LE
Guide des Etrangers:
OU LE
COMPAGNON

Neceſſaire & inſtructif à

L'*Etranger* & au *Naturel* du *Pays*,

En faiſant le

TOUR des Villes des LONDRES

Et de

WESTMINSTRE.

CONTENANT

I. La Deſcription générale de ces deux Villes & de leurs Gouvernemens differens.

II. La Deſcription des Palais Royaux, Hôtels, Edifices Publics, Egliſes, Rues, Places, & des Lieux les plus remarquables de cette fameuſe *Metropole*, avec une Relation des Colléges des Juriſconſultes, de la Societé Royale, des Promenades Publiques, des Divertiſſemens, des Jours ou Fêtes remarquables, des Jours de Cour, Jours de Poſte, *&c.*

III. La Deſcription de pluſieurs Places aux Environs, comme *Chelſea*, *Kenſington*, *Richmond*, *Greenwich*, *Woolwich*, *Hampſtead*, &c. Avec d'autres plus eloignées, *ſavoir*, *Hampton-Court*, *Windſor*, *Oxford*, *Cambridge*, *Bleinheim*, la Courſe de Chevaux à *Newmarket*, *Epſom*, *Tunbridge*, *Bath*, &c.

IV. Le Prix des Fiacres, Bâteaux, *&c.* Le Prix des Chevaux de Poſte, *&c.* avec la Route de *Londres* à *Douvre* & à *Harwich*.

EDITION TROISEME.

REVUE, CORRIGEE, & AUGMENTEE, par l'Auteur.

A *LONDRES*.

Chez l'Imprimerie de H. KENT, dans *Finch-Lane*; E. COMYNS, ſous la *Bourſe Royale*; Jo. JOLLIFFE, *Rue St. Jaques*. M DCC LII.

BRITISH MUSEUM

The PREFACE.

THE general Complaint of Perſons (who either for Curioſity or Buſineſs come to this City) of the Want of a neceſſary Inſtruction in what is remarkable, made me at firſt determine to undertake this Performance: Not but there was, ſome Years ago, ſomething of this kind publiſhed; but in every reſpect ſo imperfect, that, as I have heard it expreſs'd by many, It does Shame to the Title it bears.

Le PREFACE.

LA Plainte ordinaire des Perſonnes qui viennent en cette Ville, ſoit pour des Affaires ou par Curioſité, de n'avoir aucune Inſtruction neceſſaire ſur ce qu'il y a de remarquable, m'a fait faire ce petit Ouvrage: Ce n'eſt pas qu'on n'ait publié quelque choſe de cette nature il y a quelques Anneés; mais c'a été avec ſi peu de Régularité que bien des gens l'ont même jugé, *Indigne du Tître qu'il porte.*

To obviate this Defect I thought proper to publiſh this Treatiſe, and hope it will be found to anſwer my Intention, which is, to aſſiſt the Curious in ſeeing what is moſt remarkable in this great City; as alſo to direct them on more particular Occaſions, in which it is impoſſible but every Stranger eſpecially muſt be to ſeek.

I have alſo, to render it more complete, given with the Deſcription of London, *an Account of the the adjacent Places, and alſo of many others more remote, as* Hampton-Court, Windſor, Oxford, Blenheim, Stow, Cambridge, Newmarket *Horſe-Races, the* Bath, *&c. as may be ſeen in the Table of Contents. In ſhort, nothing is omitted that I know of, which may be uſeful or entertaining, either*

Pour rémédier donc à ce defaut j'ai publié ce Traité dans l'Eſpérance qu'il répondra au but que je me ſuis propoſé, *c'eſt-à-dire*, d'aider le Curieux à voir ce qu'il y a de plus remarquable dans cette grande Ville, & de lui donner les Eclairciſſemens néceſſaires, faute de quoi un Etranger particuliérement ſe trouvera toujours dans l'incertitude.

Auſſi, pour rendre l'Ouvrage plus parfait, j'ai ajoûté à la Deſcription de *Londres*, celles des environs, & de pluſieurs autres Places plus eloignées, comme *Hampton-Court*, *Windſor*, *Oxford*, *Bleinheim*, *Stow*, *Cambridge*, la Courſe de Chevaux à *Newmarket*, les *Bains*, et autres Places marquées dans la Table des Matiéres; & le peu que j'en dis, ſuffira pour donner à connoitre les Endroits

qui

ther to the Foreigner or Native; and on that Account it is written in French *and* Engliſh.

London, *like all other great Cities, being liable to Alterations, I have added, in this new Edition, ſeveral Things not taken notice of before; I believe I may ſay, every Alteration worthy of Notice ſince the laſt Edition; and I promiſe to do the ſame in every ſucceeding one of this Book; which, I hope, by my Care and Pains, will become more and more deſerving the Attention of the Publick.*

qui ſont remarquables. En un mot, il n'y a rien, que je ſache, qui m'ait échappé, qui puiſſe être utile & agréable ou aux Habitans du Pays ou aux Etrangers, c'eſt ce qui fait que je l'ai écrit en *François* & en *Anglois.*

Londres, comme les autres grandes Villes, étant ſujet à des Changemens, j'ai ajoûté dans cette nouvelle Edition, quantité de Choſes nouvelles, dont on n'a pas encore parlé; & je m' engage de les marquer ſouvent par de nouvelles Editions de ce Livre; car j'eſpere que mon Travail deviendra, de plus en plus digne de la Curioſité du Public, par les Soins que je prendrai pour y reuſſir.

THE CONTENTS.

LA TABLE des Matiéres.

	Page
A Deſcription of London in general	2
Its Extent	4
Its Pariſhes	*ib.*
Its Gates	6
Streets, Houſes, and Inhabitants	*ib.*
Kinds of Inhabitants	*ib.*
Fine and principal Streets	*ib.*

	Page
LA Deſcription de Londres en general	3
Son Etendue	5
Ses Paroiſſes, &c.	*ib.*
Ses Portes	7
Les Rues, les Maiſons & les Habitans	*ib.*
Differentes ſortes d'Habitans	*ib.*
Les belles Rues & celles qui ſont remarquables	*ib.*

Squares

The CONTENTS.

	Page		Page
Squares	8	Les Places	9
Fine Houſes, and new Buildings	*ib.*	Les belles Maiſons, & les Bâtimens neufs	*ib.*
Freſh Water	10	De l'Eau fraiche	11
Fewel	*ib.*	Chauffage	*ib.*
Government of the City of London	12	Gouvernement de la Ville de Londres	13
Government of the City of Weſtminſter	16	Gouvernement de Weſtminſtre	17
St. James's House	18	La Maison Royale de St. Jaques	19
Marlborough Houſe	22	Maiſon de Marlborough	23
Buckingham Houſe	*ib.*	Maiſon de Buckingham	*ib.*
St. James's Park	*ib.*	Le Parc de St. Jaques	*ib.*
The Green Park	24	Le Parc verd	25
Hyde Park	*ib.*	Hyde Parc	*ib.*
The Treaſury	26	La Treſorie	27
Horſe Guards	*ib.*	Les Gardes à Cheval	*ib.*
Whitehall	*ib.*	Palais de Whitehall	*ib.*
Banquetting Houſe	*ib.*	La Maiſon des Banquets	*ib.*
Weſtminſter Abbey	30	L'Abbaye de Weſtminſtre	31
Parliament Houſe	36	La Maiſon du Parlement	37
Chapel of St. Stephen	40	La Chapelle de St. Etienne	41
Weſtminſter-Hall	42	La Salle de Palais communément dite Weſtminſtre-Hall	43
Courts of Judicature	44	Les Cours de Judicature	45
Cotton Library	*ib.*	Bibliothéque du Chevalier Cotton	*ib.*
Weſtminſter-Bridge	*ib.*	Le Pont de Weſtminſtre	*ib.*
Parliament-Street	46	Rue de Parlement	47
Admiralty-Office	*ib.*	Le Bureau de l'Amirauté	*ib.*

CHA-

The CONTENTS.

	Page		Page
CHARING-CROSS	46	CHARING-CROSS	47
The Mews	48	Le Mews	49
Opera Houſe	*ib.*	L'Opera	*ib.*
Northumberland Houſe	*ib.*	L'Hôtel de Northumberland	*ib.*
St. Martin's in the Fields	50	L'Egliſe de St. Martin aux Champs	51
York Buildings	*ib.*	York Buildings	*ib.*
Covent Garden	52	Covent Garden	53
The Savoy	54	La Savoye	55
Somerſet Houſe	*ib.*	Somerſet Houſe	*ib.*
TEMPLE BAR	56	TEMPLE-BAR	57
The Temple	*ib.*	Le Temple	*ib.*
The Royal Society	58	La Société Royale	59
Bridewell	*ib.*	Bridewell	*ib.*
Cathedral of St. Paul	60	L'Egliſe Cathédrale de St. Paul	61
Doctor's Commons	64	Doctor's Commons	65
College of Heralds	*ib.*	Collége des Hérauts d'Armes	*ib.*
Cheapſide	66	Cheapſide	67
Guild-Hall	*ib.*	Guild-Hall	*ib.*
Companies of Merchants	68	Les Compagnies des Marchands	69
Blackwell Hall	70	Blackwell Hall	71
The Bank of England	*ib.*	La Banque d'Angleterre	*ib.*
The Manſion-Houſe	*ib.*	The Manſion Houſe	*ib.*
Royal-Exchange	72	La Bourſe Royale	73
General Poſt Office	78	Le Bureau general de la Poſte	79
Poſt Days	*ib.*	Les Jours de Poſte	*ib.*
Penny Poſt	80	Penny Poſte	81
Leadenhall Market	82	Leadenhall-Market	83
Eaſt India Houſe	*ib.*	L'Hôtel de la Compagnie des Indes	*ib.*
Corn-Exchange	*ib.*	La Bourſe de Bled	*ib.*
The Monument	*ib.*	Le Monument	*ib.*

LONDON-

The CONTENTS.

	Page		Page
LONDON-BRIDGE	88	LE PONT DE LONDRES	89
Billingſgate	90	Billingſgate	91
The Cuſtom Houſe	*ib.*	La Douane	*ib.*
The Tower	92	La Tour de Londres	93
MOORFIELDS	98	MOORFIELDS	99
Bethlem Hoſpital	100	L'Hôpital de Bethlem ou les petites Maiſons	101
St. Luke's Hoſpital	*ib.*	L'Hôpital de St. Luke	*ib.*
The South-Sea Houſe	*ib.*	L'Hôtel de la Compagnie du Sud	*ib.*
Greſham College	*ib.*	Le Collége de Greſham	*ib.*
Sion College	102	Le Collége de Sion	103
The Charter-Houſe	*ib.*	Charter Houſe, ou l'Hôpital de Sutton	*ib.*
Hicks's Hall	*ib.*	Hicks's Hall	*ib.*
SMITHFIELD	104	SMITHFIELD	105
Chriſt-Church Hoſpital	*ib.*	L'Hôpital de Chriſt Church	*ib.*
College of Phyſicians	106	Collége des Medecins	107
Newgate	*ib.*	Newgate	*ib.*
Seſſions Houſe	108	La Cour Criminelle	109
Surgeons Hall	110	Le Collége des Chirurgiens	111
HOLBORN	112	HOLBORN	113
Gray's Inn	*ib.*	Gray's Inn	*ib.*
Lincoln's Inn	*ib.*	Lincoln's Inn	*ib.*
Inns of Court	114	Les Colléges des Juriſconſultes	115
Lincoln's-Inn-Fields	*ib.*	Lincoln's-Inn-Fields	*ib.*
The New Playhouſe	*ib.*	Le Théatre neuf	*ib.*
Foundling Hoſpital	116	L'Hôpital des Enfans-trouvés	117
Red-Lyon-Square	*ib.*	Red-Lyon-Square	*ib.*

Queen

The CONTENTS.

	Page		Page
Queen Square	116	Queen Square	117
Bloomſbury Square	*ib.*	Bloomſbury Square	*ib.*
Montague Houſe	118	L'Hôtel de Montague	119
SOHO-SQUARE	120	SOHO-SQUARE	121
Broughton's Amphitheatre	*ib.*	Amphitheatre de Broughton	*ib.*
Hanover-Square	*ib.*	Hanover-Square	*ib.*
Cavendiſh-Square	*ib.*	Cavendiſh-Square	*ib.*
Marybone	*ib.*	Marybone	*ib.*
Tyburn	122	Tyburn	123
Groſvenor-Square	*ib.*	Groſvenor-Square	*ib.*
Berkeley-Square	*ib.*	Place de Berkley	*ib.*
New Streets	*ib.*	Rues neuves	*ib.*
May-Fair	*ib.*	May-Fair	*ib.*
Leiceſter-Fields	124	Leiceſter-Fields	125
Golden-Square	*ib.*	Golden-Square	*ib.*
St. James's-Square	*ib.*	St. James's-Square	*ib.*
Publick Walks, Diverſions, and remarkable Days	126	Les Promenades publiques, les Divertiſſemens, & les Jours remarquables	127
St. CATHERINES, WAPPING, &c.	134	St. CATHERINES, WAPPING, &c.	135
Goodman's Fields, &c.	136	Goodman's Fields, &c.	137
Hackney	*ib.*	Hackney	*ib.*
SOUTHWARK	138	LE FAUXBOURG DE SOUTHWARK	139
St. Thomas's and Guy's Hoſpital	*ib.*	Les Hôpitals de St. Thomas & de Guy	*ib.*
The King's Bench and Marſhalſea	140	Le King's Bench & Marſhalſea	141
Cuper's Gardens	*ib.*	Cuper's Gardens	*ib.*

Lambeth-

The CONTENTS.

	Page		Page
Lambeth Wells	142	Lambeth Wells	143
Vaux-Hall	*ib.*	Vaux-Hall	*ib.*
CLERKENWELL, &c.	142	CLERKENWELL	143
London Spaw	*ib.*	London Spaw	*ib.*
Sadler's Wells	144	Sadler's Wells	145
The New River	*ib.*	La Riviére neuve	*ib.*
Hoxton	*ib.*	Hoxton	*ib.*
Iſlington	*ib.*	Iſlington	*ib.*
Pancras	*ib.*	Pancras	*ib.*
Highgate and Hampſtead	*ib.*	Highgate & Hampſtead	*ib.*
DEPTFORD, and the Places below London Bridge	146	DEPTFORD, & les Places au-deſſous du Pont de Londres	147
Greenwich Hoſpital	*ib.*	L'Hôpital de Greenwich	*ib.*
Woolwich	150	Woolwich	151
Graveſend	152	Graveſend	153
Tilbury Fort	*ib.*	Tilbury Fort	*ib.*
KENSINGTON, and the Places Weſt of London	154	KENSINGTON & les Places ſituées à l'Oueſt de Londres.	155
Chelſea College	*ib.*	Le Collége de Chelſea	*ib.*
Ranelagh Houſe	158	Ranelagh Houſe	159
Richmond	*ib.*	Richmond	*ib.*
River of Thames and its Banks	160	De la Thamiſe & des ſes Bords	161
Hampton Court	164	Hampton Court	165
Windſor	166	Windſor	167
Eton College	172	Le Collége d'Eton	173
The City and Univerſity of Oxford	*ib.*	La Ville & l'Univerſité d'Oxford	*ib.*
Blenheim Houſe	180	Le Chateau de Bleinheim	181
The Univerſity of Cambridge	182	L'Univerſité de Cambridge	183

NEW-

The CONTENTS.

	Page		Page
NEWMARKET Horſe Races	186	La Courſe de Chevaux à NEWMARKET	187
Stow	188	Stow	189
Banſtead Downs	190	Le Dunes de Banſtead	191
Epſom	*ib.*	Epſom	*ib.*
Tunbridge Wells	194	Tunbridge Wells	195
The Bath	196	Les Bains	197
Briſtol	198	Briſtol	199
ROADS to DOVER and HARWICH	202	La ROUTE de DOUVRE & de HARWICH	203
Price of Poſt Horſes, &c.	*ib.*	Le Prix de Chevaux de Poſte, &c.	*ib.*
Price of Stage Coaches	204	Le Prix de Coches	205
Price of Hackney Coaches	*ib.*	Les Prix de Fiacres	*ib.*
Watermen's Rates	208	Le Prix des Bateaux	209
Turnpikes	212	Turnpikes ou les Barrieres	213

Lately publiſh'd by J. POTE, *at* Eton *near* Windſor.

THE Hiſtory and Antiquities of WINDSOR-CASTLE, and the Royal College, and Chapel of St. *George*: With the Inſtitution, Laws and Ceremonies of the *Moſt Noble Order of the* GARTER: Including the ſeveral Foundations in the Caſtle, from their firſt Eſtabliſhment to the preſent Time: With an Account of the Town and Corporation of *Windſor*; the Royal Apartments and Paintings in the *Caſtle*; the Ceremonies at large of the Inſtallation of a Knight of the Garter; alſo an Account of the Firſt Founders, and their Succeſſors Knights-Companions, to the preſent Time; with their ſeveral Stiles or Titles at large, from their Plates of Arms in the Choir of St. *George*'s Chapel, never before collected: The Succeſſion of the Deans and Prebends of *Windſor*; the Alms-Knights; the Monumental, and Ancient Inſcriptions; with other Particulars not mentioned by any Author. The Whole entirely new wrote, and illuſtrated with a new and accurate Plan of the Caſtle, and many other Cuts relating to St. *George*'s Chapel, and the Order of the Garter, neatly engraved. 4to. *Cum Privilegio Regio.* Price 12 *s.* 6 *d.* bound.

N. B. Some are printed on a large Paper, Price 16 *s.* bound.

THE

THE FOREIGNER's GUIDE.

THE

FOREIGNER's GUIDE.

A Deſcription of LONDON *in general.*

LONDON is the Metropolis of GREAT BRITAIN, the Seat of her Monarchs, the greateſt, richeſt, moſt populous and moſt flouriſhing City in *Europe*.

By *London*, I underſtand not only the City properly ſo called, but alſo *Weſtminſter*, another City adjoining to it, both which commonly go under the Name of *London*.

Its SITUATION.] This City is the greateſt Part built on an Hill, with an eaſy Aſcent no leſs pleaſantly than conveniently ſituated on the River *Thames*, where it forms itſelf into a Creſcent or half Moon, which makes it much longer than broad, and has the Advantage of being ſweetened on one Side by the freſh Air of the River, and on the other by that of the Fields. It is about Sixty Miles diſtant from the Sea, or the Mouth of the River. *N. B.* Three Engliſh Miles make a French League. [EXTENT.]

LE

GUIDE

DES

ETRANGERS.

La Deſcription de LONDRES *en general.*

LONDRES eſt la Métropole de la GRANDE BRETAGNE, la Reſidence de ſes Monarques, la Ville la plus grande, la plus peuplée, la plus riche, & la plus floriſſante de l' *Europe*.

Par *Londres* on entend non ſeulement la Cité à la rigeur, mais auſſi *Weſtminſtre*, qui faiſoit autrefois une Ville à part, mais qu'on comprend aujourdui avec la Cité ſous le nom de *Londres*.

Sa Situation.] Cette Ville eſt la plûpart batie ſur la pente d'une colline aiſée, pas moins agréablement que commodément ſituée ſur la Rivière qu'on nomme la *Thamiſe*, où elle ſe forme en Croiſſant ou Demi-lune, ce qui fait qu' Elle a plus de longueur, que de larguer, avec l'avantage d'être temperée par l'air frais de la Rivière d'un côté & par celui des Champs de l'autre : Elle eſt à 60 Miles de la Mer ou de l'Embouchure de la Rivière. *N. B.* 3 Miles d' *Angleterre* font une Lieue de *France*.

EXTENT.] Its Length from East to West, *i. e.* from *Lime-house* to *Tuttle-Street* in *Westminster* is about Eight Miles; and its Breadth from South to North, *i. e.* from *Blackman-Street* in the Suburb of *Southwark*, to St. *Leonard*'s *Shoreditch*, about three Miles.

PARISHES, *&c.*] Within that Compass it contains an hundred and thirty five Parishes.

One Cathedral and one Collegiate Church; *viz.* St. *Paul*'s in the City, and St. *Peter*'s in *Westminster*.

Four Choirs for the Musick Worship.

Nine new Churches, being part of fifty appointed to be built by Act of Parliament.

Sixty-nine-Chapels.

Twenty-eight or thirty Churches for foreign Protestants, who are for the greater part *French*, some of them conform to the Church of *England*, and others follow the Custom of *Holland*.

An hundred and upwards of Meetings of divers Persuasions, and several *Roman Catholick* Chapels.

Thirteen Hospitals, and above

An hundred Charities, call'd Alms-houses.

Three Colleges.

Twenty-seven Publick Prisons.

Eight Publick Schools, call'd Free-Schools.

Sixteen great Markets for Flesh, *&c.*

Twenty-three smaller.

Fifteen Inns of Court.

Four Play Houses.

Twenty-seven Squares.

Two Bridges.

One Town-house, or *Guild-hall*.

One Royal-Exchange.

Another Exchange for the Sale of Corn.

One Custom-house.

One Artillery Ground.

Forty-

Son Etendue.] Elle a de l'Eſt à L'Oueſt c'eſt à dire de *Lime-houſe* juſqu' à *Tuttle-Street* dans *Weſtminſtre* environ 8 Miles de longuer ; et du Sud au Nord, c'eſt à dire de *Blackman-Street* au Fauxbourg de *Southwark*, juſqu' à St. *Leonard Shoreditch*, environ 3 Miles de largeur.

Ses Paroisses, *&c.*] Dans cette Etendue elle continent 135 Paroiſſes.

Une Egliſe Cathedrale dite St. *Paul* dans la Cité, & une Egliſe Collegiale appellée St. *Pierre* dans *Weſtminſtre*.

Quatre Chœurs de Muſique.

Neuf Egliſes neuves, part de cinquante qu'on doit bâtir par Acte de Parlement

Soixante neuf Chapelles.

Il y a encore près de cent Temples ou Aſſemblées dans la ville & les Environs pour les non conformiſtes. Les Proteſtants étrangers, qui ſont pour la plus part François, en ont 28 ou 30 : Les uns ſe conforment à l'Egliſe Anglicane, les autres ſuivent l'Uſage de Hollande. Il y a auſſi pluſieurs Chapelles où les *Catholiques Romains* font leurs Exercices.

Treize Hopitaux, & plus de
Cent Charitez ou Maiſon pour l'entretien des Pauvres.
Trois Colleges.
Vingt-ſept Priſons Publiques.
Huit Ecoles ou Seminaires où l'on inſtruit *gratis*.
Seize Grands Marchez à Viandes, *&c.*
Vingt-trois petits Marchez.
Quinze Colleges des Avocats,
Quatre Théatres.
Vingt-ſept Places.
Deux grands Ponts.
Une Maiſon de Ville appellée *Guild-hall*.
Une Bourſe Royalle.
Une autre Bourſe pour la vente de bled.
Une Douane.
Une Terrein pour L'Artillerie.

Forty-nine Halls belonging to the ſeveral Companies of Citizens.

Two Biſhops Palaces.

Two Royal Palaces, and

Eight Principal Gates, *viz. Ludgate*, *Newgate*, *Moorgate*, *Bridgegate*, *Alderſgate*, *Cripplegate*, *Biſhopſgate*, and *Aldgate*, moſt of them very ancient, and adorn'd with the Statues of ſome Britiſh Kings or Queens, together with a more modern one call'd *Temple-Bar*, and another very ancient in *Weſtminſter*.

Streets, Houſes, and Inhabitants.] *London* contains above 8000 Streets, Lanes, Courts and Alleys; 150,000 dwelling Houſes, and allowing 8 Souls to each Houſe, (which is a moderate Computation) the Number of Inhabitants will amount to 1,280,000.

Kinds of Inhabitants.] The Eaſt Parts of *London*, almoſt as far as the Bridge, are chiefly inhabited by Sea-faring Men, and Trades relating to the Sea-Buſineſs; the middle Part of the City by Merchants and Tradeſmen; the City and Liberties of *Weſtminſter*, by the Nobility, Gentry, and retailing Traders.

Fine and principal Streets.] The fine Streets lately built are *Ormond-ſtreet*, behind *Red-Lyon-Square*; *Southampton-Buildings* in *Covent-Garden*; *Marlborough* and *Poland-Streets*, *&c.* near *Old Soho*; *Conduit-Street*, *Savil Row*, and *Cork-Street*, *New Bond-Street*, *Bruton Street*, *Groſvenor's-Street*, St. *George's-Street*, and *Brook Street* with many more about *Hanover*, *Cavendiſh*, and *Groſvenor's-Squares*; *Hill-Street Berkley-Square*, and *Parliament-Street Weſtminſter*.

Theſe Streets are very convenient for Foot Paſſengers, being paved a convenient Breadth on each Side with broad ſmooth Stones, and barr'd with great Poſts at ſome diſtance from each other, to keep off Carts and Coaches.

Order of the Gates. – Ludgate, Newgate, But Aldersgate, Cripplegate (from Woodstreet,) Moorgate, Bishopsgate, Aldgate.

Quarante neuf Fondiques ou grands Hôtels des Corps de Metiers appartenant aux divers Corps des Citoyens.

Deux Palais Epiſcopaux.

Deux Palais Royaux, et

Huit Grandes Portes, *viz. Ludgate*, *Newgate*, *Moorgate*, *Bridgegate*, *Alderſgate*, *Cripplegate*, *Biſhopſgate* et *Aldgate*, dont la plus part ſont très anciennes & toutes ornées des Statues de quelques Rois ou Reines Britaniques, avec une autre plus moderne appellée *Temple-Bar*, & une autre très ancienne à *Weſtminſtre*.

Les Rues, les Maiſons, & les Habitans.] Il y a dans *Londres* environ 8000 Rues & Ruelles ; 150,000 Maiſons habitables, & ſuppoſant 8 perſonnes par Maiſon (Supputation moderée) le Nombre des Habitans monte à 1,280,000.

Des differentes Sortes des Habitans.] La Partie Orientale de *Londres* preſque juſqu' au Pont eſt principalement habitée par des Gens de Mer, & par ceux qui travaillent à tout ce qui a rapport à la Mer ; le milieu ou la Cité (proprement dite) par des Negotians & des Gens de Métier : La Ville & la Liberté de *Weſtminſtre*, par la grande & la petite Nobleſſe, & des Marchands en detail, *&c.*

Les belles Rues & celles qui ſont remarquables.] Les belles Rues qu'on a depuis peu bâties ſont *Ormond-ſtreet*, derriére le Quarré appellé *Red Lyon-ſquare*, les Bâtimens de *Southampton* au *Covent-Garden*, *Marlborough* & *Poland-ſtreets*, *&c.* pres de *Old Soho* ; *Conduit-ſtreet*, *Savil-Row*, *Cork ſtreet*, *Bruton-ſtreet*, *New Bond-ſtreet*, *Groſvenor's-ſtreet*, *Brookſtreet*, et St. *George's-ſtreet*, avec pluſieurs autres autour les Quarrés de *Hanover*, de *Cavendiſh*, & de *Groſvenor* ; *Hill Street* derriére le quarré de *Berkley*, et *Parliament Street* au *Weſtminſtre*.

Ces Rues ſont très commodes pour les gens à pied, étant pavées d'une Largeur propre de chaque côté, avec des Piérres de taille large & unie, & barrées de grands Poteaux à une certaine diſtance l'un de l'autre, pour paſſer à l' abri des Charettes & des Caroſſes.

But the principal, the moſt ſpacious and moſt ancient Streets are *Pall Mall* and the *Strand* in the Liberty of *Weſtminſter*; and in the City, *Cornhill*, *Cheapſide*, and *Fleet-Street*; and for Length *Thames-Street*, and *Holborn*: Theſe laſt being each a Mile in Length.

SQUARES.] There are in *London*, as ſaid before, Twenty-ſeven Squares; of which the moſt remarkable are *Lincoln*'s *Inn-ſquare*, *Serle*'s, *Gray*'s-*Inn*, *Red Lyon* and *Bloomſbury-Squares*; *King*'s-*Square* in *Soho*, *Golden* and St. *James*'s-*Squares*, *Leiceſter Fields*, *Covent Garden*, *Queen*'s *Square* near *Lamb*'s *Conduit Fields*, *Hanover*, *Groſvenor*'s, *Berkley* and *Cavendiſh Squares* in the New Buildings; among which *Lincoln*'s *Inn Fields* is the moſt ſpacious, *Groſvenor*'s the moſt beautiful, St. *James*'s *Square* the moſt pleaſant and delightful, except that of *Lincoln*'s *Inn Fields*, as it has been lately improv'd.

Fine Houſes and New Buildings.] At the Time of the dreadful Fire in the Year 1666, there were but few Houſes ſcattered up and down between *Temple Bar* and St. *James*'s, which was then but a Field or Paſture-Ground; but all that vaſt Tract of Land has been ſince filled up with fine Streets, Churches, and Squares. But what we call the new Buildings, is that additional Part built within theſe Thirty Years, towards the Fields in the Liberty of *Weſtminſter*, conſiſting of many Thouſand Houſes, large and beautiful Streets, Squares, *&c.* where moſt of the Nobility and Gentry now live, for the Benefit of the good Air, and where there are many fine Houſes; among which the moſt conſiderable are *Montague* Houſe and *Bedford* Houſe near *Bloomſbury Square*, *Powis* Houſe in *Ormond-ſtreet*, *Newcaſtle* and *Lindſey* Houſes in *Lincoln*'s *Inn Fields*, *Buckingham* and *Marlborough* Houſes in St. *James*'s *Park*, *Burlington* and *Devonſhire* Houſes in *Picadilly*; *Queenſborough* and the late General *Wade*'s Houſes in *Burlington Gardens*; with the many fine Buildings

in

Mais les Rues les plus ſpacieuſes & les plus anciennes ſont le *Pall-Mall*, & le *Strand* dans la Liberté de *Weſtminſtre*; & dans la Cité, *Cornhill*, *Cheapſide*, & *Fleet-ſtreet*; & pour la Longueur *Thames-ſtreet*, & *Holborn*, ces deux derniéres ayant un Mile de Long.

Les Places ou Quarrés.] Il y a comme on a dit 27 Places ou Quarrés dans *Londres*, dont les plus remarquables ſont, la Place *Lincoln's Inn*, *Serle's*, *Gray's Inn*, *Red Lyon*, *Bloomſbury*, & *King's Square* dans *Soho*, *Golden-ſquare*, St. *James's-ſquare*, *Leiceſter Fields*, *Covent Garden*, *Queen's-ſquare* près de *Lamb's Conduit Fields*; *Hanover*, *Groſvenor's*, *Berkley* & *Cavendiſh Squares*, dans les Bâtiments neufs; parmi leſquels *Lincoln's Inn Fields* eſt le plus grand, *Groſvenor's* le plus beau; & celui de St. *James's* le plus agreable & le plus riant, excepté celui de *Lincoln's Inn Fields*, comme il a été depuis peu perfectionné.

Les belles Maiſons & les Bâtimens neufs] Dans le tems de l' affreuſe Incendie qui affligea *Londres* l'An 1666, il n'y avoit que peu des Maiſons diſperſées çà et là entre *Temple Bar* & St. *James's*, & ce n'étoit alors qu' un Champ ou Pâturage; mais tout ce vaſte Terrain a été depuis rempli de belles Rues, Egliſes & Quarrés: Mais ce qu'on appelle les Bâtimens neufs, eſt cette Partie qu'on y a bâtie depuis 30 Ans, vers la Campagne dans la Liberté de *Weſtminſtre*, conſiſtant en pluſieurs mille Maiſons, grandes & belles Rues & Quarrés, *&c.* où demeure à preſent la plus part de la Nobleſſe et des Gens riches pour jouir du bon Air, où on voit des très belles Maiſons; dont les plus conſiderables ſont l' Hôtel du Duc de *Montague*, celui du Duc de *Bedford*, près de *Bloomſbury-ſquare*, l' Hôtel du Marquis de *Powis* dans *Ormond-ſtreet*, les Hôtels du Duc de *Newcaſtle* & du Marquis de *Lindſey* dans *Lincoln's Inn Fields*; de my Lord *Burlington* & du Duc de *Devonſhire* dans *Picadilly*; les Hôtels des Ducs de *Buckingham* & de *Marlborough* dans le Parc; ceux du Duc de *Queenſborough* & le feu General *Wade* dans *Burlington Gardens*; avec pluſieurs

in thoſe Parts, each of which deſerve a particular Deſcription: And did not the publick Buildings, ſuch as great Houſes, Churches, Hoſpitals, Companies Halls, Inns of Courts, *&c.* ſtand as they do in by Places, this City would make as good a Shew as any in the World.

Freſh Water.] For freſh Water, no Place in the World is better ſupplied than *London* by the *Thames*, *New River*, and *Chelſea* Companies: Theſe Waters are conveyed all over the Town, and come at ſet Times and eaſy Rates into the Houſes, and by leaden or wooden Pipes into leaden Ciſterns or other Veſſels, to the great Conveniency of the Inhabitants.

Near *London* alſo are ſeveral mineral and ſalutary Springs, ſuch as *Lamb*'s *Conduit*, the *Devil*'s *Well Hyde Park Corner*, *Pancraſs*, *Sadlers*, *Tunbridge*, *Camberwell* and *Lambeth Wells*, *Iſlington*, *London Spaw*, *&c.* and a few Miles farther, *Hampſtead*, *Kilburn*, *Acton*, *Dulwich* and *Barnet* Waters; where, in the fine Seaſon, People of all Ranks and Conditions reſort either for Health or Pleaſure.

FEWEL.] For Fewel, this City is abundantly ſupplied (by Water) both with Wood and Sea-Coal; of the latter 'tis computed there are ſix hundred thouſand Chaldrons brought yearly into the *Thames*; a Chaldron being Thirty-ſix Buſhels, or Twelve large Sacks; which come from *Newcaſtle*, three hundred Miles by Sea, when it might be had nearer at Hand from *Blackheath* in *Kent*, within Four Miles of *London Bridge*; but the Government does not think fit to have theſe Mines broke up, becauſe of the great Advantage the Nation finds by employing many hundreds of Ships, and thouſands of Seamen in the Coal Trade.

ſieurs autres beaux Bâtimens qu'on trouve dans ces Quartiers là, dont chacun meriteroit une Deſcription particuliére ; & ſi les Bâtimens publics, comme les grandes Maiſons, les Egliſes, les Hôpitaux les Fondiques ou Hôtels des Corps de Metiers les Colleges des Avocats, *&c.* n'etoient placés à l'ecart, comme ils ſont, cette Ville feroit une auſſi belle Figure qu' aucune qu'on puiſſe voir dans le Monde.

De l' Eau fraiche.] Il n'y a point de Ville dans le Monde qui ſoit plus avantageuſement pourvue d'Eau que *Londres*, par la *Thamiſe* & la Riviére neuve ; ou depuis ſon Agrandiſſement, par la Compagnie de *Chelſea*. Les Eaux ſe repandent par toute la Ville, & viennent à des Jours fixes, à un prix raiſonnable, dans les Maiſons, par des Tuyaux de plomb ou de bois qui ſe dechargent dans des Citernes ou Cuves, à la grande Commodité des Habitans.

Il y auſſi dans *Londres* & aux environs, des Eaux minerales & ſalutaires, comme celles de *Lamb*'s *Conduit*, le *Devil*'s *Well Hyde-Park-Corner*, *Pancras*, *Sadlers*, *Tunbridge*, *Camberwell*, & *Lambeth Wells*, *Iſlington*, *London Spaw*, *&c.* & à peu de Miles plus loin, les Eaux de *Hampſtead*, de *Kilburn*, d' *Acton*, de *Dulwhich*, & de *Barnet* ; dans la belle Saiſon, il y a dans tous ces Endroits un Concours de Gens de tout Rang & Condition, ſoit pour le Plaiſir ou pour la Santé.

Chauffage.] Cette Ville eſt abondamment pourvue de Bois & de Charbon de Terre (par Eau) du dernier on compte qu'il en entre par la *Thamiſe* 600000 Chaldrons par An ; Chaque Chaldron contenant 36 Boiſſeaux, ou 12 grands Sacs, qui ſe tranſporte de *Newcaſtle*, 300 Miles par Mer, quoiqu'on pourroit l'avoir plus proche à ſavoir de *Blackheath*, dans la Province de *Kent*, à 4 Miles du Pont de *Londres* ; mais le Gouvernement ne trouve pas à propos d'ouvrir ces Mines, à cauſe du grand Avantage que la Nation en tire en donnant de l'occupation à tant de Centaines de Vaiſſeaux, & de milliers de Matelots dans ce Trafic de Charbon.

Main-

Trade. I ſhall now proceed to ſpeak of the Government of the two great Cities of *London* and *Weſtminſter*, for by that only are they known to be two diſtinct Cities: And firſt of the

Government of the City *of* London.] The Government of this renowned City, is divided into 26 Wards or Diſtricts, each of which has an Alderman or principal Member, choſen by its own Inhabitants; and out of this Body is annually choſen on the 29th of *September*, the Lord Mayor or ſupreme Magiſtrate of all the City; but he enters not into the Function of his Office till the 29th of *October* following. The Authority of this Magiſtrate is very great, and reaches not only over the City and Part of the Suburbs, but alſo on the River *Thames* as far as the Mouth of it, and to *Staines Bridge* Weſtward, which is above ſixty Miles. He is the chief Judge of *London*, and has Power to ſummon and impriſon all who are ſubject to his Juriſdiction, and is ſtiled Conſervator of the River *Thames*.

His Houſe is a Court, and his Table open to all Comers of Quality. He has under him both great and ſmall Officers, and amongſt the firſt a Sword-Bearer. He has for his Diverſion always maintained a Kennel of Hounds, and Privilege to hunt not only in *Middleſex*, but alſo in *Surry* and *Suſſex*. He claims the Title of chief Butler on the King's Coronation Day.

When he publickly appears abroad, he is in a Coach of State, and wears a long Robe, ſometimes Purple and ſometimes Scarlet, with a Chain of Gold and a rich Jewel to it round his Neck upon his Breaſt: He is attended by ſeveral Officers walking before, and on each Side him, and to ſupport this Dignity, his Place is ſaid to be worth 9 or 10000 *l. per Annum*; and the Magnificence of this Magiſtrate, on the Day he enters upon his high Office, exceeds every thing of this Nature elſewhere: But of this in a more proper Place.

The

Maintenant nous parlerons de la Legiſlature et du Gouvernement des deux Villes de *Londres* et de *Weſtminſtre.* vû qu'on n'en peut faire une Diſtinction peremptoire ſans *cela :* Et en premier lieu du

Gouvernement de la Ville *de* Londres.] Le Gouvernement de cette fameuſe Ville eſt diviſé en 26 Diſtricts, dont chacun eſt ſous la Direction d'un Principal qu'on appelle *Alderman*, ou Echevin, qui eſt nommé par la Communauté des Habitants, du Nombre deſquels Echevins ſe choiſit le Lord Maire de *Londres* tous les Ans le 29 *Septembre*, mais qui n' entre pas dans la Fonction de ſa Charge que le 29 *Octobre* ſuivant. L'Autorité de ce Magiſtrat eſt très grande, et ne s'etend pas ſeulement par toute la Ville et une grande Partie des Fauxbourgs, mais auſſi le Long de la *Thamiſe* depuis ſon Embouchure juſqu' au Pont de *Stains* du coté de Oueſt ce qui fait plus de 60 Miles ; c'eſt pourquoi on lui donne le Titre de Conſervateur de la Riviére ; c'eſt le premier Juge de *Londres* revêtu du pourvoir de citer et d' empriſoner tous ceux qui ſont ſous ſa Juriſdiction.

Sa Maiſon eſt une Cour ; il tient Table ouverte pour des gens de diſtinction, et a ſous lui de hauts et bas Officiers ; entre les premiers eſt le Porte-Epée. Pour ſon Divertiſſement il a une Meute de Chiens toujours entretenue, avec le Privilége de chaſſer non ſeulement dans la Province de *Middleſex*, mais auſſi dans les Provinces de *Surry* et de *Suſſex*. Au Couronnement du Roi il prétend au Titre de grand Echanſon.

Quand il paroît en Public, on le voit dans ſon Caroſſe d' Etat portant une Robe longue de Pourpre ou d' Ecarlate, et une Chaine d'Or avec une Piérre precieuſe au bout. Il a une Suite d' Officiers qui vont de deux côtés et devant lui, et pour maintenir la Grandeur de ſa Charge on tient que ſa Place et les Profits lui valent 9 ou 10 Mille *L. Sterling par An* ; et la Grandeur de ce Magiſtrat, qui paroit le Jour de ſon Inſtallation, eſt au deſſus de tout ce qu'on peut voir ailleurs : dont on parlera ci-après.

Les

The next in Dignity and Power to the Lord Mayor are the Aldermen; each of them has under him a certain Number of Common-Council-Men, one of whom is his Deputy, beſides under Officers: Theſe, as well as the Aldermen, are choſen by the Inhabitants of each Ward. The Mayor and Aldermen chuſe the Recorder, who is their Speaker, and their Counſellor as to the Laws and Cuſtoms of the City.

The Two Sheriffs are alſo conſiderable Magiſtrates, eſpecially in their Power to impannel Juries, they are choſen yearly on *Midſummer-Day* by the Livery-Men; but enter not on their Office till *Michaelmas* following.

The Chamberlain of *London* (who is likewiſe choſen by the Citizens) is alſo an Office of great Truſt, being intruſted with the City Caſh and the Orphans Money: He has alſo full Authority over the Apprentices of the City, and is choſen by the Livery-Men.

Theſe are the principal Magiſtrates of the City. I ſhall now ſpeak of the Common-Council, who are Members yearly choſen out of every Ward, to the Number of 231, by the Inhabitants from amongſt themſelves, to repreſent the whole City. For the Government of the City is anſwerable to the National; for as the Nation is governed by King, Lords and Commons, ſo the City is governed by the Lord Mayor, Aldermen and Common-Council, who make Laws, and all the Citizens are obliged to ſubmit to them; and there are Laws made by them, which have ſubſiſted above 400 Years.

The Livery-Men of the City of *London* are ſuch, who having faithfully ſerved their Apprenticeſhips, have taken not only the Freedom of the City, but alſo

Les premiers en Dignité et Pouvoir après le Lord Maire ſont les Echevins, dont chacun a ſous lui un certain Nombre de Membres du grand Conſeil, parmi leſquels il prend ſon Deputé, outre pluſieurs autres Officiers, qui de même que les Echevins ſont choiſis par les Bourgeois de chaque Diſtrict ; Le Lord Maire et les Echevins ont droit de choiſir le Greffier de la Ville qui eſt leur Juge Aſſeſſeur, Avocat principal et Orateur, qui doit être verſé dans les Loix Municipales et Coûtumiéres de la Ville.

Les deux Cherifs ſont auſſi des Membres conſiderables du Magiſtrature, qui ont Pouvoir de citer les Bourgeois jurés, et deſquels il ſont élus tous les ans à la St. *John Baptiſt* ; mais ils n' entrent dans la Fonction de leurs Charges qu' à la St. *Michel* ſuivante.

Le Chambellan de *Londres* qui eſt choiſi par les dits Bourgois, eſt un Officier d'une grande Autorité ; c'eſt à lui que l'on confie le Tréſor de la Ville, et l'Argent deſtiné pour l'Entretien des Orphelins, et il a entre les mains le Reglement entier des Apprentifs de *Londres*.

Après avoir parlé des Membres qui ſont le premiers Magiſtrats de *Londres*, il reſte à dire quelque choſe des Membres qui compoſent le Grand Conſeil, qui ſont annuellement choiſis dans chaque Diſtrict ou Quartier au Nombre de 231 par les Bourgeois d'entre euxmêmes, pour repreſenter toute la Ville. Le Gouvernement de la Cité ſe reſſemblant à celui de la Nation : Car comme l'Angletterre eſt gouvernée par le Roi, la Chambre Haute, et la Chambre Baſſe ; la Cité l'eſt par le Lord Maire, les Echevins et le Grand Conſeil, qui font des Loix Municipales, qui obligent tous les Habitans de la Ville de s'y ſoumettre, et il y a des Loix ainſi faites qui ſubſiſtent depuis plus de 400 ans.

Les Bourgeois jurés ou à Livrée de la Ville ſont ceux qui, après avoir fini le tems de leur Apprentiſage avec approbation, ne ſont pas ſeulement enregiſtrés dans la liſte de ceux qui ont le Droit de Maîtriſe, mais auſſi re-

alſo the Livery or Gown of their reſpective Company; they amount to between 8 and 9000, and in them is the ſole Election of the Principal Magiſtrates and the Members of Parliament; but it is reckoned that all the Citizens or Freemen in general do amount to above 15000.

The Lord Mayor, Aldermen, Recorder, Sheriffs, and Chamberlain have their ſeveral Courts, with many inferior Officers under them, where the Affairs proper to their reſpective Stations are tranſacted.

The Government of Weſtminſter.] The City and Liberty of *Weſtminſter* is of a vaſt Extent, and reaches towards *London* as far as *Temple-Bar*, where the Juriſdiction of the Lord Mayor of *London* ends. The Dean and Chapter of *Weſtminſter* are veſted with all manner of Juriſdiction Eccleſiaſtical and Civil belonging both to the City and Liberty of *Weſtminſter*; but the Management of the Civil Part ſince the Reformation, is in the Hands of Laymen, choſen or confirmed by the Dean and Chapter; the Principal of which is the High-Steward, who is commonly a Nobleman of the firſt Degree, choſen by the Dean and Chapter, and holds his Office *durante vitâ*. To officiate for him in that high Station he chuſes an Under Steward, a Man verſed in the Law, who is confirmed by the Dean and Chapter: He, with the other Magiſtrates, keeps the *Court-Leet* or Town-Court, is commonly Chairman at the Quarter Seſſions and holds his Office during Life alſo. Next to him is the High Bailiff, who ſummoneth the Juries, has all the Bailiffs of *Weſtminſter* ſubordinate to him, and manages the Election of Members of Parliament for *Weſtminſter*: All Fines and Forfeitures belong to him, which makes his Place very beneficial. There is alſo an High Conſtable, who has all the other Conſtables of the Liberty under him; he uſually continues many Years in his Office.

Laſtly

vêtus de la Livrée ou de la Robe de leur Compagnie reſpective, dont le Nombre eſt environ de 8 ou 9 mille, qui ont eux ſeuls Droit de donner leurs Suffrages dans les Elections des Magiſtrats et de Members de Parlement ; mais ſi tous les autres Bourgeois, appellés *Freemen*, avoient la même Droit de Suffrage, leur Nombre ſeroit plus de 15000.

Le Lord Maire, les Echevins, le Greffier de la Ville, les Cherifs et le Chambellan ont tous leurs Cours particulieres, avec d'autres Officiers ſous eux, où ſe traitent des Affaires qui regardent leurs Charges reſpectives.

Le Gouvernement de Weſtminſtre.] La Ville et la Liberté de cette Ville s'etendent juſqu' à *Temple-Bar*, où la Juriſdiction de Mylord Maire ſe termine. Le Doyen et le Chapître de *Weſtminſtre* ſont revêtus de l'Autorité tant Civile qu'Eccleſiaſtique qui regarde cette Ville et ſa Liberté : Mais le Pouvoir d'y agir eſt depuis la Reformation entre les Mains des Séculiers, qui ſont élus et approuvés par le Doyen et le Chapître. Le Chef de ces Seculiers eſt le Grand Maître, qui eſt de l'ordinaire de la premiére Nobleſſe, choiſi par le Doyen et le Chapître, il jouit de ſa Charge *durante vitâ*, et a droit de choiſir le Deputé, qui fait le Fonction de ſa Charge auſſi *durante vitâ*, mais qui doit étre reçu et confirmé par le dit Clergé. Cet Officier, avec les autres Magiſtrats, tient la *Cour de Leet*, eſt ordinairement l'Orateur aux Seſſions de Judicature les quatre Termes de l'Année. Le Premier en Autorité après lui eſt le Grand Bailif, qui ajourne et cite les Bourgeois jurés ; il eſt le Chef de tous les autres Bailifs de *Weſtminſtre*, et a le Maniement des Elections des Membres de Parlement pour cette Ville ; les Amendes et Biens des Confiſcation lui appartiennent de droit, ce qui rend ſa Place très avantageuſe. Le Grand Connetable eſt un autre haut Officier, de qui tous les Connêtables de la Juriſdiction de *Weſtminſtre* rélevent ; et jouit ordinairement long-tems de ſa Charge. Finalement il y a

Laſtly, there are Fourteen Burgeſſes, *viz.* ſeven for the City, and ſeven for the Liberty, each having an Aſſiſtant; their Office is much like that of the Aldermen of *London*, having each a proper Ward under his Juriſdiction, among which, two are elected by the Title of Head Burgeſſes, one for the City and the other for the Liberty; theſe take Place in the *Court-Leet* next to the High-Bailiff. Before we conclude this Article of the City of *Weſtminſter* we muſt inform the Reader, that though King *Henry* VIII. firſt made it a Biſhoprick, whereby it acquired the Name of a City, yet the Biſhoprick being ſoon after diſſolved, the Denomination of City was thereby loſt: However, the ſame, by Complaiſance, is ſtill continued.

Having given the Reader, by this ſhort Deſcription, an Idea of the Cities of *London* and *Weſtminſter* in general, and of their ſeperate Governments, by which, as I ſaid before, they are only known to be two, I ſhall hereafter include all (to the Extent of both Cities) under that one general Name of LONDON, by which they are both underſtood, and ſhall now proceed to a particular Deſcription, and lead the curious Traveller a regular Way to ſee what is moſt remarkable in this great City; beginning with

St. JAMES's-HOUSE, *and the remarkable Places in that Neighbourhood.*

ST. *James*'s-*Houſe* is the uſual Place of Reſidence of the King when in Town. It was built by Cardinal *Woolſey*, and by him yielded to King *Henry* VIII. Several Princes and Princeſſes of the Blood formerly reſided therein: It has been ſince much enlarged; yet the outward Appearance is in no ways anſwer-

able

quatorze Bourgeois de diſtinction, *ſavoir*, ſept pour la Ville, et ſept pour la Liberté, qui ont chacun un Collegue ; leur Office eſt â peu près le même que celui des Echevins de *Londres*, chacun d'eux ayant Inſpection ſur un certain Quartier ; et il y en a deux parmi eux qui portent le Tître de premiers Bourgeois, c'eſt a dire, l'un pour la Ville et l'autre pour la Liberté, et prennent place dans la *Cour de Leet* proche de Grand Bailif. Avant que de finir cet Article de *Weſtminſtre*, le Lecteur doit ſavoir que quoique le Roy *Henry* VIII. l' a erigée en Evêché, par lequel moien elle s'acquiert le titre d'une *Cité*, néanmoins l'Eveché, etant bien-tot après diſſouts, la denomination de *Cité* s'eſt par-la effectivement perdue : Nonobſtant ce nom-là, par complaiſance, lui eſt encore conſervé.

Après avoir donné au Lecteur, par cette deſcription abregée, une Idée générale des Villes de *Londres* et de *Weſtminſtre*, avec leurs Gouvernements differents, par leſquels ſeulement, comme il a été dit, elles ſe diſtinguent l'une de l'autre ; nous comprendrons ci-après les deux villes ſous le Nom de LONDRES, Nom propre qui s'entend généralement en parlant de toutes les deux, et pour en faire une Deſcription plus particuliere, nous conduirons le Voyageur curieux par un Chemin regulier, à fin qu'il puiſſe voir ce qu'il y a de plus remarquable dans cette grande Ville, en commençant par

La Maiſon Royale de St. JAQUES, *& les Lieux remarquables des Environs.*

LA Maiſon de St. *James* eſt la Reſidence ordinaire du Roi quand il eſt en Ville. Elle fut bâtie par le Cardinal *Woolſey*, & cedée par lui à *Henry* VIII. C'étoit ci-devant la Reſidence de pluſieurs Princes & Princeſſes du Sang, et a été beaucoup augmentée de depuis. Neanmoins le dehors de cette Maiſon ne ré-

able to the Grandeur of the *Britiſh* Court, being an irregular Building; but the Palace of *Whitehall* being burnt in 1698, and the continual burthenſome War the Nation has been ſo many Years ſince engaged in, having put aſide the Thoughts of rebuilding that or any other, our Sovereigns ſince that Time have reſided in this Houſe, it being large and commodious. Fronting the Park, it has a neat Garden, at the End of which is a *Terraſs*, from whence there is a commanding Proſpect of the Park, and the City of *Weſtminſter*. In the firſt Court from St. *James*'s-*Street*, a Company of the Foot Guards mount every Morning; and at the End of the Piazza are the great Stairs leading directly to the King's Appartments. On your Left Hand is the *Guard-Room*, where are Muſquets, Bayonets, and other Arms put up in various Devices, and neatly kept: Here alſo conſtantly attend the Yeomen of the Guard, who hold the ſame Rank as the *Swiſs* Guards do at other Courts. Next the Guard-Room is a fine State-Room, where the King gives Audience to the Foreign Miniſters: Thence you enter the great Room on the Right Hand, at the End of which is the great Drawing-Room, where every *Sunday*, *Monday*, and *Friday*, the Nobility, Gentry, the Foreign Miniſters, *&c.* meet, and where all Strangers, above the inferior Rank, may ſee the King, the Princes and Princeſſes, who come thither regularly. As you come out of theſe Rooms, you go on forward to the King's Cloſet, *&c.* which you may ſee when his Majeſty is out of Town.

On *Sundays* His Majeſty about One o'Clock goes to Divine Service, being always preceded by a Peer of the Realm, carrying the Sword of State, and attended by the Lord of the Bed-Chamber in waiting, and accompanied by the Prince of *Wales*, and the Princeſſes, with the Foreign Miniſters, and Nobility; the Gentlemen of the Band of Penſioners, with their golden Partiſans, cloſing the March.

*at 12 o' clock at Kenſington.

In

pond en aucune maniére à la Grandeur de la Cour *Britannique*, étant un Bâtiment irregulier ; mais le Palais de *Whitehall* étant brûlé l'an 1698, & les Guerres onereuſes, que la Nation a eu de depuis, l'ayant empêché de le rebâtir ou d'en bâtir un autre, nos Souverains ont dés ce tems-là reſidé dans cette Maiſon qui eſt grande & commode. Faiſant face au Parc il y a un Jardin propre avec un *Terraſſe* au bout, d'où l'on a la Vûe complette du Parc & de la Ville de *Weſtminſtre*. En entrant dans ce Bâtiment par St. *James's-Street* à la premiere Cour, une Compagnie de Soldats monte la Garde tous les Matins, & au bout des Arcades on vient au grand Eſcalier, qui conduit directement aux Appartemens du Roi ; en montant on trouve à la gauche la Salle des Gardes du Corps, & des Halbardiers qui en ce Païs tiennent lieu des Gardes *Suiſſes* ; Il y a dans cette Salle des Mouſquets, des Bayonnettes & d'autres Armes qui repreſentent diverſes Figures, & ſont gardées ſoigneuſement : Proche de là eſt la Salle d'Audience, & de là paſſant la grande Salle à droit, on entre dans la grande Antichambre ou ſe trouve tous les *Dimanches*, *Lundi*, & *Vendredi*, la Nobleſſe & les Miniſtres qui compoſent le Cercle, & où tous les Etrangers de diſtinction peuvent voir le Roy, les Princes & les Princeſſes, qui y viennent reguliérement ; en ſortant de ces Appartemens vous venez au Cabinet du Roy *&c.* qu'on peut voir quand ſa Majeſté eſt hors de Ville.

Le *Dimanche* à environ une Heure après Midi on voit le Roi paſſer à la Chapelle, qui eſt toujours precedé d'un Pair du Royaume portant l'Epée d'Etat devant ſa Majeſté, qui eſt auſſi accompagné du Seigneur de la Chambre qui eſt de quartier, ſuivi de la Maiſon Royale, avec des Miniſtres Etrangers, et de la Nobleſſe ; les Gentilhommes de la Bande des Penſionaires, ayant chachun leurs Haches ou Pertuiſanes d'or, ferment la Marche.

In the Court below, is a Chapel for the *Lutheran* Congregation; and going out into the Park, towards the Eaſt, is the *Dutch* and *French* Chapel, where they preach alternately on a *Sunday*, each in their Mother-Tongue. On the Side of this Chapel is

Marlborough-Houſe.] The late Duke of that Name built it: It is very fine, magnificently furniſhed, and well built, but ſmall. Here are ſeen the Pictures of the Victories which that great General obtained, which well deſerve the Notice of the Curious. Thence going into the *Park*, along the *Mall* (which is one thouſand Paces long, the fineſt and moſt frequented Walk in *London*) you find, towards the Weſt,

Buckingham-Houſe.] Its Situation adds to it's Beauty. It has a fine Proſpect on all Sides: It's Structure, Fountain, Ornaments, and every Thing thereto belonging, diſcover the Taſte of the late Duke of *Buckingham* who built it. The Motto's round the Houſe are adapted to the Proſpects, *viz.*

On the Eaſt Side.

Sic Siti Lætantur Lares.

On the South Side.

Spectator faſtidioſus ſibi moleſtus.

On the Weſt Side.

Rus in Urbe.

And on the North Side.

Lentè ſuſcipe, citò perfice.

St. *James*'s-*Park.*] Is about two Miles in Compaſs, ſet off with fine ſpacious Walks, ſhaded with Elms and Limes; but the principal Walk is the Mall, being, as ſaid above, one thouſand Paces in Length. There is alſo a very large and beautiful Canal, which is ſupplied with Water from the River *Thames*. Adjoining to this Canal is a large Wilderneſs, where are bred a great Number of wild Ducks, and Geeſe, which have been kept there ſince the Time of King *Charles* the II. who took great Delight in theſe Sorts of Fowls. Here are alſo pleaſant Walks. The Stags and fallow Deer

Dans une Cour en bas il y a une Chapelle *Lutherienne*, & à la Sortie allant au Parc vers l'Orient, une autre Chapelle pour les *Hollandois*, & les *François*, où l'on prêche alternativement les *Dimanches* dans les deux Langues. A côte de cette Chapelle eſt.

La Maiſon du Duc de Marlborough.] Le feu Duc de ce nom l'a fait bâtir ; elle eſt très belle & magnifiquement meublée, & quoi que petite très bien bâtie ; on y voit les Tableaux de Victoires que ce fameux General a gagné, qui meritent bien l'Attention du Curieux. De là allant aut Parc le long du Mail (qui a Mille pas de long) la plus belle Promenade & la plus frequentée de *Londres*, on voit vers l'Occident.

La Maiſon du Duc de Buckingham.] Sa Situation en réleve la Beauté ; la vûe en eſt très belle de tous Cotés, La Structure, la Fontaine, les Ornemens, enfin tout ce qu'on y trouve, fait voir le goût du feu Duc de *Buckingham* qui l'a bâtie. Les Deviſes autour de cette Maiſon repondent à leur Situation differente, *ſavoir*,

Du coté de l'Orient,
Sic Siti Lætantur Lares.
Du coté du Midi,
Spectator faſtidioſus ſibi moleſtus.
Du coté de l'Occident,
Rus in Urbe.
Et du coté du Nord,
Lentè ſuſcipe citò perfice.

Le Parc de St. James's.] a environ deux Miles de Circonference ; il y a de belles et ſpacieuſes Allées, où l'on ſe promene ſous l'Ombre des Ormes & des Tillaux. Le beau Mail, qui a (comme on a ci-devant dit) mille Pas de long, y fait la principale Promenade. On y voit auſſi un grand Canal, qui ſe remplit par l'eau ſoûterraine qui vient du Flux de *Thamiſe*. De l'autre côté du Canal eſt un Deſert rempli d'Oies et de Canards ſauvages, qui y ſont dès le tems du Roi *Charles* II. qui prit grand plaiſir à voir ces Sortes de Volailles : Il y a auſſi des Promenades bien agréables.

Deer here are ſo tame as to take quietly any Thing from your Hand; but the greateſt Beauty of this Park is, its being ſo near the Court; the Company is always genteel and numerous, particularly on a Summer's Evening, to enjoy the cool Air and Converſation. In the publick Walks it is not uſual to ſalute but once. Adjoining to this is the

Green-Park.] Upon a riſing Ground, it has a much frequented Walk called *Conſtitution-Hill.* The late Queen cauſed other Walks to be made, and a little before her Death an handſome Building to be erected for a Library, to which ſhe would retire when ſhe had taken the Diverſion of Walking, an Exerciſe ſhe much uſed. At the upper end is a large Baſon or Reſervoir of Water belonging to the *Chelſea* Water Works, and the whole Park is an agreeable Neighbour to St. *James's*. Going out of the Gate, and croſſing the Road, called the *Weſt-Country* Road, you enter into

HYDE-PARK.] This Park is much larger than the other two. His late Majeſty encloſed a great Part of it next to *Kenſington* to enlarge the Gardens of that Palace, and his preſent Majeſty has cauſed a new Road to be made through it, which when the Royal Family reſides at *Kenſington*, is completely lighted by Lamps properly diſpoſed. The agreeableneſs of this Park occaſions it to be much frequented by Gentlemen and Ladies, who here, either on Horſeback or in their Coaches, ride for the Benefit of the Air; and indeed the Neighbourhood of the Royal Gardens, the large Canal or the *Serpentine River*, which is one of the fineſt and largeſt Pieces of Water in *England*, its Situation, and the natural Beauty of the Whole, are great Advantages to this polite End of the Town, and will always recommend it for the Exerciſe either of riding or walking. The Company belonging to the *Chelſea* Water Works, have here a large Baſon or Reſervoir of Water, from whence the New Buildings in

that

Les Cerfs et les Daims y ſont ſi apprivoiſés, qu'ils prennent à la main tout ce qu'on leur preſente à manger: Mais le plus beau du tout eſt, que ce Parc étant ſi proche de la Cour la Compagnie y eſt toujours magnifique et nombreuſe, particuliérement au ſoir en Eté, pour jouir de l'air frais et de la Converſation. Dans les Promenades publiques on ne ſalue qu'une ſeule fois. Proche de celui-ci eſt.

Le Green Parc.] Sur la pente d'une colline, ou, eſt une Promenade appellée *Conſtitution-Hill.* Là feue Reine y fit faire encore d'autres Promenades, & un peu devant ſa mort elle y fit eriger auſſi une belle Bibliotheque, où elle voulut ſe retirer pour ſe delaſſer après la Promenade, un Exerciſe qu' elle a extremement aimé. On voit ici un Reſervoir d' eau entouré de Paliſſades : & tout le Parc eſt une proximité agréable de St. *Jaques.* En ſortant de là et traverſant le grand Chemin qui conduit à la Partie Occidentale du Pays, on entre dans

HYDE-PARK.] Ce Parc eſt beaucoup plus grand que les deux autres. Le feu Roy *George* a enclos une partie de ce Parc joignante à *Kenſington* pour y agrandir le Jardin, & ſa Majeſté d'aujourd'huia fait faire un beau Chemin pour les Chevaux & les Caroſſes juſqu' à *Kenſington*, avec des Lanternes ſur des Poteaux placés à une certaine diſtance l'une de l'autre, pour eclairer les Paſſans la Nuit quand la Cour eſt à *Kenſington.* Les agrémens de ce Parc attirent quantité des Meſſieurs & des Dames ſe promener à cheval ou en Caroſſe pour prendre l'air ; & en effet le voiſinage des Jardins Royaux, le grand Canal ou *Serpentine River*, laquelle eſt une de plus belle & de plus grande Piéce d'eau d'*Angleterre*, ſa Situation & la beauté naturelle de tout-enſemble eſt d'un grand avantage à cette galante partie de la Ville & la rendra toujours recommendable par rapport aux Exercices de ſe promener tant à pied qu' à cheval ou en Caroſſe. La Compagnie de *Chelſea* y ont auſſi un Reſervoir d'Eau dont les Batimens neufs ici-près ſont

commodé-

that Neighbourhood are conveniently ſupplied with that neceſſary Element. To conclude this Account of the three Parks; as in this general Reviews of the Horſe and Foot Guards are made by his Majeſty or their reſpective Officers, ſo on the Parade at the Eaſt End of St *James*'s-Park, are the Foot Guards daily muſtered and perform their Exerciſe. On the South Side of this Parade is

The *Treaſury*, newly rebuilt of *Portland* Stone, in a very grand and ſuperb manner, in which the Office of Lord High Treaſurer of *Great Britain* is executed, which Office has been for ſome Years paſt managed by ſeveral Commiſſioners, of whom the Right Hon. *Henry Pelham*, Eſq; is firſt Lord Commiſſioner. On the North Side you have a view of the

Horſe Guards.] At the Entrance of this Park, where thoſe Gentlemen and the *Horſe Grenadiers* do daily Duty, there is a great Room over the Gateway which ſerves for a Chapel on *Sundays*, and on other Days the Board of General Officers of the Army is held in it. The *Horſe Guards* or *Garriſon*, as we call it, is now rebuilding with *Portland* Stone in a moſt grand and magnificent Manner, and will, when completed, be a Piece of excellent Architecture, a convenient, regular, and ſtately Fabrick. Oppoſite to the *Horſe Guards* ſtood formerly the

Palace of Whitehall] Where our Sovereigns uſually reſided, after the ancient Royal-Palace at *Weſtminſter* was deſtroyed by Fire. This Palace alſo underwent the ſame Fate in the Year 1698, and nothing now remains except the

Banqueting Houſe.] The only part that was finiſhed of a very grand Deſign for an entire Palace, performed at the command of King *Charles* I. by that great

commodément fournis de cet Element neceſſaire. Pour finir ce detail de trois Parcs ; Comme ce dernier lieu eſt auſſi le Rendez-vous ordinaire des Gardes à cheval & à pied pour paſſer en revûe devant le Roi ou leur Officier General, c'eſt dans la belle Parade au bout oriental de St. *James's Park*, où tous le jours ſe tient le Rendez-vous des Gardes à pied pour faire l'Exercice devant qu' ils montent la Garde le Matin. Au ſud de cette Parade eſt:

La *Treſorie*] ou Chambre du Tréſor, nouvellement rebatie de la piérre de *Portland*, d'un goût fort grand & ſuperbe pour y executer l'Office de Grand *Treſorier* de la *Grande Bretagne*, lequel Office a été depuis quelques années adminiſtré par pluſieurs Commiſſaires, deſquels le trés honorable *Henry Pelham*, Ecuyer, eſt le premier Lord Commiſſaire. Du coté de nord on voit

The *Horſe Guards.*] A l'entrée de ce Parc ſont des Caſernes & des Ecuries pour un grand detachement des Gardes du Corps & des Grenadiers à cheval qui ſont là en faction tous les jours. Deſſous le Quadran eſt une grande ſalle où l'on préche le Dimanche & où les autres jours le Grand Conſeil de Guerre & la Cour des Officiers Generaux ſe tiennent : Mais on commença il y a un an, à rébâtir cette place que nous appellons la Garniſon ou garde à cheval avec de la pierre de *Portland* qui dure preſque autant que le Marbre : Je crois qu'il ſera un excellent morceau d'Architecture, & un Bâtiment magnifique uniforme & commode. Les Curieux peuvent toujours aller voir ce qu'il y en a de fait. En traverſant la grande Rue on vient au

Palais de Whitehall.] Où nos Souverains avoient accoûtumé de faire leur Reſidence, après que l'ancien Palais de *Weſtminſtre* etoit detruit par l'Incendie. Ce Palais auſſi a eprouvé la même deſtinée l'an 1698, & il n' en reſte que

La Maiſon des Banquets.] Cette Maiſon eſt ainſi appellée parce que c'etoit là qu'on regaloit ci-devant les Miniſtres Etrangers à leur Entrée, & où la Cour fit

des

great Architect *Inigo Jones*, which had it been brought to Perfection, according to the Intention of that Royal Prince, had been the moſt noble Palace in the Univerſe. This part was ſo called from its being deſigned for the Entertainment of Foreign Ambaſſadors, and the Diverſions of the Court, and is eſteemed a Maſter-Piece of Architecture; it is now converted into a Chapel for Divine Service, ſupplied by Twenty-four Chaplains from the two Univerſities, each ſending Twelve every Year; two of theſe preach alternately and receive 30 *l.* each for their Attendance. It was the late King *George* I. who made this Inſtitution. The Cieling is finely painted by the famous *Reubens*, and it was through one of the Windows of this Houſe, which was afterwards walled up, that the ſame unfortunate Prince *Charles* I. paſſed to the Scaffold, where he loſt his Life by his Rebellious Subjects; greatly meriting a better Fate.

In the *Privy-Garden*, which is behind this banqueting Houſe, there is a Pedeſtrian Statue in Braſs of King *James* II. and upon it is the famous Weather-Cock, which the ſaid King had ſet up, in order to ſee from his Windows when the Wind was favourable for the Prince of *Orange*'s Fleet, when he was preparing to ſail for *England* in 1688. As moſt of the Ground upon which this Palace ſtood has been given to ſeveral Noblemen, who have built many fine Houſes thereon, it is not likely that it will be rebuilt.

Fronting *Whitehall* is an ancient Gate of the *Gothick* Order, which was left ſtanding when the Alteration was made there ſome Years ſince, out of regard to its great Antiquity and ſingular Beauty: It is decorated with ſeveral Buſto's of ancient Kings of this Iſland. Near this is the *Cock-Pit*, where are kept the Offices of one of the Secretaries of State, and the Council-Chamber. Thence, paſſing through *King-ſtreet*, you come to

Weſt-

des Banquets : C'eſt un Chef d'oeuvre d'Architecture : elle fût bâtie par le fameux Architecte Anglois *Inigo Jones*, à deſſein d'en faire un Palais Royal, qui auroit été accompli, ſi *Charles* I. ne ſe fût engagé dans des Troubles inteſtins qui empecherent la continuation de ce Batiment, qui ſans doute auroit été un de plus beaux Edifices de l'Univers. Ce fût par une des Fenêtres murées de cette Maiſon que ce Roi infortuné paſſa pour deſcendre ſur l'Echafaut, où ſes Sujets rebelles lui firent perdre la vie. Au premier étage il y a une tres belle Chapelle, dont le Plafond fut peint par le fameux *Reubens*. Et elle eſt à preſent deſervie par 24 Chapelains tirés de deux Univerſités de ce Royaume, *Oxford* and *Cambridge* ; chacune en envoye douze chaque année : deux de ce 24 font le ſervice alternativement pendant un mois, & reçoivent chacun 30 *l. Sterl.* du Roy pour leur Honoraire. C'eſt le feu Roy *George* I. qui a fait cet Eſtabliſſement.

Derriére ce Bâtiment, dans une Cour interiéure, appellée *Privy-Garden*, eſt la Statue pedeſtre de *Jaques* II. en Bronze, & au deſſus de la Maiſon eſt la Girouette que le dit Roi *Jaques* y fit mettre afin de pouvoir obſerver de ſes Fenêtres, ſi le Vent étoit favorable pour la Flotte du Prince d'*Orange*, lors qu'il ſe preparoit à faire Deſcente en *Angleterre* en 1688. Comme tout le terrein de ce Palais a été donné à pluſieurs Seigneurs qui y ont fait bâtir de belles Maiſons, il n'y a pas d' apparence qu'on le rétabliſſe.

Vis-a-vis de *Whitehall* on voit une Porte ancienne de l'Ordre *Gothique*, qu'on a laiſſée en ſon entier au tems que s'y faiſoit des alterations depuis quelques années, eu egard à ſa grande antiquité & ſa beauté ſinguliere. Il y a pluſieurs têtes des anciens Rois de cette Iſle. Au delà de cette Porte on vient au *Cockpit* où ſe tiennent les Bureaux d'un des Secrétaires d'Etat, & de la Chambre du Conſeil. Enſuité paſſant par *King-ſtreet* on aboutit à

Weſt-

Weſtminſter-Abbey.] This Abbey is of great Antiquity, being firſt founded by *Sibert*, firſt *Saxon* King of *Eaſt-Sex*, who was converted to the *Chriſtian* Faith, about the Year 612, and dedicated to St. *Peter*; it afterwards received ſeveral Additions by King *Edward* the Confeſſor; but the preſent Fabrick was founded by King *Henry* III. *Anno Domini* 1220. It is a very ſpacious Structure, and famous, not only on Account of the Building, but alſo its being the uſual Place where our Princes have been both crowned and buried, and the many curious Monuments that are to be ſeen therein. A particular Deſcription of the Tombs cannot be expected in a Work of this Nature, making itſelf two large Volumes in *Folio*; we ſhall content ourſelves with giving ſome general Hints that may be of Service to the curious Obſerver.

Round the Body of the Church are many Monuments of ſeveral noble Perſonages, or others, who have by ſome Means diſtinguiſhed themſelves in the World, each of which have their particular Beauties: That of the late Duke and Dutcheſs of *Newcaſtle* is the moſt magnificent, excepting that of the late Duke of *Argyle*. At the Weſt End of the Choir is a noble Monument of Marble erected to the Memory of that Glory of the Britiſh Nation, Sir *Iſaac Newton*, near which is interred *all* that is mortal of him. Paſſing on, you enter by a Door the inner Part of the Church, where the Perſon who attends ſhews you many fine Monuments, and the Chapel of King *Edward* the Confeſſor, in the Middle of which is a large Shrine or Cheſt, raiſed ſeveral Feet from the Ground, wherein are encloſed the Reliques of that King; this was built by King *Henry* III. and finely inlaid and gilt, but is much decayed by Time. Here you alſo ſee a very ancient Wooden Chair, wherein all the Kings and Queens have been crown'd ſince the ſaid King *Edward*. Under it is a Stone (ſaid to be the ſame the Patriarch

Jacob

Weſtminſtre-Abbey.] Cette Abbaye eſt célebre par ſon Antiquité : *Sibert*, premier Roi *Saxon* d' *Eſt-Sex*, qui embraſſa le *Chriſtianiſme*, en fut le Fondateur et la dedia à St. *Piérre* l'An de Grace 612. Le Roi *Edouard* dit le Confeſſeur l'aggrandit de beaucoup enſuite ; mais c'eſt le Roi *Henry* III. qui l'An 1220 fit bâtir l'Edifice qu'on y voit aujourd' hui. Ce Bâtiment eſt recommendable par ſa Structure, le Couronnement & la Sepulture des Rois de la *Grande Bretagne*, & pluſieurs grand Tombeaux, dont ce Traité ne permet pas de faire une Deſcription particuliére, qui compoſe en elle-même deux grands Volumes in *Folio*, il ſuffit d'en donner une Idée en general pour la Satisfaction du Curieux.

Outre cela il y a dans l'Egliſe pluſieurs Tombeaux magnifiques des Perſonnes de Qualité & d'autres qui ſe ſont diſtingués par leur Merite : Chaque Monument a ſa Beauté particuliére. Celui du feu Duc et de la Ducheſſe de *Newcaſtle* eſt le plus magnifique excepté celui de feu Duc d' *Argile*. Au bout occidental du Choeur on voit un noble Monument du Chevalier Sir *Iſaac Newton*, cet Ornement eternel de la Nation Angloiſe ; & dont tout ce qui étoit mortel eſt enterré ici-près. Plus avant en paſſant par une Porte on entre dans la Partie interieure de l'Egliſſe, oú ſe preſente une perſonne qui montre pluſieurs Tombeaux remarquables, et la Chapelle d'*Edouard* le Confeſſeur ; au milieu de laquelle eſt une grande Chaſſe ou Caiſſe élevée de pluſieurs Pieds de la Terre, où ſont conſervés les Reliques de ce Roi. *Henry* III. la fit faire ; elle eſt marquetée, dorée, et d'un Travail exquis, mais beaucoup endommagée par l'Antiquité. On y voit auſſi une Chaiſe de Bois très ancienne, qui ſert au Couronnement des Rois et des Reines dès le tems du dit Roi *Edouard :* Au deſſous de cette Chaiſe eſt une Piérre, qu'on prétend être la même qui ſervoit d'Oreiller au Patriarche

Jacob leaned on when he ſaw the Ladder, with the Angels aſcending and deſcending, of which there goes this Prophecy,

Ni fallat fatum, Scoti, *quocunque locatum*
Invenient lapidem, *regnare tenentur ibidem.*

King *Edward* I. brought this Stone from *Scotland* in 1298; and in 1603, three Hundred and five Years after, *James* the VIth of *Scotland*, and firſt of that Name of *England*, came to the Crown of theſe Realms. There is alſo another Chair of the ſame Make, but not ſo ancient, wherein are crowned the Queen-Conſorts. In this Chapel alſo are the Monuments of ſeveral of our ancient Kings; and here is ſhewn the Sword and Buckler King *Edward* III. uſed in his Wars with *France*, and the Monument of King *Henry* V. with his Effigies thereon, the Head whereof being of ſolid Silver, gilt, has been ſtole away. There are lying in a Coffin by him the Remains of his Queen *Catherine*, Daughter of *Charles* the VIth of *France*. This Corps, which is yet ſound, had been till now entire, had not ſeveral Pieces been carried away by the *Roman Catholicks*, who believe her a Saint. To ſee this Corps you pay Three-pence; neither muſt you ſit down in theſe Chairs, nor touch the Reliques, unleſs you would expoſe yourſelf to forfeit Sixpence.

You next go to King *Henry* the VIIth's Chapel, which is much admired, and famous for its exquiſite Workmanſhip, and the fine Monument of that King and his Queen, all of ſolid Braſs, with a large Fence finely wrought of the ſame Metal round the Whole. Obſerve the incomparable Roof, which is all of Stone finely wrought, and round the Wall are Figures in Free-ſtone, repreſenting the Habits of the different Orders in the *Romiſh* Church. Over the Stalls are the Banners of the Knights of the *Bath*, and on the Back

of

Patriarche *Jacob*, lorſqu'il vit en ſonge l'Echelle, ſur laquelle les Anges montoient et deſcendoient du Ciel ; & ſur quoi l'on a compoſé ces deux Vers Prophetiques :

Ni fallat fatum, Scoti, *quocunque locatum*
Invenient lapidem, *regnare tenentur ibidem.*

Edouard I. apporta cette Pierre d'*Ecoſſe* l'an 1298, et en 1603, *ſavoir*, trois cens et cinq Ans après *Jaques* VI. d' *Ecoſſe* et premier du Nom de *Angleterre* parvint à la Couronne de ces Royaumes. Il s'y trouve auſſi une autre Chaiſe de la même façon, mais pas ſi ancienne que l'autre, qui ſert au Couronnement des Reines Epouſes de Rois. On voit ici les Tombeaux et Monumens de pluſieurs de nos anciens Rois ; on y voit de même l' Epée et le Bouclier dont *Edouard* III. s'eſt ſervi dans les Guerres contre la *France*, et le Tombeaux du Roi *Henry* V. avec ſon Effigie au deſſus, dont la Tête étant de Vermeil doré maſſif en fut volée : Tout proche dans un Cercueil eſt le Reſte du Corps de ſa Reine *Catherine*, Fille de *Charles* VI. de *France*. Ce Corps qui eſt encore ſain ſeroit entier, ſi les *Catholiques Romains*, qui la regarde comme une Sainte, n'en avoient coupé et emporté pluſieurs Morceaux ; on paie trois ſouls pour voir ce Corps ; il ne faut ni s'aſſeoir dans ces Chaiſes ni toucher aux Reliques, à moins qu'on ne veuille payer l'amende de ſix ſous.

D'ici on va à la célebre Chapelle du Roi *Henry* VII. qui eſt très remarquable par l'Ouvrage exquis qui s'y trouve, de même que le Tombeau magnifique de ce Roi et de la Reine ſon Eſpouſe, tout de Cuivre maſſif et entouré d' une Baluſtrade du même metal. On y doit remarquer le beau Platfond de pierre qui eſt d' un Travail fort delicat ; autour de la Muraille ſont des Figures qui repreſentent l'Habillement different qui ſe trouve dans les Ordres des Religieux et Religieuſes de l'Egliſe Romaine. Au deſſus des Siéges ſont les Enſeignes et Marques d' Honneur des Chevaliers des

of each Stall is engraven on Copper the Name and Title of the ſeveral Champions of that Order; and on Seats underneath, the Names of the Honorary Eſquires of each reſpective Knight. At the upper End is the fine Marble Monument of the late Duke of *Buckingham:* Obſerve the Inſcription, which is particular. In a ſmall Chapel adjoining is another noble Monument of Braſs, on the Side of which lie the Bodies of Don *Pedro Ronquillo*, Ambaſſador from *Spain* to King *William* III. and the Count de *Briançon*, Miniſter of the Duke of *Savoy* to Queen *Anne*, who not having paid the Debts they contracted here, lie in their Coffins unburied.

In the South Iſle of this Chapel is the Royal Vault, wherein are depoſited the Royal Bodies of King *Charles* II. King *William* III. and Queen *Mary* his Queen, Prince *George* of *Denmark*, the Duke of *Glouceſter*, and others of the Royal Family; and laſt, that of her late Majeſty Queen *Anne*, when, being filled, it was ordered to be cloſed up. Not far from it is interred her late Majeſty Queen *Caroline*, in a Vault made on purpoſe; and alſo His Royal Highneſs *Frederic* Prince of *Wales*. In this Chapel is likewiſe the Effigies of his Majeſty King *Charles* II. in Wax; and in other Parts are alſo in Wax, the Effigies of their Majeſties King *William* III. Queen *Mary*, General *Monk*, and the charming Dutcheſs of *Richmond*, in the Robes ſhe wore at the Coronation of King *James* II. and his Queen.

Here I would adviſe the curious Foreigner not to attend much to the Perſon who ſhews him theſe Things, and regards nothing ſo much as a quick Diſpatch; but to take Time, and examine the Whole diſtinctly, by which only he will be capable of forming a true Judgment of this famous Fabrick, and the remarkable Monuments therein.

Returning

Bains, et au dos de chaque Siége ſont gravés ſur des planches de cuivre les Noms & Titres des Champions de cet ordre, et ſur les Bancs au deſſous les Noms des Ecuyers Honoraires de chaque Chevalier. Au haut bout de la Chapelle eſt le beau Monument de Marbre du feu Duc de *Buckingham*, l'Inſcription qui s'y trouve eſt très remarquable par ſa Singularité. Attenant dans une petite Chapelle eſt un autre Monument magnifique de Bronze, et proche de là on voit les Corps de Don *Pedro Ronquillo* ci-devant Ambaſſadeur d' *Eſpagne* auprès du Roi *Guillaume* III. et celui du Comte de *Briançon* Miniſtre de *Savoye* auprès de la Reine *Anne*, qui ſont dans leurs Cercueils ſans être enterrés, à cauſe qu' ils n'avoient pas payé leurs Dettes.

Du Coté du Sud dans l'Aile de la Nef de cette Chapelle eſt la Voûte Royale, ou la Depoſitaire des Corps du Roi *Charles* II. du Roi *Guillaume* III. de la Reine *Marie* ſon Epouſe, du Prince *George* de *Dannemarc*, du Duc de *Glouceſter*, et d'autres Enfans de la Maiſon Royale ; et en dernier lieu du Corps de la feue Reine *Anne*, qui ayant achevé de remplir cette Voûte on a donné ordre de la fermer entierement. Pas bien loin d'icy eſt enterrée la feue Reine *Caroline* dans une Voûte faite exprès ; comme auſſi S. A. R. *Frederic*, Prince de *Galle*. Dans cette Chapelle auſſi ſe trouve l'Effigie du Roi *Charles* II. en Cire, et en d'autres Places les Effigies du Roi *Guillaume* III. et de la Reine *Marie* du General *Monk*, avec celle de la charmante Ducheſſe de *Richmond* dans les mêmes Habits et Ornements qu'elle porta au Couronnement du Roi *Jaques* II. et de la Reine ſon Epouſe.

Ici je conſeillerois à l'Etranger curieux de ne pas faire grande Attention à la Perſonne qui montre toutes ces choſes, et qui ne s'etudie qu' à ſe depêcher ; mais de prendre le Tems requis pour examiner tout diſtinctement, ſans quoi il lui ſera impoſſible de former une Idée parfaite de cette excellente Structure et Monumens remarquables.

Returning from hence, you come again into the Body of the Church, where obſerve the great Window on the North Side, which was beautifully painted by the late Biſhop of *Rocheſter* and Dean of this Church. I ſhall leave to the Curious the View of the ſeveral noble Monuments which here preſent themſelves, and conclude with only obſerving, that on the Pavement at the South Eaſt End you ſee this Inſcription, *viz.*

> Thomas Parr, *of the County of* Salop, *born in Anno* 1483. *He lived in the Reign of Ten Princes, viz.* Edward IV. Edward V. Richard III. Henry VII. Henry VIII. Edward VI. *Queen* Mary, *Queen* Elizabeth, *King* James, *and King* Charles. *Aged One Hundred Fifty Two Years. He was buried here, November* 15, 1635.

And that the Buſto of Mr. *Matthew Prior*, which you ſee on the fine Monument erected for him, was preſented to him by *Lewis* XIV. King of *France*, when he was in that Kingdom in a publick Character, in the Reign of Queen *Anne*, and is ſaid to have coſt 1500*l. Sterling*.

On the South Side of this Abbey is a large Cloyſter with handſome Lodgings for the Prebends; and at the End is the famous School, founded by Queen *Elizabeth*, with noble Endowments, and one of the firſt of the Kingdom.

PARLIAMENT-HOUSE: Or the *Houſe of Lords*, and the *Houſe of Commons*] Is the Remains of the ancient Royal Palace, which was reduced to Aſhes in the Time of King *Henry* VIII. beſides which, all that could be preſerved, makes Two large Courts; one between the Houſe of Lords and St. *Stephen*'s Chapel, or the Houſe of Commons, called the *Court of Requeſts*; and below is the other, which is called *Weſtminſter-Hall*, of which preſently.

When

De là on revient à la Nef de l'Egliſe, où il faut remarquer la grande Fenêtre du coté du Nord, qui eſt admirablement bien peinte par les ſoins du dernier Evêque de *Rocheſter*, Doyen de cette Egliſe. Nous laiſſons au Curieux la Veûe de tous les Monumens qui s'y trouvent ; et pour finir, nous l'envoyons ſeulement à l'Inſcription remarquable qui eſt du coté du Sud ſur le Pavé de l'Egliſe : *ſavoir*

Thomas Parr, *de la Comté de* Salop, *naquit l'An* 1483, *vecut ſous le Regne de dix Princes*, ſavoir *d'* Edouard IV. Edouard V. Richard III. Henry VII. Henry VIII. Edouard VI. *la Reine* Marie, *la Reine* Elizabeth, Jaques I. *et* Charles I. *agé de* 152 *Ans. Il fut enterré ici le* 15 Novembre 1635.

Et en dernier lieu, merite d'être vû le Bûſte du Sieur *Mathieu Prior* qui eſt placé ſur le beau Tombeau qu'on lui a dreſſé, et lui a été donné par *Louis* XIV. Roi de *France*, du tems qu'il a été dans ce Royaume avec un Caractére Public ſous le Regne de la Reine *Anne*, et qu'on dit avoir coûté 1500 *l. Sterlin.*

Au Sud de cette Abbaye eſt un grand Cloître, avec les Appartemens des Prébendiers, et au bout eſt l'Ecole, une des plus renommées du Royaume, qui fut fondée par la Reine *Elizabeth* avec de grands Revenus.

La MAISON où S'ASSEMBLENT les deux CHAMBRES du PARLEMENT] Qui avec deux grandes Salles, dont l'une s'appelle la *Cour de Requêtes*, qui eſt entre la Chambre des Seigneurs ou la Chambre Haute, & la Chapelle de St. *Etienne* où s'aſſemblent les Communes ou la Chambre Baſſe, & l'autre qu'on appelle *Weſtminſtre-Hall*, dont nous parlerons inceſſament, eſt tout ce qui reſte de l'ancien Palais Royal, qui fut reduit en Cendres du Tems de *Henry* VIII.

When you go into this Building by the Weſt-End, you find on your Right Hand the Houſe of Lords, conſiſting of about One Hundred and Seventy Peers. You muſt be bareheaded when you enter there, or forfeit Sixpence. At the upper End of this Room you ſee the Throne; on the Right Side of the ſame an Arm-Chair for the Prince of *Wales*, and on the Left another for the Duke. Alſo obſerve the Bar, where the Commons, preceeded by their Speaker, attend when ſent for by the Uſher of the *Black Rod*, who always ſits near the ſaid Bar: And on the Right Hand, as you go in, there are Forms along the Wall, whereon the Dukes, Marqueſſes, and Earls, place themſelves according to their Rank and Seniority. On the Left there are others for the Twenty Four Biſhops, and on the middle Forms all the Barons have their Seats; who have, immediately before them at the upper End, the Clerks of the Houſe, and on each Side the Twelve Judges, who ſit on Wool-Sacks, to remind them (as it is ſaid) that the Woollen Manufacture ought to be preferred to all the other Advantages of *England*. Before the Throne is a great Form, whereon the Lords Juſtices are ſeated (who are always choſen by the King) when they aſſemble the Parliament during the King's Abſence; and behind the Throne there is a little Form where the Peers eldeſt Sons may ſit, in order to inſtruct themſelves in the Affairs of the Nation, when they are debated in that Auguſt Senate. The Two Archbiſhops of *Canterbury* and *York* are ſeated by themſelves on a little Form on the Right Hand of the Throne near a Chimney that is between them and the Biſhops.

Behind the Houſe of Lords is the King's Robing-Room, where the Sovereign puts on his Regal Garments before he comes into the Houſe: And there are other Apartments alſo where the Lords put on their Scarlet Robes lined with Ermines, on the Days the King comes to the Parliament. On the Back of the Entry, through which the King goes to the Parliament, there

> call'd the Princes Chamber.

En entrant dans ce Bâtiment du coté de l'Occident, à la droite, on monte à la Chambre Haute qui eſt compoſée de 170 Pairs; il faut ſe découvrir en y entrant ſous peine de ſix ſous d'Amende: Au haut de cette Chambre, il y a le Trône du Roi, au coté droit duquel eſt un Fauteuil pour le prince de *Galles*, & au coté gauche Un pour le Duc, vous y remarquerez la Barre, où la Chambre Baſſe precedée de ſon Orateur ſe rend lorſqu' elle eſt mandée par l'Huiſſier de la *Verge Noire*, qui ſe place toûjours proche de la Barre. A droite en y entrant, il y a des Bancs le long de la Muraille où les Ducs, les Marquis, & les Comtes ſe placent ſelon leur Rang et Ancienneté; à la gauche il y a un autre Banc pour les 24 Eveques, & ſur celui du milieu ſont aſſis les Barons. Immediatement devant ces derniers ſont les Greffiers de la Chambre, & des deux Côtés ſe trouvent les douze Juges placez ſur des Couſſins de Laine, afin qu'ils ſe reſouviennent qu'on doit preferer la Manufacture de Laine à tous les autres Avantages de l'*Angleterre*. Devant le Trône il y a un grand Banc pour les Seigneurs Regents, lorſqu'on convoque le Parlement durant l'Abſence du Roi, & derriére le Trône il y a un petit Banc où les Fils ainés des Seigneurs peuvent s'aſſeoir, afin de s'inſtruire des Affaires de la Nation, en les entendant traiter dans cette Auguſte Aſſemblée. Les deux Archevêques de *Canterbury* & de *York* ſont placés à part, ſur un petit Banc à la droite du Trône proche d'une Cheminée qui eſt entre eux & les Evêques.

Il y a derriere la Chambre Haute, celle où le Souverain ſe révêt de ſes Habits Royaux, avant que d'entrer dans le Parlement: & dans d'autres Appartemens les Seigneurs s'habillent de leurs Robes d'Ecarlate fourrées d'Ermines, lorſque le Roi ſe doit rendre au Parlement. Derriére l'Entrée où le Roi monte au Parlement eſt

there is a little Court, where the Conſpirators of the Powder Plot intended to blow up King *James* I. and his Parliament, by Means of the Gunpowder and Fagots they had filled a neighbouring Vault with, which was directly under the Parliament; at the Door of which one *Guy Faux*, a Roman Chatholick Gentleman, was taken with a dark Lanthorn in his Hand; ſince which a Houſe has been built before it, in Order to prevent the like Attempts for the future.

The Hangings in the Houſe of Lords repreſent in Tapeſtry, *Phillip* the Second's Fleet, call'd the *Invincible Armada*, which was deſtroy'd by the far more *invincible* Navy of Queen *Elizabeth*.

Coming out of the Houſe of Lords you come into a ſpadious Hall, call'd the *Court of Requeſts*. During the Seſſion of Parliament it is filled with Members of both Houſes, and others, who meet there to talk about Buſineſs. There are alſo Coffee-Houſes and Shops. At the End of this Hall, towards the Eaſt, you find a Stair-Caſe that brings you up to the ancient

Chapel of St. *Stephen*] Wherein the Members of the Houſe of *Commons*, *viz.* the Knights, Citizens, and Burgeſſes, deputed from the ſeveral Shires, Cities, and Boroughs of *Great Britain*, to the Number of 558, meet; the Room has nothing remarkable in itſelf, but the Contrivance of the Seats is very curious, being ſo diſpoſed as in ſo ſmall a Chamber to contain that Number, and every one to have the Advantages of hearing all that paſſes: In the Midſt is the Speaker's Chair (who is a Member elected out of their own Body) before which lies the Mace, and on each Side are Tables and Seats for the Clerks of the Houſe; and to ſay no more, in this Houſe, the moſt Auguſt Senate in the Univerſe meets.

N. B. On certain Holy Days the Parliament, if ſitting, is obliged to go and hear Divine Service; the

Lords

une petite Cour par où, ceux de la Conſpiration des Poudres (dont l'Hiſtorie eſt connue) devoient faire ſauter en l'air le Roi *Jaques* I. & ſon Parlement, par le moien d'une Voute remplie de Fagots, de Poudre, *&c.* qu'ils avoient placez directement ſous la Chambre Haute, à la ſortie de laquelle Voûte, l'un des Conjurez nommé *Guy Faux*, Gentilhomme *Catholique Romain*, fut pris une Lanterne à la main, mais on a depuis bâti une Maiſon au devant de cette Voûte, pour prevenir de pareils deſſeins à l'avenir.

Les Tapiſſeries dont la Chambre Haute eſt tendue repreſentent l'*Armada* de *Phillippe* II. Roi de *Eſpagne* appellée l'*Invincible*, qui fut entiérement détruite par la plus *Invincible* Flotte de la Reine *Elizabeth*.

En ſortant de la Chambre Haute on entre dans une grande Salle, qu'on appelle la *Chambre des Requetes*; durant la Séance du Parlement, cette Salle eſt remplie des Membres des deux Chambres, & d'autres Perſonnes qui s'y rendent pour parler d'Affaires: au bout de cette Salle on trouve des Caffées & des Boutiques: vers l'Orient on trouve un Eſcalier qui conduit à la

Chapelle de St. *Etienne*] Dans laquelle les Membres de la Chambre Baſſe s'aſſemblent, *ſavoir*, les Deputés Generaux, Citoiens, & Bourgeois des diverſes Contez, Villes, & Bourgs du Royaume, au nombre de 558: Cette Chapelle n'a rien de rémarquable en elle même, excepté l'Arrangement curieux des Bancs, qui ſont ſi bien diſpoſés que de contenir ce grand Nombre de Perſonnes dans ſi peu de Place, outre qu'ils entendent facilement tout ce qu'on dit. Au milieu eſt la Chaiſe de l'Orateur (qui eſt choiſi de cette Aſſemblée) devant laquelle eſt la Maſſe, & aux deux côtez ſont des Tables & Bancs pour les Secretaires de la Chambre; en un mot on peut dire que cette Aſſemblée eſt la plus Auguſte & la plus Celébre de l'Univers.

N. B. Le Parlement eſt obligé à de certains Jours d' aſſiſter au Service divin; La Chambre Haute va à l'Abbaye,

Lords go to the *Abbey Church* of *Weſtminſter*, and the *Commons* to St. *Margaret*'s Church, which is hard by.

Going down the ſame Stairs by which you went up to the Houſe of *Commons*, you find others, which you go down alſo, and which brings you to a dark Paſſage, thro' which you come to

Weſtminſter-Hall] Which is a noble Gothick Building, built by *William Rufus*, but taken down, being very ruinous, and re-edified, as it now appears, by *Richard* II. in the Year 1397. It is ſeventy-two Feet wide, and two hundred and ſeventy Feet long: The Roof is ſupported without Pillars, and ſaid to be the fineſt of its kind in *Chriſtendom*. This Roof has lately been repaired, and the Colours and Standards taken by the late ever victorious Duke of *Marlborough* at the Battles of *Ramillies* and *Blenheim*, which were hung up round this Hall, are not yet put up again.

As this Hall is a common Thorough-fare to the Parliament when ſitting, on each Side are Shops of Bookſellers, Milliners, *&c.*

It is in this Hall that the Royal Feaſt is made at the Coronation, where the King dines with all the Peers of the Realm: And as the Parliament is the higheſt Court in the Kingdom, where they decide without Appeal; and as the Peers of *Great Britain* do not ſubmit themſelves to any Court of Judicature for Crimes by them committed, but to the Judgment of their Fellow-Peers; when any of them is to be tried, a Scaffold is erected in this great Hall at the King's Charge, in which (in the Preſence of the Lord High Steward of *England*, created only for ſuch Trial) all the Peers, who ſit as Judges, after having heard the Depoſitions, acquit or condemn him, by ſaying, *Guilty upon my Honour*; Or, *Not Guilty upon my Honour* (the Juniors ſpeaking firſt): Then the High Steward paſſes Sentence

l'Abbaye, & la Chambre Baſſe à l'Egliſe de St. *Marguerite* qui en eſt tout proche.

En decendant le même Eſcalier qui conduit à cette Chapelle, on vient à un autre qui mene à un paſſage obſcur, au travers duquel on paſſe pour entrer dans

Weſtminſtre-Hall.] C'eſt un noble Edifice Gothique, bâti par *Gulliaume Rufus*, mais abbatu, étant fort ruineux, & rebati (comme il eſt à preſent) par *Richard* II. l'an 1397. Cet Edifice a 72 pieds de large 270 de long; il y a le plus beau Faîte en ſon genre qui ſoit dans la Chretienneté, & ce qui eſt de plus remarquable, c'eſt qu'il ſe ſoutient ſans Piliers: On a depuis peu fait des Reparations à ce Faîte; & les Etendards & les drapeaux pris par l'Armée victorieuſe commandée par le Duc de *Marlborough* dans les Battailles de *Ramilie* & de *Blenheim*, qui étoient arborés au haut des deux cotés de cette Salle ne ſont pas encore remis.

Comme cette Salle eſt le paſſage ordinaire pour aller au Parlement pendant ſa Séance, de chaque côté on voit des Boutiques de Libraires, de Lingeres, *&c.*

C'eſt dans cette Salle que ſe fait le Regal du Couronnement, & où le Roi dine avec tous les Pairs du Royaume; & comme le Parlement eſt la premiere Cour du Royaume où on décide en dernier Réſort, & comme les Pairs du Royaume ne ſont pas obligez de ſe ſoûmettre à aucune Judicature pour Crimes par eux commis, ſinon aux Jugement des autres Pairs; lors qu'on veut faire le Procez à quelqu'un d'eux, alors en tel cas on érige un échafaut dans cette Salle aux dépens du Roi, et en preſence du Grand Senechal (créé pour ce Procez ſeulement) tous les Seigneurs ayant oui les Depoſitions contre l'Accuſé, l'abſolvent ou le condamnent en diſant *Coupable ſur mon honneur* (les plus jeunes opinent les premiers) ou *non Coupable ſur mon honneur*, & le Sénechal lui pronouce la Sentence ſelon la pluralité

des

Sentence according to the Majority of Votes, and breaks his Staff, and by that puts an End to his Truſt.

Courts of Judicature.] The principal Courts of *Judicature* are held in this Hall alſo; Firſt, The High Court of *Chancery*; Secondly, The Court of the *King's Bench*, both at the upper End of the *Hall*; the laſt being a Court that obſerves nothing but the ſtrict Letter of the Law, and the firſt a Court of *Mercy*, in which Cauſes are tried, not according to the Strictneſs of the Law, but the Rules of *Equity*. The Third Court, which is alſo kept in the ſaid Hall, is called the Court of *Common Pleas*, where all Cauſes at Common Law are tried. There are alſo two Courts kept likewiſe, concerning the King's Revenue, *viz.* The Court of *Exchequer*, and that of the Dutchy of *Lancaſter*: All which Courts are opened and ſit four times in the Year, called the four Terms, *viz. Eaſter*, *Trinity*, *Michaelmas*, and *Hilary* Terms, *Eaſter* Term begins the ſeventeenth Day after *Eaſter*, *Trinity* Term the fifth Day after *Trinity Sunday*, *Michaelmas* Term the twenty-third of *October*, *Hilary* Term the twenty-third of *January*.

Next *Weſtminſter-Hall-Gate* is an ancient Building where the *Cottonian* Library was kept, which is removed to the old Dormitory in *Dean's-yard*, it was reckoned one of the moſt valuable Collections in *Britain*, and is the next to the *Bodleian* Library at *Oxford*; it has ſome Books and Manuſcripts very valuable for their Antiquity.

Leaving *Weſtminſter-Hall*, you croſs *Old Palace-yard*, and come to

Weſtminſter-Bridge] Which is not only a great Convenience to the City of *Weſtminſter*, but alſo one of its principal Ornaments. This Bridge has not its Equal in *Europe*. The Daringneſs of its Structure, its Height and Magnificence, the Regularity and the Solidity of the

des Voix ; enſuite il caſſe ſa Baguette, & par là termine la fonction de ſa Charge.

Les Cours de Judicature.] Les Principales Cours de Judicature ſe tiennent dans cette Salle, et ſont, 1. *la Chancéllerie.* 2. *Le Banc du Roi* ; la derniére eſt une Cour qui obſerve la Rigueur de la Loi, & la premiére eſt une Cour de Miſericorde dans laquelle on examine les Cauſes, non pas ſelon la Rigueur de la Loi, mais ſelon les Regles de l'Equité. La troiſiéme Cour qui s'y tient eſt la Cour de *Common Pleas*, où on examine toutes les Cauſes par la Loi écrite. Il y a auſſi deux autres Cours qui regardent les Revenues du Roi, *ſavoir*, celle de l'*Echiquier*, & celle de la Duché de *Lancaſter*. Toutes ces Cours ſe tiennent quatre fois l'année appellées les quatre *Termes*, *ſavoir*, le Terme de *Pâques* de la *Trinité*, de la St. *Michel*, & de St. *Hilarie* ; le Terme de *Pâques* commence le 17 Jour après *Pâques* ; le Terme de la *Trinité* le 5 Jour après le Dimanche de la *Tinité* ; le Terme de la St. *Michel* le 23 d'*Octobre* ; le Terme de St. *Hilaire* le 23 de *Janvier*.

Il y a proche de la porte de *Weſtminſtre-Hall*, un ancien Bâtiment, où etoit la Bibliothéque du Chevalier *Cotton*, qui eſt maintenant mis en dépot dans le *Dormitory* dans *Dean's-Yard*, c'eſt un Recueil de Livres les plus eſtimez qui ſoient en Angleterre, & la premiére Bibliothéque après le *Bodleian* à *Oxford* ; on y trouve des Livres rares & des Manuſcripts ineſtimables par leur Antiquité.

Sortant de *Weſtminſtre-Hall* an paſſe ou travers *Old Palace-yard*, & on arrive à

Weſtminſtre-Bridge.] Ce Pont eſt non ſeulement d'une grande commodité à la Ville de *Weſtminſtre*, mais il en fait auſſi une grande partie de l'Ornement. En effet le Pont de *Weſtminſtre* eſt les plus beaux qu'on puiſſe voir en *Europe*. La Hardieſſe de ſa Structure, ſa hauteur & ſa grandeur ; la regularité & la ſolidité de la Conſtruction ;

the Conſtruction, the fine View that one has from it, the continual Concourſe of Paſſengers; and, in ſhort, every thing contributes to render it admirable.

It was built after the Deſigns and under the Inſpection of Mr. *Charles Labeyle*; the Foundation of it was laid in 1739, and it was finiſhed in the Year 1751.

This Bridge, which is built of large *Portland* Stone, which laſts almoſt as long as Marble, is about 1400 Feet long, and 48 Feet broad, which is divided into three Parts, the middle Part for Coaches and Carriages is about 30 Feet, and the two raiſed Ways, one on each Side, paved with large flat Stones, for the Convenience of Foot Paſſengers, take up the reſt. It contains Fifteen Arches.

Thoſe who deſire to be more fully informed concerning this Bridge, may ſee the Account which Mr. *Labeyle*, the ingenious Architect of it has lately publiſhed. Thence proceeding through *Parliament-ſtreet*, towards *Charing-Croſs*, you ſee over againſt *Whitehall*, the

Admiralty-Office] Which is a very large and magnificent Structure; here is kept the High Court of *Admiralty*, where the Lord High Admiral, or the Lords Commiſſioners for executing that Office, tranſact all Buſineſs relating to Sea Affairs. Being now come to the Quarter called *Charing-Croſs*, I ſhall proceed in giving an Account of what is remarkable between *that* and *Temple Bar*.

CHARING-CROSS, &c.

WHICH is a triangular Place, in the Middle of which is the Equeſtrian Statue of King *Charles* I. adorn'd with Trophies; he faces the Place where his Enemies * triumphed over him, and triumphs, that is, tramples

* *The Statue faces the bread place before* Whitehall, *where the King was beheaded.*

Conſtruction ; les vûes qu'on y decouvre, la concours continuel des Paſſans, tout contribue à le rendre admirable.

Les deſſeins ont été données par Mr. *Charles Labeyle*, et le premiers Foundations en furent jettées en 1739 ſous ſa Conduite, & le tout fut achevé en 1751.

Ce Pont, qui eſt bâtie de groſſes Pierres de *Portland* qui dure preſque autant que le Marbre, a d'environ 1400 Pieds de Longeur, ſur 48 de largeur, qui eſt partagé en trois Parties. Celle du milieu, qui ſert pour les Caroſſe & les autres Voitures, a 30 Pieds, & les trotoirs ou banquettes, qui ſervent pour la Commodité de ceux qui vont à Pieds, occupe le reſte. Il eſt formé de 15 Arches.

Mais je m' arrêterois trop pour mon deſſein, ſi je voulois en donner une deſcription exacte : On peut voir celle que Mr. *Labeyle*, qui etoit L'Architecte nous en a donné. Se promenant par *Parliament-ſtreet* du coté de *Charing-Croſs* on voit vis à vis de *Whitehall*

Le Bureau de L'Amirautê.] C'eſt un batiment fort grand magnifique & commode ; c'eſt ici qui ſe tient la Cour de *l'Admirauté*, où le grand Amiral *d'Angleterre* ou les Commiſſaires pour en faire ſa fonction traitent des Affaires Maritimes. Etant maintenant dans le Quartier appellé *Charing-Croſs*, on donnera un Detail de ce qu'il y a de plus remarquable, entre ceci & *Temple-Bar*.

CHARING-CROSS, &c.

C'EST une Place Triangulaire au milieu de laquelle eſt la Statue Equeſtre du Roi *Charles* I. ornée de Trophées ; il regarde vers le Lieu où ſes Ennemis * triompherent de lui, et il triomphe dans le même

* *La Statue eſt tourneé du côté* Whitehall, *ou ce Prince fut decapité.*

tramples in the Place where his * Murderers were hang'd. Near this Place, due *North*, are the King's Stables, called

The Mews.] This is a large Square upon a riſing Ground, with Stables and Coach Houſes, wherein the King's and Royal Family's Coaches and Horſes are kept: There was, ſome time ago, kept in this Place a noted Riding-School; but at preſent the principal Riding-School in the Kingdom is in *King-ſtreet*, near *Golden-ſquare*, at Captain *Durell*'s, an excellent Horſeman, of whom moſt of the Noblemen and Gentlemen learn to ride. At a little diſtance from the *Mews* to the *Weſt*, is the Street called the *Hay Market*, by reaſon it is uſed as a Market for Hay; here is the

Opera-Houſe] Which is a large Structure. This Theatre is frequented on *Tueſdays* and *Saturdays*, in the Winter and Spring Seaſon only, when the Court is in Town; where the King, and the Royal Family are frequent Spectators. There they have alſo Maſquerades, which Meetings for Politeneſs ſake they now call *Balls*: Returning towards *Charing-Croſs* at the Entrance of the *Strand*, you ſee

Northumberland-Houſe] So called, becauſe it belong'd to the Earls of that Name for many Ages, but the late Duke of *Somerſet*, who married the Heireſs of that Family, reſided there laſt. It is an ancient, graceful, and well deſigned Building, has a large Court and fine Walks, which terminate at the *Thames*. It has lately been new fronted and repaired for the preſent Earl of *Northumberland*. Over againſt the Gate of this Houſe in St. *Martin's-lane*, on your Right going up, you come to the Church of

St.

It was built by Hen. Howard E. of Northampton. See Dugd. II p. 275.

* *The Gibet where the* Regicides *were executed, ſtood juſt where the Statue now ſtands.*

même Endroit & foule aux pieds ceux qui avoient tramé la conſpiration, & où on les fit mourir * eux mêmes. Proche de cette Place, du côté du nord, ſont les Ecuries du Roi appellées

Le Mews.] C'eſt une grande Place carrée ſur un Terrain inégal, où ſont les Ecuries & les Remiſes pour les Chevaux & les Caroſſes du Roi, & de la Maiſon Royale. Il y avoit n'agueres une Academie à monter à cheval, mais le principal Endroit du Royaume pour cet Exercice eſt à preſent dans *King's-Street* proche de *Golden-Square*, appellé l'Academie du Capitain *Durell*, un excellent Ecuyer, chez qui tous les Seigneurs & Gentils-hommes apprennent à monter à Cheval. A peu de diſtance de ce *Mews* vers l'Oueſt on voit la Rue appellée le *Hay-Market* à cauſe du Marché au Foin qui ſe tient là, où on trouve

L'Opera.] C'eſt un grand Bâtiment le Théatre n'aguere s'ouvre que le *Mardi* & le *Samedi*, mais ſeulement durant l'Hiver & le Printems, quand la Cour eſt en Ville ; le Roi, & la Famille Royale y viennent fort ſouvent. Il y a auſſi des Maſcarades que par modeſtie on nomme à preſent des *Bals*. En retournant vers *Charing-Croſs* à l'entrée du *Strand* on trouve

L'Hotel de Northumberland.] Ainſi appellé parce qu'il appartenoit à la Maiſon de ce Nom depuis pluſieurs Siécles ; mais le feu Duc de *Somerſet*, qui epouſoit l'Héritiere de cette Famille, y reçut le dernier : c'eſt une grande & ancienne Maiſon très-bien bâtie ; il y a une Cour bien belle, & des Allées très-bien entretenues, qui ſe terminent à la *Thamiſe*. On a depuis peu fait de Reparations & rebâti la Façade de cette Maiſon pour le preſent Comte de *Northumberland*. Tout proche en montant la Rue qui eſt vis-à-vis de cet Hôtel ſe preſente

* *Le Gibet où les Regicides furent pendus étoit dans le même endroit où la Statue eſt à preſent.*

St. *Martin's in the Fields.*] This Church is newly rebuilt all of *Portland* Stone: It is a very noble Building, and indiſputably the moſt magnificent Parochial Church in *London:* It was built at the ſole Charge of the Pariſh, and coſt upwards of 32000*l.* It has a curious Steeple two Hundred and fifteen Feet high, in which is a very fine Ring of Bells; neither is the Inſide leſs beautiful than the Outſide, being well deſigned, and the Galleries and Pews of Wainſcot; there is a fine Organ, given by his late Majeſty King *George* I. the Ceiling is of Fret-Work, and the whole very beautiful; ſo that as the outward Fabrick is looked upon as a Maſter-Piece, the Inſide may juſtly claim the ſame, in regard of all decent Ornament; Paintings, Images, and the pompous Decorations of Churches abroad, being not admitted of in a Proteſtant Church. At the Weſt End is a very noble Portico ſupported by eight large Pillars, and on the Front is this Inſcription:

D. Sacram Ædem S. Martini Parochiani extrui fec.
A. D. MDCCXXVI.

Returning again into the *Strand*, you come to

York-Buildings.] Here you ſee a high wooden Tower and a Water-Engine of a new Invention, which uſed to draw out of the *Thames* above three Tuns of Water in one Minute, by means of the Steam ariſing from Water boiling in a great Copper, a continual Fire being kept for that Purpoſe; the Steam being compreſſed and condenſed, moves by its Evaporation, and ſtrikes a Counterpoiſe, which Counterpoiſe ſtriking another, at laſt moves a great Beam, which by its Motion of going up and down draws the Water from the River, which mounts thro' great Iron Pipes to the height of the Tower, diſcharging itſelf there into a deep leaden Ciſtern; and thence falling down through

L'Egliſe de St. *Martin des Champs.*] Cette Egliſe a été nouvellement rebâtie de Pierres de *Portland* par les Soins & aux Dépens des Habitans de la Paroiſſe, & coûta plus de 32000 *l. Sterlin.* C'eſt une très-belle Structure, & ſans contredit la plus belle Egliſe Paroiſſiale de *Londres*; le Clocher, qui a 215 Pieds de haut, eſt magnifique, de même que les Cloches & la Sonnerie. Le dedans de cette Egliſe répond à la Beauté du dehors: Les Galeries & les Bancs y ſont très-propres; & les Orgues, qui ont été donnés par le feu Roi *George* I. ſont dorées et très-belles: le Platfond eſt d'un ouvrage de Ciſeleure: enfin cet Edifice paſſe pour un Chef d'œuvre, & ſi on n'y trouve point ces grands ouvrages de Peintures, ces Images & Decorations pompeuſes qui ſe peuvent trouver dans quelques Egliſes hors du Royaume, on n'y a rien epargné pour l'embellir, autant que la Bienſéance & le Culte d'une Egliſe Proteſtante le peuvent permettre. Du côté de l'Oueſt il y a un très beau Portique ſoûtenu par huit grandes Colonnes, ſur le Frontiſpice du quel eſt cette Inſcription

D. Sacram Ædem S. Martini *Parochiani extrui fec.*
A. D. MDCCXXVI.

En retournant dans le *Strand*, on vient à

York-Buildings.] Ici on découvre une haute Tour bâtie de Bois, où il y avoit n'agueres une Machine d'une nouvelle Invention qui tiroit de la *Thamiſe* plus de trois Tonneaux d'eau dans une minute, par le moien de la Vapeur qui vient de l'Eau qu'on fait bouillir dans une grande Chaudiére par un Feu continuel; la Vapeur ou Fumée, étant comprimée & condenſée, fait, per ſon Evaporation, emouvoir & frappe ou donne contre un Contre-Poids, lequel Contre Poids donnant contre un autre, emeut à la fin une grande Poutre, qui, par ſon mouvement en montant & deſcendant, tire l'Eau de la Riviére; qui paſſe par de grands Tuyaux de Fer juſqu' au haut de la Tour; où elle ſe décharge dans des Citernes de plomb bien profondes, & de là tombant par d'au-

through other large Iron Pipes, fills them that are laid along the Streets, and ſo continuing to run through wooden Pipes, as far as *Mary-bone* Fields, falls there into a large Baſon or *Reſervoir*, from whence the new Buildings near *Hanover-Square*, and many thouſand Houſes are ſupplied with Water: This Machine is certainly a great Curioſity, and though it be not ſo large as that of *Marly* in *France*, yet conſidering the little Charge it was built and is kept with, and the Quantity of Water it draws, its Uſe and Benefit, is much beyond that. Adjoining to *Durham-Yard*, as you go Eaſtward along the *Strand*, was ſeen a magnificent Stone Building, erected by the Earl of *Saliſbury* in King *James* the Firſt's Time, and by that Monarch named *Britain's Burſe*; but this Name ſoon gave Way to that of the *New-Exchange*. This Exchange being deſerted by the Mercers and others who kept Shops therein, it was taken down in the Year 1737, and is now replaced by ſeveral handſome Houſes.

Covent-Garden] Is a large pleaſant Square, and the moſt noted Market in *London* for fine Fruits, Roots, and Phyſical Herbs. In the Middle is a Column with a Sun Dial, and on the Eaſt and North Sides are large Piazza's, with fine Houſes over them. The Church is reckoned a Maſter-piece; it was built by the famous *Inigo Jones*, and is much admired, as being the only Piece of Architecture the Moderns have produced that can equal the Ancients. The Inſide is beautiful, and what is remarkable, the whole Roof is ſupported without any Pillars. Due Eaſt from this Square is the *Engliſh* Theatre, called the *Old Houſe*, to diſtinguiſh it from another called the *New Houſe*, where Plays are acted every Night during the Winter-ſeaſon, *Sundays* and Holidays excepted. Here is likewiſe another Theatre newly built, called the Theatre in *Covent-Garden*; the former goes by the Name of the Theatre

in

très grand Tuyaux de Fer, remplit ceux placés le long des Rues, où paſſant par d'autres Tuyaux de bois plus d'un Mile, *ſavoir*, juſques aux Champs de *Mary-bone* à une haute Elevation de Terrain, la dite Eau ſe jette dans un grand Réſervoir, et fournit de l'Eau à des Milliers de Maiſons proche de *Hanover-Square*. Cette Machine eſt ſans contredit très-remarquable, & quoi qu'elle ne ſoit pas ſi grande que celle de *Marly* en *France*, cependant ſi on conſidere le peu qu'elle a coûté à bâtir & à entretenir, joint à la Quantité d'Eau qu'elle tire, elle l'emporte beaucoup ſur celle de *Marly*. Tout attenant de *Durham-Yard*, allant le long du *Strand* vers l'Eſt, étoit ſitué le *New-Exchange*, (*la Bourſe Nouvelle*) un grand Batiment de pierre, erigé par le Comte de *Saliſbury* ſous *Jaques* premier, & par ce Monarque nommé *Britain's Burſe*; mais ce nom-ci a bientôt fait place à l'autre ci-deſſus mentionné de *New-Exchange*; Et le dit Exchange étant quitté par les Merciers & d'autres qui y tenoient des boutiques, il a été abatu l'an 1737, & remplacé de pluſieurs belles Demeures.

Covent-Garden.] C'eſt une grande Place très agréable, où ſe tient le plus fameux Marché de *Londres* pour la Vente de beaux Fruits, Herbage, et Plantes medicinales. Au milieu de la Place eſt une Colonne avec un Quadran au Soleil, et à l'eſt et au nord on voit des belles Arcades & de grandes Maiſons. L'Egliſe y eſt bâtie par le grand Architecte *Inigo Jones*; on la regarde comme un Chef-d'Oeuvre, & la ſeule Piéce d'Architecture d'aujourd'hui qui approche de l'ancienne. Le dedans eſt très beau, et ce qu'il y a de remarquable eſt que le Faîte du Bâtiment ſe ſoutienne ſans Piliers. Vers l'Eſt de cette Place eſt le Theatre *Anglois*, appellé le *Vieux* Theatre pour le diſtinguer d'un autre, appellé le *Nouveau* Theatre, où on joue pendant l'Hiver tous les Soirs, excepté le *Dimanche* & les Jours de Fêtes. On voit auſſi un autre Theatre nouvellement bâti qui s'appelle le Theatre du *Covent-Gardin*, comme l'autre

in *Drury-Lane*. Thence returning to the *Strand*, you come to the

Savoy] So named from its Founder, *Peter* Count of *Savoy*, and Earl of *Richmond*, Uncle to *Eleonor*, Wife to King *Henry* III. it was a large ſpacious Building, and had its peculiar Diſtrict and Privileges; but it is now fallen to Ruin, and nothing is left except the ancient Chapel, and ſome old Remains on the *Thames*. It was in one of theſe Houſes that King *John* of *France* was Priſoner, who died in *England*.

There were in this Place an *Engliſh*, a *French*, and two *German* Churches; one called the *Pruſſian* Congregation, which follows the Rule of *Calvin*, and the other the *Lutheran*; there is alſo a Meeting of *Quakers*.

The Priſon of the *Provoſt-Marſhal* of the Army is near the *Engliſh* Chapel, as alſo ſome Caſerns for a Battalion of Foot-Guards. Next adjoining is

Somerſet-Houſe] Which was built by *Edward Seymour* Duke of *Somerſet*, who was Protector of the Kingdom during the Minority of King *Edward* the VIth his Nephew. It is a large Palace, but ill contrived as to its lower Courts and Paſſages, which are very dark; yet the back Front towards the *Thames* is more regular, as being ſince built by the famous *Inigo Jones* in the Time of King *James* the Firſt; and the Garden, in which there is a very ſpacious Bowling-Green, is very agreeable, and has a very fine Proſpect. Several Perſons of Quality are lodged here by Favour. This Palace is the Place where the Queen-Dowagers reſide. *Catherine* of *Portugal*, Dowager to King *Charles* the Second, was the laſt that kept her Court there, and by Act of Parliament it was ſettled upon her late Majeſty Queen *Caroline*, to reſide in, had ſhe out-liv'd his Majeſty King *George* II.

Thence going towards the City, you ſee the *New-Church* in the *Strand*, which was one of the Fifty appointed

s'appelle le Theatre du *Drury-Lane*. De là decendant dans le *Strand* on vient à

La Savoye] Ainſi appellée, par rapport à ſon Fondateur *Pierre* Comte de *Savoye* & de *Richemond*, Oncle d'*Eleonore* Femme d' *Henry* III. C'étoit un Bâtiment ſpacieux qui avoit ſes Privileges particuliers ; mais cette Place eſt à preſent tombée en Ruine, & il n'en reſte que l'ancienne Chapelle, & quelques Fragmens ſur la *Thamiſe* ; c'étoit dans une de ces vieilles Maſures que le Roi *Jean* de *France* étoit Priſonnier, qui mourut en *Angleterre*.

Il y eut dans cet Endroit une Egliſe *Angloiſe*, une Egliſe *Françoiſe*, & deux Egliſes *Allemandes*, dont l'une eſt appellée la Congregation *Pruſſienne*, qui ſuit la Profeſſion de *Calvin*, & l'autre la *Lutherienne* ; il y a pareillement une Aſſemblée de *Trembleurs*.

Proche de la Chapelle *Angloiſe* eſt la Priſon du *Grand Provôt* de l'Armée, & tout-auprès il y a des Caſernes pour un Bataillon des Gardes-à-Pied. Tout proche eſt

Somerſet-Houſe.] Ce Palais fut bâti par *Edouard Seymour* Duc de *Somerſet*, qui fut Protecteur du Royaume pendant la Minorité d'*Edouard* VI. ſon Neveu ; cet Edifice eſt d'une vaſte Etendue, mais très-mal bâti ; les baſſes Cours & les Paſſages en ſont fort ſombres ; mais le derriére qui donne ſur la *Thamiſe* eſt plus regulier, ayant été bati par le fameux *Inigo Jones*, ſous *Jaques* premier ; & le Jardin, dans lequel il y a un Boulingrin, eſt fort agréable, & a une très-belle vûe ; pluſieurs Perſonnes de Qualité y ſont logés par faveur. Ce Palais eſt ordinairement le lieu de la Reſidence des Reines Douairiéres. *Catherine* de *Portugal* Douairiére du Roi *Charles* II. eſt la derniére qui y a tenu ſa Cour ; & par un Acte de Parlement ce Palais auroit été la Reſidence de la Reine *Caroline*, en cas qu'elle eut ſurveçu le Roi *George* ſon Epoux.

De là remontant vers la Cité, on voit l'*Egliſe Neuve* dan le *Strand*, qui eſt une des Cinquante qu'on doit

pointed to be built in the Reign of her late Majeſty Queen *Anne*, and is of a ſingular Beauty. A little further to the Eaſt, paſſing by *Norfolk-Street*, you come to the Church of St. *Clements Danes*, thus called, becauſe the *Danes* had a burying Place there formerly. The Architecture of this Church is one of the beſt in *London*, and the Diſpoſition of the Inſide well contrived. This bringing me to *Temple-Bar*, where begins the Liberty of the City, I ſhall now go on in obſerving the remarkable Places from this Quarter to the *Manſion-Houſe*.

TEMPLE-BAR, &c.

THIS is the moſt modern Gate of the City, on which you ſee the Statues of King *Charles* I. and II. and on the Inſide, (its ſaid) of *Philip* II. of *Spain*, and Queen *Mary* of *England* his Spouſe. It has been cuſtomary to put the Quarters of Traitors on this Gate, and at preſent there are upon it the Heads of two Gentlemen, executed for High Treaſon in the late Rebellion. Juſt by, on the Right, you go into the

Temple] So called, becauſe it was formerly the Place of Reſidence of the *Knights Templers*, but is now that of a great Number of Barriſters and Lawyers. This *Temple*, which is very large, is divided into the *Inner* and *Middle Temple*. It contains ſeveral very handſome Courts, where there are fine Lodgings and pleaſant Walks, from moſt of which you have a Proſpect of the River. Each of theſe *Temples* have their diſtinct Libraries and Halls: In the Halls the Gentlemen of the Law, paying a certain Sum, dine together during the *Terms*, that is to ſay, the Four Times of the Year the Courts ſit at *Weſtminſter*. The Church here is very neat, and in which are beſides other Tombs, thoſe of Eleven *Knights Templers*. This Place is privileged, and one cannot be arreſted for Debt in the *Temple*.

Going

bâtir, par une Acte de Parlement fait ſous le regne de la feue Reine *Anne*. Cette Egliſe eſt d'une beauté ſinguliere. Un peu plus haut vers l'Eſt eſt l'Egliſe de St. *Clement* les *Danois*, ainſi nommée parce que les *Danois* y avoient autrefois un Cimetiére. L'Architecture de cette Egliſe eſt une des meilleures de *Londres*, & le dedans fort bien diſpoſé. Comme nous ſommes à preſent à *Temple-Bar*, qui eſt le commencement de la Cité, nous parlerons de tous les Endroits remarquables d'ici juqu' à la *Manſion-Houſe*.

TEMPLE-BAR, &c.

TEMPLE-BAR eſt la Porte la plus moderne de toute la Ville, ſur laquelle on voit les Statues de *Charles* I. & de *Charles* II. ſon fils, & en dedans celles de *Philippe* II. Roi d'*Eſpagne*, & de *Marie* Reine d'*Angleterre* ſon Epouſe; & comme on a accoutumé d'expoſer les Quartiers de ceux qui ſont atteints du Crime de *Leze-Majeſté*, on y voit à preſent les Têtes de deux Perſonnes executées dans la derniere Rebellion. Proche de cette Porte à la droite eſt le Quartier appellé.

Le Temple] Ainſi nommé parce que c'étoit autrefois la Réſidence des *Chevaliers Templiers*, mais c'eſt aujourd'hui celle d'un grand nombre de Juriſconſultes & Etudians en Droit. Le *Temple* qui eſt fort ſpacieux ſe diviſe en *Temple* interieur & en *Temple* du milieu: Ce lieu contient pluſieurs Cours fort propres, où il y a de beaux Apartemens, & de belles Proménades, qui donnent preſque tous ſur la *Thamiſe*; chacun de ces *Temples* a ſa Bibliothéque à part & ſa Salle où les Avocats ſont triatez en payant tant par tête durant le tems des *Termes*, c'eſt à dire les quatre Tems de l'Année que l'on tient les Cours des Plaidoyers à *Weſtminſtre*. L'Egliſe de ce *Temple* eſt très belle; on y voit outre pluſieurs Tombeaux rémarquables ceux d'onze *Chevaliers Templiers*; cet Endroit eſt privilegié, & on ne peut y être arrêté

Going on towards the City, you come to *Crane-Court*, where is at preſent held

The Royal Society] Which is a College eſtabliſhed for promoting Natural Knowledge, and uſeful Arts by Experiments. Here is a Collection of wonderful Curioſities both in Nature and Art, as Beaſts, Birds, Fiſhes, Serpents, Flies, Shells, Feathers, Mummies, Gums, Minerals, *&c.* too long to be here particularized. This Society was founded by King *Charles* II. *Anno* 1663, and by him named the *Royal Society*. Accordingly, ſeveral Diſcoveries have been made by this Society; ſome for Uſe and Profit, ſome for the Satisfaction of the Curious; and, indeed, it may be ſaid to their Honour, that they have very much improved the Naval, Civil, and Military Architecture; the Arts of Huſbandry, Navigation, and Natural Philoſophy. In this College is a Library of about 4000 Volumes of the moſt choice Books of Philoſophy, and ſuch as are moſt proper for the Deſign of the Society. It conſiſt of a Preſident, Twenty Counſellors, and about an Hundred and Seventy Fellows, moſt *Engliſh*, and the Reſt of ſeveral Nations: Some of whom are Miniſters from foreign Courts, and Perſons of the higheſt Rank, and others, Men of eminent Parts and Learning. Their Meeting is on *Wedneſdays*, at Three o'Clock in the Afternoon. A little further is the beautiful Church of St. *Brides*, the Steeple of which is reckoned one of the beſt in *London*; and lower down is *Fleet-Ditch*, a Canal cut out of the River *Thames*, which went as far as *Holborn*, but is now fill'd up and built upon, with Shops, Stalls, and little Houſes, commodiouſly ſituated, and plentifully ſupplied with all ſorts of Proviſion, *viz.* Meat, Fruit, Herbs, *&c.* and is called *Fleet-Market*. On your Right Hand is the Houſe of Correction, called

Bridewell.] A ſpacious handſome Building. This was formerly the ancient Manſion Houſe of many of our *Engliſh* Kings; and it was here King *Henry* VIII. enter-

arrêté pour dettes. En continuant d'aller vers la Cité on abboutit à *Crane-Court* où ſe tient à préſent

La Societé Royale.] Un College fondé pour cultiver les Sciences & les beaux Arts, où il y a pluſieurs Curioſitez de l'Art & de la Nature, comme de Bêtes, d'Oiſeaux, de Poiſſons, de Serpents, de Mouches, de Coquilles, de Plumes, de Momies, de Gommes, de Mineraux, *&c.* que la longueur du détail ne permet pas d'en donner une deſcription particuliére : Cette Sociéte fut établie par le Roi *Charles* II. l'An 1663. & nommée la *Societé Royale*, qui mérite bien ce nom par les beaux progrés qu'elle a fait dans la découverte des choſes très-avantageuſes, & très-curieuſes dans l'Architecture Navale, Civile, & Militaire ; dans l'Agriculture, la Navigation, & la Philoſophie Naturelle. Ce College a une Bibliothéque d'environ 4000 Volumes de Livres choiſis, de Philoſophie, & d'autres qui ſervent au but de l'Etabliſſement. Cette Societé eſt compoſée d'un Preſident, de 20 Conſeillers ou Aſſiſtants, et environ de 170 Membres, la plus part *Anglois*, & le Reſte d'autres Nations, parmi leſquels il ſe trouve des Miniſtres Etrangers, & des Perſonnes du plus haut Rang, de même que d'autres qui ſe diſtinguent par leur Genie ſuperieur & la Literature. Cette Societé s'aſſemble tous le *Mecredis* à trois heures après midi. Un peu plus loin eſt la belle Egliſe de St. *Brides*, dont le Clocher eſt un de plus beaux de *Londres* ; & un peu plus avant *Fleet-Ditch*, un Canal qui donne ſur la *Thamiſe* qui monta juſqu' à *Holborn*, mais depuis peu eſt rempli de decombres, & couvert de boutiques, echoppes & maiſonnettes commodément ſituez & abondament fournies de toutes ſortes de Proviſions, *viz.* de la Viande, des Herbes, des Fruits, *&c.* & il s'appelle *Fleet-Market*. A la droite on trouve la Priſon ou Maiſon de Correction appellée

Bridewell.] Un grand Bâtiment où pluſieurs Rois ont demeuré autrefois : Ce fut ici que *Henry* VIII. entretint l'Empereur *Charles* V. pendant ſon Séjour en *Angle-*

entertained the Emperor *Charles* V. when in *England*; it was afterwards given by his Son King *Edward* VI. for a publick Priſon for looſe and diſorderly Perſons of both Sexes, where they are confined, kept to hard Labour in beating of Hemp, and whipt, or otherwiſe puniſhed according to their Deſerts. Croſſing one of the Bridges over the Canal, you come to *Black-Fryars*, where formerly was a Monaſtery of Monks: There is the *Apothecaries Hall*, and the Royal *Printing Houſe*, where all *Engliſh* Bibles and Common Prayers, and alſo all the Acts of Parliament, Proclamations, *&c.* are printed. Thence you proceed to *Ludgate*, on the Outſide of which is the Statue of Queen *Elizabeth*, and on the Inſide are thoſe of *Lud*, King of the *Britons*, who firſt built this Gate, and of *Androgeus* and *Theomantius*, his Sons and Succeſſors. This Gate, and a great Building adjoining to it, is a Priſon for Debtors, who are Freemen of *London*. Going up this Street, you ſee before you the

Cathedral of St. *Paul.*] This Church for Amplitude, Splendor, Solidity, Figure, and curious Architecture, Carving in Stone and Wood, and fine Iron Work, Beauty, and Enrichments of the whole, is equal if not ſuperior to any in *Europe*. Particular Things, that may be taken Notice of, are, 1. The Dome. 2. The Weſt Pediment, where the Hiſtory of St. *Paul*'s Converſion is lively repreſented in Stone. 3. The Weſt Marble Door-Caſe, and the Scripture-Stories finely carved in *Relievo*, which are round about it. 4. The Neatneſs of the Iron-Doors, eſpecially thoſe opening into the Choir under the Organ; and the Iron-Work round the Inſide of the Dome, *&c.* 5. The Beauty of the outer Door-Caſes, the North and South Pediments, *&c.* all exquiſitely cut in Stone. 6. The beautiful Carving in Wood or Enrichments, as Cherubims, Fruit,

Angleterre. Cette Maiſon fut enſuite changée par ſon fils *Edouard* VI. en une Priſon publique pour des Faineans & Vagabonds des deux Sexes, qu'on y met à batre du Chanvre, & qui y ſont detenus un certain tems, & fouetez ſelon qu'ils les meritent. De là paſſant le Pont on entre dans le quartier de *Black-Fryars* où il y avoit ci-devant un Couvent de Moines : on y voit aujourd'hui la Fondique des *Apoticaires*, & l'*Imprimerie Royale* où s'impriment toutes les Bibles & Liturgie, *Angloiſes*, de même que tous les Actes du Parlement les Declarations, les Ordonnances du Roi, *&c.* Proche de là eſt *Ludgate*, qui eſt un autre Porte de la Ville, où on voit du côté exterieur la Statue de la Reine *Elizabeth*, & en dedans celle de *Lud* Roi des *Bretons*, qui fut le Fondateur de cette Porte, & celles d'*Androgeus* & *Theomantius* ſes Fils & Succeſſeurs. Cette Porte & un autre grand Bâtiment attenant, ſervent de Priſon aux *Freemen*, ou ceux qui ont Droit de Maîtriſe dans la Cité de *Londres*, qu'on y met pour dettes. En montant la Rue on voit

L'Egliſe Cathedrale de St. *Paul.*] Cette Egliſe eu égard à ſon Etendue, ſon Brillant, la Solidité du Bâtiment, ſa Figure, ſon Architecture, la Sculpture tant de Pierre que de Bois, le bel ouvrage de fer, & la magnificence de tout l'Edifice en général ne céde en rien à aucune Egliſe de l'*Europe*. Les choſes particuliéres qu'on y doit rémarquer ſont, 1. Le Dome. 2. Le Fronton du côté de l'Oueſt où la Converſion de St. *Paul* eſt repreſentée au naturel en Pierre. 3. Le Chambranle de la Porte qui eſt de Marbre du même côté, avec quelques paſſages de l'Ecriture ſainte bien-gravez en relief autour de la même Porte. 4. Le bel Ouvrage des Portes de fer, particuliérement de celles du Choeur, qui ſont au deſſous des Orgues, & l'ouvrage de fer tout autour du Dome, par en-dedans, *&c.* 5. La Beauté des Chambranles des Portes de dehors, les Frontons du Côté du Nord & du Côté du Sud, qui ſont d'un ouvrage très-beau taillé en Pierre. 6. La belle Sculpture de bois & les

Fruit, Leaves, *&c.* eſpecially in the Choir, and about the Organ-Caſe. 7. The fine Painting done by Sir *James Thornhill*, and the Gilding about the Altar of *Lapis Lazuli*, Pilaſters, Glory, *&c.* and the Marble Foot-Piece within the Rails. 8. The Neatneſs of the Conſiſtory, and Chapel for Morning Prayer, the Veſtry, and the rich gold Plate. 9. The Pavement of the whole Church with Marble. 10. The whiſpering Place above in the Gallery of the Cupola, where leaning your Head againſt the Wall, you may eaſily hear all that is ſaid, tho' it be whiſpered ever ſo low, and at the moſt diſtant Place from you in the ſaid Gallery. Here you will alſo much better obſerve the Beauty of the Painting. 11. The Spaciouſneſs and Solidity of the Vaults below, with the old and new Monuments therein, 12. The curious Clock-work, and very large Bell, on which the Hour is ſtruck, weighing 4 Tons 404 Pounds. 13. The fine Figure of Queen *Anne* in Marble, with thoſe Dominions in her Title, *viz. Britain*, *France*, *Ireland*, and *America*, on a Pedeſtal likewiſe of Marble before the Weſt Front. 14. The vaſt Quantity of ſtrong Iron Palliſading round the whole Church-yard. 15. The Models of the Church. 16. The Deſigns given in by ſeveral of the greateſt Maſters of Hiſtory-Painting, for the Inſide of the Dome, *&c.* 17. The Library, and the Floor thereof, which is laid without Nail or Peg. On the Top of the Cupola on the Outſide, in fine Weather, you may agreeably obſerve the immenſe Largeneſs of the Town, the vaſt Number of Churches, Steeples, and publick Buildings; the Quantity of Ships that look like a Foreſt, the Veſſels and Boats on the *Thames*, and the fine Country about it.

This Church was firſt founded by King *Ethelbert*, *Anno* 610, and having in the Year 1666 been almoſt conſumed in the Conflagration of the City, the reſt was taken down, and the Foundation of this preſent Church laid *June* 21, 1675, and the whole Charge to the

les Ornéments de Cherubins, de Fruits, de Feuilles, *&c.* particuliérement, dans le Choeur & autour du Fronton des Orgues. 7. La belle Peinture faite par le Sieur *Jaques Thornhill*, & la Dorure autour de l'Autel compoſée de *Lapis Lazuli*, de Pilaſtres, de la Gloire, *&c.* avec les Veſtiges de Marbre au dedans des Baluſtrades. 8. La Netteté du Conſiſtoire & de la Chapelle, où on lit les Priéres le matin, celle de la Bibliothéque & de la Sacriſtie, & la Richeſſe de la Vaiſſelle d'or qui s'y trouve. 9. Le Pavé de l'Egliſe, qui eſt tout de Marbre. 10. L'Endroit dans la Galerie du Dome, où, en mettant la Tête contre la Muraille, on entend facilement tout ce qui ſe dit, fut il prononcé le plus bas qu'il ſoit poſſible, même à l'endroit le plus eloigné de cette Gallerie; où l'on peut auſſi voir avec plus de Satisfaction la beauté de la Peinture. 11. La grandeur & la Solidité des Voutes au deſſous de l'Egliſe, & les Tombeaux tant anciens que modernes qui s'y trouvent. 12. Le Curieux Ouvrage d'Horloge & la grande Cloche, qui peze entre huit & neuf mille Livres, qui eſt la plus grande du Royaume après celle de *Lincoln*. 13. La belle Statue de Marbre de la Reine *Anne*, du côté de l'Oueſt, avec celles dequa tre Nations, *ſavoir*, de la *Grande Brétagne*, de la *France*, d'*Irelande*, & de l'*Amerique*, ſur un Piédeſtal qui eſt auſſi de Marbre. 14. La vaſte quantité des Paliſſades de fer tout autour du Cimétiére. 15. Les Modelles de l'Egliſe. 16. Les Plans qui ont été donnés par pluſieurs fameux Peintres en Hiſtoire, pour peindre le dédans du Dome. 17. La Bibliothéque dont le plancher eſt fait ſans Cloux ni Chevilles. De ce dome on voit mieux que du Monument la vaſte Etendue de la Ville, le grand Nombre des Egliſes, des Clochers, & Bâtiments publics, la Quantité des Vaiſſeaux ſur la *Thamiſe*, qui reſſemblent à une Foreſt, & la belle Campagne aux environs.

Cette Egliſe fut fondée par le Roi *Ethelbert* l'an 610, & après qu'elle fut preſque entierement conſumée dans l'Incendie de la Cité, on en abbatit le reſte, & on commença à la rébâtir le 21e *Juin* l'An 1675, dont la depenſe

the finiſhing, according to a moderate Computation, amounts to 1,000,000*l.* It is obſervable, that this Church, which was near Forty Years a-building, was begun and ended by the ſame Architect, Sir *Chriſtopher Wren*, and by the ſame Maſon, Mr. *Strong*.

Its Dimenſions are about 500 Feet in Length; in Breadth from the Porticos 249 Feet; the Circumference 2292 Feet, or near half a Mile; the Area of the Ground-Plot 2 Acres and 16 Perches; the Altitude over the middle Iſle, 88 Feet; of the Weſt Towers 208 Feet; and the whole Dome, 340 Feet; The Length of the Croſs 10 Feet; Diameter of the Ball 6 Feet; Circumference 18 Feet; Capacity 90 Buſhels; and the Convex Area 113 Feet. They pay Six-pence to ſee the Cupola, Three-pence the Stairs, Three-pence to ſee the Model, and Three-pence to ſee the Vaults. On the Right Hand of St. *Paul*'s is

Doctor's-*Commons*] Where is held the Spiritual Court of the Archbiſhop of *Canterbury*, and the Biſhop of *London*; the Executive Power of the Eccleſiaſtical Law being lodged here in ſeveral Courts provided for that Purpoſe, where proper Matters are treated of, as Ordination, Celebration of divine Service, Tithes, Oblations, Reparation of Churches, Matrimonial Rights, Divorces, General Baſtardy, Probate of Wills, Adminiſtrations, Penſions, Procurations, Apoſtacy, Simony, Hereſy, Schiſm, Blaſphemy, Fornication, Adultery, Inceſts, *&c.* 'Tis alſo in this College where they ſtudy the Civil Law, and no where elſe in the Kingdom.

College of Heralds.] Or the *Heralds Office*, ſtands upon *Bennet*'s *Hill*, near *Doctor*'s *Commons*. The Heralds, which are the Meſſengers for War and Peace, are ſkilled in Deſcents, Pedigrees, and Coats of Arms; and employed in Marſhalling and ordering Coronations, Inſtallations, Royal Marriages, Chriſtenings, Funerals, Interviews with Foreign Princes, *&c.* Feaſts of Kings and Princes, Cavalcades, *&c.* Thence going further Eaſt, you come to the fine Street, called

Cheap-

dépenſe, par une Eſtimation moderée, revient à un Million *Sterlin.* Il eſt à remarquer que cette Egliſe, qui a été près de 40. Ans à bâtir, a été commencée & finie par le même Architecte le Chevalier *Chriſtophle Wren*, & par le même Maître Maçon nommé *Strong.*

Cette Egliſe a environ 500 Pieds de long; & d'un Portique à l'autre près de 249 Pieds de large; la Circonference en eſt de 2292 Pieds ou près d'un demi Mile; l'Aire du Terrain de 2 arpens & 16 Perches; la Nef de 88 Pieds; & le Dome de 340 Pieds de haut; la Croix au deſſus du Dome de 10 Pieds de haut; le Diametre de la Bale de 6 Pieds, & ſa Circonference de 18 Pieds, & continent 90 Boiſſeaux, d'*Angletere*; & le convex Aire eſt de 113 Pieds. On paye ſix Sous pour voir le Dome, trois Sous pour voir l'Eſcalier, trois Sous pour voir les Modeles, & trois Sous pour voir les Voutes de déſſous. A la droite de St. *Paul* eſt

Doctor's Commons] Où ſe tient la Cour de l'Archevêque de *Cantorberi*, & de l'Evêque de *Londres.* Le Pouvoir deciſif du Droit Canon ſe diviſe en pluſieurs Branches ou Cours, établies ici pour cet effet, dans leſquelles on traite de l'Ordination, du Culte divin, des Dîmes, des Oblations, de la Reparation des Egliſe, du Droit Matrimonial, du Divorce, de l'Illegitimation, des Verifications des Teſtamens, de l'Adminiſtration, des Penſions, des Procurations, de l'Apoſtaſie, de la Simonie, de l'Hereſie, du Schiſme, du Blaſphême, de la Fornication, de l'Inceſte, *&c.* C'eſt dans ce College qu'on étudie le Droit Civil, & pas dans aucun autre lieu du Royaume.

College des Herauts d'Armes] Près de *Doctor's Commons*, ſur *Bennet's Hill*, eſt le College des Herauts d'Armes, qui font les Declarations de Guerre & de Paix, ſont experts dans le Blazon, réglent les Ceremonies des Couronnemens, des Inſtallations, des Marriages Royales, des Bâtémes, des Funerailles, des Entrevûes avec des Princes Etrangers, *&c.* des Feſtins Royaux, des Cavalcades, *&c.* De là en allant vers l'Eſt on entre dans la belle Rue appellée.

Cheapſide] Where, as well as in all the Streets from *Charing-Croſs*, the great Concourſe of People, the Beauty of the Shops and Merchandizes, will charm you. In the ſame Street, on the Right Hand, you ſee the moſt curious Steeple of St. *Mary-le-Bow*, which Church and its Tower are adorned with five Orders of Architecture, called the *Tuſcan*, *Dorick*, *Ionick*, *Corinthian*, and *Compoſite*. The Altitude is 225 Feet. In this Church the Biſhops are commonly conſecrated. A little beyond it on the Left Hand, in *King-Street*, is the *Town-Houſe*, called

Guild-Hall.] An ancient Building, very ſpacious; the Room called the Hall is 150 Feet in Length, 48 in Breadth, and 60 in Height. There the Liverymen of the City aſſemble, to chooſe the Lord-Mayor, Aldermen, Sheriffs, Chamberlain, and Members to ſerve in Parliament, *&c.* Here the Courts of the *King's-Bench*, *Common-Pleas*, and *Exchequer*; the Courts of *Huſtings*, of the *Lord-Mayor*, *Aldermen*, that of the *Sheriffs*, and of *Conſcience*, for the City of *London* are held; and here the City have their publick Feaſts. In this Place may be obſerved, 1. The curious Portraits of King *William*, Queen *Mary*, Queen *Anne*, and his late Majeſty, *&c.* 2. Thoſe of ſome of the Judges in their ſcarlet Robes. 3. The huge Figures of two Giants about fourteen Feet high, finely carved. The Lord-Mayor is Chief of the Civil Government of the City of *London*, and is yearly choſen by the Liverymen, upon *Michaelmas* Day as ſaid before; and enters upon his Office with great Solemnity upon the 29th of *October* following, when in the Morning he goes by Water from *Three-Crane* Stairs to *Weſtminſter*, in his Barge of State, accompanied by the Aldermen, who wear Scarlet Gowns lined with Ermines, a Chain of Gold on their Necks, and in all their Formalities. The Liverymen of the principal Companies of the Citizens attend him alſo, in their furred Gowns, in their ſeveral Barges ſet off with their Arms, Colours, and Streamers, on both Sides,

Cheapſide] Où, de même que dans les Rues de *Charing-Croſs* juſqu'ici, l'Affluence du Monde, la Magnificence des Boutiques & Marchandiſes, a dequoi charmer. Dans la même Rue, à la droite, on voit l'Egliſe de St. *Marie-le-Bow*, laquelle, avec le Clocher, renferme tous les cinq Ordres d'Architecture, le *Toſcan*, le *Dorique*, le *Ionique*, le *Corinthien*, & la *Compoſite*; le Clocher eſt d'un Ouvrage très curieux, & a 225 Pieds de haut. C'eſt dans cette Egliſe qu'on ſacre ordinairement les Evêques. Tout proche de là, dans *King-Street*, eſt la Maiſon de Ville, appellée

Guild-Hall.] C'eſt un Bâtiment très ancien & très ſpacieux, le lieu qu'on appelle la Salle a 150 Pieds de long, 48 de large, & 60 de haut: C'eſt ici que s'aſſemblent les Bourgeois jurez, qui ſeuls ont droit de donner leurs Suffrages dans les Elections du my Lord-Maire, des Echevins, des Sherifs, du Chamberlain, des Membres de Parlement, *&c.* Les Cours de *King's-Bench*, de *Common-Pleas*, de l'*Echiquier*, de *Huſtings*, celle de *my Lord-Mayor*, des *Echevins*, des *Sherifs*, & celle de *Conſcience* pour la Cité s'y tiennent, de même que les Feſtins public. On voit dans cette Salle, 1. Les Portraits curieux du Roi *Guillaume* III. de la Reine *Marie*, de la Reine *Anne*, & du feu Roi *George* I. *&c.* 2. Ceux des quelques Juges en Robes d'Ecarlate. 3. Deux grand Géans, d'une belle Sculpture, qui ont 14 Pieds de haut. Le Lord-Maire eſt le Chef de la Police & du Governement Civil de la Ville de *Londres*. Il s'elit du Corps de 26 Echevins, le 29 de *Septembre*, chaque Année, & entre dans la Fonction de ſa Charge le 29 d'*Octobre* ſuivant; lequel Jour au matin il va dans une Barque magnifique de l'Eſcalier de *Three Cranes Stairs* à *Weſtminſtre*, accompagné des Echevins, qui portent des Robes d'Ecarlate doublées d'Ermines, avec des Chains d'or pendues au Coû: Les Citoyens jurez des Compagnies principales vêtus de Robes fourrées l'accompagnent auſſi, dans leurs Barques ornées de leurs Armes, Baniéres & Drapeaux, au ſon de Trom-

Sides, with the Sound of Trumpets, Hautboys, *&c.* In his Way he is ſaluted with the firing of Guns. When they come to *Weſtminſter* Bridge they land, the Companies firſt, and march in Order to the Hall; after them comes the Lord-Mayor, and the Aldermen, with the Sword and Mace before them, the Sword-Bearer with his Cap of Maintenance on his Head. When entered, they walk round the Hall, paying their Reſpects to each Court of Judicature then ſitting, and ſo proceed to the Court of *Exchequer*, where the Lord-Mayor is ſworn by the Barons. This done, they walk again in Proceſſion round the Hall, to invite the Judges of each Court to dine at *Guild-Hall*. Then the whole Company returns, in the ſame Manner, by Water to *Black Fryars*; from whence the Liverymen march firſt to *Guild-Hall* in good Order; next the Artillery Company in their beſt Appearance; and after them the Lord-Mayor, Aldermen, *&c.* the Proceſſion ending at *Guild-Hall*. The Solemnity concludes with a ſplendid Dinner, to which not only the Judges and Lord High Chancellor are invited, but alſo many Perſons of the greateſt Quality, foreign Miniſters, and even the King and Queen themſelves. At the ſame Time, all the Companies of Citizens rejoice upon the Election, and make great Treats in their reſpective Halls the ſame Evening.

Companies of Merchants.] The greateſt Advantage of *London* is its vaſt Traffick to all Parts of the World, carried on by Merchants, who, for Improvement of Trade, are divided into 62 Companies; being ſo many Bodies politick that enjoy great Privileges, granted them by former Kings, of which theſe 12 are the Principal, *viz.*

The { *Mercers*, *Grocers*, *Drapers*, *Fiſhmongers*, *Goldſmiths*, *Skinners*, } The { *Merchant-Taylors*, *Haberdaſhers*, *Salters*, *Ironmongers*, *Vintners*, *Cloth-Workers*. }

p. 82.

Each

pêtes, de Hautbois, &c. En paſſant il eſt ſalué du bruit de Canon. Quand on met pied à terre à *Weſtminſtre*, les dites Compagnies debarquent les premiers, & marchent en bon ordre à la grande Salle; immediatement après eux vient my Lord-Maire, les Echevins, & ceux qui portent l'Epée & la Maſſe devant lui, le Porte-Epée étant couvert du Bonnet d'Etat. Le Lord-Maire étant entré, la Compagnie fait le tour de la Salle, faiſant leur compliment aux Cours de Judicature juſques à ce qu'on vienne à la Cour de l'*Echiquier*, où le Lord-Maire prête Serment aux Barons de cette Cour. Après quoi, on re-fait même tour de la Salle, & invite les Juges de chaque Cour au Feſtin, qui ſe fait à la Maiſon de Ville le même Jour. Alors la Compagnie retourne avec les mêmes Ceremonies par eau à *Black-Fryars*, & les Citoyens Jurez marchent en très bon ordre à *Guild-Hall*, ſuivis de la Compagnie d'Artillerie leſtement vêtue, le Lord-Maire & les Echevins ferment la Marche. La Proceſſion ſe termine à *Guild-Hall*, & la Solemnité ſe conclut par un Diner magnifique, auquel les Juges, le Grand Chancelier, les Perſonnes de Qualité, les Miniſters Etrangers, & même le Roi & la Reine ſont invites. Et les Compagnies des Citoyens Jurés ſe rejouiſſent de l'Election, en faiſant de Magnifiques Regals dans leurs Fondiques reſpectifs le même ſoir.

Les Compagnies des Marchands.] Les grands Avantages de la Ville de *Londres* viennent du grand Trafic qu'elle a dans tous les endroits du Monde; ainſi pour l'avancement du Commerce il y a 62 Compagnies, ou Sociétes, qui ſont autant de Corps Politiques, qui jouiſſent de grands Privileges, qui leur ont été octroyez par les Rois ci-devant, parmi leſquelles Compagnies les 12 ſuivantes ſont les principales; *ſavoir* celle

Des { *Merciers*, *Epiciers*, *Drapiers*, *Poiſſonniers*, *Orfévres*, *Peletiers*, } Des { *Tailleurs*, *Chapeliers*, *Sauniers*, *Quincailliers*, *Marchands de Vin*. *Ouvres en Draps*. } Cha-

Each Company has a Maſter yearly choſen from among themſelves, and other ſubordinate Governors and Officers, called Wardens and Aſſiſtants; and ſuch is the Credit and Reputation of theſe Companies, that ſeveral Kings have done them the Honour to become Members thereof. The Lord-Mayor muſt always be free of one of theſe twelve Companies.

Adjoining to *Guild-Hall* is *Blackwell-Hall*, which is the greateſt Store-Houſe in the Kingdom for all Sorts of Woollen-Cloths and Stuffs. Returning into *Cheapſide* you come to *Mercers-Hall*, near which there is a Priſon for Debtors and Criminals, called the *Compter*, and next to it *Grocers-Hall*, where the Bank of *England* uſed to be kept; but the Proprietors of the Bank, and the *Grocers* Company, not agreeing about a new Leaſe, the firſt of theſe, in the Year 1732, erected a magnificent Building in *Threadneedle-Street*, to tranſact their Affairs in: And in the Hall of this ſtately Fabrick, they cauſed a Statue to be erected in commemoration of the late King *William*, who founded

The Bank of England.] That rich Treaſure is under the Direction of a Governor, Deputy-Governor, and 24 Directors: The leaſt Bank Note is 20 *l.* and the Money may be daily called for: The Bank opens at Nine in the Morning, and ſhuts at Five, *Sundays* and particular Holy Days excepted. The next Place in our Way is

The Manſion-Houſe] Formerly called *Stock-Market*, becauſe the publick Stocks ſtood there, which was till within theſe twelve Years a Market for ſupplying the Citizens with Garden-ſtuff, Medicinal Herbs, and Meat; but the Market, being now removed to a ſpacious Place (where formerly the Brook called the *Fleet*, ran) between *Holborn* and *Fleet-Bridge*; there is now erected on the Site of the ſaid *Stocks-Market* a moſt magni-

Chaque Compagnie a un Maître ou Chef, qu'on élit de ſes mêmes Membres tous les ans, & d'autres Gouverneurs & Officiers ſubalternes, nommés Gardiens & Aſſiſtants, & tel eſt le Crédit & la Reputation de dites Compagnies, que pluſieurs Rois ont tenu à honneur d'en devenir Membres. Le Lord-Maire eſt toûjours obligé d'être Membre d'une de ces douze Compagnies.

Tout proche de *Guild-Hall* eſt *Blackwell-Hall*, qui eſt le plus grand Magazin du Royaume pour toutes ſortes de Draps & d'Etoffes de Laine, qui s'y dépoſent & vendent. En retournant dans *Cheapſide* on vient à *Mercers-Hall*, proche d'ici eſt une Priſon pour Dettes & Crimes, appellée le Comptoir; & quelques pas plus avant eſt *Grocers-Hall*, où la Banque d'*Angleterre* avoit accoûtumée de ſe tenir, mais les Proprietaires & la Compagnie des *Epiciers* n'etant pas d'accord touchant un nouveau bail, les premiers ſe mirent à batir, l'an 1732, un magnifique Edifice dans *Threadneedle-ſtreet*, pour le maniement de leur Affaires. Dans la Sallé de ce ſuperbe Batiment on voit une Statue du Roy *Guillaume*, le Fondateur de

La Banque d'Angleterre.] Ce riche Tréſor eſt ſous la Direction d'un Gouverneur, Sous-Gouverneur, & de 24 Directeurs: Preſque tout le Royaume, & pluſieurs autres Nations y ont des Fonds: La moindre Obligation de cette Banque eſt de 20*l. Sterlin*, & on en peut rétirer ſon Argent quand on veut: La Banque eſt ouverte tous les Jour, depuis neuf Heures du Matin, juſques à cinque Heures du Soir, excepté les *Dimanches*, & quelques Jours de Fêtes. Proche d'ici eſt

The Manſion Houſe] Derniérement *Stock's-Market*, ou Marché aux Ceps; ainſi appellée parceque le *Stocks* ou les Ceps, *i. e.* Pieces de Bois où l'on engage les Pieds des Criminels ſe tenoient autrefois ici. Cet endroit eut été long-tems un Marché aux Herbes, tant potageres que Medicinales, de même qu'une Boucherie; mais le Marché étant transferé au *Fleet-ditch* ailleurs mentionné, on

magnificent Edifice, called the MANSION HOUSE, deſigned, when it is finiſhed, for the Habitation of the Lord-Mayor of this City, during his Mayoralty, which Magiſtrate heretofore uſed to hire one of the Companies Halls for his Accommodation; but as this famous Edifice, which is the largeſt in *London*, is not yet finiſhed, I ſhall let alone the Deſcription of it till another Time. Behind the *Manſion Houſe* is the famous Church of St. *Stephen Walbrook*, ſo much admired for the Beauty of its Architecture. Next you ſee the

Royal Exchange.] A magnificent Building of a ſquare Figure, 203 Feet in Length from Eaſt to Weſt, and 161 Feet in Breadth from North to South, which coſt almoſt 70000 *l.* It is built with Free-Stone, and of a very fine and regular Architecture. Its Steeple is beautiful, and the Chimes of Bells therein, the beſt in *London.*

Entring the Gate from *Cornhill*, you ſee the Statue of King *Charles* I. on one Side, and King *Charles* II. on the other Side, and going into the Court, a pedeſtrian Statue of the ſame King *Charles* II. who is there repreſented in the Dreſs of the old *Roman* Emperors, with a Crown of Laurel upon his Head, in Marble upon a Pedeſtal, with *Latin* Inſcriptions, which is reckoned the beſt in *London.* On the Weſt Side of the *Exchange*, under the Piazzas, is the Statue of Sir *Thomas Greſham*, who was one of the firſt Merchants in *London* that ſent Ships to the *Eaſt-Indies*, which having brought him immenſe Riches, he built the firſt *Exchange*, which was burnt in 1666. The ſaid Merchant laid out all his Wealth in building publick Edifices, of which the firſt *Exchange* was one: *Greſham College* was another of his Foundations, as well as ſeveral *Hoſpitals.* He made alſo conſiderable Donations to many Societies and Families, and was reputed the richeſt Merchant in *Europe* at that Time: There is alſo under the ſame Piazza, the Statue of Sir *John Barnard.*

The

bâtit ici un Edifice magnifique, appellé *the Manſion Houſe*, pour la demeure du my Lord-Maire, durant ſa Magiſtrature, au lieu qu'on avoit accoûtumé de prendre à louage une Fondique d'un Corps des Citoyens pour la Demeure de cet Magiſtrat; mais comme ce fameux Edifice, qui eſt une des plus belles & des plus vaſtes de *Londres*, n'eſt pas encore achevé; je me reſerve pour un autre tems à en faire la Deſcription. Derriere la Manſion eſt la fameuſe Egliſe de St. *Etienne Walbrook*, qu'il ne faut negliger d'aller voir, parce qu'il eſt ſans conteſtation un des plus beaux Morceaux d'Architecture de l'*Europe* Tout proche de là eſt

La Bourſe Royale.] Un Edifice magnifique, d'une Forme quarrée, de 203 Pieds de long de l'Eſt à l'Oueſt, & de 161 Pieds de large du Nord au Sud, qui a coûté preſque 70000 Livres *Sterlin:* Il eſt de Pierre de taille, & d'une Architecture très belle & reguliére, de même que le Clocher, où il y a une Horloge & un Carillon de 12 Cloches.

En y entrant par la grande Rue on voit au deſſus de la Porte, les Statues de *Charles* I. & de *Charles* II. & dans le Cour eſt une Statue Pedeſtre de *Charles* II. qui y eſt repreſenté avec l'ancien Habit des Empereurs Romains, une Couronne de Laurier ſur la Tête, en Marbre, ſur un Piédeſtal, avec des Inſcriptions *Latines*; cette derniere eſt la plus belle de toutes celles qui ſe trouvent à *Londres*. Du Côte de l'Oueſt ſous les Arcades eſt la Statue du Chevalier *Thomas Greſham*, qui fut un des prémiers Marchands de *Londres* qui envoya des Vaiſſeaux aux *Indes Orientales*, leſquels lui ayant rapporté des Richeſſes immenſes, il fit bâtir la premiére *Bourſe*, qui fut brulée dans l'incendie de 1666. Ce Marchand employa tous ſes Biens à bâtir des Edifices publics, dont la prémiére *Bourſe* en etoit un, le *College de Greſham* un autre, & pluſieurs Hôpitaux. Il fit auſſi des Donations conſiderables à pluſieurs Societez & Familles, & à été reputé le plus riche Marchand de l'*Europe* de ſon tems. Il y a auſſi, ſous les mêmes Arcades, la Statue du Chevalier *John Barnard.* La

The Graſhopper, which ſerves as a Weather-Cock to the Steeple, was the Creſt of that illuſtrious Founder's Coat of Arms. In the Court above the Piazzas, are in Niches, the Statues of King *Edward* I. *Edward* III. *Henry* V. *Henry* VI. *Edward* IV. *Edward* V. *Henry* VII. *Henry* VIII. *Edward* VI. Queen *Mary* I. Queen *Elizabeth*, King *James* I. *Charles* I. *Charles* II. *James* II. *William* III. Queen *Mary* II. Queen *Anne*, K. *George* I. and that of his preſent Majeſty King *George* II.

Round the above-mentioned Statue of King *Charles* II. the Area of the *Royal Exchange* is divided out into a great Number of Parts, or Places, called *Walks*, which are appropriated for the ſeveral Sorts of Merchants to meet in. But as a Repreſentation thereof to the Eye, as well as to the Mind, is neceſſary, both to Foreigners and Natives, I have ſubjoined a Plan thereof.

PLAN

La Sauterelle, qui ſert de Girouette au Clocher, y eſt miſe parce que c'étoit le Cimier des Armes de cet Illuſtre Foundateur. Dans la Cour au deſſus des Arcades on voit dans des Niches les Statues d'*Edouard* I. d'*Edouard* III. d'*Henry* V. d'*Henry* VI. d'*Edouard* IV. d'*Edouard* V. d'*Henry* VII. d'*Henry* VIII. d'*Edouard* VI. des Reines *Marie* I. & d'*Elizabeth*, de *Jaques* I. de *Charles* I. de *Charles* II. de *Jaques* II. de *Guillaume* III. de *Marie* II. de la Reine *Anne*, du Roi *George* I. & celle de ſa Majeſté le Roi *George* d'aujourd'hui.

Alentour de la dite Statue du Roi *Charles* II. on a diviſé l'Aire de la *Bourſe Royale* en pluſieurs Parties, ou Endroits, qui s'appellent *Walks* (*i. e.* Allées ou Promenoirs) chacun deſquels s'eſt approprié aux divers Eſpeces de Marchands que s'y aſſemblent. Mais puis qu'il eſt fort neceſſaire, tant à l'Etranger qu'au Naturel du Païs, d'en exhiber une Repreſentation à l'Oeil auſſi bien qu'à l'Eſprit, J'en ay ajouté le Plan que voicy

PLAN

PLAN *of the* WALKS *upon the* ROYAL EXCHANGE.

The upper Part of the *Royal Exchange* (till of late) was completely filled with Shops, ſtored with the richeſt and choiceſt Sorts of Merchandize, but the ſame are now forſaken.

PLAN *des* ALLEES *ſur la* BOURSE ROYALE.

Les Parties d'enhaut de la *Bourſe Royale* (il n'y a guere furent entierement pleins de Boutiques, fournies de quantité des plus riches Marchandiſes, mais les Marchands & les Artiſans les ont tout à fait delaiſsées,

Over againſt the *Exchange*, going through *Exchange Alley* (ſo called, becauſe Stocks are there bought and ſold, where you meet with Stock Jobbers and Brokers) you enter *Lombard-Street*, where is kept

The General Poſt-Office.] This Office is a great Branch of the Revenue of the Crown: Here all Letters from all Parts of the Kingdom, as well as from all Parts of the World that come to *England* are firſt brought, and from hence diſtributed; and for the better Government thereof, it is under the Direction of a Poſt-Maſter General, and ſeveral other Officers, who employ under them an infinite Number of Servants.

The Building is very large, and commodiouſly diſpoſed for the ſeveral Offices, and the *Packet Boats* from *England* to ſeveral other Nations are under the Direction of this Office; and, in Time of Peace, there are conſtantly paſſing

Between *England* and { *France*, — 3 / *Portugal*, — 2 / *Spain*, — 2 / *Flanders*, — 2 / *Holland*, — 3 / *Ireland*, — 3 } Packet-Boats.

The *Packet Boats* for *France*, go from *Dover* to *Calais*, ſeven Leagues over, on *Tueſdays* and *Fridays* in Evening, if the Wind ſerves.

For *Spain* and *Portugal*, one goes every Fortnight from *Falmouth*, to *Corunna* and *Liſbon*.

For *Flanders*, from *Dover* to *Newport*, twenty Leagues over, on *Tueſdays* and *Saturdays* in the Evening.

For *Holland*, from *Harwich* to *Helvoet-Sluys*, about 30 Leagues over, on *Wedneſdays* and *Saturdays* in the Evening.

For *Ireland*, from *Holy-Head*, about 20 Leagues over, on *Monday* and *Thurſday* Evenings.

Poſt Days.] Letters go from the Poſt-Office in *Lon-*

Vis-a-vis de la *Bourſe*, en paſſant par une Allée qu'on appelle *Exchange-Alley* (à cauſe qu'on y achette & vend des Actions de la Banque ou des Compagnies, & qu'il s'y trouve des Courtiers qui trafiquent en ces Actions) on entre dans *Lombard-Street*, où eſt

Le Bureau General de la Poſte.] Ce Bureau fait une grande Branche du Revenue de la Couronne. Toutes les Lettres du Royaume, & de toutes les Parties du Monde, y ſont prémiérement aportées, & enſuite diſtribués ſelon leur Adreſſe. Il eſt ſous la Direction d'un Grand Maître de la Poſte, & de pluſieurs autres Officiers, qui ont un grand Nombre de Commis & d'autres Gens ſous eux. C'eſt un grand Bâtiment, & les Bureaux y ſont très commodes pour la Depêche. Tous les *Paquet Bots* qui vont d'*Angleterre* au de là la Mer ſont ſous les Ordres de ce Bureaux, et il y a conſtament en tems de Paix.

Entre l'*Angleterre* & { *La France*, — 3 ; *Le Portugal*, — 2 ; *L'Eſpagne*, — 2 ; *La Flandres*, — 2 ; *La Hollande*, — 3 ; *L'Irelande*, — 3 } Paquet-Bots.

Le *Paquet-Bot* pour la *France* va de *Douvre* à *Calais*, dont le Paſſage eſt de 7 Lieues, le *Mardi* & le *Vendredi*, au ſoir en cas que le Vent ſoit bon.

Celui pour l'*Eſpagne* & le *Portugal*, part tous les quinze Jours de *Falmouth*, pour *Corunna* & *Lisbonne*.

Celui pour la *Flandres*, part de *Douvre* pour *Newport*, dont la Paſſage eſt de 20 Lieues, le *Mardi* & le *Samedi* au ſoir.

Celui pour la *Hollande* va de *Harwich* à *Helvoet-Sluys*, dont le Paſſage eſt de 30 Lieues, le *Mecredi* & le *Samedi* au ſoir.

Celui poùr l'*Irlande*, va de *Holy-Head* à *Dublin*, dont le Paſſage eſt de 20 Lieues, le *Lundi* & le *Jeudi*.

Le Jours de Poſte.] Le Poſte part de *Londre* pour la *Flan-*

London, to *Flanders*, *France*, *Italy*, and *Spain*, on *Monday* and *Thurſday* Evenings.

For *Holland*, *Germany*, *Sweden*, *Denmark*, *Muſcovy*, *&c.* on *Tueſdays* and *Fridays*.

N. B. The Letters muſt be put in the General Poſt-Offices eſtabliſhed in the ſeveral Streets of *London*, before Nine o'Clock in the Evening, or you pay a Penny a Letter after that Time, but if it is paſt Eleven, they muſt be carried to the *General Poſt-Office* in *Lombard-Street*. *Note*, Alſo, all Letters to Foreign Countries, pay one Penny at Entrance.

The Poſt Days to ſend Letters to any Part of *England* and *Scotland*, are *Tueſdays*, *Thurſdays*, and *Saturdays*; and the Returns certain on *Mondays*, *Wedneſdays*, and *Fridays*. But to *Wales* and *Ireland*, the Poſt goes only twice a Week, *viz.* on *Tueſdays* and *Saturdays*, and returns from *Wales* every *Monday* and *Friday*; but from *Ireland*, the Returns are not ſo certain, becauſe it depends upon the Wind.

When the Court is in the Country, the Poſt goes every Day thither: the ſame it is with *Kent*, and the uſual Stations of the Royal Fleet, as the *Downs*, *Spithead*, &c. its ordinary Rendezvous, to which Places one may ſend every Day; the ſame to both Univerſities, and have Returns from thence every Day, *Sundays* excepted.

Penny-Poſt.] For the Conveyance of Letters and ſmall Parcels, under one Pound weight, and ten Pounds in Value, to any Part of *London* or *Weſtminſter*, or any Places within 10 Miles of the Town. Here is ſuch a Conveniency as is not found in *Paris*, *Amſterdam*, or any other City in *Europe*, I mean the *Penny-Poſt* (which is managed by five Commiſſioners) whereby Letters and Parcels are delivered according to their Direction, by a Meſſenger, and that from five, ſix, to eight Times a Day, for the Value of one Penny; by which many thouſand Pounds are raiſed yearly, and many Poor maintained

Flandres, la *France*, l'*Italie*, & l'*Eſpagne*, le *Lundi* & le *Jeudi* au ſoir.

Le *Mardi* & le *Vendredi* pour la *Hollande*, l'*Allemagne*, la *Suede*, le *Denmark*, le *Muſcovie*, &c.

N. B. Il faut porter les Letters aux Bureaux qui ſont établis pour cet effet dans pluſieurs Rues de *Londres*, avant Neuf Heures du ſoir, mais après que cette Heure eſt paſſé on paie un Sou par Lettre, & après onze Heure ſonnées, on eſt obligé de les porter à la *Poſte Générale* dans *Lombard-Street*; encore toutes les Lettres pour les Païs Etrangers paient un Sou en les mettant à la Poſte.

Les Jours des Poſte, pour envoyer des Letters dans toutes les Provinces d'*Angleterre* ou en *Ecoſſe*, ſont le *Mardi*, le *Jeudi*, & le *Samedi*, & le Rétour eſt toûjours, le *Lundi*, le *Mecredi*, & le *Vendredi*; mais la Poſte pour le Pays de *Galles* & l'*Irelande*, ne va que deux ſois le Semaine, le *Mardi* & le *Vendredi*, & revient du Pays de *Galles*, le *Lundi* & le *Vendredi*, mais d'*Irlande*, le Rétour en eſt incertain, vû que cela dépend des Vents.

Quand la Cour eſt à la Campagne, la Poſte y va tous les Jours; il en eſt de même de la Province de *Kent*, & du Rendezvous ordinaire des Flottes du Roi, aux *Dunes* & à *Spithead*, &c. & des deux Univerſitez, pour leſquelles Places la Poſte part & eſt de retour tous les Jours de la Semaine, excepté le *Dimanche*.

Penny Poſt] Par cette Poſte on envoye des Lettres & des Paquets d'une Livre peſant, & de la Valeur de dix Livres *Sterlin*, à aucun Endroit de *Londres*, de *Weſtminſtre*, ou Place à dix Miles aux Environs de la Ville. Commodité qui ne ſe trouve ni à *Paris*, ni à *Amſterdam*, ni en aucune Ville de l'*Europe*. Ce *Penny Poſte* eſt ſous la Direction de cinq Commiſſaires, & les Lettres ou Paquets qu'on y met en partent cinq, ſix, ou ſept Fois par Jour, & ſont rendus ſuivant leur Addreſſe, & cela pour la Valeur d'un Sou, ce qui fait un Revenu de pluſieurs Milles Livres *Sterlin* par An; bien de pau-

tained, that are employed by this Office. If a Parcel happens to miſcarry, the Value thereof is to be made good to the Owner by the Office, provided the Things were ſecurely incloſed, and faſt ſealed up, under the Impreſſion of ſome remarkable Seal. There are near five hundred Shops and Coffee-Houſes in and about *London*, appointed for receiving theſe Letters, and the Meſſengers, having their reſpective Walks, collect and carry them from thence to their proper Office. Further to the Eaſt you come to

Leadenhall-Market.] There are fourteen conſiderable Markets in *London*, in which are ſold ſuch a prodigious Quantity of all Sorts of Fleſh, Fiſh, Fowls, *&c.* that a Stranger, who has not ſeen it, would hardly believe it; of all which *Leadenhall-Market* is the greateſt, having not its like in the World: Which gave Occaſion to a *Spaniſh* Ambaſſador to ſay, *There was as much Meat ſold there in one Month, as would ſuffice all* Spain *for a Year.* Near this Place is the

India-Houſe.] A very ſtately Building, all of *Portland* Stone: This is one of the richeſt Magazines in the Kingdom. All the Offices, and the Hall for publick Sales, are very noble and commodious, and the Goods in the ſeveral Warehouſes of the Company, when they are upon ſhew, juſt before the Sale, are well worth ſeeing. Not far from hence, in *Fenchurch-ſtreet* is the *Ironmongers-Hall*; and, in *Mark-lane*, the *Corn-Exchange.* Thence going down towards the *Bridge*, you have in your Way

* an elegant building on the North ſide of Street.

The Monument] Which probably is one of the higheſt Columns in *Europe:* It was erected to perpetuate the Memory of that dreadful Fire of *London*, in 1666, which broke out *September* 2, in a Baker's Houſe, near the Place where the Column now ſtands, and continued burning three Days together; during which, it conſumed above 13000 Houſes, St. *Paul*'s Cathedral, 87 Pariſh Churches, a great many Chapels, the Cuſtom-Houſe,

the

vres Gens y ſont employés, & y gagnent leur vie. En cas qu'un Paquet ou une Lettre ſe perde, le Bureau du *Penny Poſte* en fait bon au Proprietaire, moyennant que les choſes y avoient été bien enfermeés & ſellées par un Cachet remarquable. Il y a dans *Londres* & au Environs près de Cinq Cens Caffées & Boutiques pour la Reception des Lettres, où les Perſonnes qui les portent ſe rendent, ayant chacun ſon quartier, et de là les portent à leurs Bureaux reſpectifs. Plus avant vers l'Eſt ſe trouve le grand Marché appellé

Leadenhall-Market.] Il y a dans *Londres* quatorze grands Marchés, où ſe vend une quantité ſi prodigieuſe de toutes ſortes de Viandes, de Poiſſon, Volaille, *&c.* qu'un Etranger qui ne l'auroit pas vû auroit peine à le croire; deſquels Marchez celui ci eſt de plus conſiderable, et n'a pas ſon Semblable dans la Monde; ce qui a fait dire à un Ambaſſadeur d'*Eſpagne*, *Qu'il s'y vendoit autant de Viande en un Mois, qu'il en faudroit pour maintenir l'*Eſpagne *pendant un An.* Proche de là eſt

L'Hôtel de la Compagnie des Indes.] C'eſt un Bâtiment magnifique de Pierre de *Portland*, et un de plus riches Magazins du Royaume; tous les Bureaux, et la Salle, où ſe font les Ventes publiques y ſont très beaux et commodes. Les Marchandiſes dans les Magazins qui appartiennent à cette Illuſtre Compagnie, mêritent bien d'etre vûe les Jours qu'on les faire montre avant qu'on en faſſe la Vente. Pas loin d'ici, dans *Fenchurch-Street*, eſt la belle Fondique des *Clincaillers*; et dans *Mark-Lane* le *Corn-Exchange* (la Bourſe à Bled) on doit les aller voir. De là decendant vers le *Pont*, on voit

Le Monument.] Probablement cette Colomne eſt la plus haute de toute l'*Europe*; elle a été érigée pour perpetuer la Memoire du terrible Incendie de *Londres*, qui commença le 2 *Septembre*, l'An 1666, dans la Maiſon d'un Boulanger, proche de l'Endroit où eſt cette Colomne à preſent, continua pendant trois Jours de ſuite, et conſuma près de 13000 Maiſons, avec l'Egliſe Cathedrale de St. *Paul*, 87 Egliſes Paroiſſiales, pluſieurs Chapelles,

the Royal Exchange, Guild-Hall, ſeveral Colleges, Schools, and other publick Edifices; and yet there were but eight Perſons burnt.

Incredible is the Loſs the Citizens ſuſtained by this Fire: The moſt moderate compute is at Nine Millions *Sterling.*

The Monument is a round Pillar, of the Dorick Order, and is one of the boldeſt Pieces of Architecture that ever was attempted, all built with ſolid Free-ſtone, 202 Feet high from the Ground, the Diameter 15. It ſtands upon a Pedeſtal 40 Feet high, and 21 ſquare: The Front of it is adorned with Emblems, curiouſly engraven; within is a fair winding Stair-Caſe, with Rails up to the Top, and it is graced with a fair Iron Balcony round the Pillar, yielding a pleaſant Proſpect all over the City.

The North and South Sides of the Pedeſtal have each a *Latin* Inſcription, one deſcribing the Deſolation of the City, laid in Aſhes, and the other its glorious Reſtoration. That on the North Side in *Engliſh* runs thus,

In the Year of Chriſt 1666, *the ſecond Day of* September, *Eaſtward from hence, at the Diſtance of* 202 *Feet (the Height of this Column) a Fire broke out about Midnight, which, driven by a high Wind, not only waſted the adjacent Parts, but alſo very remote Places, with incredible Noiſe and Fury. It conſumed* 89 *Churches, the City Gates, Guild-Hall, many Hoſpitals, Schools, and Libraries; a vaſt Number of ſtately Edifices, above* 13200 *dwelling Houſes, and* 400 *Streets; of the* 26 *Wards, it deſtroyed* 15, *and left* 8 *others ſhattered and half burnt. The Ruins of the City were* 436 *Acres, from this Pillar, by the* Thames *Side, to the Temple Church, and from the North Eaſt Side, along the City Wall, to* Holborn-Bridge. *To the Eſtates and Fortunes of the Citizens it was mercileſs, but to their Lives very favourable, that it might in all Things reſemble the laſt Conſla-*

la Douane, la Bourſe Royale, la Maiſon de Ville, pluſieurs Colleges, Ecoles et Edifices publics; et cependant il n'y eût que 8 Perſonnes qui perirent dans le Feu.

La Perte que les Habitans ont ſouffert par ce Feu eſt preſque incroiable; l'on fait monter, par une Compte moderé, à neuf Millions *Sterlin.*

Le *Monument* eſt une Colomne ronde, de l'Ordre Dorique, et une Piece d'Architecture des plus hardies qu'on ait jamis enterpris, elle eſt bâtie de Pierre de taille qui a du Raiz de Chauſſée 202 Pieds de haut, et 15 Pieds de Diametre. Le Piedeſtal 40 Pieds de haut, et 21 Pieds en quarré: Le Devant eſt orné d'Emblémes ingenieuſes; et au dedans eſt un Eſcalier à vis, dont les Barreaux de fer regnent juſqu'au Sommet, où ſe trouve un Balcon, avec une Baluſtrade auſſi de fer, qui a vûe ſur toute la Ville.

A l'Entour du premier Cordon de cette Colomne du Côté du Nord et du Coté du Sud, il y a des Inſcriptions *Latines*, dont l'une montre la Deſolation de la Cité reduite en Cendre, et l'autre ſon glorieux Rétabliſſement: celle du Côté du Nord eſt à peu près en ces terms.

L'An de grace 1666, *le* 2 Septembre, *il s'eleva vers l'Eſt, à* 202 *Pieds d'ici (ce qui eſt la Hauteur de cette Colomne) un Incendie ſur la Minuit, lequel étant augmenté par le Vent, s'etendit au long & au large par tous les Endroits de cette Ville, & détruiſit avec une impetuoſité & une bruit incroiable,* 89 *Egliſes, les Portes de la Ville, la Maiſon de Ville, pluſieurs Hôpitaux, Ecoles, Bibliothéques, & un grand Nombre d'Edifices magnifiques,* 400 *Rues, & plus de* 13200 *Maiſons; des* 26 *Quartiers, ou* Wards *de la Ville,* 15 *furent entiérement ruinés, &* 8 *autres fort endommagés. Les Ruines de la Ville s'etendoient juſques à* 436 *Arpens de Terre, à prendre du Pieds de cette Colomne, tout le long de la* Thamiſe, *juſques à l'Egliſe du* Temple, *& du côté du Nord-Eſt le long des Murailles de la Ville juſques à* Holborn-Bridge. *Cet Incendie quoique favorable à la Vie des Citoyens, ne le fut pas à leurs Biens & Fortunes, deſorte qu'il ſembloit*

Conflagration of the World. The Deſtruction was ſudden, for, in a ſmall Space of Time, the ſame City was ſeen moſt flouriſhing, and reduced to nothing; and three Days after, when this fatal Fire had baffled all human Counſels and Endeavours, it ſtopped, as it were, by the Will of Heaven, and was extinguiſhed on every Side.

The South Side Inſcription in *Engliſh* runs thus,

Charles *the* Second, *Son of* Charles *the* Firſt, *Martyr, King of* Great-Britain, France, *and* Ireland, *Defender of the Faith, a moſt clement Prince, who having Compaſſion of the Loſs by Fire, which happened to the greateſt Part of the Inhabitants of this City (the Ruins of which were yet ſmoaking) and which before that was his greateſt Glory, was pleaſed to provide for it; he remitted the Taxes, and recommended them to the Parliament, who, thereupon, ordered that the publick Buildings ſhould be rebuilt in a better Structure than they were before, from the Monies ariſing from the Duty upon Coals;* viz. *The Churches, and the Cathedral Church of St.* Paul, *were to be rebuilt from the Foundation, with all poſſible Speed and Magnificence; that they ſhould rebuild the Bridges, Gates, and Priſons; that the Common-Sewers ſhould be cleanſed; that the Deſcents ſhould be levelled; that the narrow Streets or Lanes, Highways, and Markets, ſhould be made wider; that no Houſes ſhould be built without a Separation-Wall between each; that they muſt be all of the ſame Height forwards, and of poliſhed Free-Stone, or Brick: And, laſtly, that none ſhould be above ſeven Years in rebuilding his Houſe; adding alſo an annual* Faſt-Day, *for a perpetual Memory thereof to Poſterity. Three Years completed what was thought would have been the Work of an Age.*

The Eaſt Side of the Pedeſtal has alſo an Inſcription, expreſſing the Time in which this Pillar was begun, and brought to Perfection.

And

que c'etoit l'Embrazement que devoit détruire l'Univers en cendres. La Feu fut ſi rapide, & ſi ſoudain, qu'en très peu de tems on vit un Ville floriſſante, dans une Deſolation ſi terrible, qu'il n'en reſtat preſque aucun Veſtige. Le troiſiéme Jour lorſque tous les Remedes, & toutes Secours humain fut epuisé, il plût au Ciel contre tout eſperance, d'arrêter le Feu & l'eteindre.

L'Inſcription du Côté du Sud eſt à peu près en ce Terms.

Charles II. *Fils de* Charles I. *le Martyr, Roi de la* Grande Bretagne, *de* France, *& d'*Irelande, *Defenſeur de la Foi, Prince très clement, touché de la Perte cauſée par l'Incendie, à la plus grande Partie des Habitants de cette Ville (dont les Ruines étoient encore fumantes) & qui étoit auparavant ſa plus grande Gloire, volut bien y pourvoir, il leur remit les Taxes ou Impôts, & les recommanda au Parlement, qui là deſſus ordonna que les Bâtimens publics ſeroient rébâtis d'une meilleure Structure qu'ils n'étoient auparavant, des Deniers publics provenans de l'Impôt ſur le Charbon de terre ;* ſavoir, *que les Egliſes, & l'Egliſe Cathedrale de St.* Paul, *ſeroient rébâties de la Fondation avec toute la Magnificence poſſible ; qu'on rébâtiroit les Ponts, les Portes, & les Priſons ; que les Egouts ſeroient nettoyez ; que les Deſcentes ſeroient applanies ; qu'on élargiroit les Rues étroites, les Chemins, & les Marchez ; qu'on ne bâtiroit point de Maiſon ſans une Muraille de Separation entre deux ; qu'elles ſeroient toutes des Pierre de taille ou de Briques : Enfin que perſonne ne ſeroit plus de ſept Ans à rebâtir ſa Maiſon, en ajoutant un Jour de* Jeûne *Annuel, en Mémoire perpetuelle à la Poſterité. Trois Ans acheverent ce qu'on croioit être l'Ouvrage d'un Siécle.*

Du Côté du Piédeſtal qui eſt vers l'Eſt il y a auſſi une Inſcription, qui marque le Tems où l'on commença à bâtir cette Colomne, et le Tems qu'on l'acheva.

And whereas upon Evidence it was made to appear, that this dreadful Fire was contrived and carried on by the Popiſh Faction; the ſame is expreſſed round the Pedeſtal, in theſe following Words.

This Pillar was ſet up in perpetual Remembrance of the moſt dreadful burning of this Proteſtant City, begun, and carried on, by the Treachery and Malice of the Popiſh Faction, in the Beginning of September, *in the Year of our Lord* 1666, *in order to execute their horrid Plot for extirpating the Proteſtant Religion, and the old* Engliſh *Liberty, and to introduce Popery and Slavery.* Which Inſcription being raſed out by Order of King *James* II. was ſet up again after the *Revolution.*

'Tis obſervable, that this Conflagration was accompanied with two other great Calamities, *viz.* a moſt devouring Peſtilence, and a burthenſome War; ſo that it is Matter of Wonder, how this City came to be rebuilt in a few Years after, much more beautiful and commodious than before.

They give Two-pence to go up to the Top of this Pillar, where they have a very fine Proſpect of the City, the River *Thames*, and the Country. Near the *Monument* is

LONDON-BRIDGE,

WHICH ſtands over the River, in a broad and deep Current, with the Tide conſtantly Ebbing and Flowing: It conſiſts of nineteen Stone Locks or Arches, twenty Feet between each Arch; 'tis nine Hundred Feet long, thirty broad, and ſixty high, and has a *Draw-Bridge* in the Middle. Over it is built a fair and ſpacious Row of Houſes; and, indeed, conſidering the ſtrong and deep Current, it is almoſt inconceivable how the building of it could be brought to Perfection; for Ships of 400 Tun may, at High-Water, be brought up to it. It was begun to be built in 1176, and took up 33 Years in building: It was a Timber

Et d'autant qu'on a prouvé par des Temoignages autentiques, que ce terrible Embraſement avoit été tramé par la Faction des *Papiſts*, on en voit la Deſcription autour du Piédeſtal à peu près en ces Terms.

Ce Colomne a été érigé en Mémoire perpetuelle du terrible Incendie de cette Ville Proteſtante, tramé & executé par la Perfidie & la Malice des Papiſtes, au commencement de Septembre *l'An de Grace* 1666, *afin de pouvoir exécuter l'exécrable Complot fait pour extirper la Religion Proteſtante, & l'ancienne Liberté* Angloiſe, *& pour introduire le Papiſme & l'Eſclavage.* Laquelle Inſcription ayant été effacée par Ordre du Roi *Jaques* II. fut remiſe après la *Revolution.*

Il eſt à remarquer, que cet Incendie fut accompagné de deux autres grandes Calamitez, *ſavoir*, d'une Peſte terrible, & d'une Guerre onereuſe; ainſi on a lieu de s'étonner que cette Ville fut rebâtie peu d'Années après, avec beaucoup plus d'Ordre & de Magnificence qu'auparavant.

On donne deux Sous pour monter au haut de cette Colomne, d'ou l'on decouvre la *Thamiſe*, la Ville, & le Païs des Environs. Proche de là eſt

LE PONT DE LONDRES.

CE Pont eſt bâti ſur la Riviére, qui y eſt profonde & large, avec une Flux & Reflux continuel, étant compoſé de 19 Arches de Pierre à 20 Pieds de diſtance l'une de l'autre; il a 900 Pieds de long, 30 Pieds de large, & 60 Pieds de haut, avec un *Pont-levis* au milieu, ce Pont eſt chargé dans toute ſa longueur de Maiſons. Quand on conſidére la Rapidité de l'Eau, il eſt preſque inconcévable comment on l'a pû bâtir, d'autant que des Vaiſſeaux de 400 Tonneaux y peuvent monter à la haute Marée. On commença à bâtir ce Pont en l'An 1176, & on a employé 33 Années pour ſa conſtruction. Il a été de Bois apparavant. C'eſt l'Opinion

ber Bridge before. The Foundation of it is by the Vulgar generally believed to be laid upon Woollen-Packs, which idle Story aroſe from a Tax upon Wool towards its building. It is remarkable that King *Charles* II. would never go over this Bridge.

At the North End of this Bridge is a fine Water-Engine, which furniſheth a great Part of this City with Water; and which, for the Quantity it draws from the River, and the neat Contrivance of the whole Machine may be very juſtly eſteemed the beſt Engine of that Kind in the World; for it never ſtands ſtill, and the Motion is communicated to the Wheels by the Flux and Reflux of the Tide, which flows under the Bridge; and the whole Engine is ſo contrived, as to riſe and fall according to the Ebbing and Flowing of the Tide. Hard by is *Fiſhmongers-Hall*; and going to the Eaſt, on this Side the Bridge, you come to

Billingſgate] Which is the greateſt Fiſh-Market in *London*; for hither the fiſhing Veſſels come and unload to their retailing Cuſtomers, who come from all Parts of the Town, both Day and Night; and (as theſe are commonly the meaneſt of the People) you muſt not wonder at the foul Language you may hear.

It is common for Friends to go there and eat Oyſters and other Fiſh; they buy what they pleaſe, and go to a neighbouring Tavern, where they digeſt them with a Glaſs of good Wine. Eaſtward hence is

The Cuſtom-Houſe.] This is the appointed Place for receiving the Duties on all Merchandizes imported and exported from this City: 'Tis a ſtately, uniform, and commodious Building, and it is ſurpriſing to ſee the Quantity of Buſineſs which is here tranſacted in a Day; every Ship that comes to this City being obliged to bring all its Lading here to be examined, and the Duty paid; whereby an infinite Number of Officers are employed. Every particular Office is very commodious, and well worth obſerving; but eſpecially that called the *Long Room*,

both

nion vulgaire, que ce Pont ſe fonde ſur des Balots de Laine. Ce qui donna Occaſion à cette ſornette eſt qu'on a mis un Impôt ſur de la Laine, pour en ſubvenir à la depenſe de ſa conſtruction. On remarque que *Charles* II. n'a jamais voulu paſſer ſur ce Pont.

Au Côté du Nord de ce Pont eſt la belle Machine hidraulique, qui fournit d'Eau une grande Partie de la Ville; & quand on conſidére la Quantité qu'elle en tire de la Riviére, & la Compoſition de tout l'Ouvrage, c'eſt certainement la plus belle Machine en ſon Genre qui ſoit dans le Monde; elle ne s'arête jamais, & le Flux & le Reflux de la Riviére en fait tourner les Roues, & toute la Machine eſt tellement conſtruite qu'elle hauſſe ou baiſſe, ſelon que la Marée monte ou deſcend. Proche du Pont eſt la belle Fondique de la Compagnie des *Poiſſonniers*. A l'Eſt du même Côté du Pont eſt le Quartier de

Billingſgate] Qui eſt le plus grand Marché aux Poiſſons de *Londres*, où abordent tous les Bateaux des Pécheurs, qui vendent le Poiſſon en détail aux Revendeurs, qui y viennent Jour & Nuit de toutes Quartiers de la Ville: Dont le rude & ſale Langage, ne vous doit pas ſurprendre.

C'eſt la coûtume ordinaire entre des Amis de faire une Partie, & d'y aller manger de Huîtres & autre Poiſſon; qu'on y peut choiſir, & aller dans une Taverne du Voiſinage boire Bouteille, pour en fair la Digeſtion. Plus avant vers l'Eſt eſt

La Douane] Où l'on reçoit les Droits d'entrée & de ſortie de toutes les Marchandizes qu'on y charge ou décharge: Le Bâtiment en eſt régulier & magnifique, & c'eſt choſe ſurprenante de voir la Depêche des Affaires qu'on y fait dans un Jour. Chaque Vaiſſeau marchand qui arrive à *Londres* eſt obligé d'y aborder avec ſa Charge afin d'être examiné, & de payer le Droit; ce qui occupe une très grande Quantité d'Officiers. Chaque Bureau en particulier a ſa Commodité & merite d'être remarqué, particuliérement celui de la *Grand Galerie*, tant pour

ſa

both on Account of the Neatneſs of the Building, and the great Quantity of Buſineſs there tranſacted. Farther Eaſt you come to

The Tower] Which is remarkable on ſeveral Accounts, 1. As it is a Fortreſs. 2. For its grand Magazine of Arms, and Office of Ordnance. 3. For its Mint, wherein all our Coin is milled. 4. For its Jewel-Houſe. 5. For being the Repoſitory of the ancient Records of the Nation. 6. The uſual Place of Confinement for Perſons of Quality, charged with Miſdemeanor, or any capital Crime.

This Fortreſs is called the *Tower*, from its great white ſquare Tower in the Middle, which was built by *William* the Conqueror. 'Tis about a Mile in Compaſs, ſurrounded with an old Wall, and this with a very deep and broad Ditch. It commands both the City and River, and for its Security has a conſtant Gariſon. It was formerly a Place of ſecure Retreat for Kings in Civil Wars, or Inſurrections of the Subjects. There are Batteries planted with Guns, which are fired on all Days of Rejoicing; and all Ships that come before this Fortreſs ſalute it with their Guns.

The Government of this important Place is under a principal Officer, called *Conſtable of the Tower*, who commonly is a Peer of the Realm, and has a Deputy-Governor, and many other Officers under him. At your Entrance you ſee, on your Right Hand, the Figure of a Lion, painted over a Door, where they ſhew ſome Lions, Panthers, Tygers, Eagles, Vultures, *&c.* to ſee which you pay Six-pence.

Thence you go into the *Tower*, leaving your Sword with the Warders, one of whom will wait on you, to ſhew you all the Curioſities thereof: And firſt,

The Royal Mint] Where all the Gold, Silver, and Copper-Coin, and Medals, are ſtruck; price Three-pence. Next,

The

ſa Propreté que pour la Depêche des Affaires que s'y font. Un peu plus loin du Côté de l'Eſt on vient à

La Tour de Londres] Endroit très remarquable par pluſieurs Raiſons. 1. Parce que c'eſt une Fortreſſe. 2. Par le grand Arcenal qui y eſt, & l'Office d'Ordonnance. 3. Par rapport à la Monoye, qui s'y frappe. 4. Par la Chambre des Regales. 5. Et le Dépoſitaire des anciens Archives de la Nation. 6. Comme c'eſt auſſi la Priſon ordinaire des Perſonnes de Condition, accuſés de Malverſation, ou de Crime de *Leze Majeſté*.

Cette Fortereſſe eſt appellée la *Tour*, de la grande Tour blanche & quarrée qui eſt au Milieu, qui fut bâtie par *Guillaume* le Conquerant; elle a environ un Mile de Circonference, & eſt entourée d'un vieux Mur, & d'un Foſſé bien large & profond. Elle commande & la Cité & la Riviére, & il y à une Garniſon perpetuelle. Cette Fortereſſe ſervoit autrefois de Rétraite aux Rois, dans les Guerres inteſtines ou Soulevemens du Peuple. Il y a ici des Batteries de Canon, qu'on tire les Jours de Rejouiſſance publique; tous les Vaiſſeaux qui s'approchent de cette Fortereſſe ſont obligés de la ſaluer de leur Artillerie.

Cette Place importante eſt gouvernée par un Connêtable, qui eſt ordinairement un Pair du Royaume, & a un Lieutenant de Roi ſous lui, & pluſieurs autres Officiers. En entrant on voit la Figure d'un Lion peint au deſſus d'une Porte, où on fait voir des Lions, des Pantheres, des Tigres, des Aigles, des Vautours, *&c.* en payant trois Sous.

De là entrant dans la *Tour*, il faut quitter l'Epée, qu'on laiſſe entre les Mains d'un des Gardes, qui montre en même Tems tout ce qu'il y à de Curieux à voir, & en premier lieu.

La Cour de Monnoye] Où ſe frappe toute la Monnoye d'Or, d'Argent, & de Cuivre, & les Medailles; payant trois Sous. Alors,

La

The Royal Jewel Houſe] Where are depoſited, 1. The Imperial Crown, which all the Kings of *England* have been crowned with ever ſince *Edward* the Confeſſor's Time. 2. The Diadema, or Circlet, which Queen *Caroline* wore in the proceeding to her Coronation. 3. The Orb, or Globe, held in the King's Left Hand at his Coronation; on the Top of which there is a Jewel near an Inch and a half in height. 4. The Royal Scepter, with the Croſs, with another Jewel of great Value. 5. The Scepter, with a Dove, being the Emblem of Peace, and which is carried before the King at his Coronation. 6. St. *Edward*'s Staff, all beaten Gold, alſo carried before the King at his Coronation. 7. The Curtana, or the Sword of Mercy, borne between two Swords of Juſtice, the Spiritual and Temporal, at the Coronation. 8. The Golden Spurs, and the two Bracelets, which the King and Queen wear at their Coronation. 9. The Ampulla, or Eagle of Gold, which holds the Oil the Kings and Queens are anointed with, and the Golden Spoon the Biſhop pours the Oil into. 10. The Crown of State the King wears on the Throne in Parliament, in which is a rich Emerald, ſeven Inches round, the fineſt Pearl in the World, and a Ruby of ineſtimable Value. 11. The Coronation Crown made for the late Queen *Mary*. 12. A Globe and Scepter made for the ſaid Queen. 13. A rich Salt of State, the Figure of the ſquare Tower that is in the Middle of the *Tower* of *London*, uſed on the King's Table at his Coronation. 14. A large Silver Font, double gilt, for the Baptiſm of the Children of the Royal Family, with two Pots of Silver, double gilt, which are uſed to pour out the Water, and a Silver Fountain, finely wrought, to hold the Water. 15. A large Silver Fountain, preſented to King *Charles* II. by the Town of *Plymouth*. To ſee all theſe Things you pay 2*s*. 6*d*.

The Horſe Armoury.] Here are ſeen the curious Figures on Horſeback of fifteen of our Kings, ſince *William* the Conqueror, all mounted in rich Armour, accompanied

La Chambre des Régales.] Où on voit, 1. La Couronne Imperiale, dont on a Couronné tous les Rois d' *Angleterre* depuis *Edouard* le Confeſſeur. 2. La Diadéme & les Bracelets, que porta la Reine *Caroline* à ſon Couronnement. 3. Le Globe que le Roi porte à la Main gauche à ſon Couronnement, au deſſus duquel eſt une Pierre precieuſe qui a preſque un Pouce & demi d'Epaiſſeur. 4. Le Sceptre Royal, au haut duquel il y a une Croix, & une autre Pierre precieuſe de grand prix. 5. La Sceptre de Paix, au haut duquel on voit une Colombe, qui ſe porte devant le Roi à ſon Couronnement. 6. La Croſſe de St. *Edouard*, d'Or maſſiff, qui ſe porte devant le Roi à ſon Couronnement. 7. L'Epée de Clemence, qui ſe porte au Couronnement entre les deux Epées de Juſtice, qui ſont la Spirituelle & la Temporelle. 8. Les Eperons d'Or, & les deux Bracelets que les Rois & les Reines portent le Jour de leur Couronnement. 9. L'Aigle d'Or, où ſe renferme l' Huille dont on oint & ſacre les Rois et les Reins, et la Cuilliére d'Or dont l'Evêque ſe ſert pour l'en tirer. 10. La Couronne d'Etat, que le Roi porte quand il eſt au Parlement, ſur laquelle il y a une Emeraude de ſept Pouces de Circonference, la plus belle Perle du Monde, & un Rubis d'un Prix ineſtimable. 11. La Couronne fait pour la Reine *Marie*, derniére de ce Nom. 12. Un Globe & un Sceptre faits pour la dite Reine. 13. Une très belle Saliére, faite à l'Imitation de la Tour quarrée qui eſt au milieu de la *Tour de Londres*, qu'on met ſur la Table du Roi le Jour de ſon Couronnement. 14. Un grand Font de Batéme d'Argent, doublement doré, pour les Enfants de la Maiſon Royale, avec deux Pots d'Argent, dorés de même, dont on ſe ſert pour verſer l'Eau, & une Fontaine d'Argent tres bien travaillée. 15. Une grande Fontaine d'Argent donnée au Roi *Charles* II. par la Ville de *Plymouth*. Pour voir toutes ces Choſes on paye trente Sous.

La Salle des Curaiſſiers.] Ici ſe trouve les Statues curieuſes de quinze de nos Rois, qui ont regné depuis *Guillaume* le Conquerant, en riches Cuiraſſes, & Accompagnés

panied with their Guards, with the curious Suit of Armour of *John of Gaunt*, fourth Son of *Edward* III. Here you pay Three-pence. Next you proceed to

The ſmall Armoury.] This is one of the greateſt Curioſities in its Kind, being admired by all Strangers: For here are Pikes, Carabines, Muſkets, Bayonets, Halberts, Swords, and Piſtols, for an Army of 60000 Men, moſt beautifully diſpoſed in various Figures, repreſenting the Sun, Star and Garter, *Jupiter* and the *Hydra*, Organs, Serpents, half Moons, Batteries, Gates, *&c.* all clean, and in excellent good Order. *Here you pay 3d.*

Here are alſo, 1. All the Arms that were taken from the Fleet, called the *Invincible Armada*, of *Philip* II. King of *Spain*, in 1588, in Queen *Elizabeth*'s Time. 2. Some Cannon and Arms taken from the Duke of *Monmouth*. 3. The Ax, wherewith was cut off the Head of *Anna Bullen*, Mother to Queen *Elizabeth*. You pay here alſo Three-pence. Next is

The grand Store-Houſe] Where, among other Curioſities, they ſhew you a fine Train of Artillery, ſeveral Cannon and Mortars, of a new Invention, *viz.* 1. An extraordinary large Piece of Ordnance, called Queen *Elizabeth*'s Pocket Piſtol. 2. A Mortar that ſhoots nine ſeveral Shells at a Time. 3. An Engine for ſhooting ſeveral Muſket-Balls at once. 4. Six large Mortars, each throwing a Bomb of 200 Weight two Miles. [5. Four Pontoons. 6. A Rack, to extort Confeſſion, an Engine not uſed in *England*.] 7. A curious Cannon, made for Prince *Henry*, the Workmanſhip whereof coſt 200 *l. Sterling*. 8. An Engine of ſmall Mortars, that ſhoots 30 Shells at a Time. 9. A Smith's Forge to work with on a March, or when encamped. [10. A Bell, in which they put a Man, when they let him down to the Bottom of

The Rack, a wooden engine with a wheel to it, was here 30 yrs ago; but then, imperfect.

compagnés de leurs Gardes, avec la belle Cuiraſſe de *Jean de Gaunt*, quatorziéme Fils d'*Edouard* III. Ici on paye trois Sous. Après on va voir

L'Arſenel de petites Armes] Qui eſt une des plus grandes Curioſités qui ſe puiſſe voir en ſon genre, & qui eſt admiré de tous les Etrangers : Il y a des Piques, des Carabines, des Mouſquets, des Bayonnetes, des Halebardes, des Epées, des Piſtolets, *&c.* pour armer 60000 Hommes, qui repréſentent diverſes Figures, comme le Soleil, l'Ordre de la Jartiérre, *Jupiter* & l'*Hydre*, de plus des Orgues, des Croiſſants, des Batteries de Cannon, des Portes, *&c.* le tout mis en très bon Ordre, & gardé ſoigneuſement.

De plus on y voit toutes les Armes qui furent priſes ſur la Flotte de *Philippe* II. Roi d'*Eſpagne*, fierément appellée l'*Invincible Armada*, ſous le Reigne de la Reine *Elizabeth*, en 1558. 2. Quelques Cannons & Armes priſes ſur le Duc de *Monmouth*. 3. La Hache avec laquelle on trancha la Tête à *Anne* de *Boulogne*, Mére de la Reine *Elizabeth*. Ici on paye auſſi trois Sous. Enſuite on voit

Le grand Arſenal] Où, parmi d'autres Curioſités, on voit un beau Train d'Artillerie, pluſieurs Cannons & Mortiers d'une nouvelle Invention, *ſavoir*, 1. Un Cannon très beau, & d'une Calibre d'une grandeur extraordinaire, appellé le Piſtolet de Poche de la Reine *Elizabeth*. 2. Un Mortier qui tire neuf Bombes à la Fois. 3. Une Machine pour tirer pluſieurs Balles de Mouſquet à la Fois. 4. Six grands Mortiers, qui portent une Bombe de deux Cent Livres péſant, loin de deux Miles. 5. Quatre Pontons. 6. Une Torture pour donner la Queſtion aux Criminels, Machine dont on ne ſe ſert point en *Angleterre*. 7. Un Cannon curieux, fait pour le Prince *Henry*, dont la Façon a couté 200 *l. Sterlin*. 8. Une Machine compoſé de petits Mortiers qui tire trente Carcaſſes tout à la Fois. 9. La Forge portative d'un Maréchal, qui peut ſervir ſur la Marche d'une Armée, ou dans un Camp. 10. Un Cloche dans laquelle on renferme un Homme, lors qu'on veut le faire

 déſcendre

of the Sea, to faſten any Thing to what they have a Mind to take up from thence. III. *Chevaux de Friſe*, to keep off Horſes, *&c.* with a great Number of Cannons, and other Inſtruments and Materials for War. Price ~~Three~~ two-pence.

Chevaux de Friſe are kept in another part of the Tower.

Going out of the *Tower*, on the Eaſt, you will ſee a Draw-Bridge and a Gate, called the *Traitors-Bridge* and *Gate*, by reaſon all the State Criminals that go by Water, paſs this Way directly into the *Tower*. Here, the Warder that attended you, returns you your Sword, and you diſcharge him, giving him ſomething for his Attendance. 5, or 1:6.

Having ſatisfied your Curioſity within, you may take a View of the Outſide of this Fortreſs, as likewiſe of the *Navy Office*, and the great *Office* for *Victualling* his Majeſty's Ships, both in the ſame Neighbourhood.

Being now at the Extent of this great City, and having hitherto taken in this my Tour the *lower* Part only, I ſhall now proceed to take Notice of the moſt remarkable Places on the *higher* Part of the Town. Thus leaving *Tower-Hill*, and paſſing through the Street, called the *Minories*, you come to *Aldgate*, and St. *Botolph*'s Church, which is lately rebuilt. Not far from hence is *Duke's-Place*, a Quarter where the *Jews* dwell, who have a fine Synagogue, which, on a *Saturday*, may be ſeen. Hence, croſſing *Biſhopſgate-Street*, you come to *Moorfields*, under which Head I ſhall include all the adjacent remarkable Places.

MOORFIELDS, &c.

A Large Tract of Ground, without the City Walls, conſiſting of three Squares, with another handſome one beyond, called *Hoxton-Square*; but what renders *Moorfields* famous, is the lofty Hoſpital on the South Side, called

Bedlam,

déſcendre au fond de la Mer, pour y attacher quelque choſe à ce qu'on a deſſein d'en retirer. 11. *Des Cheveaux des Friſe*, avec un grand Nombre de Cannons & d'autres Inſtrumens & Attirails de Guerre. Prix trois Sous.

En ſortant de la *Tour*, à l'Eſt, on voit une Porte avec une Pont levis, qu'on appellé le *Pont* & la *Porte des Traitres* ; à cauſe que tous les Criminels d'Etat, qui vont à la *Tour* par eau, paſſent directement par là pour y entrer. Ici la Garde vous rend votre Epée, & on la congedie en lui donnant dequoi pour ſa Peine.

Après avoir vû ce qu'il y a de curieux dans la *Tour*, on peut conſiderer les dehors de cette Fortereſſe, de même que le Bureau de l'*Amirauté*, & le vaſte *Magazin de Vivres* pour les Vaiſſeaux du Roi, tous les deux dans le même Voiſinage.

Comme c'eſt ici l'Extremité de cette grande Ville, & que nous n'avons traverſé que la baſſe partie de la Ville, nous paſſerons à preſent par la Partie ſuperieure, afin d'y conſiderer ce qu'il y a de plus rémarquable. En quittant la Hauteur de la *Tour*, & paſſant par la Rue, appellé les *Minories*, on abouttit à *Aldgate*, & à l'Egliſe de St. *Botolph*, qui s'eſt depuis peu rebâti. Proche de là eſt *Duke's-Place*, les Quartier des *Juifs*, qui y ont une belle Synagogue, qu'on peut voir le *Samedi*. D'ici en traverſant *Biſhopſgate-Street* on va à *Moorfields*, d'où on continuera à obſerver toutes les Places remarquables ci-après.

MOORFIELDS, &c.

UN Terrain d'une grande Etendue hors des Murailles de la Cité, qui conſiſte en trois Quarrez, avec une autre au delá Nommé *Hoxton-Square* ; mais ce qui rend *Moorfields* remarquable, eſt le grand Hôpital du côté du Sud, appellée

Bedlam, or, *Bethlem.*] A large, handſome, regular Building, built by the City of *London*, where Lunaticks, and mad People of both Sexes, are confined in ſeparate Cells. This Houſe is more like a Royal Palace than a Place of Retirement for poor ſenſeleſs Creatures; the Number of which under Cure, is generally 150. At both Ends of this Hoſpital are now added large additional Buildings, for the receiving out of the Hoſpital ſuch unfortunate Perſons as are found *Incurable*, where they are decently maintained for Life. This Hoſpital is amply endowed, and has a Phyſician, Apothecaries, *&c.* of its own, and many Cures are performed by their great Care. On the further Side theſe Fields there is another Hoſpital, called St. *Luke's Hoſpital for Lunaticks.* Returning to the City, in *Biſhopſgate-Street* you ſee

The South Sea Houſe] Which is lately rebuilt by the Company of Merchants trading to the *South Seas.* It is a neat ſpacious Building, with proper Apartments for the different Offices. Here are held the General Courts of the Governors and Company, and all the Buſineſs relating to the carrying on that Commerce is here tranſacted. Oppoſite to it, in the ſame Street, is the Company's Warehouſe, very large and convenient. Farther down the Street you come to

Greſham College] So called, by Reaſon it was founded by the ſame Sir *Thomas Greſham* who built the *Royal Exchange.* It is a ſpacious ancient Building, and has large Revenues. Here, in the four Terms of the Year, are read Lectures in Divinity, Aſtronomy, Muſic, Geometry, Rhetoric, Civil Law, and Phyſick, every Day in the Week, *Sundays* excepted; in *Latin* in the Forenoon, and the ſame in *Engliſh* in the Afternoon: For this each Lecturer has 50 *l. per Ann.* beſides a good Lodging in the College. Going thence to *Auſtin-Fryers*, is the old *Walloon* Church, where the *Dutch* and the *French* alter-

Bethlem, ou les Petites Maiſons] Qui eſt un vaſte & belle Edifice, avec de grandes Galeries que les Citoyens de *Londres* ont fait bâtir, où l'on enferme les Lunatiques, & les Inſenſés des deux Sexes, c'eſt-à-dire les Fous & les Folles, dans de differentes Cellules. Cette Maiſon reſſemble plûtôt à un Palais Royal, qu'à une Place qui ſert de Retraite à de pauvres Creatures Inſenſées; dont le Nombre de ceux qu'on y traite eſt d'ordinaire de 150. Des deux Côtés de ce bel Hôpital on a nouvellement ajouté des Bâtimens conſiderables, afin d'y mettre les Objects de Compaſſion qu'on tire du même Hôpital, qui ſont declarés *Incurables*, où ils ſont bien traitez leur Vie durant. Cet Hôpital a de très grands Revenus, ſes Medicins, Apothecaires, *&c.* qui ſont très ſoigneux, & font de belles Cures. Pas loin d'ici on a bâti un autre Hôpital pour des Fous & des Folles, qui s'appelle l'Hopital de St. *Luke*. En retournant à la Ville dans *Biſhopſgate-Street*, on voit

L'Hôtel de la Compagnie du Sud] Qui a été depuis peu rebâti par les Marchands de la dite Compagnie. C'eſt un grand Bâtiment, avec des Appartemens propres pour les Bureaux qui y ſont. La Cour générale des Gouverneurs & des Membres de la Compagnie s'y tient, où l'on traite de toutes les Affaires qui regardent l'Avantage du Commerce. Vis à vis, dans la même Rue, eſt le Magazin de la Compagnie, qui eſt très grand & fort commode. Plus bas eſt

Le College de Greſham] Ainſi appellée, à cauſe qu'il a été fondé par le même Chevalier *Thomas Greſham*, qui a bâti la *Bourſe Royale*. C'eſt un grand & ancien Bâtiment, doué des Revenus conſiderables. Ici ſe font aux quatre *Termes* de l'Année des Lectures publiques de Théologie, d'Aſtronomie, de Muſique, de Géométrie, de Rhétorique, du Droit Civil, & de Medicine, tous les Jours de la Semaine, excepté le *Dimanche*; en *Latin* le Mattin, & en *Anglois* l'après Midi. Chaque Profeſſeur a 50 *l. Sterlin* par An. avec un bon Appartement dans le College. D'ici en paſſant par *Auſtin-Fryers*, on voit la vieille Egliſe des *Vallons*, où les *François* & les *Hollan-*

alternately perform their divine Service. This Church is not inferior in Largeneſs and Structure to many Cathedrals. Farther on towards *Cripplegate*, you will ſee

Sion College] Which is a handſome ancient Building, founded, and well endowed, for purchaſing a Library of Books, for the Uſe of the Clergy of *London*, who, from Time to Time, have made conſiderable Donations thereto. The Library is very large, and well filled with Books, and always open for the Studious. Hence you go to the

Charter-Houſe, or, *Sutton's-Hoſpital*] Which is a ſpacious Building, near *Alderſgate*, founded, and moſt richly endowed, by *Robert Sutton*, Eſq; an intimate Friend of Sir *Thomas Greſham*. It has a fine Garden, and great ſquare Court, with a large Hall, and a fine Chapel. There are forty Scholars, who are boarded and inſtructed in *Latin*, *Greek*, &c. *gratis*; beſides eighty old Gentlemen who are maintained here, that is, cloathed, lodged and fed, whom the Founder has alſo provided with a handſome Allowance weekly for their Pocket Expences. There are fine Walks and Alleys in this Place, beſides very neat Lodgings; and the Foundation is ſo conſiderable, that Kings, and the firſt Noblemen of the Kingdom, are commonly Governors thereof. The yearly Income of this Hoſpital amounts to 10000 *l. per Ann.* Adjoining to it is a handſome Square, called *Charter-Houſe-Square*, agreeably planted with Trees, and well inhabited. Thence going towards *Smithfield*, you come to

Hick's-Hall] Where the Quarter-Seſſions for the City of *London*, and the County of *Middleſex* are kept, and often conſiderable Trials heard; and all Bills of Indictment are firſt found here, before any Criminal is tried at the *Old Bailey*; and if there is not ſufficient Evidence here given, the Proceedings go no farther, and the Criminal is acquitted.

SMITH-

dois ſont le Service alternativement. Cette Egliſe eſt auſſi grande & auſſi bien bâtie qu'une Egliſe Cathédrale. Un peu plus avant eſt *Cripplegate*, & dans le Voiſinage

Le College de Sion] Un beau & ancien Bâtiment, qui a été fondé de grands Revenus, pour acheter une Bibliothéque à l'Uſage du Clergé de *Londres*, qui y a fait de tems en tems des Donations conſidérables pour l'augmenter : Elle eſt bien fournie de Livres, & toujours ouverte pour ceux qui aiment la Lecture. D'ici on va au

Charter-Houſe, ou *L'Hôpital de Sutton.*] Proche de la Porte d'*Alderſgate*, eſt le grand & riche Hôpital, qui a été fondé de grands Revenus, par le Chevalier *Robert Sutton*, qui étoit l'Ami intime du Chevalier *Tho. Greſham*. On y voit un beau Jardin, & un grande Cour quarrée ; la Salle & la Chapelle ſont rémarquable. Il y a quarante Enfans, qui ont la Penſion, & ſont inſtruits dans la Langue *Latine*, *Greque*, &c. *gratis*, & quatre vint Gentils-hommes agés, qui ſont logés, vêtus, nourris, & auxquels le Fondateur a auſſi legué quelque choſe par Semaine, pour leurs menus plaiſirs. On y trouve de belles Promenades, & des Allées d'Arbres, avec des Logemens très propres ; & la Fondation en eſt ſi conſiſidérable, que les Rois & les plus grands Seigneur en ſont ordinairement Governeurs. Cet Hôpital a 10000 *l. Sterlin* de Revenu par An. Tout proche eſt la belle Place, appellée *Charter-Houſe-Square*, qui eſt très agréable par les Rangés d'Arbres, & bien habitée. D'ici allant à *Smithfield* on arrive à

Hick's-Hall] Qui eſt l'Hôtel où ſe tiennent les Seſſions de Judicature les quatre Termes de l'Année pour la Cité de *Londres*, & la Comté de *Middleſex* ; où il y a ſouvent des Examens conſiderables, & tous les Actes d'Accuſations s'enregiſtrent ici, avant qu'aucun Criminel ſoit examiné à la Cour de l'*Old Bailey* : Et en cas qu'on ne trouve point de Preuves ſuffiſantes contre l'Accuſé, le Procez eſt caſſé, & il eſt abſous.

SMITHFIELD, &c.

IT is a large Square, where is kept a Market for Cattle and Horſes, every *Monday* and *Friday*; and prodigious is the Number of Cattle which come from the Country to be ſold here, whereby great Sums of Money are returned weekly: And it is no uncommon Thing to ſee many, who, by their outward Appearance, one would not take to be worth a Groat, buy and ſell for Thouſands of Pounds. The Market for Horſes is in the Afternoon. In the Middle of this Place is marked out, in the Pavement, the Spot on which the Martyrs in the Reign of Queen *Mary* were burnt, who died in Defence of the Reformation. On the South Side you ſee the

Frontiſpiece of St. Bartholomew's Hoſpital] A noble Foundation, wherein are entertained, and taken great Care of, the Sick, Maimed, and Wounded, of both Sexes. Above the Gate is the Statue of *Henry* VIII. Going out thence you enter into

Chriſt-Church-Hoſpital] Otherwiſe called the *Blue-Coat Boys Hoſpital*, by reaſon the Children are clothed in that Colour. It was founded by King *Edward* VI. for the Sons and Daughters of decayed Freemen of the City of *London*. There are above 1500 Children very well maintained and educated here, who, as ſoon as they are at a proper Age, are put Apprentices to Trades for ſeven Years; and if they faithfully ſerve their Times, they have Money to ſet them up: Others are ſent to the Univerſities, and have handſome Allowances till provided for. There has been many conſiderable Merchants and eminent Divines, whoſe firſt Riſe was from this Hoſpital, which is very richly endowed, by the great Benefactions it has at times received. Here is alſo a School for Navigation, and other Parts of the Mathematics, founded by King *Charles* II. Going from this Place to *Warwick-Lane*, there is the

SMITHFIELD, &c.

EST une Place où ſe tient le *Lundi* & le *Vendredi* un grand Marché pour le Bétail & les Chevaux, qui viennent de la Campagne ; dont la Vente eſt très conſiderable, & c'eſt choſe ordinaire d'y voir des Gens (qu' on diroit n'avoir pas la Valeur d'un Sou) traiter & negocier pour des Milliers de Livres *Sterlin*. Le Marché aux Chevaux s'y tient toûjours l'après Midi. Au milieu de cette Place ſe voit le Pavé remarquable où ſous le Regne de la Reine *Marie*, furent brûlés les Martyrs, qui moururent pour la Defenſe de la Religion Reformée. Près de cette Place du Côté de Sud, on voit le

*Frontiſpice de l'*Hôpital *de St.* Barthelemi] Une belle Fondation pour les Maladies & des Invalides des deux Sexes, qui y ſont entretenus & ſoigneuſement traitez. Au deſſus de la Porte eſt la Statue de *Henry* VIII. En ſortant d'ici on entre dans

L'Hôpital de Chriſt Church] Qui eſt communement appellé *L'Hôpital des Enfans Blues*, parce qui les Enfans ſont habillés de cette Couleur. Cet Hôpital fut fondé par le Roi *Edouard* VI. pour les Orphelins des deux Sexes, dont les Peres avoient Droit de Maîtriſe dans la Cité de *Londres*. Il y a plus de 1500 Enfans, qui y ſont très bien élevez & entretenus, & dès qu'ils ont atteint un certain Age, ſont mis en Apprentiſſage pour ſept Ans ; & en cas qu'ils ſervent fidelement leur Tems, ils ont une Somme d'Argent pour s'etablir : Des autres ſont envoyés aux Univerſitez, avec une Penſion juſqu'à ce qu'ils ſoient placés ; & il y a eu des grands Marchands, & des Eccleſiaſtique diſtingués, qui ont fait leur premier Progrez dans cette Hôpital, qui a des Revenus très conſiderables par les Donations qu'on y a fait de tems en tems. Il y a auſſi une Ecole de Mathematique, de Navigation, *&c.* fondé par le Roi *Charles* II. En allant d'ici dans *Warwick-Lane*, on voit

Le

College of Phyſicians.] It is a handſome Building, and has a fine Cupola, a ſpacious Court, and an Amphitheatre over the Gate (in which they read Anatomical Lectures) and a good Library. On the Bottom of the Cupola is this Inſcription:

Omnis Cutleri *cedat Labor Amphitheatro.*

Here is a large Hall, where the Phyſicians meet, and the Anatomical Diſſections are made. The Statue of King *Charles* II. as a great Benefactor to this College, is placed here. The Warder, who ſhews theſe, expects a Conſideration.

The Number of Phyſicians Incorporate (without the Honorary) belonging to this College, is about 60; the Chief of them are Fellows, by whom is choſen the Preſident; the others are Candidates.

This College has many great Privileges, by Virtue of which no Man can, without Licence under the College-Seal, practiſe Phyſick in *London*, or within 7 Miles of it.

They have Authority to ſearch all *Apothecaries* and *Chymiſts* Shops, to ſee whether their Druggs and Compoſitions be wholeſome, and well prepared. However, *London* ſwarms with Empyricks and Mountebanks, and others that practiſe Phyſick without Licence. Hence you go to

Newgate] The Priſon of the City of *London*, and County of *Middleſex*, for Criminals: It is alſo a Priſon for Debtors. On the outer Part of the Gate are four Statues, repreſenting *Liberty*, *Peace*, *Severity*, and *Plenty*, with proper Emblems.

On the Inſide is *Juſtice*, with *Fortitude* and *Prudence* on each Side of her. On the Top of the Gate is a Sun-Dial, with this Motto, *Venio ut Fur*, alluding to the Thieves, who come thither unexpected as the Sun, and diſappear as its Shadow. Be cautious how you come near the Thieves of either Sex, for they, having nothing to hazard,

Le College des Medecins.] C'eſt un très belle Edifice, avec un beau Dome, un grande Cour, un Amphithéatre au deſſus de la Porte (où l'on fait les Lectures Anatomiques) & une belle Bibliothéque. Au bas du Dôme on voit cette Inſcription :

Omnis Cutleri *cedat Labor Amphitheatre.*

C'eſt dans la grande Salle de ce College que les Medecins s'aſſemblent, & font les Experiences de l'Anatomie; & comme le Roi *Charles* II. en a été un grand Bienfaiteur, on y a placé ſa Statue. On donne au Gardien, qui montre tout, une Diſcrétion.

Les Medecins aggregés, ſans conter les Honoraires, ſont au Nombre 60 ; dont les Premiers ſont les Membres qui choiſiſſent le Preſident, les autres ſont les Candidats.

Ce College a de beaux Privileges: Perſonne ne peut exercer la Medecine dans *Londres*, on à 7 Miles d'alentour, ſans avoir la Permiſſion & le Sceau de ce College.

Les Membres ont Droit de viſiter toutes les Boutiques des *Apothecaries*, & des *Chymiſtes*, pour voir ſi leurs Drogues & Compoſitions ſont bonnes & bien preparées. Nonobſtant cela *Londres* fourmille d'Empyriques, de Charlatans, & d'autres qui exercent la Medecine ſans autorité. D'ici on va à

Newgate] Qui eſt la Priſon des Criminels pour la Cité de *Londres*, & le Comté de *Middleſex*; il y a auſſi des Priſonniers pour Dettes. Du Côté exterieur de la Porte on voit quatre Figures en Boſſe, repreſentans la *Liberté*, la *Paix*, la *Severité*, & l'*Abondance*, avec leurs propres Emblémes.

Du Côté interieur eſt la *Juſtice*, avec la *Force* & la *Prudence* auprès d'elle. Au haut de cette Porte il y a un Quadran au Soleil, avec la Deviſe *Venio ut Fur*, faiſant alluſion aux Voleurs, qui y viennent inopinément comme le Soleil, & paſſent comme ſon Ombre. Si on s'approche des Criminels, ſoit Homme ou Femme, il faut bien

s'en

hazard, are very ready and dexterous in picking of Pockets. Thoſe that have received Sentence of Death may be ſeen in the Chapel on a *Sunday* Morning. To ſee the ſeveral Places here, the Goalers expect a Compenſation. In the Place called the *Old Bailey*, in the ſame Neighbourhood, is the

Seſſions Houſe] Where Malefactors are tried eight Times a Year, by the *Lord-Mayor*, who ſits as Preſident, the *Recorder* of the City, and one or two of the twelve *Judges*; there being alſo preſent the *High-Sheriff* of the City of *London* and County of *Middleſex*. Here all Criminal Cauſes are left to twelve reputable Citizens, called in their Aſſembly the *Jury*; at whoſe Deciſion it is left, whether the Criminal, after a clear Examination, is Guilty or not: But if the Criminal be a Foreigner, he is allowed a *Jury*, one half Foreigners; and if theſe, according to Law, judge him to be Not Guilty, the Priſoner is abſolved. If it be the Criminal's firſt Fault, and the Crime be within the Statute, he may demand the *Benefit of the Clergy* *. But where the Statute is not allowed of, the Sentence of Death runs thus: *The Law is, that thou ſhalt return from hence to the Place whence thou cameſt, and from thence to the Place of Execution, where thou ſhalt hang by the Neck, till thy Body be dead, dead, dead; and the Lord have Mercy upon thy Soul.* Whereupon the Sheriff is charged with the Execution, and the Law directs that the Priſoner ſhall be executed within twenty-four Hours: But ſuch is the Lenity and Indulgence of the Legiſlature, that the Priſoner has two *Sundays* allowed him to prepare for Death. Thoſe that have committed wilful Murder, are firſt

* Benefit of the Clergy; *An ancient Law ſtill in Force, by which any Criminal, found guilty of* Petty Felony *only, if* he can read, *is only burnt in the Hand.*

s'en donner de garde, car ils ſont fort adroits à vuider la Poche. On voit le *Dimanche* Matin dans la Chapelle, ceux qui ont reçû Sentence de Mort. Les Geoliers s'attendent un Preſent pour montrer tous les Endroits de cette Priſon. Dans un Lieu qui s'appelle *Old Bailey*, tout proche d'ici, ſe tient le

Seſſions Houſe] Où ſe tiennent les Aſſiſes huit Fois l'Année, pour juger de Cauſes Criminelles, en Preſence de my *Lord-Maire*, qui y preſide, accompagné du *Greffier* de la Ville, & d'un ou deux des douze *Juges*, joint au Grand *Cherif* de la Cité de *Londres*, & de la Comté de *Middleſex* : Ici toutes les Cauſes Criminelles, après qu'elles ont été examinées au Barreau, ſe remettent à la Deciſion de douze Burgeois de bonne Reputation, qu'on nomme les *Jurés*, à cauſe qu'ils ſon obligés de prêter Serment pour rendre Juſtice, & c'eſt d'eux que dépend le Pouvoir de donner Sentence, *ſavoir*, ſi l'Accuſé eſt coupable, ou non coupable. Mais en cas que l'Accuſé ſoit Etranger, on lui permet d'avoir ſix Jurez de ſa Nation joints à ſix *Anglois* ; & en cas que ceux-ci jugent que l'Accuſé n'eſt pas coupable, le Jugement eſt caſſé, & le Priſonnier abſous. Bien ſouvent, quand c'eſt la prémiere Faute que le Criminel ait commiſe, & le Crime ne ſoit pas contre le Statut, il reclaime l'*Indulgence du Clergé* *. Mais en cas qu'on ne lui accorde pas cette Grace, la Sentence de Mort eſt conçue en ces Termes. *La Loi dite, que tu retournes à la Priſon d'où tu és venu, & de là tu iras à la Place de l'Execution, où tu ſeras pendu par le Cou, juſqu'à ce que la Mort s'enſuive ; & le Seigneur veuille avoir pitié de ton Ame.* Enſuite le Cherif eſt chargé de l'Execution, & en vertu de la Loi le Criminel doit mourir dans l'eſpace de vingt-quatre Heures, mais l'Indulgence de la Legiſlature lui accorde deux Semaines entiéres pour ſe préparer à la Mort. En cas qu'une Perſonne ait commis un Meurtre de

* L'Indulgence du Clergé ; *Loi ancienne qui ſubſiſte encore, par laquelle le Criminel convaincu de* Felonnie *dans aes certains cas*, s'il ſait lire, *eſt ſeulement marqué à la Main.*

firſt hanged at the Gallows, and then in Chains on a Gibbet, on the Highway, near the Place where the Fact was done, to perpetuate the Villany of the Crime, and to ſerve as an Example. But if the Priſoner is brought in by the Jury, Not Guilty, he is forthwith acquitted, and often has his Recourſe in Law againſt his Proſecutor.

The Day of Execution being come, the Bell at St. *Sepulchre*'s, near *Newgate*, tolls about nine in the Morning, to put People in Mind to pray for the Criminals: Then, about Eleven, the Priſoner is carried in a Cart to the Gallows, called *Tyburn*, where a Clergyman attends to aſſiſt him in his Devotions. The Rope being put about his Neck, he is faſtened to the fatal Tree, when a proper Time being allowed for Prayer and ſinging a Hymn, the Cart withdraws, and the penitent Criminal is turned off, with a Cap over his Eyes, and is left hanging about half an Hour. After Death he is buried in the Fields, near the Gallows, but, having Friends, in a Church-yard. Sometimes the Bodies are given to the Company of *Surgeons*, to ſerve for anatomical Diſſections. Theſe Executions are always attended with ſo great Mobbing and Impertinence, that you ought always to be on your Guard when Curioſity leads you thither.

There are no other Puniſhments in *England* for Perſons condemned to die, but Hanging, Burning, or Beheading: (Wheel-racking and other Tortures, uſed in Foreign Countries, are not allowed of.) The Puniſhments inflicted upon all Offenders, of all Kinds, are much more merciful in *England*, than in any other Part of the known World.

Surgeons-Hall.] Not far from the *Seſſions-Houſe* in the *Old Bailey*, there is building an elegant Hall for the Company of *Surgeons*.

Leaving the *Old Bailey*, and going down *Snow-Hill*, you enter the large Street, called *Holborn*; of which,

and

de propos deliberé, elle eſt pendue ſelon la Coûtume à la Potence, mais expoſée aprés ſur un Gibet, enclavée dans un Corſet de fer ſur le grand Chemin, ou proche de l'Endroit où le Meurtre s'eſt commis, pour perpetuer l'Enormité du Crime, & ſervir d'Exemple. Mais en cas que les Jurez faſſent le Rapport au Juge, que le Priſonnier n'eſt pas Coupable, il eſt abſous, & peut avoir en pluſieurs cas recours à la Loi, & pourſuivre ſon Delateur.

Le Jour de l'Execution étant venu, la Cloche de l'Egliſe du St. *Sepulchre*, proche de *Newgate*, commence à tinter ſur les neuf Heures du Matin, afin que les Gens prient pour les pauvres Patients. Sur les onze Heures on conduit le Priſonnier dans une Charrette à la Potence, qui eſt dans le Quatier appellé *Tyburn*, étant accompagné d'un Miniſter de l'Egliſe, qui l'exhorte à la Repentance : On lui met la Cord au Cou, & étant déja attaché à la Potence, on chante des Hymnes, & aprés qu'il a dit ſes Priéres, la Charrette ſe retire, d'où il tombe les Yeux bandés par un Bonnet, & reſte ainſi pendu environ demie Heure. Après quoi, il eſt enterré dans les Champs, proche de la Potence, ou dans un Cimitiére s'il a des Amis. Quelque fois le Corps eſt donné à la Compagnie des *Chirurgiens*, pour ſervir d'Anatomie. Il y a toujours à ces Executions une ſi grande Foule de Canaille, qu'il faut bien ſe donne Garde quand la Curioſité nous y mene.

Il n'y a point d'autres Punitions en *Angleterre*, pour les Gens condamnés à la Mort, que la Potence, ou le Feu, ou d'avoir la Tête tranchée. On n'y permet pas de les rouer, ou de les affliger des Tortures dont on ſe ſert dans les Pays Etrangers, & les Punitions des Criminels y ſont beaucoup plus mitigées que dans aucune autre Partie du Monde connu.

Le College des Chirurgiens.] Dans ce Voiſinage on bâtit un College pour la Compagnie des *Chirurgiens*, qui ſera fort beau lors qu'elle ſera achevé.

En allant de l'*Old Bailey*, & deſcendant *Snow-Hill*, on aboutit à la grande Rue, appellée *Holborn*; de laquelle

and the neighbouring remarkable Places, I ſhall now give an Account.

HOLBORN, &c.

A Street of a Mile in Length, at the Entrance of which is the handſome Church of St. *Andrew*, a fine Piece of Architecture; and the ancient and ſpacious Palace of the Biſhop of *Ely*. A little farther is the fine Street, called *Hatton-Garden*; and beyond are many Inns of Court, as, *Furnival's-Inn*, *Bernard's-Inn*, *Staple's-Inn*, &c. and the principal of all, called

Gray's-Inn] Containing ſeveral large Courts, where the Lawyers have fine Apartments, a neat Chapel, and a Library for the Students. The Gardens belonging to this *Inn* are large, and agreeably ſhaded with great Trees, which, with the open Proſpect over the Fields, draw always hither much Company.

Lincoln's-Inn.] The ſame as *Gray's-Inn*, where the Gentlemen of the Law have handſome Appartments, and are well accommodated. The Chapel here is remarkable; it is an ancient Building, and ſtands on a Piazza: The Windows are the moſt curious in *London*, being finely painted, repreſenting the twelve Patriarchs and Apoſtles, with their proper Symbols; and what is worth noting, they are yet entire; though in the Rebellion, in *Cromwell*'s Time, they were taken down, and ſold to a Gentleman, who, for their exquiſite Workmanſhip, carefully preſerved them, and of whom, at the *Reſtoration*, they were bought again by the Society. The Gardens here are large and pleaſant; and on the Weſt-End is a large Terraſs, which makes one Side of the Square called *Lincoln's-Inn-Fields*; but before I ſpeak of that, I ſhall here mention the *Inns of Court* in general.

Inns

laquelle & des Places remarquable du Voiſinage nous parlerons à cette heure.

HOLBORN, &c.

CETTE Rue a un Mile de long. En y entrant eſt la belle Egliſe de St. *André*, un excellent Morceau d'Architecture; & l'ancien Palais appartenant aux Evêques d'*Ely*. Un peu plus loin ſe trouve la belle Rue de *Hatton-Garden*; & plus avant pluſieurs Colleges des Juriſconſultes, comme *Furnival's-Inn*, *Bernard's-Inn*, *Staple's-Inn*, &c. & le Principal de tous nommé

Gray's-Inn] Grand Bâtiment, qui contient pluſieurs Cours. Les Avocats y ont de beaux Logemens, une Chapelle très propre, & une Bibliothéque pour les Etudians. Il y a de grands Jardins, où l'on ſe promene agréablement à l'Ombre de grands Arbres, qui, avec la belle Vûe des Champs, y attirent toujours grande Compagnie.

Lincoln's-Inn] Où de même que dans *Gray's-Inn*, les Juriſconſultes & Etudians en Droit ſont très bien accommodés. La Chapelle de ce College eſt très rémarquable; c'eſt un ancien Bâtiment ſoûtenu par des Colonnes: Les Fenêtres paſſent pour les plus curieux de *Londres*, ſur leſquelles on voit repreſentés en Peinture les douze Patriarches & les douze Apôtre, avec leurs Symboles; & ce qui eſt très particulier, elles ſont encore tout entiéres, quoiqu'on les en eut enlevé du Tems de *Cromwell*, & les vendu à un Gentil-homme, qui en Conſideration de l'Ouvrage exquis, les avoit ſoigneuſement conſervé juſqu'à ce qu'elles ont été rachetées par la Societé du College au tems du Rétabliſſement de *Charles* II. Il y a ici de grands Jardins fort agréables, & du Côté de l'oueſt une grande Terraſſe, qui fait Partie de la Place de *Lincoln's-Inn-Fields*; mais avant que d'en parler, nous dirons quelque choſe ici des Colléges des Juriſconſultes en géneral.

Inns of Court.] There are in *London* fifteen *Inns of Court* for the Study of the Law, conſiſting of two Societies, called *Serjeants-Inns*, one in *Fleet-Street*, the other in *Chancery-Lane*; beſides the *Temple*, with *Clement's-Inn*, *New-Inn*, and *Lyon's-Inn*, belonging to the *Temple*; alſo *Thavis-Inn* and *Furnival's-Inn*, belonging to *Lincoln's-Inn*; *Bernard's-Inn*, and *Staple's-Inn*, belonging to *Gray's-Inn*, with others; all which are accommodated with convenient Chambers, where the Lawyers live in a Collegiate Manner, and follow their Buſineſs free from Noiſe and Diſturbance. Each *Inn* has a Hall, where they dine together during the Terms, a Chapel, and a Garden to walk in; and are under their ſeveral reſpective Governments. For the Civil Law, there is only *Doctor's-Commons*, as mentioned before.

Thoſe that are arrived at the higheſt Degree of the Common Law, are called *Serjeants at Law*, i. e. *Servientes ad Legem*; which is a Degree anſwerable to that of Doctor in the Civil Law: All Judges of the *King's-Bench*, *Common-Pleas*, and *Exchequer*, are choſe, by the King, out of their Number. But to return, from the *Terraſs* of *Lincoln's-Inn-Gardens*, you have a commanding View of

Lincoln's-Inn-Fields] The largeſt Square in *London*, and counted, next to that of St. *Mark* in *Venice*, the biggeſt in *Europe*. The Duke of *Newcaſtle* and the Marquiſs of *Lindſey* have here fine Houſes; as likewiſe the Envoy of *Sardinia*, whoſe Chapel is the fineſt and moſt frequented in *London* by the *Roman Catholicks*, who are not allowed their publick Worſhip, but in the Chapels of Foreign Miniſters. On the South Side is a Paſſage leading to

The New Playhouſe] So called to diſtinguiſh it from the *Old Playhouſe* in *Drury-Lane*: It is a very neat Building, with a fine *Theatre*, but at preſent made no uſe

Les Colleges des Juriſconſultes.] Il y a dans *Londres* quinze Colléges pour l'Etude du Droit Ecrit, *ſavoir*, deux Societez appellées *Serjeants-Inns*, dont l'une eſt dans *Fleet-Street*, & l'autre dans *Chancery-Lane*; outre le *Temple*, avec *Clement's-Inn*, *New-Inn*, *Lyon's-Inn*, qui dépendent du *Temple*; auſſi *Thavis-Inn*, & *Furnival's-Inn* qui rélevent de *Lincoln's-Inn*; *Bernard's-Inn*, & *Staple's-Inn*, de *Gray's-Inn*, avec d'autres: Tous ces *Inns* ou Colléges contiennent de beaux Appartemens, où les Juriſconſultes ſont comme dans un College, leur Demeure étant très commode pour vaquer à leurs Affairs ſans Bruit & Empêchement. Chaque *Inn* a ſa Salle à manger, où les Avocats dinent durant le Tems des *Termes*, une Chapelle, un Jardin pour ſe promener, & eſt ſous la Direction d'un Principal. Mais pour ſe qui regarde le Droit Civil, on ne l'étude qu'a *Doctor's Commons*, comme il a été dit ailleurs.

Ceux qui ſont parvenus au plus haut Degré du Droit Ecrit, ſont appellés *Serjeants at Law*, i. e. *Servientes ad Legem*; un Degrée égal à celui de Docteur du Droit Civil: Du Nombre deſquels ſe choiſiſſent les Juges Superieurs de la Judicature; *ſavoir*, les Juges de *King's-Bench*, de *Common-Pleas*, & de l'*Echiquier*, qui ſont à la Nomination du Roi. Mais pour revenir a nôtre Sujet, de la Terraſſe qui eſt dans le Jardin de *Lincoln's-Inn*, on découvre tout

Lincoln's-Inn-Fields] La plus grande Place de *Londres*, & de l'*Europe*, après celle de St. *Marc* à *Veniſe*. On y voit les beaux Hôtels du Duc de *Newcaſtle*, du Marquis de *Lindſey*; avec l'Hôtel du Miniſtre de *Sardaigne*, qui a la plus belle Chapelle de *Londres*, pour l'Uſage de *Catholiques Romains*, à qui on ne permet l'Exerciſe de leur Religion que chez les Miniſters Etrangers. Au Sud de cette Place eſt la Comedie *Angloiſe*, ou

L'Hôtel neuf] Ainſi nommé afin de le diſtinguer de l'*Hôtel vieux* dans *Drury-Lane*. Le Bâtiment eſt très propre & le *Théatre* magnifique, mais on n'en fait plus

uſe of. On the North Side of *Holborn*, a little Way out in the Fields is the

Foundling Hoſpital.] A Building remarkable for nothing but its fine Situation, and the Number of young Children that are entertained in it. Returning to Town, through *Red-Lyon-Street*, you come to

Red-Lyon-Square] One of the ſmalleſt in Town, but agreeably planted with Trees, where the Buildings are very regular. Adjoining to this Square is a much larger, called

Queen-Square] Which is pleaſantly ſituated on the Out-part of the Town, has a fine open View of the Country, and is handſomely built; as are likewiſe the neighbouring new Streets, *viz. Southampton-Row*, *Ormond-Street*, &c. In this laſt is *Powis-Houſe*, a very ſtately Structure, all of Free-ſtone, belonging to the Marquis of that Name. It was here the Duke d'*Aumont*, Ambaſſador from *Lewis* XIV. dwelt in the Year 1713, when the Houſe being burnt down, the preſent Fabrick was rebuilt. The Apartments are very noble, and the whole Edifice is commendable for its Situation, and the fine Proſpect of the Country. It is at preſent the uſual Abode of the Lord *Chancellor*. Behind this Houſe is a Well of Mineral Water, of a deep Colour, reckoned very good for the Eyes; on which account it is very much frequented. Not far from hence is

Bloomſbury-Square.] This Square is commendable for its Situation and Largeneſs. Here ſtands the ancient Houſe, heretofore belonging to the Earls of *Southampton*, but at preſent to the Duke of *Bedford*, who has rebuilt and adorned it with rich Furniture, and ſeveral valuable Paintings; the Apartments are large and convenient, and the exterior Ornaments beautiful and regular. In the ſame Neighbourhood is

Mon-

d'uſage. Au Nord de *Holborn* ſitué à 50 toiſes de *Lamb's Conduit* eſt

L'Hôpital des Enfans-trouvés.] Bâtiment qui n'a rien de fort remarquable ni pour les Appartemens, ni pour les Façades exterieures, où on entretient quantité de petits Enfans. Il ne faut pas négliger de la voir. S'en retournant par *Red-Lyon-Street* on vient à

Red-Lyon-Square] Une de plus petites Places de la Ville, mais très agréable par les Arbres, qui s'y trouvent plantez, & la Regularité des Bâtimens à l'entour. Proche de celle-ci eſt une autre Place beaucoup plus grande appellée

Queen-Square] Place agréablement ſitué à l'Extremité de la Ville, d'où l'on découvre tout la Campagne. On y voit des Maiſons propres, de même que dans les Rues aux Environs, *ſavoir*, *Southampton-Row*, *Ormond-Street*, &c. Dans cette derniére eſt l'Hôtel du Marquis de *Powis*. Un belle Edifice de Pierre de taille d'une Architecture admirable. C'étoit la Demeure du Duc d'*Aumont*, Ambaſſadeur de *Lewis* XIV. Roi de *France*, l'An 1713, au quel Tems cet Hôtel, étant brûlé, fut rebâti inceſſament après. Les Appartemens y ſont magnifiques, & le Bâtiment en géneral eſt très recommandable par la Situation, où la Campagne forme un très bel Aſpect. C'eſt à cette heure la Demeure ordinaire du Grand Chancelier d'*Angleterre*. Derriére cet Hôtel ſe trouve un Source d'Eau Minerale, d'une Coleur foncée, qu'on conte être très excellente pour la Foibleſſe des Yeux, & eſt bien frequentée pour ce ſujet. Proche de là eſt

Bloomſbury-Square] Cette Place eſt rémarquable par rapport à ſa Situation & Grandeur. On y voit l'ancien Hôtel appartenant ci-devant aux Comtes de *Southampton*; mais le Duc de *Bedford*, qui eſt à preſent le Maitre de cet Hôtel, la rébâti & orné de beaucoup des Meubles magnifiques, & de pluſieurs Tableaux de grand Prix. Les Appartemens ſont grands & commodes, & la Decoration exterieure a des Beautez & de la Regularité. Dans le même Quartier ſe trouve *L'Hôtel*

Montague-Houſe.] The Father of the late Duke of that Name built it, and ſpared no Coſt to render it the moſt beautiful and magnificent in *London*. It is a very large, regular Structure, and of a moſt excellent Architecture, and very remarkable in ſeveral Reſpects: 1. For the large Court, with covered Piazzas on all Sides, at the Entrance. 2. For its ſpacious Vaults and Kitchens, the like not to be ſeen in the Kingdom. 3. The great Stair-Caſe. 4. The fine Tapeſtry, and exquiſite Paintings, wherewith are ſet off the Apartments. 5. The beautiful Garden and large Walks, adorned with Statues, on the Back-Front. 6. The fine Orangery, with Orange-Trees of a Growth beyond what can be ſeen in a Northern Climate. And, 7. For the noble Proſpect of the Back-Front. This Houſe has not been inhabited ſince the late Duke built himſelf an Houſe in *Privy-Gardens*, and it is ſaid that it will be pulled down, and the Materials ſold.

South of this Houſe is lately built an handſome Church, all of *Portland* Stone; and as it is remarked, that all the Steeples in *London*, notwithſtanding their Number, are different from each other, ſo this may be ſaid to differ from all the Steeples in *Europe*; for on the Top is placed the Statue of his late Majeſty King *George* I. in full Proportion; and, at the Bottom of the Pedeſtal, are the Emblems of the *Britiſh* Arms, carved in Stone.

Being now at the Extent of this large Street, called *Holborn*, I ſhall proceed to the New Buildings; and as this Quarter of the Town, being chiefly inhabited by the Nobility and Gentry, affords a great many Remarkables, too many to be brought into the Compaſs of a Pocket Volume, I ſhall content myſelf with barely pointing out ſuch Particulars as are moſt deſerving the Obſervation of the Curious, on each Side the *Oxford* or *Tyburn* Road, as it is more commonly called, from hence, to the furthermoſt Parts of the Town, and from thence to St. *James's*, were we begun.

SQHO-

L'Hotel de Montague.] Le Pere du feu Duc de ce Nom l'a fait bâtir, & n'a rien epargné pour le rendre une de plus magnifiques Maiſons qui ſoit à *Londres*. C'eſt un Bâtiment très-grand, régulier, & d'une belle Architecture. Ce qu'il y a de rémarquable eſt, *ſavoir*, 1. La grande Cour, avec des Colonnades couvertes de tous Côtez, à l'Entrée de la Maiſon. 2. Les grandes Voutes & Cuiſines, qui ſurpaſſent toutes celles qu'on trouve dans le Royaume. 3. Le grand Eſcalier. 4. Les Tapiſſeries, & les Peintures des Appartemens, qui ſont d'un goût exquis. 5. Le beau Jardin ſur le Derriére, & les grandes Allées enrichies des Statues. 6. La belle Orangerie, où les Orangers ſont d'une Grandeur au delà de ce qu'on peut voir dans un Pays Septentrional. Et, 7. La belle Vûe du Côté de Jardin. Cet Hotel n'eſt point habité depuis que le feu Duc a fait ſa Demeure dans *Privy-Garden*, & on dit qu'il ſera demoli, & que les Materiaux ſeront vendu.

Au Sud de cet Hôtel eſt une belle Egliſe de Pierre de *Portland*, bâtie depuis peu; & comme il y a cela de remarquable à l'égard des Clochers dans la Ville de *Londres*, que quoi qu'ils ſoient en grand Nombre, ils different tous dans leur Structure, & qu'il n'y en a pas deux qui ſoient ſemblable, on peut dire que celui-ci differe de tous les autres qui ſont en *Europe*; car on y voit au haut la Statue du feu Roi *George* I. de Grandeur naturelle: Et au bas du Piédeſtal les Emblemes des Armes d'*Angleterre*, taillez en Pierre.

Comme nous ſommes à preſent au Bout de la Grande Rue *Holborn*, nous continuerons nôtre Route par les nouveaux Bâtimens: Et comme ce Quartier-ci eſt la Demeure principale de la Nobleſſe & des Gens Riches; & que ce petit Volume ne ſauroit contenir toutes les Particuliaritez, nous nous contenterons d'en dire quelque choſe en géneral. Ainſi en paſſant par la Route d'*Oxford*, autrement mommée *Tyburn Road*, nous rémarquerons tout ce qui merite l'Obſervation du Curieux de deux Côtez du Chemin, juſqu'à l'Extremité de la Ville, & de là juſqu'à *St. James's Houſe*, où nous avons commencé.

SOHO-SQUARE, HANOVER-SQUARE, &c.

SOHO-SQUARE has a neat Garden, and in the Middle of it is the Statue of King *Charles* II. in Stone, but much injured by the Weather: It is lately ſurrounded with Iron Rails, and much beautified. Not far from hence is *Broughton's Amphitheatre*, a Place well known to the Boxers and Prize-Fighters, their Followers, and Admirers; and Weſt of this Square is the handſome Street, called *Marlborough-Street*, &c. and here begin the New Buildings. Not far from this Street is

Hanover-Square.] This was the firſt of the new-built Squares. The Houſes are very handſome, and principally inhabited by People of the firſt Quality: As alſo is *Great George-Street* next to it, where is the new Church, called St. *George*'s Church, built all of *Portland Stone*, much after the ſame ſtately Manner as the Church of St. *Martin's in the Fields*, but not ſo large. Oppoſite to this Square, on the North Side of the Road, is

Cavendiſh-Square.] This Square, which was built by the late Earl of *Oxford*, is large and neat, and commendable for its fine Situation, enjoying a clear Air, and open Proſpect over the Fields. His Lordſhip likewiſe has built a Chapel here, which is a Jewel in its Kind. On the North Side of this Square is the large Baſon, or Reſervoir, belonging to the *York-Buildings* Company. Contiguous to it, is

Marybone] A Village, pleaſantly ſituated ſome Diſtance from the Town, but, by the late Buildings, made almoſt Part of it; and, as Bowling is a favourite Diverſion of the *Engliſh*, here is a neat Bowling-Green, which is much frequented by Men of Quality and Gentlemen in the fine Seaſon. At *Marybone* there are alſo publick Gardens, with a good Band of Muſic, in Imitation of

Vaux-

SOHO-SQUARE, HANOVER-SQUARE, &c.

LA Place de *Soho* forme un beau Jardin, avec la Statue du Roi *Charles* II. au milieu, mais preſque effacée par l'Injure du Tems. On a depuis peu ornée cette Place d'une Grille de Fer. Pas loin d'ici eſt l'*Amphitheatre de Broughton*; Place connue de tous les Gladiateurs, ceux qui fait le Combat à coups de poing, & ceux qui aiment ce paſſetems. A l'Oueſt de cette Place eſt la belle Rue, appellée *Marlborough-Street*, &c. & c'eſt ici que commencent les Bâtimens neuf. A peu d'ici eſt

Hanover-Square.] C'eſt la premiére des Places neuves qu'on a bâtie. Les Maiſons y ſont très-belle, & il n'y a que de la premiére Nobleſſe & des Gens Riches qu' y demeure, de même que dans St. *George's-Street* tout auprès, où eſt la belle Egliſe neuve, appellée l'Egliſe de St. *George*, qui eſt bâtie de Pierre de *Portland*, c'eſt preſque auſſi magnifique que l'Egliſe de St. *Martin des Champs*. Vis à vis de cette Place vers le Nord eſt

Cavendiſh-Square.] Ce fut le feu Comte d'*Oxford* qui faît bâtir cette Place, qui eſt grande & recommendable par le bon Air & la Situation, où la Campagne forme un très bel Aſpect. Ce Seigneur y a auſſi fait bâtir une Chapelle, qui eſt une Merveille en ſon Genre. Au Nord de cette Place eſt le grand Baſſin ou Reſervoir de la Compagnie d'*York-Buildings*. Tout proche de là eſt le Village de

Marybone.] Qui eſt très-agréablement ſitué à quelque Diſtance de la Ville, dont il fait à preſent Partie par les nouveaux Bâtimens qu'on y a fait; & comme le Jeu de Boules eſt le Divertiſſement favori des *Anglois*, on y trouve un beau Parterre pour cet Exercice, qui eſt beaucoup frequenté, par les Perſonnes de Qualité, & d'autres, dans la belle Saiſon. Il y auſſi à *Marybone* des Jardins publics, avec une très-bonne Bande de Muſique, à l'Imitation

Vaux-Hall. At a ſmall Diſtance from this Village, is the common Place of Execution for Malefactors, called

Tyburn] Where the Gallows is built in a triangular Form; and here the Perſons condemned at the *Seſſions-Houſe* in the *Old Bailey* are executed, which happens once in ſix Weeks. Cloſe by are two large Galleries for Spectators to ſee the Executions, free from the great Danger that too commonly happens there.

Groſvenor's-Square] Stands upon a riſing Ground, which renders the Situation delightful. The Inſide is ſurrounded with Rails, in an octagonal Form, different from all the Squares in *London*, and agreeably planted with Dwarf-Trees, intermixed with fine Walks. In the Middle ſtands the Equeſtrian Statue of King *George* I. finely gilt; which, with the noble Houſes on every Side of it, makes this the moſt magnificent Square in the whole Town. By the Favour of his late Majeſty, a Paſſage was granted into *Hyde-Park*, for the better Conveniency of the Nobility in this Quarter to take the Air therein. There are alſo ſeveral fine Streets built betwixt this Square and *Hyde-Park*; as, *Upper Groſvenor's-Street*, *Upper Brook-Street*, *North* and *South Audley-Street*, &c. &c. And a little more to the Left Hand, turning back towards *Bond-Street*, is *Berkeley-Square*, *Bruton-Street*, and *Hills-Street*, the Buildings of which are very handſome and convenient. Near the Entrance into *Hyde-Park*, is the fine Baſon, or Reſervoir of Water, belonging to the Company of *Chelſea Water-Works*; from whence are ſupplied the neighbouring Parts with that neceſſary Element; and a little farther, within the *Park*, is the *Serpentine-River*, which is one of the fineſt and largeſt Pieces of Water in *England*. Returning from the *Park*, by the ſame Way, and keeping to your Right Hand, there are nothing but fine new Streets on all Sides till you come to *May-Fair*, where is the fine Houſe, lately buillt by the Earl of *Cheſterfield*, and a little further, in *Piccadilly*, you ſee the Duke of *Devonſhire*'s and the Lord *Burlington*'s lofty Houſes, commendable

tion de ceux de *Vaux-Hall*. A peu de Diſtance d'ici eſt le Lieu, où on exécute les Malfaiteurs, appellé

Tyburn] La Potence y eſt triangulaire, & c'eſt ici qu'on exécute les Gens condamnés à l'*Old Bailey*, toutes les ſix Semaines. Il y a tout proche deux grande Galeries, où on peut voir commodement l'Execution ſans grande Danger, auquel on n'y eſt que trop ſouvent expoſé.

Groſvenor's-Square] Eſt ſur une petite Eminence, proche des Champs. Le bon Air, joint à la belle Situation, rend cette Place très agréable, qui eſt enfermée & forme une Octagone, en quoi elle differe de toutes les autre Places de *Londres*. Les Arbriſſeaux plantez par en dedans & les belles Allées, rend cette Place fort aimable. Au Milieu eſt la Statue Equeſtre du Roi *George* I. toute dorée; ce qui joint aux belles Maiſons de tous côtez, rendent cette Place la plus magnifique de toute la Ville. Le feu Roi a accordé la Faveur aux Gens de Qualité, qui demeurent dans ce Quartier, de faire une Paſſage dans *Hyde-Park*, pour y prendre l'Air. Il y a auſſi pluſieurs belles Rues entre cette Place & *Hyde-Parc*, comme *Upper Groſvenor's-ſtreet*, *Upper Brook-ſtreet*, *North* & *South Audley-ſtreet*, &c. &c. Et un peu à la Gauche, vers *Bond-ſtreet*, eſt la Place de *Berkley*, *Bruton-ſtreet*, & *Hill's-ſtreet*, dont les Bâtimens ſont très beaux & très commode. Où en entrant on voit le beau Reſervoir des Eaux de la Compagnie de *Chelſea*, qui fournit le Quartier du Voiſinage de cet Element neceſſaire; & un peu plus Loin eſt le *Serpentine-River*, laquelle eſt une de plus belle & de plus grande Piéce d'Eau d'*Angleterre*. En retournant à la Ville par la même Route, on ne trouve que de belles Rues de tous côtés juſqu'à *May-Fair*, où eſt l'Hôtel de my Lord *Cheſterfield*. C'eſt un Bâtiment neuf, magnifique, uniforme, & commode, & d'une étendue très-conſiderables. Un peu plus avant dans *Piccadilly*, on voit les grands Hôtels du Duc de *Devonſhire* & du Comte de *Burlington*, Maiſons remarquables

mendable for their beautiful Structures, Situations, large Courts before, and fine ſpacious Gardens and Walks behind, Collections of Paintings, *&c.* and every Thing that may adorn a Nobleman's Houſe. Not far from *Piccadilly* are

Leiceſter-Fields] Where there is a beautiful Equeſtrian Statue of his Majeſty King *George* I. and

Golden-Square] Which the Inhabitants are now reincloſing at their own Expence in an Octagonal Form, with Iron Paliſades, and

St. *James's-Square*] Which is ſomething ſingular in its Kind, having a large beautiful Baſon of Water, ſurrounded with Iron Rails, and Stone Pillars with Lamps upon them, at a proper Diſtance, forming an Octagon, which renders the Square very agreeable and pleaſant in the Summer. Round this Square are very fine Houſes, inhabited by Perſons of the firſt Diſtinction: And on the South Side is the fine Street, half a Mile in Length, called *Pall-Mall*, where dwell likewiſe many Perſons of Quality; and at the Weſt End of this Street is St. *James's Houſe*.

I have hitherto endeavoured to ſatisfy the curious Traveller and the Native, in ſhewing them what is moſt deſerving their Obſervation in this great City: And before I proceed to the Deſcription of the Borough of *Southwark* and Places adjacent, I ſhall here give a ſhort Account of the publick Walks, Diverſions, and remarkable Days which are annually obſerved.

Publick

quables par la belle Architecture, la Situation, les grands Avant-Cours, les beaux Jardins & Promenades ſur le Derriere, *&c.* Dans leſquels Hôtels ſe trouvent un grande Quantité de Tableaux, *&c.* & tout ce qui peut embellir la Maiſon d'un Grand Seigneur. Proche de *Piccadilly* ſont

Leiceſter-Fields] Cette Place eſt un Preau entouré, & fermé d'une très belle Grille de fer, & au milieu il y a une Statue Equeſtre de *George* I. poſée ſur un grand Piedeſtal.

Golden-Square] On entoure cette Place d'une Grille de fer d'une Figure Octogone, & les Habitans en font les Depenſes.

St. *James's-Square*] Place très rémarquable en ſon Genre. Il y a une grande Piéce d'eau, environné d'une Baluſtrade de fer, & à chaque Angle eſt une Colonne de Pierre, qui ſoutient une Lanterne formant un Octagone. Cette Place eſt très agréable & riante en Eté, & d'ailleurs très-magnifique en Maiſons, qui appartiennent à des Gens de la premiére Diſtinction. Au Sud de cette Place eſt la belle Rue, qui a un Demi-Mile de long, appellée *Pall-Mall*, où demeurent auſſi bien des Perſonnes de Qualité. Au bout de cet Rue à l'Oueſt eſt la Maiſon de St. *James's*.

Nous avons tâché de ſatisfaire juſqu'ici le Voyageur curieux, de même que le Naturel du Païs, afin de voir ce qui mérite d'être remarqué dans cette grande Ville: Mais avant que de faire la Deſcription du Fauxbourg *Southwark*, & des Places qui ſont aux Environs de la Ville, nous dirons quelque choſe des Promenades publiques, des Divertiſſemens, & Jours rémarquables qu'on obſerve annuellement.

Publick Walks, Diverſions, and *remarkable Days.*

THOSE that take delight in the Walking-Exerciſe, have no where a greater Opportunity, than in the ſeveral fine Meadows and Fields that ſurround the Town, and lead to the many agreeable Villages full of fine Houſes, Gardens, Walks, and Places commendable for the good Air: Though indeed the Town itſelf affords the ſame Satisfaction, in the large and pleaſant Walks in the Gardens of the *Charter-Houſe* and *Draper's-Hall*; and in thoſe of the ſeveral *Inns of Court*, each having their reſpective Walks and Gardens; the largeſt and moſt frequented of which are thoſe of *Gray's-Inn*, *Lincoln's-Inn*, and the *Temple*; as alſo the Gardens of *Somerſet-Houſe:* Which, together with the many publick Squares, incloſed and laid out in Gardens, are free for every Perſon above the inferior Rank, and are conſtantly full of Company. But the moſt frequented are the fine Walks in St. *James's Park*, where the Company is always great and brillant; eſpecially on a Summer's Evening, when all the *Beau Monde* appear to enjoy the cool Air. Alſo the Royal Gardens at *Kenſington*, are no leſs frequented for their delightful Situation, Variety of Walks, and ſhady Groves; but are open only for Perſons of Diſtinction.

Diverſions] In the Summer Seaſon, Bowling (a Diverſion much loved by the *Engliſh*, to which Purpoſe fine Greens are neatly kept in many Places) is much practiſed. Alſo Gentlemen take the Air, and the Pleaſure of Riding to the neighbouring Villages, at moſt of which are ſtated Days, where Company meet, and entertain themſelves with Mirth, and all the Freedom agreeable to good Manners. Thus *Bellſize-Houſe* near *Hampſtead*,

Les Promenades publiques, les Divertiſſemens, & les Jours rémarquables.

CEUX qui aiment l'Exercice de Promenade, auront dequoi ſe ſatisfaire, dans les Champs & belles Prairies aux environs de la Ville, qui conduiſent à des Villages voiſins remplis d'agréable Maiſons, Jardins, & Promenades, & qui ſont récommendables par le bon Air qu'on y reſpire : quoiqu'on puiſſe avoir le même Avantage dans la Ville, en viſitant les grands & agréables Jardins de *Charter-Houſe* & de *Draper's-Hall* ; les Promenades & Jardins de pluſieurs *Colléges des Avocats*, dont les plus grands & les plus frequentez ſont ceux de *Gray's-Inn*, de *Lincoln's-Inn*, & du *Temple* ; comme auſſi les Jardins de *Somerſet-Houſe*, dans leſquels, joints aux Places ou Quarrez publics qui ſont enfermez & embellis de Jardins, il eſt permis à toute Perſonne au-deſſus du commun de ſe promener, & l'on y trouve toujours de grandes Compagnies. Cependant de Lieu les plus frequenté pour la promenade eſt le *Parc* de St. *James's*, où la Compagnie eſt toujours nombreuſe & brillante ; particulierement l'Eté au Soir, le *Beau Monde* s'y trouve pour jouir de la fraicheur de l'Air. Les Jardins du Roi à *Kenſington*, qui ſont récommendables par la Situation, la Varieté des Promenades, des Grotes, & ſur tout le bon Air, ſont auſſi beaucoup frequentez : Mais il n'y entre que des Gens de Diſtinction.

Les Divertiſſemens.] En Eté le Jeu de Boules (Exercice fort eſtimé des *Anglois*, & pour lequel bien des Parterres de Gazon ſont dreſſez, & proprement entretenus en pluſieurs Endroits) eſt beaucoup pratiqué. Auſſi le beau Monde prend le plaiſir de ſe promener à Cheval, pour viſiter les Villages aux Environs de la Ville, dans la plus part deſquels il y a des Divertiſſemens publics à de certains Jours de la Semaine, où la Compagnie ſe divertit, en toute Liberté ſans bleſſer la Bienſéance. La

Maiſon

Hampſtead, was much frequented on Account of the Diverſions of Horſe-Racing, Hunting, Dancing, *&c.* But this was lately ſuppreſſed, on Account of the Exceptions taken againſt the too great Liberties there uſed.

The *Thames* alſo adds greatly to the Diverſions in Summer: Here Noblemen and Gentlemen, who have their own Barges and Pleaſure-Boats, make a ſelect Company, and with Trumpets, Hautboys, *French* Horns, and other Muſic, divert themſelves upon the River, where they enjoy the cool of the Evening; and, after having ſpent a proper Time in regaling themſelves, return Home with Mirth and Content. Often the Citizens of *London* diſtinguiſh themſelves by their fine gilt Barges, ſet out with Streamers, and think no Charge too great that tends to their good Eating and Drinking, taking great Care that nothing be omitted to make their Diverſion complete. Moſt Part of the Gentlemen have Houſes in the Villages about *London*, and often go thither; as alſo the Tradeſmen, who have, for the generality, either Houſes or private Lodgings, go on a *Saturday* in the Afternoon to take the Air and the Pleaſures of the Country, and return on the *Monday* following, to purſue their Buſineſs in Town.

In the Winter Seaſon, the Diverſions are confined to the Town; yet, as it is then full of People, good Company, and agreeable Paſtime, is not wanting. The *Tennis Courts*, *Billiard Tables*, *Aſſemblies*, *Concerts of Vocal* and *Inſtrumental Muſic*, are daily frequented. The Nobility and Gentry make Viſits, and entertain each other with Splendor and Magnificence. In the Evenings they uſed to have the *Opera*, which the Nobility being fond of, ſpared no Coſt to get the beſt Muſicians and Performers that could be found in *Europe*. Plays are acted conſtantly every Day, and the *Engliſh* Theatre may be ſaid not to be inferior to any other in *Europe*, conſidering the Juſtneſs and Solidity of the Compoſition, and the

Maiſon de *Bellſize* près de *Hampſtead*, étoit particuliere-ment renommée par rapport au Divertiſſement de la Courſe de Chevaux, de la Chaſſe, de la Dance, *&c.* mais qui a été depuis quelque tems entiérement abolie, à cauſe de la trop grande Liberté qu'on y prenoit.

La *Thamiſe* n'augmente pas peu le Divertiſſement de la belle Saiſon. C'eſt la Coûtume des Gens de Qualité & d'autres, qui ont leurs propres Bâteaux de Plaiſance, de faire une Compagnie choiſie pour ſe divertir au ſon de Trompettes, de Hautboys, & d'autre Muſique ſur cette Riviére, jouir de la Fraicheur de la Soirée, & après avoir été bien regalés, de retourner au Logis très-ſatiſfaits. Pluſieurs fois les Bourgeois de *Londres* ſe diſtinguent par leurs Barques dorées, & ornées de petits Etendarts, & n'epargnent rien en cette Occaſion de tout ce qui peut contribuer à la bonne Chere, enfin rien n'y manque pour rendre le Divertiſſement parfait. Le plus part des Perſonnes aiſez ont des Maiſons dans les Villages, où ils ſe rendent fort ſouvent, & même les Gens de Métier y ont des Maiſons ou Logemens, & s'y trouvent le *Samedi*, après Midi, pour prendre leur Plaiſir, & jouir de l'Air de la Campagne, & retournent en Ville le *Lundi* ſuivant, pour vaquer à leurs Affaires.

En Hiver la Ville renferme tout le Divertiſſement en elle-même, cependant étant alors bien Peuplée, on n'y manque pas de bonne Compagnie & de Paſſetems agréable. On y a tous les Jours le Jeu de *Paumes*, le *Billiard*, des *Aſſemblées*, des *Concerts* de *Muſique*. Les Gens de Diſtinction & d'autres ſe rendent Viſite, & traitent les uns les autres reciproquement avec Eclat & Magnificence. Le Soir on avoit l'*Opera*, qui étant beaucoup de Goût de la Nobleſſe, elle n'epargnoit rien pour y avoir les meilleurs Muſiciens & Acteurs que pouvoient ſe trouver en *Europe*. On joue le Comedie tous les Jours, & le Théatre *Anglois*, ſelon le Goût des Connoiſſeurs, n'eſt pas inferieur à aucun autre qui ſoit en *Europe*, quand on conſidére la Juſteſſe & la Solidité de

the Ingenuity and juſt Performance of the Actor: The Tragic *Muſe* eſpecially treads here the Stage with a moſt noble Manlineſs; which, together with the Appearance of the *Engliſh* Ladies, ſet off with all poſſible Ornaments, renders theſe the moſt agreeable Places a Foreigner can frequent; particularly when acquainted with the Genius and Energy of the Language. *Balls* and *Maſquerades* are alſo of late become a faſhionable Diverſion. There is likewiſe at Court a Drawing-Room every *Friday* Evening, where his Majeſty and the Royal Family make their Appearance, and all Perſons above the common Rank are admitted.

The ſeveral Taverns and Coffee-Houſes, of both which there is a vaſt Number, are Places where Company meet and converſe together, or play at Tables, Cards, *&c.* as their Inclination leads them. *Societies* and *Clubs* are kept alſo in the ſame Places, at ſet Days and Hours in the Week, conſiſting of a certain Number of Perſons that meet together for good Fellowſhip, or mutual Intereſt, talk of Buſineſs, pay their ſet Reckoning, and retire at a certain Hour.

In the Winter indeed, the Town is not altogether ſo pleaſant in itſelf: The thick Air, proceeding from the Moiſtneſs of the Weather, and the Smoak, from the great Quantity of Coals burnt, render it obnoxious to many Conſtitutions. (Fog and Dirt are the two cheapeſt Things then to be had.) The Nights are incommodious by the rattling of Coaches, Hurry of Chairs, and the great Croud of People, whilſt the Pick-Pockets are diligent in *their Way* to take all Advantages that offer; for which, and other Purpoſes, it is adviſeable to retire in good Time, or to take the Conveniency of a Coach, or a Chair, which in moſt Places are eaſily to be had.

Remark-

la Compoſition, & l'Excellence de l'Acteur. Particuliérement la Tragedie s'y joue par Excellence, ce qui joint à la belle Compagnie des Dames *Angloiſes*, ajuſtées très magnifiquement, rend ces Lieux très ſatisfaiſans à un Etranger, particuliérement quand il a quelque teinture du Genie & de l'Energie de la Langue *Angloiſe*. Le *Bal*, ou la *Maſquerade* eſt auſſi à la Mode depuis quelque tems. De plus, il y a Appartement tous les *Vendredis* au Soir chez le Roi, ou ſe trouvent ſa Majeſté & la Maiſon Royale, & toutes Perſonnes au deſſus du commun ſont admiſes.

Les Tavernes & les Caffés, dont il y un grand Nombre, ſont les Rendezvous ordinaire pour la Converſation, où on joue au Trictac, aux Cartes, ou tout autre Jeu qui vient aux Goût de chaque particulier. Dans les mêmes Endroits on trouve à de certains Jours & Heures de la Semaine des *Societez* ou *Clubs*, qui ſont compoſés d'une Compagnie Choiſie d'un certain Nombre de Perſonnes, qui s'aſſemblent par Amitié, ou pour leur Interêt mutuel, parlent d'Affaires, payent l'Eſcot reglé, & ſe retirent à une certaine Heure.

Cependant la Ville en elle-même n'eſt pas fort agréable en Hiver. L'Air groſſier, cauſé par l'Humidité du Tems, & la Fumée de la grande Quantité de Charbon de Terre qu'on y brûle, ſont nuiſibles à bien des Gens : (Le Brouillard & la Boue étant alors à très-bon marché.) Les Nuits ſont incommodes par le Bruit des Caroſſes, la Foule des Chaiſes & du Monde ; pendant que les Coupeurs du Bourſe ſont toujours prêt à ſe prevaloir de l'Avantage qui s'offre ; ainſi il eſt bon de ſe retirer de bonne heure ou de prendre un Caroſſe, ou une Chaiſe à Porteur, qu'on trouve facilement preſque par tout.

Remarkable Days, and *Days of Rejoicing.*

There are two annual Holidays by Act of Parliament, *viz.* the 5th Day of *November*, for the Diſcovery of the Conſpiracy againſt King *James* I. and the Parliament, in 1603; when, by Means of Gunpowder conveyed under the Parliament Houſe, ſome *Roman Catholics* had conſpired to blow up his Majeſty and the whole Parliament, when ſitting. And the 29th of *May*, the Day of the Birth and Reſtoration of King *Charles* II. ending thereby the twelve Years Anarchy and Confuſion. As theſe Days are punctually obſerved, you ſee a Mixture of Devotion and Mirth: In the Morning Divine Service is performed in all the Churches; and in Evening publick Demonſtrations of Joy are expreſſed throughout the Town, and the whole Kingdom. But the great Holidays are, the Birth-Day of his Majeſty, *October* 30, and the Day of his Coronation, *October* 11; when the Mornings are uſhered in with ringing of Bells, and Flags are diſplayed. About 12 o'Clock his Majeſty receives the Compliments of the Nobility, Foreign Miniſters, *&c.* and the Court appears in great Splendor and Magnificence. ~~About~~ One the Guns in St. *James's Park* and the *Tower* are fired; in the Evening there is a *Ball* at Court, and throughout the City Bonfires, Illuminations, *&c.* and other Expreſſions of Joy, which ſeldom fail of producing Mobbing and Impertinences.

Beſides theſe there are four National Holidays, *viz.* St. *George's* Day, *April* 23, the Patron of *England*; St. *Andrew's* Day, *November* 30, the Patron of *Scotland*; St. *Patrick's* Day, *March* 17, the Patron of *Ireland*; and St. *David's* Day, *March* 1, the Patron of *Wales*. On the two firſt of theſe Holidays, the Knights of the *Garter*, *Thiſtle*, and *Bath*, appear at Court in the Collars of their Order; and the Natives of each reſpective Kingdom diſtinguiſh themſelves by

Les Jours rémarquables, & les Jours de Réjouiſſance.

Il y a deux Jours de Fête annuellement obſervés par Acte du Parlement, *ſavoir*, la premier, le 5 *Novembre*, la Découverte de la Conſpiration tramée contre *Jaques* I. & le Parlement l'an 1603, par quelques *Catholiques Romains*, qui avoient mis de la Poudre à Canon directement ſous la Chambre haute à deſſein de faire ſauter le Roi & tout le Parlement le Jour qu'ils ſeroient aſſemblés ; & la ſeconde le 29 *Mai*, Jour de la Naiſſance & du Rétabliſſement de *Charles* II. qui termina l'Anarchie & les Troubles du Royaume qui avoient duré pendant douze Ans. Comme ces Jours ſont reguliérement obſervés, ils ſont mêles de Devotion & de Rejouiſſance. Le Matin ſe fait le Service de l'Egliſe, & le Soir toute la Ville & le Royaume retentit de joie. Mais les Jours les plus rémarquables ſont, le Jour de la Naiſſance du Roi le 30 *Octobre*, & le Jour de ſon Couronnement l'11 *Octobre*, Jours qui commencent le Matin par le Son de Cloches, on arbore des Drapeaux au haut des Clochers. Sur le Midi le Roi reçoit les Complimens de la Nobleſſe, des Miniſtres Etrangers, *&c.* & le Cour eſt grande & magnifique. Environ une Heure ſe fait la décharge des Canons du *Parc* et de la *Tour*. Le Soir il y a *Bal* à la Cour, on voit des Illuminations, *&c.* avec des Demonſtrations de Joie par toute la Ville, et un grand Concours du petit Peuple, ce qui cauſe d'ordinaire beaucoup d'Impertinence.

Il y a auſſi quatre Fêtes Nationales, *ſavoir*, le 23 *Avril*, la St. *George* Patron des *Anglois* ; le 30 *Novembre*, la St. *André* Patron des *Ecoſſois* ; le 17 *Mars*, la St. *Patrick* Patron des *Irlandois* ; et le 1 *Mars*, la St. *David* Patron des *Gallois* : Aux deux premiéres de ces Fêtes les Chevaliers de *Jarretiére*, du *Cordon Verd*, et ceux du *Bain*, ſe trouvent à la Cour révêtus du Collier de leur Ordre ; et chaque Nation en particulier ſe diſtin-

by wearing on their Hats Silk Croſſes, or green Herbs: But the Natives of *Wales* are remarkable by wearing a green Leek; and, as if they thought they expreſſed their Love to their Country in Proportion to the Leek they wear, ſome of them are of a monſtrous Size!

On *January* 1, there is, in the Morning, a great Court, to wiſh his Majeſty and Royal Family a happy new Year; and, at Noon, an Ode compoſed by the Poet Laureat, being ſet to Muſic, is ſung by the Gentlemen of the Chapel Royal and others, in the great Council Chamber.

The Twelfth Day after *Chriſtmas*, is another remarkable Day at Court, and a Ball, when his Majeſty plays at Hazard in publick, and uſually preſents the *Groom-Porter* with ſome Handfuls of Guineas.

The City of *London* has alſo its particular Day of Rejoicing, *viz. October* 29, when the *Lord-Mayor* enters upon his high Office, of which before; and alſo its particular Day of Humiliation, *viz. September* 2, in Memory of the dreadful Fire of *London*, which began on that Day, in the Year 1666.

January 30, is likewiſe obſerved throughout the Kingdom, by Act of Parliament, as a Day of publick Faſting and Prayer, on Account of the execrable Murder of King *Charles* I. on that Day committed, in the Year 1648.

We ſhall now proceed to deſcribe the ſeveral Places in the neighbourhood of this City, with others more remote; beginning with

ST. *CATHERINES, WAPPING*, &c.

BEYOND the *Tower*, going down the River, is St. *Catherines*: There, paſſing a Bridge, called *Hermitage-Bridge*, you come into *Wapping*; theſe two are very large and populous Suburbs. Here, for the Generality,

gue les dits Jours en portant ſur le Chapeau de Croix de Soie, ou des Rameaux verds ; à l'exception des *Gallois*, qui portent le Jour de leur Fête un Porreau, & comme s'ils vouloient à proportion de la Grandeur de cette Herbe ſignifier l'Amour pour leur Partie, quelques-uns en portent, qui ſont d'une Grandeur extraordinaire.

Le 1 *Janvier* il y a grande Cour le Matin, pour ſouhaiter ſa Majeſté & la Maiſon Royale la bonne Année, & à midi une Ode, fait par le Poëte du Roi, & miſe en muſique, eſt chanté par Meſſieurs de la Chapelle Royale, *&c.* dans la Chambre du Conſeil.

Le Jours des Rois eſt auſſi un Jour de Cour ; il y a *Bal* ; le Roi joue aux Jeux de Hazard en public, & fait ordinairement un Preſent de quelques Poignées de Guinées à l'Intendant du Jeu.

La Ville de *Londres* a également un Jour particulier de Réjouiſſance le 29 *Octobre*, Jour que le *Lord-Maire* entre dans la Fonction de ſa Charge, dont on a parlé-cidevant, et obſerve particuliérement un Jour d'Humiliation le 2 *Septembre*, en Memoire du terrible Incendie de *Londres*, qui commença ce même Jour l'An 1666.

Le 30 *Janvier* s'obſerve auſſi très reguliérement dans tout le Royaume par Acte du Parlement, en Mémoire du Meurtre déteſtable du Roi *Charles* I. commis le dit Jour l'An 1648.

Nous paſſerons à preſent à la Deſcription des Lieux aux Environs de *Londres*, & d'autres qui en ſont plus éloignez, en commençant par

St. *CATHARINE, WAPPING*, &c.

DES que l'on a paſſé la *Tour* de *Londres*, en deſcendant la Riviére, on vient à St. *Catharine*, & après qu'on a paſſé un Pont, appellé le *Pont de l'Hermitage*, on entre dans *Wapping* ; ce deux ſont de grands Fauxbourgs très-riches & bien peuplés, où la plus Part des

rality, the Captains or Maſters of trading Ships and Veſſels, and their Sailors dwell: Theſe Places are near two Miles in Length. Next adjoining is *Shadwell*, which lies alſo along the River. Then you come to *Ratcliff*, and laſt to *Limehouſe*, which is reckoned about four Miles from *London-Bridge*: Theſe five Places are contiguous, and all the little Streets, Lanes, Alleys, and Courts ſwarm with People, and are ſo conſiderable, that they contain as many Houſes as ſeveral capital Cities in *Europe*, though there are no remarkable Buildings in them, except the two new Churches, lately built in a very handſome Manner. In returning from theſe Places you come to

Goodman's-Fields] Which, together with *Whitechapel* and *Spital-Fields*, are Quarters very large and populous. Near *Goodman's-Fields* is a very pleaſant Square, called *Wellcloſe-Square*; in the Middle of which is the *Daniſh* Church, for the Service of thoſe of that Nation, in their Language and Worſhip. It has the prettieſt Pulpit in *London*, which formerly belonged to the Royal Chapel at *Whitehall*; but being ſaved from the Fire, Prince *George* of *Denmark* asked it of Queen *Anne*, and gave it to this Church. In the ſame Neighbourhood, in a new Square (built almoſt after the ſame Manner) is a Church where the *Swedes* have divine Service in their own Tongue. They reckon in *Spital-Fields* alone above 100000 Silk, Pluſh, Cotton, and Wool Weavers: There is alſo lately built a fine large Church, all of *Portland* Stone. From theſe Parts to the Eaſt is *Mile-End*, another great Quarter; and further you come to *Stepney*, and *Blackwall*, on the River Side, where they build Ships for the Service of the *India* Company.

Hackney] Is within two Miles of *Spital-Fields*, a Place of great Extent, including twelve Hamlets, or ſeparate Villages. Many of the wealthy Citizens of *London* have built fine Houſes here; and they reckon above 130 Coaches that are kept in this Place.

SOUTH-

Capitaines & Matelots des Vaiſſeaux Marchands demeurent. Ces endroits-ci ſont d'une Etendue d'environ deux miles. De là on entre dans une autre Place ſituée le long de la Riviére, qui eſt appellée *Shadwell*. Enſuite on ſe trouve à *Ratcliff*, & un peu au delà eſt *Limehouſe*; il y a plus de quatre Miles de cette derniére Place aux *Pont* de *Londres*. Ces cinq Places ſont contigues, & contiennent un Nombre infini de Rues & Allées qui fourmillent du monde, & ſont ſi conſidérables en elles-mêmes, qu'elles contiennent autant de Maiſons que pluſieurs Villes Capitales de l'*Europe*, quoiqu'il n'y ait point d'Edifice conſiderable, outre deux belles Egliſes nouvellement bâties. En revenant de ces Places-ci, on vient à

Goodman's-Fields] Lequel, avec *Whitechapel* & *Spital-Fields*, ſont des grands Quartiers bien peuplés. Proche de *Goodman's-Fields* eſt l'agréable Place, appellée *Wellcloſe-Square*, au milieu de laquelle eſt l'Egliſe *Danoiſe*, où ceux de cette Nation ont le Service en leur Langue. On y voit le plus joli Pupitre (Chaire) de *Londres*, qui fut ſauvé de la Chapelle Royale de *Whitehall*, dans l'Incendie de ce Palais; le Prince *George* de *Dannemarc* l'ayant obténu de la Reine *Anne*, en fit un preſent à cette Egliſe. Dans le même Voiſinage ſe trouve une autre Place qui reſſemble beaucoup à la derniére, où il y a une Egliſe pour les *Suedois*, & le Service s'y fait en leur Langue. On compte qu'il y a dans *Spital-Fields* plus de 100000 Ouvriers en Soie, Péluche, en Cotton, en Laine. On y voit auſſi une belle & grande Egliſe de Pierre de *Portland* nouvellement bâtie. A l'Eſt de ces Endroits eſt *Mile-End*, un autre grand Quartier, & plus avant *Stepney* & *Blackwall*, ſitué ſur la Riviére, où l'on bâtit des Navires pour la Compagnie des *Indes Orientales*.

Hackney] Eſt à deux Miles de *Spital-Fields*, d'une grande Etendue, qui contient douze Hameaux ou Villages ſeparés l'un de l'autre. Beaucoup de riches Bourgeois de *Londres*, y ont bâti de belle Maiſons; & on conte qu'il y a plus de 130 Carroſſes.

SOUTHWARK.

GOING over *London-Bridge*, you enter *Southwark*, which lies in the County of *Surry*. The *Bridge* makes it contiguous to the City. It is rich and populous, which, with the great Trade it has, by its being ſituated near the River, and the great Number of Coaches, Carriages, and Cattle, that paſs through it, have ſo much enlarged it, that it might be ſaid, with Juſtice, to be *A Royal City*, *were not* London *near*.

This Borough may be called a long Street, about nine Miles in Length, reaching from *Vaux-Hall* to *London-Bridge*, and from *London-Bridge* to *Deptford*: Near the *Bridge* the Buildings are very thick, and it is there a Mile broad. Here is kept yearly, a Fortnight after *Bartholomew* Tide, a Fair, which continues three Days: But this is rather a Fair for Diverſion and Gallantry, than for promoting the Sale of Goods. This Borough is in the Juriſdiction of the *Lord Mayor* of the City of *London*. It contains ſix Pariſh Churches, a fine *Seſſions-Houſe*, and two noble Hoſpitals, *viz.*

St. *Thomas's Hoſpital*] A large magnificent Building, wherein they admit the Sick, Maimed, and Wounded, from all Parts of the Town. But this *Hoſpital*, as large and well endowed as it is, is far exceeded by another adjoining, which is lately built, and coſt near 30,000 *l.* building; and is endowed with above 10,000 *l. per Ann.* for the Maintenance of *Incurable* poor Perſons, taken out of the other Hoſpitals of this City, where they are taken care of, and ſupplied with all Neceſſaries for Life, in a very handſome and decent Manner: But what is moſt ſurpriſing is, that a private Perſon, Mr. *Thomas Guy*, formerly a Bookſeller of the City of *London*, built and endowed it thus amply at his own Charge! A Foundation

LE FAUXBOURG DE *SOUTHWARK.*

EN paſſant le *Pont* de *Londres* on entre dans le Fauxbourg, appellé *Southwark*, qui eſt dans la Comté de *Surry*. Le *Pont* rend cette Place contigue à la Ville; elle eſt riche & bien peuplée, ce qui joint au grand Négoce, que ſa Situation ſur le Bord de la Riviére lui attire, & au grand Nombre de Caroſſes, Voitures, & Beſtiaux, qui y paſſent, l'ont tellement aggrandi, qu'elle peut paſſer pour une grande Ville, & on en peut dire avec Juſtice, que ce ſeroit *Une Ville Royale, ſi* Londres *n'en étoit pas ſi proche.*

On doit regarder cette Place comme une grande Rue qui a environ neuf Miles de long, à la prendre de *Vaux-Hall* juſqu'au *Pont* de *Londres*, & du *Pont* juſqu'à *Deptford.* Le Quartier près du *Pont* eſt fort ſerré de Batimens, & on conte que la Place y a un Mile de large. Il y a ici une Foire tous les ans, qui commence quinze Jours après la St. *Barthelemi*, & dure trois Jours; mais qui eſt plûtôt une Foire de Plaiſir & de Débauche, que pour la Vente de Marchandiſes. Ce Fauxbourg eſt ſous la Juriſdiction du *Lord-Maire* de *Londres.* Il contient ſix Egliſes Paroiſſiales, une belle Maiſon où ſe tiennent les Seſſions de Judicature, avec deux grands Hôpitaux, *ſavoir*,

L'Hôpital de St. Thomas.] Un grand Bâtiment, où l'on reçoit les Malades & les Eſtropiez de tous les Endroits de la Ville. Mais cet Hôpital, tout grand & riche qu'il ſoit, eſt peu de choſe en comparaiſon de celui auquel il eſt joint, qui vient d'être bâti, & couté environ 30,000 Livres *Sterlin*, & a plus de 10,000 Livres *Sterlin* de Rente par An, pour l'Entretien des *Incurables*, qu'on reçoit des autres Hôpitaux de la Ville, & où ils ſont bien traités, & très proprement entretenus: Mais ce qu'il y a de plus ſuprénant, c'eſt qu'un ſimple Particulier nommé le Sieur *Thomas Guy*, ci-devant Marchand Libraire de *Londres*, en a été le ſeul Fondateur; Fondation aſſez

grande

tion great enough for a ſovereign Prince. He began it in his Life-time, and, at his Death, left his prodigious Wealth for the finiſhing and endowing it as above. He likewiſe left upwards of 50,000 *l.* to particular Perſons, and other Charities.

There is a very conſiderable Market, and a very good Trade in the Borough of *Southwark*, as alſo ſeveral Wharfs and Docks to build Ships and Barges; and, particularly, two very fine Glaſs-Houſes, in one of which, Glaſs Bottles, and Drinking Glaſſes, and ſeveral pretty Curioſities in Glaſs worth ſeeing, are made; but, in the other, towards *Vaux-Hall*, are made large Pier-Glaſſes, alſo Glaſſes for Coaches, and others of the fineſt Work, wherein this Nation far exceeds all others. Into this laſt no Foreigner is admitted to enter.

In this *Borough* are two Priſons, 1. The *King's-Bench* Priſon, where Priſoners are put for great Debts, and where ſome buy the Liberty of the Rules of the Priſon, whereby they may walk over St. *George's-Fields:* And there are ſome who, being unable to pay their Debts, keep in their Hands what ſmall Stock they have, and ſpend here the Remainder of their Days.

2. The *Marſhalſea*; where a Number of miſerable Inſolvent Debtors are put for ſmall Sums, and are true Objects of Compaſſion; who there ſpend a wretched Life, unleſs ſome charitable Perſons releaſe them, by paying their Debts and Fees, or till the Government diſcharge them by an *Act of Grace*, which happens ſometimes not once in ſeven Years.

Going out of the *Borough*, you come into the Meadows, called St. *George's-Fields*, which reach as far as *Lambeth*. Here are pleaſant Walks and Places of great Reſort, particularly *Cuper*'s *Garden*, where there is a good Band of Muſic, and fine Fireworks every Evening during

grande pour une Prince ſoverain. Il commença à bâtir cet Hôpital de ſon vivant, mais n'ayant pû l'achever, il laiſſa des Fonds conſidérables pour cet éffet, avec les Rentes ci-deſſus nommés. Il fit auſſi des Legs, qui montent à 50000 *l. Sterlin* à des Particuliers, & pluſieurs autres Charitez.

Il y a dans ce *Fauxbourg* un Marché conſidérable, & un très-bon Négoce, comme auſſi pluſieurs Quais & Chantiers à bâtir des Vaiſſeaux & des Barques, & particuliérement deux belles Verreries, dans l'une deſquelles on fait des Bouteilles, des Vaiſſeaux à boire, avec pluſieurs Curioſitez de Verre, qui méritent d'être vûes; mais dans l'autre (qui eſt du Côté de *Vaux-Hall*) ſe font les grandes Glaces de Miroir, de Caroſſes, & d'autres, d'un Ouvrage exquis (en quoi cette Nation ſurpaſſe toutes les autres.) On ne laiſſe entrer aucun Etranger en cette dernierre Verriere.

Il y a dans ce *Fauxbourg* deux Priſons, 1. La Priſon appellée le *King's-Bench*, où on met des Priſonniers pour de groſſes Dettes, & où il y en a qui achetent la Liberté du Domaine de la Priſon, en vertu dequoi ils peuvent ſe promener par les Prez de St. *George :* Et il y en a qui ne pouvant payer leur dettes, retiennent le peu de Fond qu'ils ont, & paſſent ici le Reſte de leurs Jours.

2. *Le Marſhalſea* où ſe trouve un grand Nombre de Miſérables détenus pour des Dettes de très-petite conſéquence, qui ſont de vrais Objects de Compaſſion, & contraints d'y reſter juſqu' à ce que quelque Perſonne charitable les en retire, en payant leurs Dettes & les Frais de la Priſon, ou juſqu'au tems que le Gouvernement paſſe un *Act de Grace* en leur faveur, ce qui n'arrive que rarement plus d'une fois en ſept Ans.

En ſortant de ce *Fauxbourg* on entre dans les Prez appellés *St. George's - Fields*, qui s'etendent juſqu'à *Lambeth*. On y trouve de belles Promenades, & en Pluſieurs Endroits un grand Concours de Monde, particuliérement à *Cuper's Garden*, où il y a une bonne Bande de Muſique, & de beau feu d'Artifice pendant le

during the Summer Seaſon; but this Place being pretty much frequented by the Ladies of Pleaſure, is thought ſomewhat dangerous and irreputable, particularly for the Fair Sex; and *Lambeth Wells*, where they drink the purging Waters. Near *Lambeth Wells* is

VAUX-HALL.] There are at *London* ſeveral publick Walks and Places of Diverſion, which are much frequented in the Summer Seaſon, but this Garden is, without Contradiction, the moſt charming and moſt frequented of any about Town; it is embelliſhed with the moſt beautiful Walks and Decorations, and there is a moſt excellent Band of Muſick: In fine, 'tis here that the Ladies come both to ſee and to be ſeen.

Ut videant veniunt, veniunt ſpectentur ut ipſæ.

Near *Vaux-Hall*, is the Archiepiſcopal Palace of *Lambeth*, which is a large old Structure, where the Archbiſhop of *Canterbury* reſides, who keeps open Table twice a Week, *viz. Mondays* and *Saturdays*; and all Gentlemen, and Men of Letters are well received. The Chapel there is worth ſeeing. Now we ſhall make a Tour through the Villages and Places adjacent to *London*, beginning with

CLERKENWELL, &c.

CLERKENWELL lies North to *Smithfield*, on the Border of the City. Here is a Priſon, a Houſe of Correction, and a beautiful new Street, called *Red-Lion-ſtreet*. In the Neighbourhood are the Ruins of the Palace of the Knights of *Jeruſalem*, where is newly built an handſome Parochial Church. A little beyond *Clerkenwell* in a Bottom, is

London-Spaw.] This Place is daily frequented by a Multitude of People out of the City and other Parts. Here they drink a kind of dark-coloured Mineral Water; the Beer brewed therewith, is reckoned wholeſome and Purgative. In the ſame Neighbourhood is

Sadler's

le beau tems ; mais cette Place, étant la Promenade des filles debauchées, paſſe pour être un peu ſuſpects ; & à *Lambeth-Wells*, où l'on prend des Eaux purgatives. Proche de *Lambeth-Wells* eſt

VAUX-HALL.] Il y a à *Londres* pluſieurs promenades publiques & Lieux de Divertiſement qui ſont dans les belles Saiſons un agréable Spectacle, mais ce Jardin eſt ſans conteſtation la plus belle promenade des environs de *Londres* & la plus frequentée ; it eſt orné des plus belles Allées & decorations, & il y a une excellente Muſique ; Enfin c'eſt là, où les Dames vont pour voir & pour ſe faire voir.

Ut videant veniunt, veniunt ſpectentur ut ipſæ.

L'on y paie à l'entrée un Shelin.

Proche de *Vaux-Hall* eſt le Palais Archiépiſcopal de *Lambeth*, où Monſeigneur l'Archévêque de *Cantorberi* fait ſa Réſidence, qui tient Table ouverte deux fois la Semaine le Lundi & Samedi ; & les Gens de Lettres & les Perſonnes de Diſtinction y ſont très bien reçus. La Chapelle du Palais mérite d'être vûe. A preſent nous ferons le tour des Villages & autres Places aux environs de *Londres*, en commencant avec

CLERKENWELL, &c.

CLERKENWELL eſt au Nord de *Smithfield*, ſur les Extremitez de la Ville. Ici on voit une Priſon, & une Maiſon de Correction, avec une belle Rue neuve appellée *Red-Lion-ſtreet*. Dans le Voiſinage ſe trouvent les Ruines du Palais des Chevaliers de *Jeruſalem*, où l'on vient de bâtir une belle Egliſe Paroiſſale. Un peu au delà de *Clerkenwell* on trouve dans un Fond

London-Spaw.] Ce Lieu eſt beaucoup fréquenté par une Multitude de Gens de la Ville & d'autres Places. On y prend des Eaux Minérales qui ſont d'une eſpéce de Couleur foncée. La Bierre qu'on en fait eſt fort ſaine & purgative. Dans ce même Voiſinage eſt

Sadler's

Sadler's-Wells.] Here you have, all the Summer, Rope-Dancing, Vaulting, Singing, Muſick, *&c.* and every Evening there is a Farce acted, which every Body may ſee, paying for one Pint of Wine. Here you may ſee the Current of

The *New River.*] The Water coming from this River, ſupplies the greateſt Part of the City of *London.* This River was begun in 1608, and thro' the Care and Skill, and at the great Coſt of Sir *Hugh Middleton*, a worthy Knight of *Wales*, finiſhed in five Years. It riſes from two Springs near *Ware* in *Hertfordſhire*; from whence, in a winding Courſe it runs 60 Miles before it reaches the City, and has 800 ſmall Bridges over it. The Channel is narrow, but very deep in ſome Places; in others, 'tis carried over Vallies more than 20 Feet high above Ground in open Troughs. There were 600 Men imployed in this great Work; which was indeed fitter for a Prince than a Subject.

HOXTON] A Village near the Town, where there is an handſome Hoſpital, which was founded by Mr. *Aſk*, an Alderman of the City of *London.*

ISLINGTON] Is a large pleaſant Village, upon an Eminence: The Neighbourhood of the City makes it very much frequented. Weſt of this Place is

PANCRAS.] Another ſmall Village, where they drink alſo Mineral Waters. The Place is ſolitary, but very agreeable in Summer-time for its Walks and pleaſant Situation in the Fields; and this Church-yard is the moſt general Place for the Burial of the *Roman-Catholicks.*

HIGHGATE and HAMPSTEAD] Are large Villages on the North Side of *London*, five Miles diſtant. At the Firſt is a very beautiful Houſe, built by Sir *William Aſhurſt* on the Summit of the Hill, and with a View from the very loweſt Windows over the whole Vale

Sadler's-Wells.] On trouve ici de Danſeurs de Corde, des Voltigeurs, de la Muſique, *&c.* toute l'Eté, & on y repréſente tous les Soirs de Farces divertiſſantes, que l'ont voit en payant ſeulement pour la demie Bouteille du Vin que l'on y boit. Dans les même Voiſinage eſt

La Riviére neuve.] Cette Riviére fournit de l'Eau à la plus grande Partie de la Ville de *Londres.* Ce Canal doit ſon Origine au Soin & au Dépens du Chevalier *Hugh Middleton*, Seigneur de mérite, natif de la Principauté de *Galles*; il fut commencé l'An 1608, & achevés en cinq An de tems. Cette Riviére vient de deux Sources près de *Ware* dans le Comté de *Hertfordſhire*; & coule en ſerpentant ſoixante Miles avant qu'elle arrive à la Ville de *Londres*, & il y a 800 petits Ponts deſſus. Le Canal en eſt étroit, mais fort profond en de certains Endroits; et en d'autres l'Eau en eſt, pour gagner le deſſus de Valons, conduite ſur des Chauſſées de plus de vingt Pieds de haut. On employa 600 Hommes à ce grand Ouvrage, ce qui étoit vraiment plûtôt l'Affaire d'un Prince que d'un Sujet.

HOXTON] Eſt un Village ſitué dans le Voiſinage de la Ville, où il y un Hopital qui eſt fort beau, il a été fondé par M. *Aſk*, Echevin de la Ville de *Londres.*

ISLINGTON] Eſt un grand Village très-agréablement, ſitué ſur une Hauteur: Le Voiſinage de la Ville fait que cet Endroit eſt beaucoup frequenté. A l'Oueſt de cette Place eſt

PANCRAS] Un petit Village où l'on boit des Eaux Minerales: Ce Lieu eſt ſolitaire, mais fort agréable en Eté par les Promenades & l'agréable Situation dans les Champs; & le Cimetiére de cette Egliſe eſt la Place la plus frequentée pour les Enterrements des *Catholiques Romaines.*

HIGHGATE & HAMPSTEAD] Sont de grands Village au Nord à quatre petites Miles de *Londres:* Dans la premier on voit, ſur le Sommet d'une Coline, une belle Maiſon, bâtie par le Chevalier *Guillaume Aſhurſt*, d'où on a, des Fenêtres du plus bas Etage la Vûe par

Vale to the City; and 'tis ſaid they can ſee the very Ships paſſing up and down the River for twelve or fifteen Miles below *London*. The moſt wealthy *Jews* have particularly fixt upon this Place for their Country Retreat.

Hampſtead is riſen from a little Country Village to a large Town, upon the Credit of the Waters; Company increaſing here gradually, and the People liking both the Place and Diverſions, it grew ſuddenly populous, and the Concourſe of People was incredible. The Top of the Hill, which is beyond the Town, called the *Heath*, affords a moſt delightful Proſpect, and adds greatly to the Agreeableneſs of the Place.

DEPTFORD, and the Places below LONDON-BRIDGE.

DEPTFORD lies about three Miles South-Eaſt from *London-Bridge*, on the River *Thames*; it is remarkable for a noted Dock, where Ships are built and repaired; and at this Place are ſeveral Store-Houſes for the Royal Navy; and many Houſes lately built, together with a handſome new Church. *Deptford*, tho' a Village, in Number of Houſes and Inhabitants, excels ſome capital Cities of three or four Sovereign Princes Abroad put together: The ſame may be ſaid of *Greenwich*, which contains 1340 Houſes, as *Deptford* does 1820.

GREENWICH] Lies Eaſtward from *Deptford*, on the ſame Side of the River; it is the Retreat of many Officers and Gentlemen, that have been or ſtill are in the Sea Service; or in the Navy, Ordnance, Yards, *&c.* inſomuch, that the Town of *Greenwich* begins to outſwell its Bounds, and extends itſelf not only on this Side the *Park* to the Top of the *Heath*, but alſo ſtretches out

deſſus tout le Valon juſqu' à *Londres*; & (à ce qu'on dit) on put facilement voir les Vaiſſeaux monter & déſcendre la Riviére de douze ou quinze Miles au deſſous de la dite Ville. Le plus riches *Juifs* ont particuliérement choiſi cette Place pour y faire leur Retraite Champêtre.

Hampſtead, qui n'êtoit ci-devant qu'un petit Village s'eſt tellement accrue, qu'il reſſemble maintenant à une grande Ville, par la Reputation de ſes Eaux, & par la Compagnie qui s'y augmentoit de Jour en Jour, joint à l'Agrément du Lieu & le Divertiſſement qu'on y trouvoit, devint tout un coup peuplé, & le Concours du Monde y fut incroyable. Du Sommet de la Coline, appellé le *Heath*, qui eſt au delà de la Place, on a la Vûe très belle & d'une grande Etendue, ce qui contribue beaucoup à l'Agrément du Lieu.

DEPTFORD, & les Places au deſſous du PONT *de* LONDRES.

DEPTFORD eſt ſur la *Thamiſe* au Sud-Eſt, environ trois Miles du *Pont* de *Londres*. Il y a un Chantier rémarquable pour bâtir & radouber les Vaiſſeaux; avec des Arſenaux pour les Vaiſſeaux de Guerre. *Deptford*, tout Village qu'il eſt, par rapporte au Nombres des Maiſons & des Habitans, ſurpaſſe quelques Cities Capitales de trois ou quatre Princes Soverains Etrangers mis enſemble; on peut dire de même de *Greenwich*, lequel contient 1340 Maiſons, comme fait *Deptford* 1820.

GREENWICH] Eſt à l'Orient de *Deptford*, du même Côté de la Riviére: C'eſt le Sejour des pluſieurs Officiers, & autres qui ont été, ou qui ſont encore au Service de la Mer, de l'Artillerie, *&c.* enſorte que ce Lieu commence à s'étendre au delà deſes anciennes Limites, tant en deça du *Parc* juſqu' à *Blackheath*, que

out on the Eaſt Side, where Buildings are daily increaſing. Looking hence towards *London-Bridge*, you will be ſurprized at the vaſt Number of Ships upon the River, which look like a Foreſt for about three Miles.

The River *Thames* is here very broad, and the Channel deep; and the Water at ſome very high Spring-Tides is ſalt, but in ordinary Tides ſweet and freſh.

The Country behind *Greenwich* adds to the Pleaſure of the Place. On the Hill is *Blackheath*, where are very fine Houſes, and whence you have a moſt charming View of *London*, the River, and all the Country round. The *Royal Hoſpital*, the *Park*, the *King's-Houſe*, and the *Obſervatory*, are here very remarkable. This Hoſpital was founded by King *William* III. of glorious Memory, for diſabled Seamen, and for their Widows and Children; and has been ſince enlarged and endowed with great Revenues. It is a large, magnificent, and regular Building; the lower Part is a ſtrong *Dorick*, the middle Part a moſt beautiful *Corinthian*, with an *Attick* above all, to compleat the Height: The Front to the Water-Side is extremely magnificent and graceful, embelliſhed with rich carved Work, and fine Devices, ſuch as will hardly be outdone in this our Age, for Beauty and Art.

King *Charles* II. laid firſt here the Plan of a Royal Palace, one Wing of which was finiſhed, and makes now the firſt Wing of the Hoſpital on the *London* Side. The Lodgings, Courts, and Halls, are very magnificent. In the great Hall you ſee on the Cieling, King *William* III. and Queen *Mary*, Queen *Anne*, and King *George* I. His preſent Majeſty, and his late Queen *Caroline*, painted with proper Symbols, and all the Stores and Tackle of Ships admirably well drawn.

The *Park* is pretty large, walled about, and planted with beautiful Rows or Walks of Trees. Here you ſee the

du Côté de l'Eſt, où le Bâtimens s'augmentent de jour en jour. En regardant d'ici vers le *Pont* de *Londres*, on eſt ſurpis de voir le vaſte Nombre des Vaiſſeaux ſur la *Thamiſe*, qui reſſemblent à une Forêt de près de trois Mils d'êtendue.

La Riviére eſt ici fort large & profonde ; l'Eau avec la haute Marée y eſt ſalée, mais autrement elle eſt douce.

Le Païs au-delà de *Greenwich* contribue beaucoup à rendre ce Lieu plus agréable. Sur la Hauteur eſt *Blackheath*, où il y a de belles Maiſons de Plaiſance, & d'où on découvre la Ville de *Londres*, la *Thamiſe*, & le Païs aux environs. L'*Hôtel Royal* des Invalides, le *Parc*, la *Maiſon du Roi*, & l'*Obſervatoire*, y ſont dignes de rémarque. Cet Hôtel a été fondé par la Roi *Guillaume* III. de glorieuſe Memoire, pour les Matelots Invalides, leur Veuves & Orphelins, & a été depuis ce tems-là beaucoup élargi & doué de grands Revenus. C'eſt un grand Bâtiment regulier & magnifique ; l'Etage de raiz de chauſſée en eſt d'un Ordre *Dorique*, bien obſervé & très-fort ; & l'Etage premier d'un très bel Ordre *Corinthian*, avec l'*Attique* au deſſus pour achever la Hauteur. Le Frontiſpice, qui donne ſur l'Eau eſt bien majeſteux, & embelli d'un Ouvrage d'une ſi raré Sculpture, & de ſi belles Deviſes, qu' à peine trouvera-t-on quelque choſe de mieux conſtruit dans ce Siécle-ci.

Le Roi *Charles* II. a été le premier qui en ait tracè le Plan pour en faire un Palais Royal, dont on a achevé la premiére Aile, qui eſt le Bâtiment qui fait face à *Londres*. Les Appartemens, le Cours, & les Salles y ſont très magnifiques. Au Platfond de la grande Salle, on voit le Roi *Guillame* III. & le Reine *Marie* ſon Epouſe, la Reine *Anne*, le Roi *George* I. & ſa Majeſté le Roi d'aujourd'hui, & la feue Reine *Caroline*, avec leur Symboles, & les Agrêts & Attirails de Vaiſſeaux, admirablement bien repreſentés.

Le *Parc* y eſt bien grand, environné de Murs, avec de belles Allées d'Arbres. On y voit la *Maiſon Royale*,

the *King's Houſe*, and the *Obſervatory* on the Hill, which is the Habitation of the King's Aſtronomer, *viz.* Dr. *Bradley*, a great Mathematician, who has the fineſt Teleſcopes that can be ſeen in the World.

WOOLWICH] Lies about two Miles below *Greenwich*; and though *Portſmouth*, *Plymouth*, and *Chatham* are renowned Sea-Ports, and the ordinary Rendezvous for the *Royal Navy*, yet the Traveller may here ſatisfy his Curioſity, the one being an Emblem of the other. The Harbour and Dock of *Woolwich* are of late Years much improved, becauſe, as here is a greater Depth of Water, and a freer Channel than at *Deptford*, (where the chief Yard in the River *Thames* was before) ſo there is leſs Hazard for the great Ships going up and down the River; the Croud of Merchant-Ships at *Deptford* being always ſuch, as that it could not be ſo ſafe to come up thither, as to put in at *Woolwich*. At this Dock the *Royal Sovereign* was built, once the largeſt Ship in the *Royal Navy*, and eſteemed the beſt Sailor in the World, though ſo large as to carry 100 Guns, and 780 Men. Here alſo was built the *Royal Prince*, now called the *Royal Anne*, another firſt Rate, and ſeveral others.

Cloſe under the South Shore from the Weſt End of *Woolwich* the *Thames* is very deep, and the Men of War lie there moored, or as we call it laid up. The Docks, Yards, and all the Buildings belonging to it, are encompaſſed with a high Wall, and are exceeding ſpacious and convenient, and alſo very well filled with all manner of Stores, ſuch as Timber, Planks, Maſts, Anchors, Pitch, Tar, and all manner of Naval Proviſions, to ſuch a Degree as is ſcarce to be calculated. Here is alſo a large *Rope-Walk*, where the biggeſt Cables are made for the Men of War: And on the Eaſt or loweſt Part of the Town is the *Warren*, where

& ſur la Hauteur, l'*Obſervatoire* où demeure l'Aſtronome du Roi, le Docteur *Bradley*, habile Mathématicien, qui a les plus beaux Teleſcopes qui ſe puiſſent trouver au Monde.

WOOLWICH] Eſt à deux Miles au deſſous de *Greenwich*, & quoique *Portſmouth*, *Plymouth*, & *Chatham* ſoient des Ports de Mer le plus renommés, & le Rendez-vous ordinaire de l'Armée Navale du Roi, cependant le Voiageur peut ſatisfaire ici ſa Curioſité, l'un étant l'Image de l'autre. Le Havre & le Chantier de *Woolwich* ont été beaucoup perfectionés depuis quelques Années ; parceque, comme la Riviere eſt ici plus profonde & plus large qu' à *Deptford*, (qui étoit ci-devant le premier Chantier dans la *Thamiſe*) il y a moins de Danger pour les gros Vaiſſeaux de monter & deſcendre la Riviére, & comme il y avoit toujours un grand Nombre des Bâtimens Marchands à *Deptford*, on n'y arrivoit pas avec tant de Seureté que dans ce Havre. C'eſt ici qu'on a bâti le *Royal Soverain*, qui étoit ci-devant le plus grand Vaiſſeau de Guerre qui fut en *Angleterre*, et par rapport à ſa grandeur le meilleur Voilier du Monde, portant 100 Piéces de Canons avec 780 Hommes d'Equipage. C'eſt dans ce Havre qu'on a rebâti de même le *Prince Royal*, un autre Vaiſſeau du premier Rang, qu'on nomme à preſent la *Royal Anne*, avec pluſieurs autres de la même Grandeur.

Près du Rivage du Côté du Sud, à l'Extremité de *Woolwich* à l'Oueſt, la *Thamiſe* eſt aſſez profonde pour les Vaiſſeaux de Guerre d'y ancrer. Les Chantiers et tous les Bâtimens qui en dépendent, ſont d'une grande Etendue, très commodes et entourés de hautes Murailles, où ſe trouve une Quantité prodigieuſe de Bois de Charpente, de Planches, de Mats, d'Ancres, de Gaudron, de la Poix, et un ſi grand Magazin de Proviſions pour l'Armée Navale, qu'il eſt preſque impoſſible d'en faire le Détail. On y voit auſſi une grande *Allée*, où on fait les gros Cables pour les Vaiſſeaux de Guerre. La baſſe Ville qui eſt à l'Eſt contient le Parc de l'Artillerie,

where is a prodigious Quantity of Ordnance Stores, fit for the Sea Service; as Cannon of all Sorts for the Ships of War, every Ship's Guns by themſelves; heavy Cannon for Batteries, and Mortars of all Sorts and Sizes; inſomuch that here has been ſometimes laid up at once between 7 or 8000 Pieces of Artillery, beſides Mortars and Shells without Number. Here alſo is the Houſe where the Firemen and Engineers prepare their Fire-works, charge Bombs, Carçaſſes, and Grenadoes for the publick Service in Time of War. The Tide here runs very ſtrong, and the Ground is free from Shoals and Sands; and the largeſt Ships may ride here with Safety, even at low Water. Lower down the River is

GRAVESEND.] All Ships and Veſſels upon their going Abroad from the River *Thames*, are obliged to come to Anchor before this Town till ſuch time as they are examined, to ſee that their Entries are true, and that they carry no Contraband Goods with them; after which they are diſcharged, and may put to Sea at their Pleaſure. The Town is but inconſiderable, depending only on Sea-faring People, and has not long ſince ſuffered greatly by a Fire which burnt down the largeſt Part of it. The River here is more than a Mile in Breadth, and on the other Side of it is

TILBURY-FORT] Built in the Reign of King *Charles* II. for the Defence of the River and its Merchants. It is a regular Fortification, and worth ſeeing.

As this is the laſt Place below *London-Bridge* that comes within the Purpoſe of this Work I ſhall return, but not without obſerving the prodigious Number of Merchant-Ships which lie in the River from this Place to *London-Bridge*; whereby is plainly ſhewn the Greatneſs of the Commerce of this renowned *Emporium* of *Europe*. It muſt be granted, that great Numbers of Veſſels lie in the *Texel*, before the City of *Amſterdam*; but when it is conſidered that they lie within the Compaſs of two or three Miles, which obliges them to be cloſe,

tillerie, où ſe trouve un vaſte Magazin de toutes ſortes de Munitions pour le Service de Mer ; *ſavoir*, des Canons de tout Calibre pour les Vaiſſeaux de Guerre, avec les Canons de chaque Vaiſſeau rangez apart ; de groſſes Piéces de Batterie, avec des Mortiers de toutes façons & grandeurs ; & il s'y trouvent ſouvent près de 7 ou 8000 Piecés d'Artillerie, outre les Mortiers et Carcaſſes ſans Nombre. Les Ingenieurs, ceux qui font des Feux d'Artifice, & qui chargent les Bombes & les Carcaſſes ont auſſi un Bâtiment exprès qui eſt propre pour cet Effet. Le Flux & le Reflux de la *Thamiſe* y eſt bien fort, & les plus gros Vaiſſeaux y peuvent ancrer en toute Seureté, même avec la baſſe Marée. Plus bas eſt

GRAVESEND.] Tous les Vaiſſeaux & Bâtimens qui ſortent de la Riviére pour aller en Pays étrangers, ſont obligés de jetter l'Ancre devant cette Place, afin d'être viſités pour voir s'il n'y a point de Marchandiſes de Contrebande & s'ils ont été dûement enregiſtrés ; après quoi ils ont la Liberté d'aller où bon leur ſemblera ; autrement ce Lieu eſt peu de choſe, & n'eſt frequenté que par des Gens de Mer, & la plus grande Partie en a été brûlée il n'y a pas long tems. La Riviere a ici plus d'un Mile de large, de l'autre Côté de laquelle eſt

TILBURY-FORT] Qui a été bâti ſous le Regne de *Charles* II. pour la Seureté de la Riviére & des Bâtimens Marchands. C'eſt une Fortification réguliére, qui merite d'être vûe.

Comme c'eſt la derniére Place au deſſous du *Pont* compriſe dans ce Traité, je ne puis m'empecher de remarquer encore une fois le vaſte Nombre des Bâtimens Marchands qu'on voit ſur la Riviére d'ici juſqu'au *Pont* de *Londres*, ce qui fait voir clairement le grand Commerce dé cette fameuſe Métropole du Monde. On doit accorder qu'il y a un grand Nombre de Vaiſſeaux dans le *Texel* devant *Amſterdam* ; mais à conſiderer que ces Bâtimens s'y trouvent fort proche les uns des autres dans l'Etendue de deux ou trois Miles, & qu'un grand Nombre

cloſe, and that great Numbers of them are only Smacks that go from one Town or Province to another, and that they lie here diſperſed in the River for twenty Miles, though they do not ſhew themſelves ſo thick indeed, yet it muſt be confeſſed they are in Number greatly ſuperiour.

KENSINGTON, and the Places Weſt *of* London.

KENSINGTON is about two Miles Weſt from *London*, where is a neat and pleaſant Palace. King *William* III. whoſe Conſtitution did not agree with the Air of the Town, purchaſed this Houſe from the Earl of *Nottingham*, improved it, and made it his uſual Reſidence in Winter-time: And for a more convenient Communication with *London*, cauſed a Gravel Coach-Way to be made both through *Hyde-Park* and *St. James's Park*, with Lamps fixed upon Poſts on each Side, to light the Way in the Night. The Houſe itſelf fronts the Gardens three Ways; theſe Gardens are made exceeding fine, and enlarged to ſuch a Degree, as to reach quite from the great Road in *Kenſington* Town to the *Acton* Road North, more than a Mile. There are excellent Pictures, Hangings, *&c.* in this Palace. The Buildings of the Town have much increaſed of late; there is a pleaſant Square with handſome Houſes near the Centre of it. The *Gravel-Pits* on the Weſt Side is much frequented, on Account of the Air, being reckoned the beſt about *London* for conſumptive People; and upon the Hill is a Spring of Water very much uſed.

CHELSEA-COLLEGE.] South to *Kenſington*, a Mile from *St. James's Park*, ſtands the Royal Hoſpital of *Chelſea*, for the Entertainment of diſabled and ſuperannuated Officers and Soldiers. It was founded by King *Charles*

Nombre n'en ſont que de petits Bâtimens, qui vont d'une Ville ou Province à l'autre, au lieu qu'ici étant placés plus au large & diſperſés de vingt Miles d'Etendue, il ne font pas tant d'Apparence quoique de fait le Nombre en ſoit plus grand.

KENSINGTON, & les Places ſituées à l'Oueſt *du* Pont.

KENSINGTON eſt un Village à deux Miles à l'Oueſt de *Londres*, où il y a une Maiſon Royale très-propre & agréable. Le Roi *Guillaume* III. parceque l'Air de la Ville ne convenoit point à ſa Santé, l'acheta du Comte de *Nottingham*, l'augmenta, l'embellit & y fît durant l'Hiver ſa Réſidence ordinaire, & pour avoir une Communication plus commode avec *Londres*, il fit faire un grand Chemin, qui paſſe au travers de *Hyde-Parc* & de St. *James's Parc*, avec des Lanternes miſes ſur des Pôteaux de deux Côtez du Chemin pour éclairer les Paſſans pendant la Nuit. La Maiſon fait face par trois Endroits au Jardin, qui eſt très-beau, & a été tellement élargi, qu'il s'étend du grand Chemin de *Kenſington* juſqu' à celui d'*Acton*, qui eſt au Nord, plus d'un Mile, mais il n'eſt ouvert au public quand le Roi y eſt. Il y a d'excellens Tableaux & des Tapiſſeries magnifiques, *&c.* dans ce Palais. On a nouvellement beaucoup aggrandi le Village. Il y a un beau Quarré ou Place environnée de belles Maiſons. Le *Gravel-Pits* à l'Oueſt eſt beaucoup habité, à cauſe du bon Air, qui eſt cenſé le plus pur des Environs de *Londres* pour les Aſthmatiques; la Source d'Eau près de là ſur la Hauteur eſt beaucoup frequentée.

LE COLLEGE DE CHELSEA.] Au Sud de *Kenſington*, à un Mile de *St. James's Parc* eſt l'Hôpital Royal, ou l'Hôtel des Invalides tant Officiers que Soldats. Le

Roy

Charles II. carried on by his Brother King *James* II. and perfected by King *William* III. being a neat and ſtately Edifice on the River Side, with a convenient Landing-Place. The Front oppoſite to it contains a very fine Hall on one Side, and a Chapel on the other, with a noble Pavilion between them. Here is alſo a fine Stone Walk facing the River. The two other Sides being four Stories high, have two Galleries or Wards in each Story; and each Gallery 26 neat Bed-Rooms for ſo many Soldiers. Each Corner of this main Building is ſet out with a fair Pavilion, one containing the Governor's Lodging, and the Council-Chamber; and the other, Lodgings for ſeveral Officers both Civil and Military. In the Middle of the Square ſtands a Statue of Braſs of King *Charles* II. upon a Marble Pedeſtal.

Beſides this main Building, there are four very large and uniform Wings, or Out-Buildings; one called the Infirmary for the Sick, another for the Uſe of maimed Officers, the third for ſeveral Officers of the Houſe, and the fourth for the Servants.

The Penſioners or private Soldiers maintained by this Hoſpital, wear red Coats lined with blue, and are provided with all other Clothes both Linen and Woollen, beſides their Lodging, Diet, Waſhing and Firing; and and one Day's Pay weekly for Spending-Money.

The Town of *Chelſea* is near a Mile in Length, and very agreeably ſituated, being well built and populous. There are alſo ſeveral fine Houſes, ſuch as the Duke of *Beaufort*'s, Sir *Robert Walpole*'s, the Biſhop of *Winchester*'s, with many more, particularly that of Sir *Hans Sloane*, Preſident of the Royal Society and the College of Phyſicians, a Gentleman greatly renowned in the learned World: He has the greateſt Cabinet of Natural Rarities of any private Perſon in *England*, if not in *Europe*, which, with his great Affability and perſonal Merit, renders him truly worthy of the great Reputation he has ſo juſtly acquired. The Company of

Apothecaries

Roy *Charles* II. l'a commencé, *Jaques* II. l'a continué, & *Guillaume* III. l'a achevé ; c'eſt un Bâtiment bien propre & magnifique ſitué ſur la Riviére, où il y a un Endroit commode pour débarquer. Le Frontiſpice de la Maiſon qui donne ſur l'Eau, contient une belle Salle d'un côté, & une Chapelle de l'autre, avec un grand Pavillon au milieu, & une belle Promenade pavée de Pierre de taille du côté de la Riviére. Les Ailes de deux Côtés du même Bâtiment ſont de quatre Etages, où il y a deux Salles ou Separations, & vingt ſix Chambres bien prôpres dans chaqu'une pour autant de Soldats; avec deux Pavillons au bout, dans l'un ſont les Appartements du Gouverneur, & la Chambre du Conſeil ; & dans l'autre, les Chambres des Officiers tant Civiles que Militaires. Au milieu de la Cour eſt la Statue de Bronzee du Roi *Charles* II. ſur un Piédeſtal de Marbre.

Au dehors de ce grand Corps de Logis il y a quatre Ailes bien grandes & uniformes, contenant ſéparément l'Infirmerie, les Officiers eſtropiez, les Officiers de la Maiſon, les Serviteurs & les Servantes.

Les Soldats Invalides portent des Juſt-au-corps rouges doublés de bleu, à qui on donne tout l'Habillement & le Linge qui leur eſt neceſſaire, outre le Logement, la Nourriture, le Feu, avec la Paie d'un Jour chaque Semaine pour leurs Menus plaiſirs.

Chelſea eſt près d'un Mile de long, & fort agréablement ſitué, bien bâti & bien peuple. On y voit les belles Maiſons du Duc de *Beaufort*, du Chevalier *Robert Walpole*, de l'Evêque de *Wincheſter*, avec pluſieurs autres, particuliérement la Maiſon du Chevalier *Hans Sloane*, Preſident de la Societé Royale & du College des Medecins, Homme très renommé parmis les Savans: Sa Maiſon eſt un Aſſemblage de Curioſité très remarquables, & le plus grand Cabinet à cet égard qui ſoit en *Angleterre* ou même en *Europe* ; ce qui joint à ſon Honnêteté & Mérite perſonel, le rend digne de la Reputation qu'il a ſi juſtement acquiſe. La Compagnie

des

Apothecaries of *London* have a fine Phyſic Garden here. On the River Side is the Engine, whoſe Waters fill the Baſons in *Hyde-Park*, and the *Green-Park*, for the Uſe of the new Buildings on that Side.

Ranelagh-Houſe.] We have already ſpoken of the much admired Gardens of *Vaux-Hall*, and of its excellent Band of Muſic; we ſhall here only ſpeak of the Amphitheatre which is in this Garden, there being nothing elſe very remarkable. This Amphitheatre is very large, advantageouſly ſituated, and built in a very pretty Taſte: It is one of the pleaſanteſt Places near *London*, and perhaps the moſt remarkable Building of its Kind. The Orcheſtre conſiſts of the beſt Performers from the Opera and Play-Houſes, and there are always great Numbers of the Nobility, Gentry, and others walking here in an Evening. There are alſo Maſquerades here three or four Times in the Seaſon, which are now called Balls.

South-Weſt of *Chelſea* are the Towns of *Hammerſmith*, *Fulham*, *Twickenham*, &c. all which being near or adjoining to the River *Thames*, are very agreeable for their Situation, *&c.* And incredible is the Number of fine Houſes which have been built within a few Years in theſe Places.

RICHMOND] Lies on the South Bank of the River *Thames*, nine Miles from *London*. This was the delightful Retreat of his preſent Majeſty when Prince of *Wales*, where he and his late Royal Conſort ſpent the fine Seaſon of the Year. The Houſe, though ſmall, is very agreeably ſituated, has fine Gardens, Walks, *&c.* two large Parks well ſtocked with Deer and all Manner of Game.

The *Green* in the Town, the fine Country-Houſes, and the noble Proſpect, from the Hill, of the magnificent Seats on the Banks of the River, make this Place the moſt agreeable of any about *London*.

The

des *Apoticaires* y a un trés beau Jardin de Plantes Medicinales. Du côté de la Riviére eſt la Machine, qui fournit l'Eau aux Reſervoirs dans *Hyde-Parc*, & le *Parc-Vert*, pour l'Uſage des Bâtimens neufs de côté-là.

Ranelagh-Houſe.] Nous avons parlé ailleurs du fameux Jardin de *Vaux-Hall*, & de la Muſique excellente qu'il y a ; nous ne parlera ici que de l'Amphitheatre qui eſt dans cet Jardin, tout le reſte n'ayant rien de remarquable. Cet Amphitheatre eſt d'une étendue très conſiderable, ſitué le plus avantageuſement, & du plus grand Gout qu'on puiſſe s'imaginé ; c'eſt un des plus agréables Lieux qu'on trouve dans les Environs de *Londres*, & peut-être le plus remarquable Bâtiment qu'on voie en ce Genre. Il y vient les meilleurs Muſiciens de l'Opera pour l'Orqueſtre. Il y va une Quantité prodigieuſe de Monde (ſur-tout des Dames) ſe promener ſur le Soir. Il y a auſſi des Maſquerades, que par modeſtie on nomme à preſent des Balls. L'on y paie à l'Entrée un Shelin.

Au Sud-Oueſt de *Chelſea* ſont les Villages de *Hammerſmith*, de *Fulham*, de *Twickenham*, &c qui ſont ſur la Riviére ou tout auprès, tous fort agréables par la Situation, où l'on a bâti un grand Nombre de belles Maiſons en très peu de Tems.

RICHMOND] Eſt ſitué au Sud ſur la *Thamiſe*, à neuf Miles de *Londres*. C'êtoit la Retraite favorite de ſa Majeſté à preſent, avant que de monter ſur le Trône, pendant la belle Saiſon de l'Année. La Maiſon, quoique petite, eſt très agréable par ſa Situation, les beaux Jardins, Promenades, & deux grands Parcs, qui ſont remplis de Cerfs & de Gibier.

La Place appellée le *Green* dans la Ville, les Maiſons de Plaiſance, & la Vûe qu'on y a de deſſus la Hauteur, de belles Maiſons, qui ſont ſur le Bord de la Riviére, rendent cet Endroit un de plus agréables qu'il y ait aux Environs de *Londres*.

The Company here is great both in Summer and Winter, becauſe of the Neighbourhood of ſo many Gentlemen who live conſtantly here, and of its Nearneſs to *London*.

There are *Wells* likewiſe and a Mineral Water, which invites People in the Morning, as the Muſick does in the Evenings, whereby the Company is always numerous and bright.

At the Top of the Hill is a fine Park; and in the Valley is *Peterſham*, a ſmall Village full of delightful Houſes and pleaſant Walks; and indeed the whole Country, together with the River *Thames*, which runs here in a fine ſmooth Current, is ſo full of its reſpective Beauties, that though it hinders my giving a particular Account, I cannot proceed without ſpeaking in general of the

River Thames *and its Banks.*] The Length of the River, in its winding Courſe from *Kingſton-Bridge* to *London-Bridge*, is twenty Miles; and from thence to the Mouth of it, or the *Buoy in the Nore*, forty Miles, the Tide flowing as high as *Kingſton:* And it is reckoned, that between this Place and the *Buoy in the Nore*, there are more than 22000 ſmall Boats belonging to Watermen and private Perſons, which is a continual Nurſery for Seamen.

But to conſider this River, in regard to the innumerable Fleet of Ships ſailing upon it to and from all Parts of the World, the Extenſiveneſs of its Commerce, the Opulence of its Merchants, and its invincible Navies, it is not to be equalled in the whole World; which made a Lord Mayor of *London*, when King *James* I. being diſpleaſed with ſome of their Proceedings ſent for him, and in Anger told him, *He would move his Court to ſome other Part of the Kingdom*, to anſwer; *His Majeſty might move his Court to what Part of the Kingdom he pleaſed, but he hoped he would leave the* Thames *behind him.*

It

Il y a grande Compagnie l'Eté & l'Hiver, à cauſe du Voiſinage de tant de Seigneurs & de riches Particuliers qui demeurent aux Environs, ou par ſa Proximité de *Londres*.

Les Eaux Minerales qu'on y prend le Matin, & la Muſique du Soir y attirent toujours du Monde, ainſi la Compagnie y eſt toujours belle & nombreuſe.

Au Sommet de la Hauteur ſe trouve un beau Parc, & dans le Valon le petit Village de *Peterſham*, qui eſt rempli de Maiſons, & de Promenades agréables; enfin, toute la Campagne des Environs, & les Bords de la *Thamiſe*, qui eſt ici riante, & qui coule lentement, ont tant de Beautez particuliéres, qu'il eſt impoſſible d'en faire la Deſcription, & nous nous contenterons de dire quelque choſe en general

De la Thamiſe *& de ſes Bords.*] Cette Riviere, qui va en ſerpentant, a de *Kingſton* juſqu'au *Pont* de *Londres* vingt Miles, & de là à ſon Embouchure ou *Buoy le Nore* quarante, & la Marée monte auſſi avant que *Kingſton:* Il y a ſur la *Thamiſe* entre ces deux Places plus de 22000 Bâteaux ou Chaloupes, qui apartiennent à des Bâteliers où à d'autres Perſonnes, & où ſe forment les Gens de Mer.

Mais à conſiderer cette Riviére par rapport au grand Nombre des Bâtimens Marchands qui y viennent de tous les Endroits du Monde, l'Etendue de ſon Commerce, la Richeſſe de ſes Marchands, & les Forces invincibles de l'Armée Navale, il n'y a certes rien qui en approche dans le Monde; ce qui donna lieu à un Lord Maire de *Londres*, quand *Jaques* I. n'étant pas content de la Ville par rapport à de certaines Maniéres d'agir qui le regardoient, l'envoya chercher tout irrité & lui dit, *Qu'il iroit réſider avec ſa Cour dans un autre Endroit du Royaume*; de dire au Roi, *Que ſa Majeſté pouvoit en cela agir à ſon bon Plaiſir, moiennant qu'il laiſſât la* Thamiſe.

It is the Channel alſo for carrying on a great Trade between the ſeveral bordering Countries and the City of *London*, it being navigable as high as the City of *Oxford*; from which City and the ſeveral Country Towns are conſtantly paſſing and repaſſing many large Veſſels, to the great Conveniency and Enrichment of all. The higher Weſtward you go, the Stream is more calm and ſerene, and very delightful, being clear, with the Fiſh playing in Sight.

The many Towns and Villages along its Banks, are ſtill a further Addition to its Beauties; for to take only from *Kingſton*, the River on both Sides down to *London* is full of Villages, as *Iſleworth*, *Twickenham*, *Peterſham*, *Richmond*, *Cheſwick*, *Mortlake*, *Barn-Elms*, *Fulham*, *Putney*, *Hammerſmith*, *Batterſea*, *Chelſea*, and many more; and all theſe Villages full of beautiful Buildings; being the Country Houſes of Noblemen, Gentlemen, and Tradeſmen of the City of *London*. Theſe Houſes are many of them of noble Architecture, and have each their diſtinct and ſeparate Beauties in regard of their Situation, large and fine Gardens, Parks, pleaſant Proſpects, Walks, Decorations, and rich Furniture; ſome of them (eſpecially in *Iſleworth* and *Twickenham*) being as magnificently furniſhed with rich Tapeſtry, *India* Silks, Damaſk, gold and ſilver Plate, *China* Ware, and Porcelane, rich Cabinets, *&c.* and adorn'd with fine carved Work and Paintings, as many Palaces: And when it is conſidered that moſt of theſe are only the Summer Retreats of Gentlemen, and that many belong to the Tradeſmen of the City of *London*, who perhaps ſeldom ſpend but a Day or two in the Week there, ſurely nothing in the World can equal it. Many of theſe Houſes indeed are not to be ſeen in paſſing by the River, but ſtand in the Neighbourhood; every Perſon acting according to his particular Inclination, and as Conveniency will admit. In a word, nothing can be more beautiful: Here is a plain and pleaſant Country,

C'eſt auſſi le Canal du grand Commerce entre les Comtez circonvoiſines & la Ville de *Londres*, étant Navigable juſqu' à *Oxford*; de laquelle Ville, de même que de pluſieurs autres, on voit paſſer & repaſſer continuellement un grand Nombre de Bâtimens, pour la Commodité & l'Avantage des Gens de Province & des Habitans de *Londres*. Plus on monte la Riviére vers l'Oueſt, & plus elle eſt calme & agréable : elle porte ſes Eaux claires & le Poiſſon y ſaute à vûe.

Le Nombre des Villes & Villages ſitués ſur cette Riviére ne contribue pas peu à ſa Beauté ; & a conter ſeulement de *Kingſton* à *Londres*, on voit des deux côtez de la Riviére une grande Quantité de Villages, tels que ſont *Iſleworth*, *Twickenham*, *Peterſham*, *Richmond*, *Cheſwick*, *Mortlake*, *Barn-Elms*, *Fulham*, *Putney*, *Hammerſmith*, *Batterſea*, *Chelſea*, avec pluſieurs autres, qui ſont tous remplis de beaux Bâtimens & de Maiſons de plaiſance, qui Appartiennent à des Perſonnes de Qualité, & à des Bourgeois de *Londres*; dont il s'y trouve quelques-unes qui ont tout ce qu'il y a de rare dans l'Architecture, ou qui ſont recommendables ſoit par la Situation, par la Vûe, les beaux Jardins, grands Parcs & Avenues, ſoit par l'Embelliſſement dont pluſieurs, particulierement à *Iſleworth* & *Twickenham*, reſſemblent à des Palais, en riches Ameublemens de Soies des *Indes*, de Damas, joint à la Vaiſſelle d'Or & d'Argent, la Porcelaine, Cabinets magnifiques, *&c.* & l'Ouvrage exquis de Sculpture, & de Peinture: Et quand on conſidére que la plus-part de ces Maiſons ne ſont que les Séjours de Campagne des ſimples Gentils-hommes, & qu'un grand Nombre en appartiennent à des Bourgeois de *Londres*, qui ordinairement n'y paſſent qu'un ou deux Jours par Semaine, il eſt certain qu'il ne ſe trouve rien de pareil dans le Monde. Il eſt vrai, que pluſieurs de ces Maiſons ſont à l'écart dans le Voiſinage & ne ſe préſentent pas à la Vûe en paſſant la Riviere, étant ainſi placées par l'Inclination de chaque particulier, ou autant que la Commodité du Lieu le permet. Enfin, il n'y a rien de ſi beau ; la Campagne eſt unie & agréable,

try, a rich and fertile Soil cultivated to the greateſt Perfection of Huſbandry, full of pleaſant Villages, and thoſe Villages ſo filled with fine Houſes, ſet off with Parks, Gardens, Walks, Viſtas, *&c.* repreſenting all the Beauties both of Building and Planting, that it is impoſſible to view theſe Countries from any riſing Ground, and not be charmed with the delightful Proſpect.

I have mentioned the ſeveral fine Villages below the Bridge, as *Greenwich*, *Blackheath*, &c. where the ſame Pleaſure and Satisfaction will attend the curious Obſerver; as will alſo in viewing the Situation of the ſeveral Villages and Places within Land, ſuch as *Clapham*, *Peckham*, *Dulwich*, *Camberwell*, *Caſhalton*, *Bedington*, *Wimbleton*, *Tooting*, and many more; all having many beautiful Noblemen's and Gentlemen's Seats, with the Country Retreats of Tradeſmen. The Pleaſure that the River affords in the Summer-Seaſon, having been ſpoken of before, I ſhall now proceed to

HAMPTON-COURT] Lies on the North Bank of the River *Thames*, above *Kingſton*, 14 or 15 Miles from *London*. This Royal Palace was firſt founded and built from the Ground by that great Stateſman and Favourite of King *Henry* VIII. Cardinal *Woolſey*. King *William* III. took much Pleaſure in reſiding here, which gave occaſion for an extraordinary Improvement of the Building, Gardens, *&c.* ſo that for Splendor, Convenience, beautiful Workmanſhip and curious Painting, *&c.* few Palaces in *Europe* exceed this. Here are ſeven Cartons very large, and moſt exquiſitely painted by the famous *Raphael Urbin*; they are worth at leaſt 100000 *l. Sterling*, *Lewis* XIV. of *France* having offered that Sum for them, which repreſent theſe Scripture-Stories; 1. The Lame Man healed by *St. Peter* and *St. John*. 2. The Death of *Ananias*. 3. *Chriſt*'s Charge to St. *Peter*. 4. St. *Paul* preaching to the *Athenians*. 5. The miraculous

le Terroir fertile & cultivé autant que la bonne OEconomie le demande, toute remplie de Villages & de belles Maiſons entourées de Jardins, Parcs & Promenades, joint à la belle Vûe, & tout ce qu'il y a de beau dans l'Architecture & le Jardinage, en ſorte que regardant d'une Hauteur la Campagne d'alentour on ſera charmé.

Nous avons fait mention de pluſieurs autres beaux Endroits qui ſont de l'autre côté du Pont de *Londres* en déſcendant la Riviére, tels que ſont *Greenwich*, *Blackheath*, &c. qui meritent auſſi l'Attention du Spectateur, de même que la Situation du pluſieurs Villages & Lieux, qui ſont au dedans du Pays, comme *Clapham*, *Peckham*, *Dulwich*, *Camberwell*, *Caſhalton*, *Bedington*, *Wimbleton*, *Tooting*, avec beaucoup d'autres; où on trouve de même un grand Nombre de Maiſons de Plaiſance, qui appartiennent à des Perſonnes de Diſtinction, ou à des ſimples Bourgeois de *Londres*. Ayant déja fait mention des plaiſirs qu'on trouve ſur la Riviére pendant la belle Saiſon, nous paſſons à

HAMPTON-COURT.] Ce Palais eſt ſitué au Nord de la Ville de *Kingſton* ſur la *Thamiſe*, environ 14 ou 15 Miles de *Londres*. C'eſt le Cardinal de *Woolſey*, grand Miniſtre & Favori de *Henry* VIII. qui l'a fait bâtir, & y a jetté la premiére Pierre. Le Roi *Guillaume* III. prenant Plaiſir à y réſider l'augmenta de beaucoup, & embellit les Jardins, *&c.* & on trouve peu de Palais en *Europe* qui ſurpaſſent celui-ci en Magnificence, Commodité, beaux Ouvrages, & Peintures rares, *&c.* On y voit les ſept grand Cartons du fameux *Raphael Urbin*, qu'on fait valoir au moins 100000 *l. Sterlin*, & *Louis* XIV. en avoit offert cette Somme; leſquels repreſentent les Paſſages de l'Ecriture Sainte, *ſavoir*, 1. L'Eſtrophié guéri par St. *Pierre* & St. *Jean*. 2. La Mort d'*Ananias*. 3. La Miſſion de *Chriſt* à St. *Pierre*. 4. St. *Paul* préchant aux *Atheniens*. 5. La Péche miraculeuſe.

culous Draught of Fiſhes. 6. *Elimas* the Sorceror ſtruck with Blindneſs. 7. St. *Paul* and *Barnabas* at *Lyſtra*.

The Gardens of this Palace are very fine, and well deſigned, with a curious Labyrinth, and an agreeable Wilderneſs in them, and extend almoſt to the Bank of the River. The Water-Works, the Park, the Avenues, and every thing belonging to it are extraordinary fine. This Palace, in which there are ſeven Hundred Rooms beſides Cloſets, has a noble Proſpect on all Sides. The great Stair-Caſe is excellently well painted, and the Furniture, Tapeſtry, and Pictures, are very rich and magnificent. Near this Place the Earl of *Halifax* has a noble and ſpacious Seat, with fine Caſcades, Gardens, and a large Park;

And a little farther up the River, at a pleaſant Village, called *Walton*, there is a Bridge built over the *Thames*, which is ſaid to be a curious Piece of Workmanſhip.

WINDSOR] Is ſituated near the River *Thames*, on an high Hill, extremely pleaſant, enjoying a good Air, and delightful Proſpect of the Fields. The Town is large, and ſeveral Gentlemen have built handſome Houſes for their conſtant Reſidence, otherwiſe it has nothing in itſelf worth noting: The Town-Houſe indeed is large and handſome, with the Statues of Queen *Anne* and Prince *George* of *Denmark*, in Niches on each Side. But what renders *Windſor* famous, is its ſtately Palace, built on the Summit of the Hill: And the Chapel of St. *George*, where are inſtall'd the Knights Companions of the moſt noble Order of the Garter.

The Foundation of this Caſtle is uncertain, ſome attributing it to King *Henry* III. while others, who carry it higher, ſay, King *William the Conqueror*, pleaſed with the Situation, laid the firſt Foundation, and cauſed the great Foreſt, which extends itſelf thirty Miles, to be laid out for Hunting; but King *Edward* III. built the

preſent

raculeuſe. 6. *Elimas* le Sorcier devenu Aveugle. 7. St. *Paul* & *Barnabas* à *Lyſtra*.

Les Jardins y ſont très-beaux & bien dreſſez avec un Labyrinth curieux & un Deſert agréable, & s'étendent preſque juſqu'à la *Thamiſe*. Les Jets d'Eau, le Parc, les Avenues, & enfin tout ce qui en dépend y eſt très-beau. Ce Palais contient ſept cens Chambres outre les Cabinets, & a une très-belle Vûe de tous côtez. Le grand Eſcalier eſt peint d'un goût excellent, & les Meubles & toutes les Peintures, y ſont très-riches & magnifiques. Proche d'ici on voit la belle Maiſon de Campagne du Comte d'*Halifax*, qui eſt récommendable par ſes beaux Jardins, les Caſcades, & le grand Parc;

Et un peu plus avant, à un agréable Village nommé *Walton*, il y a un Pont bâti au deſſus la *Thamiſe*, d'une Invention très ſinguliere & très digne d'Attention.

WINDSOR] Eſt ſitué ſur une Hauteur proche de la *Thamiſe*, l'Air y eſt très-excellent, & la Vûe de la Campagne fort belle. C'eſt une grande Place où il y a pluſieurs belles Maiſons qui appartiennent à des Gentilshommes, qui y font leur Séjour ordinaire; au ſurplus il n'y a rien de rémarquable excepté la Maiſon de Ville, qui eſt grande & belle, où l'on voit dans des Niches d'un côté la Statue de la Reine *Anne*, & de l'autre celle du Prince *George* de *Dannemarc*. Mais ce qui rend *Windſor* celebre, eſt le Palais magnifique ſur la Hauteur; & la Chapelle de *St. George*, où l'on inſtale les Chevaliers de l'Ordre de la Jarretiére.

Il n'y a rien de certain touchant la Fondation de ce Château; les uns diſent, que c'eſt *Henry* VIII. qui en eſt le Fondateur; d'autres vont plus loin & prétendent que c'eſt *Guillaume* de *Normandie*, nommé le *Conquerant*, lequel charmé de la Situation, en a jetté les premiers Fondemens, & a établi la grande Fôret, qui a 30 Miles de circonference, pour ſervir à la Chaſſe: Mais c'eſt certain que *Edouard* III. a fait bâtir le Palais qu'on

preſent Palace, which has received ſince conſiderable Additions by ſeveral Princes, eſpecially Queen *Elizabeth* and King *Charles* II.

It is divided into two Courts; and entring the firſt you ſee *St. George*'s Chapel, a very neat Building, wherein the Knights Companions of that Order are inſtalled. Here, at the upper End, on the Right Hand in the Choir, you ſee the Stall, Marks of Dignity, and Banner of the Sovereign: On the Left, thoſe of the Prince of *Wales*; and on each Side, the Stall of the ſeveral Knights Companions, with their Banners and other Marks of Honour hanging over them. On the Back of each Stall is affixed and engraven on Copper, the Names and Titles of the ſeveral noble Perſonages who have been Knights Companions of this Order ſince its firſt Inſtitution, which was by the above-mentioned King *Edward* III. by which it appears, that ſeveral Emperors and ſovereign Princes have done Honour thereto, by being Fellows thereof. Certain it is, no Order in Chriſtendom has kept up to its original Dignity as this, by which it well deſerves the Title of the *Moſt Noble*. In this Chapel you ſee ſeveral handſome Monuments and ancient Paintings; and here are buried *Henry* VI. *Edward* IV. *Henry* VIII. and King *Charles* I. On each Side this Court you ſee the Lodgings of the Poor Knights of *Windſor*, who are uſually decayed Gentlemen. The other Buildings are Houſes for the Dean and Prebends of *Windſor*. Going out of the Chapel you ſee the round Tower, built on the higheſt Ground of the whole. Here are the Governor's Lodgings, and many other Apartments; and in the Palace is ſhewn a ſmall Standard, which the Heirs of the late Duke of *Marlborough* are obliged to give, every Third Day of *Auguſt* for ever, in Memory of the Battle of *Hochſtet*; and by this they hold the Manor of *Woodſtock* and *Blenheim-Houſe*. King *Charles* II. began to build a Brick-Wall round the Hill, but it was never finiſhed, being found not to anſwer the Deſign.

Going

y voit aujourd'hui, & pluſieurs Princes y ont fait des Augmentations conſidérables depuis ce tems-là, particuliérement la Reine *Elizabeth* & le Roi *Charles* II.

Il y a deux Cours; en entrant dans la premiére ſe preſente la belle & ancienne Chapelle de *St. George*, où l'on inſtale les Chevaliers de cet Ordre, & ſe voit à la droite dans le Chœur le Siége, les Enſeignes & les Marques de Dignité du Souverain de l'Ordre, à la gauche ceux du Prince de *Galles*; & de chaque côté les Siéges, les Enſeignes & les Marques d'Honneur de tous les Chevaliers de l'Ordre; & le long des Siéges ſont les Noms & Titres gravez ſur des Planches de Cuivre, de tous les Chevaliers depuis l'Inſtitution de cet Ordre, dont ledit Roi *Edouard* a été le Fondateur: Et il y a pluſieurs Empereurs & Princes Souverains, qui ont tenu à Hondeur d'en être Chevaliers. Il eſt certain, qu'il n'y a point d'Ordre dans la Chrétienté, qui ſe ſoit toujours conſervé la Dignité primitive auſſi bien que celui-ci, & par conſequent mérite bien le Nom du *Très-Noble*. On voit dans cette Chapelle des Peintures antiques, & pluſieurs beaux Tombeaux; *Henry* VI. *Edouard* IV. *Henry* VIII. & *Charles* I. y ſont enterrés. De deux côtez de cette Cour ſont les Logemens des Pauvres Chevaliers de *Windſor*, qui ſont d'ordinaire de vieux Gentishommes. Les reſtes des Bâtimens ſont occupé par le Doyen & les Prebendaires de *Windſor*. En ſortent de la Chapelle on voit la Tour ronde, ſituée ſur le Sommet de la Hauteur, où ſont les Appartemens du Gouverneur & pluſieurs autres; & dans le Palais on montre un petit Etendart, lequel les Heritiers du feu Duc de *Marlborough*, ſont obligés de donner tous les Ans le troiſieme Jour d'*Août*, pour perpetuer la Mémoire de la Bataille d'*Hochſtet*; & en vertu de cela on leur a cedé le Domaine de *Woodſtock* & la Maiſon de *Blenheim*. *Charles* II. commença à bâtir une Muraille de Briques autour de la Coline, mais elle ne fut pas achevée, à cauſe que cela ne repondoit pas au Deſſein qu'on en avoit fait.

En

Going out of this you enter the ſecond Court, in the Middle of which is an Equeſtrian Statue of King *Charles* II. on a Marble Pedeſtal. On the Left Hand are the Royal Apartments and *St. George*'s Hall, the which you enter by a great Stair-Caſe finely painted: The Apartments are noble, and magnificently ſet off with fine Furniture and curious Paintings; and *St. George*'s Hall, wherein is kept the Feaſt of every Knight when inſtalled, is likewiſe finely painted, repreſenting *Edward* the Black Prince bringing in Triumph *John* King of *France*, and *David* King of *Scotland*, as Priſoners to his Father King *Edward* III. And at the upper End is King *William* III. ſeated on a Throne. The Painting was done by *Verrio*: And the whole Room is ſet off with Decorations of the Garter, and other Ornaments. Going out hence you enter the Chapel, which is alſo finely painted and adorned.

On the Outſide of this Caſtle is the noble *Terras*, which was finiſhed by King *Charles* II. It is on the North-Side very ſpacious, and affords a moſt delightful Proſpect over the Country; and on a fair Summer's Day, you may from hence ſee the Church of *St. Paul* at *London*; and it is ſaid, that neither the *Terras* at *Verſailles*, *Rome*, *Naples*, nor that of the Seraglio at *Conſtantinople*, can boaſt of being equal to it. On the Eaſt and South Side it is not ſo large, but has its particular Beauties. Adjoining to this is the ſmall *Park* (ſo called, to diſtinguiſh it from the larger, which is fourteen Miles in Extent) in this are many fine ſhady Walks, and Seats pleaſantly ſituated. In the great *Park* is a large Stock of Deer, and ſeveral pleaſant Habitations called Lodges; and, indeed, the whole Country round about ſeems as if deſigned by Nature for a Royal Habitation.

ETON-

En ſortant de cette Cour on entre dans l'autre, au milieu de laquelle eſt la Satue Equeſtre du Roi *Charles* II. ſur un Piédeſtal de Marbre. A la gauche ſont les Appartemens du Roi, & la Salle de *St. George*, à laquelle on monte par un grand Eſcalier qui eſt très bien peint. Les Appartemens ſont magnifiques en Tapiſſeries & Peintures, & la Salle de *St. George*, où ſe fait le Régal des Chevaliers de la Jarretiére à leur Inſtallation, eſt de même très-riche en Peinture; où on voit repreſenté *Edouard* nommé le *Prince Noir*, qui améne en Triomphe *Jean* Roi de *France*, & *David* Roi des *Ecoſſois*, Priſoniers à ſon Pere *Edouard* III. Au haut bout eſt le Portrait du Roi *Guillaume* III. placé ſur un Throne; & tout l'Appartement eſt embelli des Décorations de l'Ordre de la Jarretiére & d'autres Ornemens. Les Tableaux ſont tous faits par M. *Verrio*. En ſortant de de là on entre dans la Chapelle, qui eſt auſſi riche en Peinture & Raretez.

Du côté exterieur de ce Chateau ſe preſente la belle *Terraſſe*, achevée par *Charles* II. qui eſt extremement large du côté du Nord, où la Situation rend la Vûe de la Campagne ſi agréable, qu'à un beau Jour d'Eté on en peut découvrir l'Egliſe de *St. Paul* à *Londres*; & on dit ni la *Terraſſe* de *Verſailles*, de *Rome*, de *Naples*, ni celle du Serrail de *Conſtantinople*, peuvent être comparées à celle-ci; & quoiqu'elle ne ſoit pas ſi large du côté de l'Eſt & du Sud, elle ne laiſſe pas d'y être très-belle. Auprès de cette *Terraſſe* eſt le petit Parc (ainſi appellé pour le diſtinguer du grand, qui a 14 Miles de tour) on y trouve de belles Allées, pour ſe promener à l'ombre, & on y voit ſur l'endroit le plus élevé beaucoup des Sieges avantageuſement placez. Il y a dans le grand Parc quantité de Cerfs & Daims, & pluſieurs Maiſons de plaiſance appellez *Loges*; & à la verité tout le Païs aux Environs ſemble avoir été deſtiné pour le ſéjour d'un Roi.

ETON-COLLEGE.] On the other Side of the River, over which is a Bridge, is *Eton-College*, founded by King *Henry* VI. *Anno* 1443. for the Education and Maintenance of ſeventy Children, from whence they are ſent to another Foundation of his, *viz. King's-College* in *Cambridge:* It is a neat Building, conſiſting of two Quadrangles; in one of which are the long Room, the School (which is one of the firſt in the Kingdom, and generally has about 300 Scholars in it) the Chapel, the Maſter's Houſe, and in the Middle of it a Statue of King *Henry* VI. in Marble; in the other are Lodgings for the *Provoſt*, *Vice-Provoſt*, *Fellows*, and other *Maſters*. The Whole is under the Government of the *Provoſt*, *Vice-Provoſt*, and ſix *Fellows*, who all have ample Revenues.

THE CITY AND UNIVERSITY OF OXFORD.] *Oxford* lies about fifty Miles North-Weſt from *London*. It is a great flouriſhing City, and the moſt famous Univerſity in the World; the Situation is in a delightful Plain, on the Bank of a navigable River, in a plentiful Country, ſo eminent for the Goodneſs of its Air, that the Court has no leſs than three times retired thither; and has been always ſafe there when *London* was viſited with the Peſtilence.

This City is populous and rich, and as it is adorned by ſeveral of the moſt beautiful *Colleges* and *Halls*, it makes as noble a Figure as any City of its Bigneſs in the World.

There are 20 *Colleges*, richly endowed, and each has a Superior, who is ſtiled either *Maſter*, *Warden*, *Preſident*, *Rector*, *Proveſt*, *Principal* or *Dean*; with a certain Number of *Fellows*, *Clerks*, *Exhibitioners*, *Chaplains*, *Choriſts*, *Readers*, and *menial Servants*. The *Colleges* I ſhall ſet down here according to their Seigniority; *viz.*

Univerſity-

Le Colle'ge d'Eton.] De l'autre Côté de la Riviére, ſur laquelle il y a un Pont, eſt le Collége d'*Eton*, fondé par *Henry* VI. l'An 1443, pour l'Education & l'Etretien de 70 Enfans, qui ſont après un certain Tems envoyés au *Collége du Roi* à *Cambridge*, qui eſt un autre de ſes Fondations. Ce Collége d'*Eton* eſt un Edifice très-propre. Il eſt ſous la Direction d'un *Prevôt*, d'un *Sous-Prevôt*, & de ſix *Membres*, qui ont de grands Revenus. Tout l'Edifice eſt de deux Quarrés; & il y a dans la premiére Cour, la grande Salle, l'Ecole (qui eſt une de plus grande du Roiaume, où il y a d'ordinaire 300 Etudians) la Chapelle, l'Appartement du Principal, & au milieu eſt la Statue de Marbre de *Henry* VI. dans la ſeconde, ou dans la Cour du derriére, ſont les Appartemens du *Prevôt*, de *Sous-Prevôt*, des *Membres* du College, & de *Regens*.

La Ville et l'Universite' d'Oxford.] *Oxford*, l' Univerſité la plus celebrée du Monde, eſt au Nord-Oueſt environ à 50 Miles de *Londres*. C'eſt une grande Ville bien floriſſante, ſituée dans une Plaine agréable, après d'une Riviére navigable, dans un Païs fertile, & eſt tant renommée par le bon Air, que la Cour s'y eſt retirée juſqu'à trois fois, & a été toujours én ſeureté, quand *Londres* a été viſité de la Peſte.

Cette Ville eſt bien peuplée & riche; & comme il y a un bonne Nombre de tres-beau *Colléges* & *Halls*, elle faite une auſſi belle Figure qu'aucune autre de ſa Grandeur dans le Monde.

On y compte 20 *Colléges* qui ont de très-grand Revenus, & chaque *Collége* eſt gouverné par un Superieur, qui ſe nomme *Maître*, *Superieur*, *Préſident*, *Récteur*, *Prevôt*, *Principal*, ou *Doyen*; avec un certain Nombre de *Membres*, *Clercs*, *Receveurs*, *Chapellains*, *Enfans* de *Chœur*, *Lecteures*, & *Serviteurs*. Les *Colléges* ſe trouvent ici ſelon l'Ordre de leur Ancienneté; *ſavoir*,

Univerſity-

Univerſity-College.	*Brazen-Noſe.*
Baliol.	*Corpus-Chriſti.*
Merton.	*Chriſt-Church.*
Exeter.	*Trinity.*
Oriel.	*St. John's.*
Queen's.	*Jeſus.*
New-College.	*Wadham.*
Lincoln.	*Pembroke.*
All-Souls.	*Worceſter.*
Magdalen.	*Hartford.*

Theſe *Colleges* are each worthy of Notice, but I ſhall only ſpeak of ſome of the moſt remarkable Things in the following; *viz.*

Univerſity-College; where you ſee, in the Chapel, the fine Glaſs-Painting, being Scripture-Hiſtory.

Merton-College; here are remarkable, 1. The lofty Tower of the Chapel. 2. The curious Phyſic-Garden. 3. The Thorn which, they ſay, our Saviour was crowned withal. 4. The Laurel of the *Roman Cæſars*; alſo Mandrakes, Shells, *&c.*

Queen's-College has a ſtately Stone Square, and a fine Library, wherein is a Book ſaid to be in *Chineſe* Characters; whence, probably, ſome of the jocoſe Students named it the Devil's Hand-writing, as it is now called. Here is a beautiful Chapel, with Windows all over painted, being Scripture-Hiſtory.

New-College; here are remarkable, 1. The beautiful Chapel. 2. The Gardens, where are ſeveral Devices, and the Arms of the Founder *William of Wickham*, &c. growing in Box. 3. A Sun-Dial with Hour-Lines on the Ground, in Box likewiſe. 4. The Mount at the End of the Garden, with two Giants in Yew.

Lincoln-

Le Collége de l'Univerſité.	*Brazen-Noſe.*
Baliol.	*Corpus-Chriſti.*
Merton.	*Chriſt-Church.*
Exeter.	*Trinity.*
Oriel.	*St. John's.*
Queen's.	*Jeſus.*
New-College.	*Wadham.*
Lincoln.	*Pembroke.*
All-Souls.	*Worceſter.*
Magdalen.	*Hartford.*

Tous ces *Colléges* méritent d'êtres vûs, mais on ne fera mention que des choſes rémarquables en des Particuliers ; *ſcavoir*,

Le Collége de l'Univerſité, où on voit la belle Peinture des Paſſages de l'Ecriture Sainte ſur les Fenêtres de la Chapelle.

Le Collége de Merton, où on doit rémarquer, 1. Le magnifique Clocher de la Chapelle. 2. Le curieux Jardin de Plantes Médecinales. 3. L'Epine, qu'on dit, être celle avec laquelle nôtre Sauveur a été couronne. 4. Le Laurier que portoient le *Cæſars*, comme auſſi des Mandraques, des Cocquilles, *&c.*

Le Collége de la Reine, a une belle Cour pavée, & une grande Bibliothéque, où ſe trouve un Livre qu'on prétend être écrit dans un Charactére *Chinois* ; dont, probablement, quelques Etudians railleurs l'ont nommé l'Ecriture du Diable, ainſi qu'on l'appelle Aujourd'hui. La Chapelle y eſt très-belle, dont les Fenêtres peintes repreſentent des Paſſages de l'Ecriture Sainte.

Le Collége Neuf. Ici on doit rémaquer, 1. La belle Chapelle. 2. Le Jardin, où il y a pluſieurs Deviſes, & les Armes de Fondateur *William de Wickham*, *&c.* coiffant en Buis. 3. Un Quadran au Soleil, avec les Lignes qui marquent le Heures ſur la Terre, de même de Buis. 4. Le Monticule au Bout du Jardin, où il y a deux Géan d'If.

Le

Lincoln-College; here are worthy of Obſervation, 1. The Chapel with the rich Cedar Wainſcot. 2. The fine Glaſs-Painting in the Windows, particularly that over the Altar, repreſenting ſeveral Paſſages of Scripture.

All-Souls Chapel claims the Prerogative of all others; and the Altar-Piece is of the fineſt white Marble.

Magdalen-College. This *College*, for ſtately Building, fine Situation, and pleaſant adjoining Groves and Walks, is very remarkable, and eſteemed the nobleſt Foundation in *Oxford.* Here are obſervable, 1. The Altar-Piece of the Chapel. 2. The Painting on the great Window. 3. The moſt ſpacious Cloyſter. 4. The Figure of an *Egyptian* Hieroglyphick, *&c.* done in Stone. 5. A curious Hedge, where the Figures of the twelve *Cæſars* in full proportion grow in Yew; alſo the Figures of Standards, Beaſts, *&c.* are accurately repreſented in growing Yew-Trees. *N. B.* They have a Cuſtom here, that every *May-Day* the Choir ſings on the top of the Tower.

Chriſt-Church. Here are remarkable, 1. The largeſt Square in *Oxford*, with a Fountain in the middle. 2. Queen *Anne*'s Statue in Copper. 3. An handſome Tower over the Gate. 4. A Bell, the biggeſt in *Oxford*, weighing 18000 *lb.* and the Clapper 308, called by the Students *Great Tom*; it rings at Nine in the Evening, a Signal for the Students of the whole Univerſity to retire. 5. The Library, furniſhed with the fineſt Cuts of *Raphael Urbin* and other famous Painters, and a fine Cabinet of Medals, among which are ſeveral Pieces of *Philip* and *Alexander*, Kings of *Macedon*, of *Julius Cæſar*, &c. 6. The large Meadow, and the fine Walks on the Back-Side.

Trinity-

Le Collége de Lincoln. On doit remarquer ici, 1. La Chapelle dont le Lambris eſt du Bois de Cedre. 2. La belle Peinture des Fenêtres, particuliérement celle qui eſt au deſſus de l'Autel, repreſentant pluſieurs Paſſages de l'Ecriture Sainte.

Le Collége d'All-Souls. La Chapelle y eſt la plus belle de l'Univerſité ; & le Tableau de l'Autel d'un beau Marbre blanc.

Le Collége de la Magdaleine, eſt un Edifice magnifique ; ſa Situation, les belles Promenades, & le petits Boſquets, qui s'y trouvent, ſont très rémarquables, & la Fondation en eſt cenſée la meilleure de l'Univerſité. On doit remarquer ici, 1. Le grand Tableau de l'Autel dans la Chapelle. 2. La Peinture de la grande Fenêtre. 3. Le plus grand Cloiſtre qui ſoit dans l'Univerſité. 4. La Figure d'un Hiéroglyphe d'*Egypte* taillée en Pierre. 5. Un Haye curieuſe, où ſe voient les Figures de douze *Cæſars* en Grandeur naturelle taillés en If ; avec des Arbres repreſentant des Etendarts, des Bêtes, *&c.* de même en If. *N. B.* Le Chœur de ce *Collége* a coûtume de chanter au haut de la Tour le premier Jour de *Mai* de chaque Année.

Le Collége de Chriſt-Church. On doit remarquer ici, 1. Le Quarré, qui eſt le plus grand d'*Oxford*, avec une Fontaine au milieu. 2. La Statue de Cuivre de la Reine *Anne.* 3. La belle Tour au deſſus de la Porte. 4. La plus grand Cloche de la Ville dans la même Tour, peſant 18000 *lb.* & le Battant 308, elle eſt appellée par les Etudians *Le Grand Thome* ; on la ſonne tous le Soirs à Neuf heures, qui eſt le Signal pour la Rétraite de Etudians de toute l'Univerſité. 5. La Bibliothéque, où il y a de très-belles Planches de Taille douce de *Raphael Urbin*, & d'autres fameux Peintres ; & un beau Cabinet de Medailles, parmis leſquelles ſont pluſieurs de *Philipe* & d'*Alexandre*, Rois de *Macedoine*, de *Jule Cæſar*, &c. 6. La grande Prairie, & les belles Promenades derriére le *Collége.*

Trinity-College, is to be noted for its beautiful Chapel; the Altar and Wainſcot are of Cedar, curiouſly carved; and here are large and neat Gardens.

St. John's-College. Here in the Library is the firſt Bible in *Engliſh*, tranſlated by *Wickliff*; alſo the Skeleton of *Hind* the famous Robber, and other Curioſities.

Beſides theſe *Colleges*, there are five *Halls*, viz.

St. Edmond.
St. Mary.
St. Alban.
New-Inn.
Magdalen.

The Difference between the *Colleges* and *Halls* is, that the firſt are largely endowed for the Maintenance of a certain Number of *Fellows*, *Profeſſors*, &c. whereas the *Profeſſors* of the latter depend principally on the Gifts of the Students; but as to the Learning and Diſcipline, 'tis the ſame in both.

Here are alſo other curious and magnificent Structures worthy of Obſervation; among which the *Theatre* makes a moſt glorious Appearance, a Building not to be equalled by any of its kind in the World: It is prepared for the Acts and publick Exerciſes of the Schools. It is a finiſh'd Piece as to its Architecture; the Front is very beautiful, the Columns and Pilaſters regular, and the Whole ornamented with *Grecian* and *Roman* Antiquities, in a very elegant Taſte: It was built at the ſole Charge of Dr. *Sheldon*, Archbiſhop of *Canterbury*, and is reckoned to have coſt at leaſt 1000 *l.* Next to the *Theatre* is

The *Muſæum*, a magnificent quadrangular Fabrick, erected at the Charge of the Univerſity. Here is a Collection of Natural and Artificial Rarities, given by

Elias

Le Collége de la Trinité, eſt rémarquable par la belle Chapelle; l'Autel & le Lambris de Menuiſerie y ſont tout du bois de Cedre d'une belle Sculpture; & les Jardins ſont fort grands & fort beaux.

Le Collége de St. Jean. On voit ici dans la Bibliothéque la premiére Edition de la Bible *Angloiſe*, traduit par *Wickliff*; comme auſſi le Squelette de *Hind*, le fameux Voleur de grand Chemin, & autres Curioſitez.

Outres ces *Colleges* il y a cinq autres Bâtimens appelles *Halls*, *ſavoir*, celles de

De St. Edmond.
De St. Marie.
De St. Alban.
De New-Inn.
De la Madeleine.

La Difference qu'il y a entre un *Collége* & une *Hall* eſt, que le *Collége* a des Revenus fixes pour l'Entretien d'un certain Nombre de *Membres*, *Profeſſeurs*, &c. au lieu que les Régens des *Halls* dependent principalement des Donations que leurs donnent les Etudians; mais pour ce qui regarde l'Inſtruction & la Diſcipline elles ſont les mêmes dans l'un & dans l'autre.

Il y a auſſi d'autres Edifices curieux & dignes de Rémarque, parmi leſquels le *Théatre* fait la Figure la plus magnifique, Bâtiment qui n'a pas ſon pareil en ſon genre dans le Monde: Il ſert pour les Actes ou Exercices public des Claſſes. C'eſt une Piéce achevée par rapport à ſa Structure; les Colonnes & les Pilaſtres ſon réguliers & très-magnifiques, & tout le Bâtiment eſt de Pierre de *Portland*. Le Frontiſpice repréſente des Antiquitez *Gréques* & *Romaines*. Ce Bâtiment a été erigé au Dépens du Docteur *Sheldon*, Archevêque de *Cantorberi*, & on dit qu'il a coûté au moins 10000 *l. Sterlin*. Proche du *Théatre* eſt

Le *Muſæum*, un très ſuperbe Edifice quarré, fait aux Dépens de l'Univerſité. Ici ſe trouve un Recueil des Curioſitez de la Nature & de l'Art, qui a été fait par les

Elias Aſhmole, Eſq; Dr. *Liſter*, and other Gentlemen; likewiſe a Chemical *Laboratory*, and a Library. In this Quadrangle are the public Schools; and over each Door within the Court, is the Name of the School or Claſſis of Learning, in Golden Letters. Above-Stairs is the Long-Gallery, where are the Pictures of the ſeveral Founders, *&c.* and the Cabinet of Medals. And in the Anatomy-School, among other Curioſities, they ſhew you the Skeleton of a Woman, who had ten Huſbands ſucceſſively, and was hang'd at thirty ſix Years of Age for the Murder of four of them.

The *Bodleian* Library is on one Side the Long-Gallery, and is one of the moſt curious and largeſt in the World, containing a vaſt Number of the choiceſt Books and Manuſcripts; the Whole deſigned by the learned Sir *Thomas Bodley* in 1610 for the Uſe of the Univerſity: And near the *Muſæum* is the *Clarendon Printing-Houſe*, a very noble Building, from whence the World has been furniſhed with the greateſt Works of Literature, and that with admirable Beauty and Correctneſs.

BLENHEIM-HOUSE] Is about ſix Miles North-Weſt of *Oxford* near the Town of *Woodſtock*, which Manor was granted by the Parliament to the late Duke of *Marlborough* in Memory of the famous Battle of *Blenheim* and *Hochſtet*, gained by that General over the *French* and *Bavarians* on the Banks of the *Danube* in *Germany*, in 1704. where the *French* General, Count *Tallard*, was taken Priſoner, and about 40000 *French* and *Bavarians* killed, drowned, *&c.*

It is the moſt ſpacious and magnificent Fabrick in the Kingdom; the Gardens contain near 100 Acres of Ground; the Offices are fit for 300 in Family; and the Out-Houſes for the Lodging of a Regiment of Guards. Thus, conſidering the Extent of the Fabrick, the Avenues, Bridge, Salons, Galleries, Stair-Caſe, Statues, Columns, noble Apartments; their rich Furniture, with the

Soins du Sieur *Elias Aſhmole*, Docteur *Liſter*, &d'autres; de même qu'un Laboratoire de *Chimie*, & une Bibliothéque. Dans ce Quarré ſont les Ecoles publiques; & au dedans de la Cour, ſur chaque Port, ſont en Lettres d'Or les Noms de toutes les Claſſes de Litterature, *&c.* Au plus haut Etage eſt la grande Galerie, ou ſont les Portraits de tous les Fondateurs, *&c.* & le Cabinet de Medailles. Dans la Chambre de l'Anatomie, parmi d'autres Curioſitez, on montre le Squelette d'une Femme, qui a eu dix Maris ſucceſſivement l'un aprés l'autre, & a été pendue à l'Age de 36 Ans, pour en avoir tué quatre.

La Bibliothéque *Bodleian* eſt à côté de la grande Galerie, & eſt une de plus grandes & plus curieuſes qui ſoit dans le Monde, contenant une Infinité de Livres & Manuſcrits très-choiſis; le fameux Chevalier *Thomas Bodley* l'a fondé l'An 1610, pour l'Uſage de l'Univerſité. Et tout proche de là eſt la belle *Imprimerie*, bâtie par *my Lord Clarendon*, qui eſt très renommée par les beaux Ouvrages des Literature & le beau Caractére de l'Impreſſion qu'on y fait.

Le Chateau de Bleinheim] Eſt environ à ſix Miles au Nord-Oueſt d'*Oxford*, près du Bourg de *Woodſtock*, Domaine qui a été donné par le Parlement au feu Duc de *Marborough*, afin de perpetuer la Victoire ſignalée, que ce General remporta ſur les *Françoiſe* & *Bavarois*, aux Villages de *Bleinheim* & de *Hochſtet*, ſur les Bords du *Danube* en *Alemagne*, l'An 1704, où le Géneral des *François*, le Come de *Tallard*, fut fait Priſonier, & environs 40000 *François* & *Bavarois* tués, noyés, *&c.*

C'eſt le plus grand & le plus magnifique Bâtiment du Royaume; les Jardins contiennent près de 100 Arpens de Terre, il y a des Logemens pour 300 Domeſtiques, & les Bâtimens au dehors ſont aſſez grands pour un Regiment de Gardes. Et quand on conſidére l'Etendue de toute la Structure, les Avenues, le Pont, les Salons, les Galeries, l'Eſcalier, les Statues, les Colonnes, les

the divers Battles and Encampments of the Duke, both in Tapeſtry and Paintings, *&c.* nothing below the Royalty of a Sovereign Prince can ſupport an Equipage ſuitable to the Greatneſs of it.

The Frontiſpiece on the Garden-ſide repreſents, in *Baſſo Relievo*, the Battles fought by the Duke in *Flanders*; under which is placed the Buſt of *Lewis* XIV. King of *France*, which was taken from off the Gate of a City in the *Netherlands*. The Garden is full of Walks, Alleys, Labyrinths, Groves, and all that may make it lofty and great.

Near the Houſe, in an agreeable Valley, runs a River, of which the Shores are like Ramparts, with a very fine arched Stone Bridge built over it; and from the Inſide of this Bridge, by means of an Engine of a very curious Nature, the whole Houſe and Gardens are ſupplied with Water. In ſhort, the Whole anſwers to the munificent and generous Spirit of a Nation, always ready to acknowledge the Quality and Merit of thoſe who have diſtinguiſhed themſelves as this great General has done.

As the Univerſity of *Cambridge*, though diſtant in Situation, is nearly allied to *Oxford*, I can no where more properly ſpeak of it than here.

THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.] This Univerſity, the other great Fountain of Learning, is about 54 Miles North from *London*; it conſiſts of ſixteen *Colleges* or *Halls*, commendable for their ſtately Buildings and noble Foundations: And as the Learning and Diſcipline is the ſame in both Univerſities, I ſhall only juſt mention ſome few of the *Colleges*.

Corpus-Chriſti or *Bennet's-College*, is remarkable for ſeveral Archbiſhops of *Canterbury* being bred there: In the Library is a Collection of Monaſtick Antiquities in MSS.

Caius

Appartements magnifiques, avec le riches Tapiſſeries & les Tableaux, qui repréſentent les Batailles & les Campemens du Duc, il n'y a qu'un Roi, ou un grand Prince qui en puiſſe ſoûtenir la Grandeur.

Au Frontiſpice qui donne ſur le Jardin ſont repreſentées les Batailles que le Duc a gagné en *Flandres*, au deſſous deſquelles on voit le Buſte de *Louis* XIV. Roi de *France*, qui a été pris dans une Ville de *Pays-Bas*. Le Jardin eſt rempli de belles Promenades, Labyrinthes, Bocages, & de tout ce qui eſt grand & magnifique.

Proche de la Maiſon, dans un Valon agréable, coule une Riviére, ſur laquelle il y un Pont bâti de Pierre, & le Quay reſemble à un Rampart; & de dedans de ce Pont il y a une Machine très-curieuſe, qui fournit toute la Maiſon & les Jardins d'Eau. Enfin, tout marque l'Eſprit genereux d'une Nation, qui reconnoit toujours le Merite de ceux qui ſe ſont diſtingués autant qu'a fait ce grand General.

Comme l'Univerſité de *Cambridge*, quoique bien éloignée d'ici, a tant d'Affinité avec celle d'*Oxford*, il ſera à propos d'en parler en ce lieu.

L'UNIVERSITE DE CAMBRIDGE.] Cette Univerſité eſt l'autre grand Source de Literature, ſituèe à 54 Miles au Nord de *Londres*; elle contient ſeize *Colléges* ou *Halls*, qui ſont recommendables par leur bel Architecture & nobles Fondations; & d'autant que l'Inſtruction & la Diſcipline ſont les mêmes dans l'une & dans l'autres de deux Univerſitez, nous ne parlerons que de principaux *Colléges* qui s'y trouvent.

Le Collége de Corpus-Chriſti, autrement appellé le *Collége de Bennet*, eſt rémarquable par pluſieurs Archevêques de *Cantorberi* qui y ont été élevés. On voit dans la Bibliothéque un Recueil d'Antiquitez Monaſtiques en MSS.

Caius, or *Gonvil-College*. Here is a very great Curioſity of a ſmall Portal, adorned with all the five Orders of Architecture; the Judicious ſay it is one of the fineſt and trueſt Pieces of Architecture in *England*.

King's-College. The Chapel here is one of the moſt celebrated Pieces of Workmanſhip in *Europe*. The Windows are Maſter-pieces of Glaſs-Painting, where are repreſented the moſt remarkable Hiſtories of the New Teſtament. The Organ is ſtately; and in the Gallery is a fine Piece of Sculpture, being the Figure of an old Man ſurrounded with Angels, and Hell Torments under his Feet; for which, they tell you, 6000 *l.* has been offered, though it be not three Quarters of a Yard diameter. Here is alſo the fine Altar-Monument for the Marquiſs of *Blandford*, eldeſt Son of the late Duke of *Marlborough*, who died there.

Trinity-College is the nobleſt Foundation in either Univerſity; it has a very magnificent Library, built by *Thomas Rotheram*, Archbiſhop of *York*, and is furniſhed with choice Books: This Library is a ſtately Structure, and very beautiful; the Stair-caſe (the Steps of which are Marble) is wainſcoted with Cedar, and the carved Ornaments are ſo natural, that the Leaves ſhake at every Blow you give the Wainſcot. Here is is alſo a Collection of valuable Medals ancient and modern, and other Rarities worthy of note.

The firſt Court going in is large and ſtately; and it is ſaid to be a Foot ſquare larger than *Chriſt-Church* at *Oxford*. In this Court ſtands the Chapel, the neateſt except *King's*, in the Univerſity: The Altar-Piece is admirably well done; the Roof is curiouſly painted, in Imitation of Carved-work in *Relievo*; the Area is black and white Marble, in a very pretty Figure: The Organ is a finiſh'd Piece, and coſt 1500 *l.*

Sidney-

Le Collége de Caius, ou *de Gonvil.* Ici on voit un curieux petit Portrail, embelli des cinque Ordres de l'Architecture, que les Connoiſſeurs regardent comme un Chef d'œuvre, & le meilleur mourceau d'Architecture qui eſt en *Angleterre.*

Le Collége du Roi. La Chapelle paſſe pour une de mieux bâties de l'*Europe.* On regarde la Peinture des Fenêtres comme un Chef d'œuvre, où ſont repreſentés les Paſſages les plus rémarquables du Nouveau Teſtament. Les Orgues ſont magnifiques, et dans le Corridor il y a une belle piéce de Sculpture, qui repréſente un Vieilard environné d'Anges, ayant ſous ſes Pieds les Tourmens de l'Enfer ; on en a offert, dit-on, 6000 *l. Sterlin*, quoiqu'il n'ait pas deux Pieds de diametre. On y voit auſſi un bel Autel, qui eſt le Monument du Marquis de *Blandford*, Fils âiné du feu Duc de *Marlborough*, qui mourut dans ce College.

Le Collége de la Trinité eſt la plus belle Fondation des deux Univerſitez ; la Bibliothêque fut fondée par *Thomas Rotheram*, Archevêque d'*York*, elle eſt très-belle, & on y trouve des Livres très-rares. Le Bâtiment, où ſe garde cette Bibliothéque eſt fort beau ; l'Eſcalier, dont le Degrez ſont de Marbre, eſt lambriſſé du Bois de Cedre, avec des Ornemens de Sculpture ſi delicatement faits, qu'au moindre coup qu'on donné contre le Lambris de menuiſerie toutes les Feuilles en tremblent. On y trouve auſſi un Recueil de Mêdailles de Prix tant anciennes que modernes, avec d'autres Raretez dignes de rémarque.

La premiére Cour en y entrent eſt grande & magnifique, & on prétend qu'elle eſt d'un Pied quarré plus grande que celle de *Chriſt-Church* à *Oxford.* La Chapelle y eſt la plus belle de l'Univerſité après celle du *College du Roi :* Le grand Tableau de l'Autel eſt admirablement bein fait ; le Platfond en eſt très bien peint à l'Imitation d'une Sculpture en *Relief* ; l'Area eſt de Marbre blanc & noir mêlé, & d'un très beau Deſſein : Les Orgues ſont d'une Beauté achevée, & coûtent 1500 *l. Sterling.*

Le

Sidney-College. *Oliver Cromwell* was a Student of this Houſe, and left them a great Quantity of old Plate (that is to ſay, he did not take it from them as he did from others.) And in the Chapel here, Maſs was publickly ſaid in the Time of King *James* II.

NEW-MARKET Horſe-Races.

HOrſe-Races are a favourite Diverſion of the *Engliſh*, and many Tracts of Ground throughout the Kingdom are purpoſely laid out for this Sport; but the principal and moſt frequented are thoſe of *New-Market*, ſo called from a little Village of that Name, near 7 Miles North-Eaſt from *Cambridge*, where, twice a Year, *viz.* in the Month of *April*, which laſts about a Fortnight, and ſoon after *Michaelmas*, to the End of *October*, the Noblemen and Gentlemen from all Parts of the Kingdom aſſemble for this Diverſion; when one knows not which to admire moſt, the Swiftneſs of the Horſes, or the Earneſtneſs of the ſeveral Spectators, who lay great Wagers on their favourite Beaſt: Conſiderable Sums of Money are won and loſt here. King *Charles* II. who was often preſent at theſe Races, cauſed a ſmall Houſe to be built for his better Accommodation.

In many Parts of the Kingdom, the King gives a Golden Cup and Cover (called *The King's Plate*) to be run for; which commonly is followed, for ſeveral Days, by ſome other Gifts from the neighbouring Towns or Gentlemen; the firſt for their Profit, the latter for their Diverſion.

Theſe

Le Collége de Sidney. Olivier Cromwell a été Membre de ce Collége, & leur laiſſa une grande Quantité de veielle Vaiſſelle d'Argent (c'eſt à dire, il ne l'a leur prit pas comme il fit aux autres Colléges.) Et dans la Chapelle ici, on a dit la Meſſe publiquement du Tems du Roi *Jaques* II.

La Courſe *de* Chevaux *à NEW-MARKET.*

LA Courſe de Chevaux eſt le Divertiſſement favori de la Nobleſſe *Angloiſe*, & il y a de grands Terrains par tout le Royaume, qui ne ſont employés qu'à cette Recreation; mais la principale Courſe & la plus frequentée eſt celle de *New-Market*, ainſi appellée d'un Village qui eſt à 7 Miles au Nord-Eſt de *Cambridge*, où il y a des Courſes de Chevaux deux fois l'Année, *ſavoir*, l'une au Mois d'*Avril*, qui dure environs quinze Jour; & l'autre peu de Jour aprés la St. *Michael*, qui dure juſqu'à la fin d'*Octobre*: Ce Divertiſſement fait la Rendezvous des plus grands Seigneurs et Chevaliers du Royaume; & on ne ſait ce qu'on doit le plus admirer où la Viteſſe de ces Animaux, ou la Countenance ſerieuſe de pluſieurs Spectateurs, qui font de grandes Gageurs ſur leur Bête favorite; & on y voit perdre & gagner de Sommes conſiderables. Le Roi *Charles* II. qui y étoit le plus ſouvent, y fit bâtir une petite Maiſon pour ſon Séjour ordinaire.

Dans pluſieurs Endroit du Royaume, le Roi fait des Preſens d'une Coupe d'Or avec une Couvercle du même Métail (qu'on appelle *La Vaiſſelle du Roi*) aux Perſonnes dont le Cheval emporte le Prix de la Courſe; & à l'Example du Roi, les Villes & les Seigneurs des environs font auſſi des Preſens pour ce même Sujet les Jours d'aprés; les premiers par un Motif d'Interêt, les autres pour leur propre Satisfaction.

Le

Theſe Races are always kept in a ſmooth, ſoft, level, and dry Ground, that has about 4 *Engliſh* Miles in Circumference, which is ſurrounded with Poſts ſet at a certain Diſtance from each other.

Three Horſes commonly about the ſame Age and Height (each bearing a Rider of equal Weight) from a certain fix'd Mark, are to ſtart and come in again three times, and the ſwifteſt and firſt Comer gets the Prize.

On a publick Race-Day, you ſee the Plain covered with Coaches, and Ladies, and an innumerable Company of Horſemen, as well Gentlemen as Inhabitants, from the Neighbouring Towns attending the Sport; and then adding to the Beauty of the Sight, the Racers flying over the Courſe, as if they either touched not, or felt not the Ground they run upon, I think, no Sight except that of a Victorious Army in Purſuit of its Enemy, can exceed this.

And ſuch is the Swiftneſs and Fire of an *Engliſh* Race-Horſe, that no Horſe of any Country in the Univerſe can keep Pace and Breath with him; running 4 meaſured Miles in 8 or 9 Minutes, and ſometimes in leſs: thus, a Run by ſuch Horſes continuing from hence to *Conſtantinople* (which is about two thouſand Miles) would be made in 66 Hours time, at two Minutes *per* Mile.

STOW *in Buckinghamſhire.*] This noble Structure, the Seat of the Lord Viſcount *Cobham*, is 40 Miles from *London*. The North Front extends 640 Feet; and the juſteſt Proportions and greateſt Delicacy of Taſte reign throughout the whole; but as the Gardens are eſteemed equal to any in *Great Britain*, both for Variety and Extent, and are generally viſited by the curious Foreigners, I ſhall, for their Convenience, juſt point out the moſt remarkable Particulars.

The

Le Terrain, où ſe font ces Courſes doit être toujours uni, doux, ſec & ſur un Niveau & de 4 Miles d'*Angleterre* de Circonference; environné de Poteaux placez à certaine Diſtance l'un de l'autre.

Trois Chevaux d'ordinaire à peu près du même Age & de la même Hauteur (dont chacun porte un Cavalier de Poid égal) partent d'un Lieu marqué, & y reviennent trois fois, & celui qui devance les autres en courrant & atteint la Marque le premier, remporte le Prix.

A un Jour de Courſe, la Plaine eſt couverte de Caroſſes de Dames, & d'un Nombre infini de Gens à Cheval, tant Seigneurs, que Bourgeois, des Places aux Environs pour avoir part au Divertiſſement; & ce qui augmente la Beauté du Spéctacle, eſt de voir les Chevaux de Courſe, voler avec tant de Rapidité, qu'ils ſemblent ne toucher, ni ſentir du tout la Terre. Il n'y a de Vûe (ce me ſemble) excepté celle d'une Armée Victorieuſe pourſuivant l'Ennemi qui puiſſe ſurpaſſer celle-ci.

Et telle eſt la Viteſſe & le Feu du Cheval *Anglois* fait à la Courſe, qu'il n'y a point de Cheval dans aucun Pays de l'Univers qui puiſſe tenir Pied & Haleine avec lui; courrant & faiſant 4 Miles meſurez dans l'eſpace de 8 ou 9 Minutes, & quelque fois en moins de tems: de ſorte qu'une Courſe faite par de tels Chevaux, qui continueroit de la Sorte juſqu'à *Conſtantinople* (qui eſt environ à deux milliers de Miles d'ici) ſe feroit en 66 Heures de tems, à raiſon de deux Minutes par Mile.

STOW *dans Buckinghamſhire*] Cet Hôtel eſt ſitué à 40 Miles de *Londres*, & appartient à my Lord Viſcomte *Cobham*, qui l'occupe actuellement. Il eſt ſans Conteſtation un des plus magnifiques qu'on voit en *Angleterre*, & la Situation en eſt de plus favorable. La grande Façade à 640 Pieds de long, & l'Architecture doit être regardée comme quelque choſe de très regulier, & d'un très bon goût. Mais comme les Etrangers vont voir cet Hôtel pour les Jardins, qui ſont toujours des plus beaux de l'*Angleterre*, pour l'Etendue, l'Agrément & tout le reſte, je donnerai ici un Liſte des choſes le plus remarquables qu'ils contiennent. Les

The two Pavilions, ſupported with *Doric* Pillars, at the South Entrance of the Gardens; the large Octogon Piece of Water, with an Obeliſk in the Centre 70 Feet high; the artificial Piece of Rock-Work, covered with Evergreens, and adorned with Statues of Fauns, Satyrs, and River Gods; the Caſcade of three Sheets of Water, which falls from the Octagon into a Lake of 10 Acres; the Cold Bath, the Hermitage, the Statues of *Cain* and *Abel*; the Temple dedicated to *Venus*, the two Pavilions near the Park, the *Egyptian* Pyramid, St. *Auguſtine*'s Cave, the Temple of *Bacchus*, the *Saxon* Temple, the Statue of His preſent Majeſty, *Dido*'s Cave; the Rotunda, raiſed on *Ionic* Pillars, and the Statue of *Venus de Medicis* within it; the late Queen's Statue on four *Ionic* Columns in a green Amphitheatre, the Sleeping Parlour, the Temple of modern Virtue, the Temple of ancient Virtue, the Grotto, the Temple of Contemplation, the *Chineſe* Houſe, the Temple of *Britiſh* Worthies, the Temple of Liberty, the Imperial Cloſet, the Temple of Friendſhip, the Pebble Alcove; and many others, which are all Maſter-Pieces in their Kind.

BANSTEAD-DOWNS] Lie 12 Miles South-Eaſt from *London*, and need no Deſcription other than this, that their being ſo near *London*, and ſurrounded as they are with pleaſant Villages, and being in themſelves perfectly agreeable: the Ground very ſmooth, level, and dry (even but in a few Hours after a great Rain) they make the moſt delightful Spot of Ground for Horſe-Races in all this Part of the Kingdom; where the curious Traveller may ſee, three or four times a Year, the ſame Sport as at *Newmarket*. About 4 Miles over theſe *Downs* bring you to

EPSOM.] Here, in the Month of *July*, you come in the Middle of the Seaſon, when this Town is full of Company, and all diſpoſed to Mirth and Gaiety; and as the Place ſeems wholly adapted to Pleaſure, ſo the Town is ſuited to it: 'Tis all rural, the Houſes are built at large, not many together, with Gardens and

Ground

Les deux Pavillons appuiés de Colonnes *Dorique* à l'Entrée du Midi. La grande Piece Octogone d'Eau, avec un Obelisque de 70 Pieds de haut dans le Centre. L'Ouvrage à rocher, orné des Statues de Faunes, de Satires & de Naiades; la superbe Cascade, le Lac de dix Arpens, le Bain froid, l'Hermitage, les Statues de *Cain* & d'*Abel*, le Temple de *Venus*, les deux Pavillons près du Parc, la Piramide *Egiptien*, la Grotte de St. *Augustine*, le Temple de *Bacchus*, le Temple *Saxon*, la Statue de S. Majesté d'aujour-hui, la Grotte de *Dido*, le Rotunda bâti sur des Colonnes *Ionique*, & la Statue de la *Venus de Medicis* qui est au milieu; l'Amphitheatre verd & la Statue de la feue Reine, sur quatre Colonnes *Ionique*, la Salle à Dormir, la Maison de la Sorciere, le Temple de la Renommée moderne, le Temple de la Renommée ancienne, la Grotte, le Temple de la Contemplation, la Maison *Chinoise*, le Temple des Illustres *Britaniques*, le Temple de la Liberté, le Cabinet Imperial, le Temple d'Amitié, l'Alcove Cailloutage; & pour tout dire ces Jardins, sont remplis de Chefs-d'œuvre dans tous les Genres.

Les Dunes de Banstead] Sont à 12 Miles au Sud-Est de *Londres*, dont c'est assez dire, que comme elles sont proche de *Londres* environées de beaux Villages & en elles-mêmes très-agréables, étant sur un Niveau uni & sec (même peu de tems après une grande Pluie) rendent ce Lieu un des plus propres pour la Course de Cheveaux qu'il y ait dans ce pays-là; où le Voiageur curieux peut avoir 3 ou 4 fois l'Année le même Divertissement qu'à *Newmarket*. Environ à 4 Miles de ces *Dunes* est

Epsom.] C'est au Mois de *Juillet* la belle Saison où l'on trouve la grande Compagnie & un Divertissement achevé, à quoi cette Place semble être destinée; tout y est champêtre, les Maisons sont écartées les unes des autres, environées de Jardins & de Prairies, & le Lieu est d'au-

Ground about them, that the People who come out of their confined Dwellings in *London*, may have Air and Liberty, and enjoy the Sweetneſs and Pleaſure of a Country-Life.

No ſooner has a Perſon taken Lodgings, if he is any thing known, but he walks out to ſee who and who is together; for 'tis the general Language of the Place, *Come, let's go ſee the Town, Folks don't come to* Epſom *to ſtay within Doors.*

The next Morning you are welcomed with the Muſick under your Chamber Windows; but for a Shilling or two you get rid of them, and prepare for going to the *Wells*; the Waters whereof are excellent, cooling, and purging.

Here you have the Compliments of the Place, and are entered into the Liſt of the pleaſant Company; ſo you become a Citizen of *Epſom* for that Summer, only with the Coſt of Half a Crown. Then you drink the Waters, or walk about as if you did; dance with the Ladies, though it be in your Gown and Slippers; for every Man may ſort himſelf as he pleaſes, the Grave with the Grave, the Gay with the Gay, *&c.*

After the Morning Diverſions are over, and every one gone home to their Lodgings, the Town is perfectly quiet again, and nothing is to be ſeen. The *Green*, the Great Room, and the Raffling-ſhops, are all ſhut up.

When Dinner is over, and the Company has repoſed for two or three Hours during the Heat of the Day, the Ladies come to their Seats at their Doors, or to the Benches in the Groves. Here they refreſh themſelves with cooling Liquors, agreeable Converſation, and innocent Mirth.

Thoſe that have Coaches or Horſes (as ſoon as the Sun declines) take the Air on the *Downs*; others walk out under the Shade of the Hedges and Trees, as they find it for their Diverſion. In the Evening the *Bowling-Green*

d'autant plus agréable aux gens qui viennent de leurs Demeures étroites à *Londres*, qu'ils y peuvent jouir de l'Air en Liberté & de l'Agrément d'une Vie Champêtre.

C'eſt la Coûtume que d'abord qu'une Perſonne de Caractere connu y arrive, elle fait une Promenade pour voir le Monde, car c'eſt le commun Langage du Lieu, *Allons voir la Place, les Gens ne viennent pas à* Epſom *pour être enfermés dans la Maiſon.*

Le lendemain Matin on a la Muſique ſous les Fenêtres de la Chambre ; mais pour un Shellin ou deux on en eſt quitte ; enſuite on ſe prépare d'aller aux *Eaux*, qui ſont très-bonnes, rafraichiſſantes, & purgatives.

Là on reçoit les Complimens du Lieu, on eſt enrôlé dans la Liſte de la Bande joyeuſe, & on devient Bourgeois d'*Epſom* pour tout l'Eté pour la Dépenſe de trente Sous. Après cela on prend les Eaux, ou bien on ſe promene comme ſi on en prenoit ; on danſe avec les Dames, même en Pantoufles & en Robe de Chambre ; & on peut choiſir la Compagnie que l'on veut, le Grave ſe trouve à s'engager avec le Grave, le Gay avec le Gay, *&c.*

Après que le Divertiſſement de la Matinée eſt paſſé, chacun ſe retire chez ſoi, tout y eſt tranquille, on ne voit plus rien. Le *Green*, la grande Salle à danſer, les Boutiques où on joue aux Dez, ſont toutes fermées.

Après qu'on a diné, & qu'on s'eſt repoſé deux ou trois Heures pendant la Chaleur du jour, les Dames vont s'aſſeoir devant leur Maiſons, ou ſur les Bancs qu'on trouve dans les Boſquets. Là on prend des Liqueurs raffraichiſſantes, la Compagnie eſt agréable, & les Plaiſirs innocens.

Ceux qui ont des Caroſſes ou des Chevaux, auſſi-tôt que le Soleil commence à decliner, vont prendre l'Air ſur les *Dunes* ; d'autres ſe promenent à l'Ombre des Arbres & des Haies, un chacun ſelon qu'il y trouve du Plaiſir. Le Monde s'aſſemble dans le *Boulingrin* vers le Soir ; la

Green begins to fill; the Muſick ſtrikes up in the Great Room, and Company draws together apace, and never fail of abundance of Mirth, every Night being a kind of Ball. The Gentlemen bowl, the Ladies dance, others raffle, and ſome rattle; Converſation is the general Pleaſure of the Place till it grows late, and then the Company draws off. The Dancing generally ends by Eleven o'Clock, and the Day cloſes with Wiſhes and Appointments to meet the next Morning at the *Wells*, or ſomewhere elſe.

In the Morning many have the Waters brought home, where they drink and walk about for aſſiſting the phyſical Operation. The Pleaſures of Nature are ſo many round the Place, the ſhady Trees every where ſo planted and well grown, that *Epſom* looks like a Park filled with little Groves, Lodges, and Retreats for Coolneſs of Air and Shelter from the Sun; and at a Diſtance, like a great Wood full of Houſes ſcattered all over it.

TUNBRIDGE-WELLS] Are about 35 Miles South-Eaſt from *London*. The Springs are accounted very wholeſome. The Town of *Tunbridge* lies five Miles off from the *Wells*, which are always filled with Perſons of the firſt Rank.

The coming to the *Wells* to drink the Waters is a meer Cuſtom; ſome drink, ſome do not, and few phyſically; but Company and Diverſion, in ſhort, are the main Buſineſs of the Place, as at *Epſom*.

After the Appearance is over in the Morning at the *Wells* (where the Ladies are all in an Undreſs) and the Chapel-Service done, the Company go home; and, as if were another Species of People, a little while after, you ſee the Walk covered with Ladies compleatly dreſſed, and gay to Profuſion; where rich Clothes, Jewels,

Muſique ſe fait entendre dans la Grande Salle, & la Compagnie s'y augmente inceſſament, & tout y eſt diſpoſé à ſe divertir ; il y a tous les Soirs un Eſpece de Bal. Les Hommes jouent à la boule, les Dames dancent, d'autres jouent aux Dez, & d'autres badinent ; la Converſation eſt le Plaiſir général du Lieu juſqu'à ce qu'il commence à faire tard, alors la Compagnie ſe retire. La Dance finit ordinairement ſur les Onze Heures, & le Jour par des Civilitez reciproques, en ſe donnant des Rendezvous aux *Eaux*, ou quelque autre Endroit pour le Lendemain.

Le Matin bien des Gens ſe font porter les Eaux chez eux, où ils les prennent en ſe promenant un peu pour aider à l'Operation Médicinale. Il y a tant de Plaiſirs differens, & de grands Arbres plantez de tous côtez pour ſe mettre à l'Ombre, qu' *Epſom* reſſemble à un petit Parc rempli de petits Boſquets, de Loges, & de Lieux de Retraite pour y prendre le Frais à l'Abris du Soleil ; & à une certaine Diſtance il paroit comme une Fôret remplie de Maiſons diſperſées de tous Côtez.

LES EAUX DE TUNBRIDGE] Sont environ à 35 Miles au Sud-Eſt de *Londres*. On tient que les Eaux y ſont fort ſalutaires. La Ville de *Tunbridge* eſt à cinq Miles des *Eaux*, où on voit toujours un grand Nombre des Perſonnes de la premiére Qualité.

Ce n'eſt qu'une pure Coûtume que d'aller aux *Eaux* ; quelques-uns en prennent, d'autres n'en prennent point, & il y en a fort peu qui s'en ſervent pour la Santé ; c'eſt la Compagnie & le Plaiſir qui font la grande Affaire du Lieu, de même qu'à *Epſom*.

Après que la Compagnie s'eſt fait voir le Matin aux *Eaux* (où les Dames ſont dans leur Negligée) & que le Service Divin de la Chapelle eſt fini, tout le Monde ſe retire chez ſoi ; mais peu de Tems après on eſt ſurpris de voir comme ſi c'étoit une autre Sorte de Monde, la Promenade remplie de Dames tout à fait ajuſtées & gayes à l'excès, dont le Vêtement magnifique, les Joy-

Jewels and Beauty, dazzle the Eyes from one End of the Walk to the other.

Here you have all the Liberty of Converſation in the World; and any Perſon that looks like a Gentleman, has an agreeable Addreſs, and behaves with Decency and good Manners, may ſingle out whom he pleaſes, that does not appear engaged, and may talk, rally, be merry, and ſay any decent thing to them; but all this makes no Acquaintance, nor is it underſtood to mean ſo. If a Gentleman deſires to be more intimate, and enter into any particular Acquaintance, he muſt do it by proper Application, and not by the ordinary Meeting on the Walks.

As for Gaming, Sharping, Intriguing; as alſo for Fops, Beaus, and the like, *Tunbridge* is as full of them as can be deſired: However, a Man of Character and Prudence may ſingle out ſuch Company as may be ſuitable for him, and with whom he may be as merry as Reaſon will permit.

The Air here is excellent good, the Country healthful, and the Proviſions of all Sorts very reaſonable; in a word, *Tunbridge* wants nothing that can contribute to the Felicity of Life, provided one has Money; for without Money a Man is No-body at *Tunbridge* any more than at any other Place; and when any Man finds his Pockets low, he has nothing left to think of but to be gone; for he will have no Diverſion in ſtaying there any longer.

THE BATH.] A City 94 Miles Weſt from *London*, much frequented by the Quality and Gentry in the Spring, and in the latter Seaſon of the Year. There are three Baths, or hot Springs; *viz.* the *Queen's Bath*, the *Hot Bath*, and the *Croſs Bath*: Theſe Waters have done many Cures, internal and external, wherefore

In former Times the *Bath* was called *Urbs Ægrotorum*; for many came thither ſick, and went away perfectly

aux & la Beauté, éblouiſſent les Yeux du Spectateur d'un bout de la Promenade à l'autre.

Ici on a toute la Liberté de la Converſation qu'on puiſſe ſouhaiter ; toute Perſonne bien élevée ou bien tournée, qui ſe préſente agréablement & ſe comporte avec Bienſéance, peut choiſir la Dame qui lui plait, pourvû qu'elle ne ſoit pas deja engagée, & il lui eſt permis de parler, de rire, ſe divertir, & de dire tout ce qui ne choque point la Bienſéance ; mais tout cela n'emporte point une Connoiſſance particuliére, ni le doit-on prendre ainſi ; car ſi on vouloit faire une Liaiſon plus étroite, & avoir une Connoiſſance plus particuliére avec ces Dames, il faudroit le faire par une voie directe, & pas par la Rencontre fortuite de la Promenade.

A l'egard des Joueurs, des Filoux, des gens d'Intrigue, comme auſſi des Faquins, de pretendus Beaux Galands & de pareils petits Maîtres, *Tunbridge* en regorge ; cependant un Homme ſage y peut trouver la Compagnie qui lui convient pour ſe divertir honnêtement.

L'Air de cet Endroit eſt très-bon, le Pays fort ſain, les Proviſions de toutes Sortes d'un Prix raiſonable, & rien n'y manque qui puiſſe contribuer aux Douceurs de la Vie, pourvû-qu'on aie de l'Argent ; car ſans cela on ne connoit Perſonne à *Tunbridge*, non plus qu'en aucun autre Endroit ; & ſi on s'y trouve la Bourſe preſque vuide, il n'y a point d'autre Remede que la Retraite, autrement ce Lieu devient un triſte Séjour.

Les Bains.] Cette Ville qui eſt à 94 Miles à l'Oueſt de *Londres* eſt beaucoup frequentée par la Nobleſſe, *&c.* au printems & en l'arriére Saiſon de l'Année. Il y a trois *Bains* ou Sources d'Eaux chaudes ; *ſavoir*, les *Bains de la Reine*, les *Bains Chauds*, & les *Bains* appellés le *Croſs-Bath*. Ces Eaux ont la Vertu de guérir des Incommodités interieures & exterieures.

C'eſt pourquoi on appelloit autrefois cette Place *Urbs Ægrotorum* ; car bien de gens qui y étoient allés Ma-

fectly recovered; but now it is the Reſort of the Sound rather than the Sick. The Bathing is made more a Sport and Diverſion than a phyſical Preſcription for Health; and the Town is taken up in Raffling, Gaming, Viſiting, and, in a word, all Sorts of Gallantry and Levity: The whole Time indeed is a Round of the utmoſt Diverſion.

In the Morning you are fetched in a cloſe Chair, dreſſed in your bathing Clothes, to the *Croſs Bath*; there the Muſick plays whilſt you enter into the *Bath*, and the Perſons that attend you preſent you with a little floating wooden Diſh, like a Baſon, in which is put a Hankerchief, and a Noſegay; and of late the Snuff-Box is added.

Here the Ladies keep ſome Diſtance, and each Sex to their proper Side; but frequently mingle here too, as in the *King's* and *Queen's Bath*, though not ſo often; and the Place being but narrow, they converſe freely, and talk, rally, make Vows, and ſometimes Love; and having thus amuſed themſelves an Hour or two, they call their Chairs, and return to their Lodgings.

The reſt of the Diverſion here is at the *Walks* in the great Church-yard, and at the Raffling-Shops, which are kept on the Ground adjoining. In the Afternoon there is generally a Play, though the Decorations are mean, and the Actors accordingly; for the Company here (not the Actors) make the Play palatable. In the Evening there is a Ball, at leaſt twice a Week, which is commonly in the great Town Hall.

As to the Uſefulneſs of theſe Waters to procure Conception, and the known Story of King *James* II's Queen here, the famous Monument in the *Croſs Bath* is ſufficient to account for.

BRISTOL.] The City lieth ten Miles South from the *Bath*, on the River *Avon*. It is the greateſt, the richeſt, and

lades en ſont revenus en parfaite Santé ; mais c'eſt à préſent plûtôt le Rendezvous des Gens qui ſe portent bien que de ceux qui ſont indiſpoſés, & les Bains leur ſervent plus de Recreation & de Plaiſir que d'Ordonnance de Medecin ; on n'y fait que jouer, ſe divertir, rendre Viſite & s'addonner à tout ce qui ſent la Galanterie, & la Place n'eſt de tout le tems qu'un Cercle de Plaiſir achevé.

Le Matin on va ajuſté pour les Bains dans une Chaiſe à Porteur toute fermée pour aller au *Croſs Bath* ; ici les Inſtrumens de Muſique ſe font entendre à la Deſcente aux Eaux, & les Perſonnes qui ſervent vous preſentent une petite Ecuelle de Bois flotante ſur l'Eau, dans laquelle on met un Mouchoir & un Bouquet, & c'eſt la Mode à preſent d'y ajoûter la Tabatiére.

Ici les Dames ſe tiennent d'une Maniére ſeparées de l'autre Sexe, & qu'un chacun doit tenir ſa Place ; mais on les y voit fréquement s'entremêler de même que dans les *Bains du Roi* & *de la Reine*, quoique cela ne ſoit pas ſi ſouvent ; & la Place étant étroite, on converſe, parle, rie, & on fait des Vœux & quelque fois l'Amour, & s'étant amuſé de la ſorte pendant une heure ou deux, on ſe remet dans la Chaiſe & s'en retourne chez ſoy.

Le reſte du Divertiſſement eſt à la *Promenade* dans le Cimétiére de l'Egliſe & dans les Boutiques attenantes, où on joue aux Dez, *&c.* L'après midi on y a ordinairement la Comedie, quoique les Decorations y ſoient bien mediocres de même que les Acteurs ; car c'eſt la Compagnie (& pas les Acteurs) qui font la Comedie agréable. Le Soir il y a un Bal, deux fois la Semaine, qui ſe tient ordinairement à la Maiſon de Ville.

Ce qui regarde la Vertu qu'on donnoit à ces Eaux pour faciliter la Conception des Dames, & l'Hiſtoire connue de la Reine Epouſe de *Jaques* II. le fameux Monument dans le *Croſs Bath* en rend un témoignage ſuffiſant.

BRISTOL.] Cette Ville eſt au Sud à dix Miles des *Bains* ſur la Riviére d'*Avon*. C'eſt un Port de Mer, &

and beſt Port for Trade in *Great Britain* (*London* only excepted.) The Harbour is ſo commodious that Veſſels can ſail into the Heart of the City; the Number of them lying in the River amounting uſually to about 2000. They have a free Trade here independent of *London*.

Here are 21 Churches; and St. *Mary*'s of *Ratclif* is thought to exceed any Pariſh Church in *England* for its Spaciouſneſs and Curioſity of Workmanſhip.

The Stone-Bridge over the *Avon* has very high Arches, becauſe of the Depth of the Water, with Buildings ſo cloſe upon it, that in paſſing the Bridge you ſee nothing but an entire Street.

The Hot Mineral Spring, or the Water of St. *Vincent*'s Rock, which lies out of the City, was never known to be ſalutary, till within theſe forty Years; it is famous for being a Specifick in that otherwiſe incurable Diſeaſe the *Diabetes*. You ſee here always a great Company of Perſons of all Ranks and Conditions; and this Water has been very much in Vogue of late Years.

ROADS

la plus grande & la plus riche Ville de Commerce de la *Grande Bretagne* après *Londres*. Le Havre en eſt ſi commode que les Vaiſſeaux peuvent monter juſqu'au Cœur de la Ville. Le Nombre des Bâtimens ſur la Riviére eſt d'ordinaire de 2000; & c'eſt un Port libre independant de *Londres*.

Il y a dans cette Ville 21 Paroiſſes; & l'Egliſe St. *Marie* de *Ratclif*, dit on, ſurpaſſe toutes les Egliſes Paroiſſiales d'*Angleterre* en Grandeur & belle Architecture.

Les Arches du Pont de Pierre ſur l'*Avon* ſont fort hautes, à cauſe de la Profondeur de la Riviére, & on voit ſur ce Pont une belle Rue bien bâtie, & toute remplie de Maiſons ſans qu'il y ait aucune place de vuide.

Les Eaux-Chaudes & Minerales, appellées les Eaux du Rocher de St. *Vincent*, qui ſont hors de la Ville, n'ont jamais été reconnues ſalutaires que depuis quarante Ans. Elles ſont renommées pour ſervir de Specifique dans la Maladie autrement cenſée incurable de *Diabetes*. On y voit toujours un grand Concours de Gens de toutes Sortes d'Etat; & ces Eaux ont été depuis quelques Années fort en Vogue.

ROADS to *Dover* and *Harwich.*

FROM LONDON to DOVER is 71 Poſt Miles, thus reckon'd; to *Dartford* 15, to *Rocheſter* 14, to *Sittingburn* 12, to *Canterbury* 15, to DOVER 15.

The Paſſage here over to *Calais* in *France* is 7 Leagues.

From LONDON to HARWICH is 71 Poſt Miles, *viz.* to *Rumford* 10, to *Ingatſtone* 10, to *Witham* 12, to *Colcheſter* 12, to *Manningtree* 13, to HARWICH 14.

Here is the readieſt Paſſage for the Packet-Boats to *Helvoet-Sluys* in *Holland*, and 18 Hours ſailing with a fair Wind.

DOVER Coach lies at the *Spread Eagle* in *Gracechurch-ſtreet* near *London-Bridge*, and goes from *London* on *Tueſdays* and *Saturdays*; and from the *White Hart* in *Southwark*, on *Thurſdays* alſo.

The HARWICH Coach goes from the *King's Arms* in *Leadenhall-ſtreet*, on *Tueſdays* and *Fridays*; as alſo from the *Saracen's Head* at *Aldgate*, on *Tueſdays* and *Saturdays*.

Price of Poſt-Horſes, &c.

There is no regular Poſt in *England* eſtabliſhed in time of Peace, as upon the Continent, but Horſes may be had at all times, having a Certificate from any General Poſt-Office in the Kingdom, at 3 Pence *per* Mile; but as the Traveller muſt have two Horſes, one for himſelf, and one for the Poſtilion or Guide, he pays 6 Pence; and at every Stage (which are of different Diſtances, *viz.* 10, 12, 15, or 20 Miles) and muſt give ſomething to the Poſtilion for his Pains. The Price of a Poſt Chaiſe is 9 Pence *per* Mile.

The

La ROUTE de *Douvre* & de *Harwich.*

IL y a de LONDRES à DOUVRE 71 Miles de Poſte, *ſavoir*, à *Dartford* 15, à *Rocheſter* 14, à *Sittingburn* 12, à *Canterbury* 15, à DOUVRE 15.

Le Paſſage d'ici à *Calais* eſt de 7 Lieues.

De LONDRES à HARWICH il y a 71 Miles de Poſte, *ſavoir*, à *Rumford* 10, à *Ingatſtone* 10, à *Witham* 12, à *Colcheſter* 12, à *Manningtree* 13, à HARWICH 14.

C'eſt ici le Paſſage le plus commode pour aller par le Paquet Bot à *Helvoet-Sluys* en *Hollande*, qui ſe fait en 18 Heures de tems avec un Vent favorable.

On prend le Coche pour DOUVRE à l'*Aigle éployé* dans *Gracechurch-ſtreet* proche du *Pont de Londres*, le *Mardi* & le *Samedi*; & au *Cerf blanc* dans le Fauxbourg *Southwark* le *Jeudi*.

Le Coche pour HARWICH part des *Armes du Roi* dans *Leadenhall-ſtreet*, le *Mardi* & le *Vendredi*; comme auſſi de la *Tête du Saracen* à *Aldgate*, le *Mardi* & le *Samedi*.

Le Prix des Chevaux de Poſte, &c.

Il n'y a point de Poſte reglée en *Angleterre* en tems de Paix comme ſur le Continent; mais on peut avoir des Chevaux en tout tems, en avant un Ordre d'aucun des Bureaux-Generaux de la Poſte qui ſoit dans le Royaume, à 3 Sous par Mile pour un Cheval; mais comme on eſt obligé d'avoir un Poſtillon, on paye pour deux Chevaux 6 Sous; & à chaque Poſte (dont la Diſtance eſt de 10, 12 & quelques fois de 15 ou 20 Miles) on donne quelque choſe au dit Poſtillon. Le Prix d'une Chaiſe de Poſte eſt 9 Sous par Mile.

Les

The Price of Stage-Coaches.

	Miles	s.	d.
From *London* to *Hampton-Court* - -	11	2	6
to *Windſor* - - - -	20	4	0
to *Oxford* - - - -	50	10	0
to *Cambridge* - - -	50	10	0
to *Dover* - - - -	71	18	0
to *Bath* - - - - -	94	25	0
to *Tunbridge-Wells* - -	35	6	0
to *Epſom* - - - -	15	2	6

The Price of Hackney-Coaches.

	s.	d.
A Coach for a whole Day of twelve Hours, is	10	0
If by the Hour, you pay for the firſt Hour	1	6
And for every Hour after the firſt Hour	1	0
For any Diſtance not exceeding a Mile and an half	1	0
For ſuch as do not exceed two Miles	1	6

One Shilling Fares for Coaches.

From *Weſtminſter-hall* to *Marlborough-ſtreet.*
Idem, to *Albemarle-ſtreet.*
Idem, to *Bolton-ſtreet.*
Idem, to *Bloomſbury-ſquare.*
Idem, to *Soho-ſquare.*
** *Idem*, to *Little Queenſtreet, Holborn.*
From *St. James's-gate* to *Queen-ſquare, Weſtminſter.*
* *Idem*, to the neareſt Corner of *Red-lyon-ſquare.*
From *Golden-ſquare* to *Red-lyon-ſquare.*
From the *Hay-market* to *Red-lyon-ſquare.*
Idem, to *Queen-ſquare, Weſtminſter.*
Idem, to *Thavies-inn.*
Idem, to *Bloomſbury-ſquare.*
* From *Guildhall* to *Red-lyon-ſquare.*
† From the upper End of *Fetter-lane, Holborn*, to *Aldgate.*

From

Les Prix des Coches ou des Caroſſes de Voiture.

		Miles	*s.*	*d.*
De *Londres* à	*Hampton-Court* - -	11	2	6
à	*Windſor* - - - -	20	4	0
à	*Oxford* - - - -	50	10	0
à	*Cambridge* - - - -	50	10	0
à	*Dover* - - - - -	71	18	0
aux	*Bains* - - - -	94	25	0
à	*Tunbridge-Wells* - -	35	6	0
à	*Epſom* - - - - -	15	2	6

Le Prix de Fiacres, ou des Caroſſes de Louange.

Un Fiacre pour un Jour de douze Heures coûte		10	0
Si c'eſt par Heure, on paye la premiére Heure		1	6
Et pour chaque Heure après la premiére		1	0
Pour chaque Diſtance n'excedant point un Mile & demi		1	0
Pour la Diſtance qui n'excede point deux Miles		1	6

Les Fiacres vont les Paſſages qui ſuivent pour un Shellin.

Depuis *Weſtminſter-hall* juſqu'à *Marlborough-ſtreet.*
Idem, juſqu'à *Albemarle-ſtreet.*
Idem, juſqu'à *Bolton-ſtreet.*
Idem, juſqu'à *Bloomſbury-ſquare.*
Idem, juſqu'à *Soho-ſquare.*
Idem, juſq'à *Little-Queenſtreet*, *Holborn.*
Depuis *St. James's-gate* juſqu'à *Queen-ſqaure*, *Weſtminſter*
Idem, juſqu'à le plus proche Coin de *Red-lyon-ſquare.*
Depuis *Golden-ſquare* juſqu'à *Red-lyon-ſquare.*
Depuis le *Hay-market* juſqu'à *Red-lyon-ſquare.*
Idem, juſqu'à *Queen-ſquare*, *Weſtminſter.*
Idem, juſqu'à *Thavies-inn.*
Idem, juſqu'à *Bloomſbury ſquare.*
Depuis *Guildhall* juſqu'à *Red-lyon-ſquare.*
Depuis le Bout de *Fetter-lane*, *Holborn*, juſqu'à *Aldgate.*

Depuis

From the *Royal Exchange* to *Hoxton-ſquare.*
Idem, to *Somerſet-houſe.*
× From *Newgate* to *Greekſtreet*, *Soho.*
From *Grays-inn-gate* to *Sadlers-wells*, near *Iſlington.*

From *Covent-garden* to *Clerkenwell* Church.
From *Temple-bar* to *Billingſgate*,
From *Aldgate* to *Shadwell* Church.
From *Spring-gardens*, *Charing-croſs*, to *St. Paul's.*
From the *Admiralty-office* to *ditto.*

Eighteen Pence Fares for Coaches.

From *Drury-lane* Play-houſe to *Queen-ſquare*, *Weſtminſter.*
From *Weſtminſter-hall* to *St. Paul's.*
Idem, to *Queen-ſquare*, *Red-lyon-fields.*
× From *St. James's-gate* to *Hatton-garden.*
From the *New Exchange Buildings* in the *Strand* to the *Royal Exchange.*
From the *Hay-market* Play-houſe to *Hatton-garden.*
× From *Weſtminſter-hall* to *Red-lyon-ſquare.*
From *St. James's-gate* to *Marybone* Church.
From the *Royal Exchange* to *Bloomſbury-ſquare.*
Idem, to the Watch-houſe at *Mile-end.*
From the Outſide of *Aldgate* to *Stepney* Church.
From *Bedford-ſtreet*, *Covent-garden*, to *Coleman-ſtreet.*
From *Breadſtreet* to *Hoxton-ſquare.*
From the Middle of *Broad-ſtreet* to *Hart-ſtreet*, *Bloomſbury-market.*
From *St. Martins-lane* in the *Strand* to *Goldſtreet* by *Woodſtreet.*
From the Middle of *Grace-church-ſtreet* to *Somerſet-houſe.*
From *Guildhall* to *Brownlow-ſtreet*, *Drury-lane.*
From the *Royal Exchange* to *Newington* Church, *Surry.*
× From *Covent-garden* to the *Royal Exchange.*
From the *Manſion-houſe* to *Charing-croſs.*

From

Depuis la *Bourſe Royale* juſqu'à *Hoxton-ſquare.*
Idem, juſqu'à *Somerſet-houſe.*
Depuis *Newgate* juſqu'à *Greek-ſtreet*, *Soho.*
Depuis *Gray's-inn-gate* juſqu'à *Sadlers-wells*, près d'*Iſlington.*
Depuis *Covent-garden* juſqu'à l'Egliſe de *Clerkenwell.*
Depuis *Temple-bar* juſqu'à *Billingſgate.*
Depuis *Aldgate* juſqu'à l'Egliſe de *Shadwell.*
Depuis *Spring-gardens*, *Charing-croſs*, juſqu'à *St. Paul's.*
Depuis le *Admiralty-office* juſqu'à *ditto.*

Les Fiacres vont les Paſſages qui ſuivent pour 1 *s.* 6 *d.*

De *Drury-lane Playhouſe* à *Queen-ſquare*, *Weſtminſter.*

De *Weſtminſter-hall* à *St. Paul's.*
Idem, to *Queen-ſquare*, *Red-lyon-fields.*
De *St. James's-gate* à *Hatton-garden.*
Du *New Exchange Buildings* dans le *Strand* à la *Bourſe Royale.*
De la *Hay-market Playhouſe* à *Hatton-garden.*
De *Weſtminſter-hall* à *Red-lyon-ſquare.*
De *St. James's-gate* à l'Egliſe de *Marybone.*
De la *Bourſe Royale* à *Bloomſbury-ſquare.*
Idem, a l'Echauguette à *Mile-end.*
Du dehors d'*Aldgate* à l'Egliſe de *Stepney.*
De *Bedford-ſtreet*, *Covent-garden* à *Coleman-ſtreet.*
De *Bread-ſtreet* à *Hoxton-ſquare.*
Du Milieu de *Broadſtreet* à *Hart-ſtreet*, *Blomſbury-market.*
De *St. Martins-lane* dans le *Strand* à *Gold-ſtreet* près de *Woodſtreet.*
Du Milieu de *Grace-church-ſtreet* à *Somerſet-houſe.*

De *Guildhall* à *Brownlow-ſtreet* dans *Drury-lane.*
De la *Bourſe Royale* à l'Egliſe de *Newington* dans *Surry.*
De *Covent-garden* à la *Bourſe Royale.*
De la *Manſion-houſe* à *Charing-croſs.*

From *Aldgate* to *Ratcliff-croſs*.
From *St. Paul's* to *Southwark*, beyond the *Bridge*.
From the *Royal Exchange* to *Charing-croſs*.
Idem, to either *Play-houſe*.

From the *Royal Exchange* to *St. James's*, 2 *s*.
From *St. James's* to *Kenſington*, 2 *s*.
From *Charing-croſs* to the *Cuſtom-houſe*, or the *Tower*, 2*s*.6*d*.

And ſo from all other Places proportionable to the Diſtance, at One Shilling *per* Mile.

One Shilling Fares for Chairs.

From *Weſtminſter-hall* to *Covent-garden*.
Idem, to *Exeter Exchange*.
From *St. James's-gate* to *Weſtminſter-hall*.
From the *Hay-market* to *Lincolns-inn-fields*.
Idem, to *Bolton-ſtreet*.
From *St. James's-gate* to *Somerſet-houſe*.
From *Somerſet-houſe* to the upper End of *Hatton-garden*.
From the *Hay-market* to *Eſſex-ſtreet*.
Idem, to *Soho-ſquare*.
From the neareſt Corner of *Golden-ſquare* to *Drury-lane* Play-houſe.

N. B. Hackney-Chairmen are obliged to go the ſame Diſtance for Eighteen Pence, which Coaches perform for One Shilling.

Watermen's *Rates*.

	Oars	Scullers
	d.	*d.*
From *Whitehall* to *London-bridge*	6	3
From *London-Bridge* to *Lambeth* or *Vauxhall*	12	6
From *Whitehall* to *Lambeth* or *Vauxhall*	6	3
To croſs the River	4	2

From

De *Aldgate* à *Ratcliff-croſs.*
De *St. Paul's* à *Southwark*, au delà le *Pont.*
De la *Bourſe Royale* à *Charing-croſs.*
Idem, à chaque *Playhouſe.*

De la *Bourſe Royale* à *St. James's*, 2 *s.*
De *St. James's* à *Kenſington*, 2 *s.*
De *Charing-croſs* à la *Douane*, ou à la *Tour*, 2 *s.* 6 *d.*

Et ainſi de tous les Endroits ſelon la Diſtance de Lieux à proportion d'un Shellin *par* Mile.

Les Porteurs de Chaiſe vont les Paſſages qui ſuivent pour un Shellin.

De *Weſtminſter-hall* à *Covent-garden.*
Idem, à *Exeter Exchange.*
De *St. James's-gate* à *Weſtminſter-hall.*
De la *Hay-market* à *Lincolns-inn-fields.*
Idem, à *Bolton-ſtreet.*
De *St. James's-gate* à *Somerſet-houſe.*
De *Somerſet-houſe* au bout de *Hatton-garden.*
De la *Hay-market* à *Eſſex-ſtreet.*
Idem, à *Soho-ſquare.*
Depuis le plus proche Coin de *Golden-ſquare* à *Drury-lane Playhouſe.*

N. B. Les Porteurs de Chaiſe ſont obligés d'aller pour dix-huit Sous la même Diſtance que les Fiacres font pour un Shellin.

Le Prix de Bâteaux.

	A deux Rameurs.	A un Rameur.
	d.	*d.*
De *Whitehall* au *Pont* de *Londres*	6	3
Depuis le dit *Pont* à *Lambeth* ou *Vauxhall*	12	6
Depuis *Whitehall* à *Lambeth* ou *Vauxhall*	6	3
Pour traverſer la Riviére	4	2

	Whole Fare.		Company.	
	s.	*d.*	*s.*	*d.*
From *London* to *Graveſend*	4	6	0	9
Woolwich	2	6	0	4
Blackwall	2	0	0	4
Greenwich or *Deptford*	1	6	0	3
Chelſea, *Batterſea* or *Wandſworth*	1	6	0	3
Putney, *Fulham* or *Barn-Elms*	2	0	0	4
Hammerſmith, *Chiſwick* or *Mortlake*	2	6	0	6
Brentford, *Iſleworth* or *Richmond*	3	6	0	6
Twickenham	4	0	0	6
Kingſton	5	0	0	6
Hampton-Court	6	0	1	0

If any Coachman, Chairman, or Waterman, ſhall refuſe to go at or exact more for his Hire than the aboveſaid Rates, he ſhall for every ſuch Offence forfeit Forty Shillings, one half to the Poor, and the other to the Informer, who ſhall take the Number of his Coach, Chair, or Boat, and give Information againſt ſuch Perſon at the the *Licence-Office* for Hackney-Coaches and Chairmen in *Surrey-ſtreet* in the *Strand*; and for the Watermen, at their Hall near *London Bridge*.

	Le prix d'un Bâteau.		Mais en Compagnie.	
	s.	*d.*	*s.*	*d.*
De *Londres* à *Graveſend*	4	6	0	9
Woolwich	2	6	0	4
Blackwall	2	0	0	4
Greenwich ou *Deptford*	1	6	0	3
Chelſea, *Batterſea* ou *Wandſworth*	1	6	0	3
Putney, *Fulham* ou *Barn-Elms*	2	0	0	4
Hammerſmith, *Chiſwick* ou *Mortlake*	2	6	0	6
Brentford, *Iſleworth* ou *Richmond*	3	6	0	6
Twickenham	4	0	0	6
Kingſton	5	0	0	6
Hampton-Court	6	0	1	0

Si un Fiacre, Porteur de Chaiſe, ou Batelier, refuſe d'aller, ou éxige plus que ſon dû ci-deſſu mentionné, il forfait chaque fois Quarante *Shellins*, dont la Moitié eſt donné aux Pauvres, & l'autres Moitié a l'Accuſateur, on marquant le Nombre du Caroſſe, de la Chaiſe, ou du Bâteau, & donnant Information contre un tel au Bureau établi pour les Fiacres & Porteurs de Chaiſe, dans *Surrey-ſtreet* dans le *Strand*; & pour les Bateliers, à leur Fondique proche du *Pont* de *Londres*.

There are alſo ſeveral Turnpikes eſtabliſhed in the Kingdom by Act of Parliament for Maintenance of the High Roads, where

	s.	*d.*
Every Horſeman pays	0	1
A Coach and two Horſes	0	2
A Coach and four Horſes	0	4
A Coach and ſix Horſes	0	6
But in the Neighbourhood of *London* a Coach and four Horſes pays but	0	3

And a ſingle Horſeman only one Half-penny.

N. B. Theſe Prices are for going and coming the ſame Day, a Ticket being given for that Purpoſe, which you muſt never fail of taking.

F I N I S.

Il y auſſi pluſieurs Barriéres établies par Acte du Parlement pour l'Entretien des Chemins-Royaux, où

	s.	*d.*
Chaque Perſonne à Cheval paye	0	1
Un Caroſſe à deux Chevaux	0	2
Un Caroſſe à quatre Chevaux	0	4
Un Caroſſe à ſix Chevaux	0	6
Mais dans le Voiſinage de *Londres* un Caroſſe à quatre Chevaux ne paye que	0	3

Et un Cheval qu'un Demi-ſous.

N. B. En payant on reçoit un Papier marqué qu'il ne faut jamais manquer de prendre, et qui ſert pour paſſer & repaſſer le même Jour.

F I N.

BOOKS printed for E. COMYNS *at the* Royal Exchange.

I. THE Royal Dictionary, French and Engliſh, Engliſh and French. 4to.

II. The Royal Dictionary abridg'd. 8vo.

III. Philoſophical Tranſactions abridg'd, from 1700 to 1742, in 9 Volumes. 4to.

IV. The Law of Nature and Nations, in eight Books, by the Baron *Puffendorf*, Counſellor of State to his late Sweediſh Majeſty, and the late King of Pruſſia.

V. A compleat Syſtem of Geography; being a Deſcription of all theCountries, Iſlands, Cities, chief Towns, Harbours, Lakes, Rivers, Mountains, Mines, *&c.* in the known World.

VI. *Lex Mercatoria Ridiviva:* Or, the Merchants Directory; being a compleat Guide to all Men in Buſineſs; as Traders, Remitters, Owners, Freighters, or Merchants of Ships, *&c.*

VII. A new Grammar, Engliſh and Portugueze, and Portugueze and Engliſh, in two Parts.

VIII. La Belle Aſſemblée. 4 Vols in 12mo.

IX. Captain Stevens's Spaniſh and Engliſh Dictionary. 4to.

X. Euclid's Elements, in fifteen Books, by J. Barrow, D. D. Maſter of Trinity College, Cambridge.

XI. Turkiſh Spy, 8 Vols. 12mo.

XII. The young Mathematician's Guide; being a plain and eaſy Introduction to the Mathematicks; in five Parts, by John Ward.

XIII. Cole's Dictionary, Latin and Engliſh, Engliſh and Latin.

XIV. Spectators, 8 Vols. large Letter. 8vo.

Ditto, in 12mo.

XV. Tatlets, 4 Vols.

XVI. Guardians, 2 Vols.

Likewiſe Books in all Languages and Faculties for Exportation, at the loweſt Prices.

BRITISH 30 AP 92 MUSEUM

BOOKS *ſold by* John Jolliffe *in St.* James's Street.

I. THE Court and City Regiſter, publiſhed annually, containing, 1. New and correct Liſts of both Houſes of Parliament. 2. The Court Regiſter, containing, Liſts of the Privy Council, Lord Steward, Lord Chamberlain, Royal Chapels, Prince and Princeſs of Wales; with Liſts of all the Court and City Officers, with the Value of their Salaries: With an Account of the Births and Deaths of all the foreign Kings and Princes. 3. Compleat Liſts of the Army and Navy, with all the Officers and Offices belonging thereto; with Liſts of the Lord Mayor, Aldermen, Common Council, and all the Hoſpitals. Price bound with an Almanack, compleat, 2 *s.* 6 *d.* without 2 *s.*

II. Mogul Tales, or Dreams of Men awake; being Stories told to divert the Grief of the Sultana's of Guzarat, for the ſuppoſed Death of the Sultan. Written in French by the celebrated Mr. Guelletee, Author of the Chineſe Tales. The Second Edition, printed in 2 Volumes. Price 5 *s.*

III. The genuine Trial at Bar between James Anneſley, Eſq; Plaintiff, and the Right Hon. Richard Earl of Angleſey, for that Title and Eſtate; with the Examination of the Witneſſes, and the Pleadings of the Council at large, and the Lord Chief Baron's Charge to the Jury. Price 5 *s.*

IV. Travels through England, giving an Account of all the Curioſities in a conciſe Manner, by Mr. Thomas Thumb. Price 1 *s.* 6 *d.*

V. The Hiſtory of England, with curious Prints of the Kings of England in their original Armour, as in the Tower of London. Price 2 *s.* 6 *d.*

VI. An Eſſay on Education, by Milton, Author of Paradiſe Loſt. Price 6 *d.*

VII. Acajou and Zirphile, an entertaining French Novel. Price 1 *s.*

VIII. Thoughts on Dreaming, by Thomas Branch. Price 1 *s.* 6 *d.*

BOOKS printed and ſold by H. Kent, *in* Finch-Lane, *near the* Royal-Exchange.

I. KENT's Directory, annually publiſhed, containing an Alphabetical Liſt of the Names and Places of Abode of the Directors of Companies, Perſons in publick Buſineſs, Merchants, and other eminent Traders in the Cities of London and Weſtminſter, and Borough of Southwark. Alſo ſeparate Liſts of the Lord-Mayor and Court of Aldermen, Bank, South-Sea, Eaſt-India, Royal-Exchange Aſſurance and London-Aſſurance Companies; Commiſſioners for Trade and Plantations, Commiſſioners of Exciſe and Cuſtoms, and Truſtees of the Colony of Georgia. Price 1 *s.*

II. A new and accurate Book of Intereſt in Tables, calculated to a Farthing; at 2½, 3, 3½, 4, 5, 6, 7, and 8 *per Cent.* From £1000 to £1 and for 1 Day to 96 Days, and for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, and 12 Months. The Sixth Edition. By Samuel Stonehouſe. Price bound 2 *s.*

III. The Compleat Angler: or, Contemplative Man's Recreation. In Two Parts. Containing, 1. A large and particular Account of Rivers, Fiſh-ponds, Fiſh, and Fiſhing: Written by the ingenious and celebrated Mr. Iſaac Walton. 2. The beſt and fulleſt Inſtructions how to angle for a Trout and Grayling in a clear Stream. By Charles Cotton, Eſq; and publiſhed by Mr. Walton. Price 3 *s.*

IV. A new and exact Liſt of all the Stage-Coaches and Carriers; with the Places where they inn, and the Days they ſet out from London; being very uſeful for Shopkeepers and Tradeſmen: Together with the Arms of all the County Towns in England. Price 6 *d.*

V. The Merry Man's Companion and Evenings Entertainer: Containing near 600 Songs, Catches, Airs, *&c.* now in vogue; many of which were never yet publiſhed; together with the Songs ſung at the publick Gardens: The like not extant. Price neatly bound, 2 *s.*

VI. The ancient Phyſician's Legacy to his Country. Being what he has collected himſelf in Forty-eight Years Practice: Or, an Account of the ſeveral Diſeaſes incident to Mankind; deſcribed in ſo plain a Manner, that any Perſon may know the Nature of his own Diſeaſe. Together with the ſeveral Remedies for each Diſtemper, faithfully ſet down. Deſigned for the Uſe of all private Families. By Thomas Dover, M. D. The Sixth Edition. Price 2 *s.* 6 *d.*

BRITISH 30 AP 92 MUSEUM